Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Учи ЗОАР

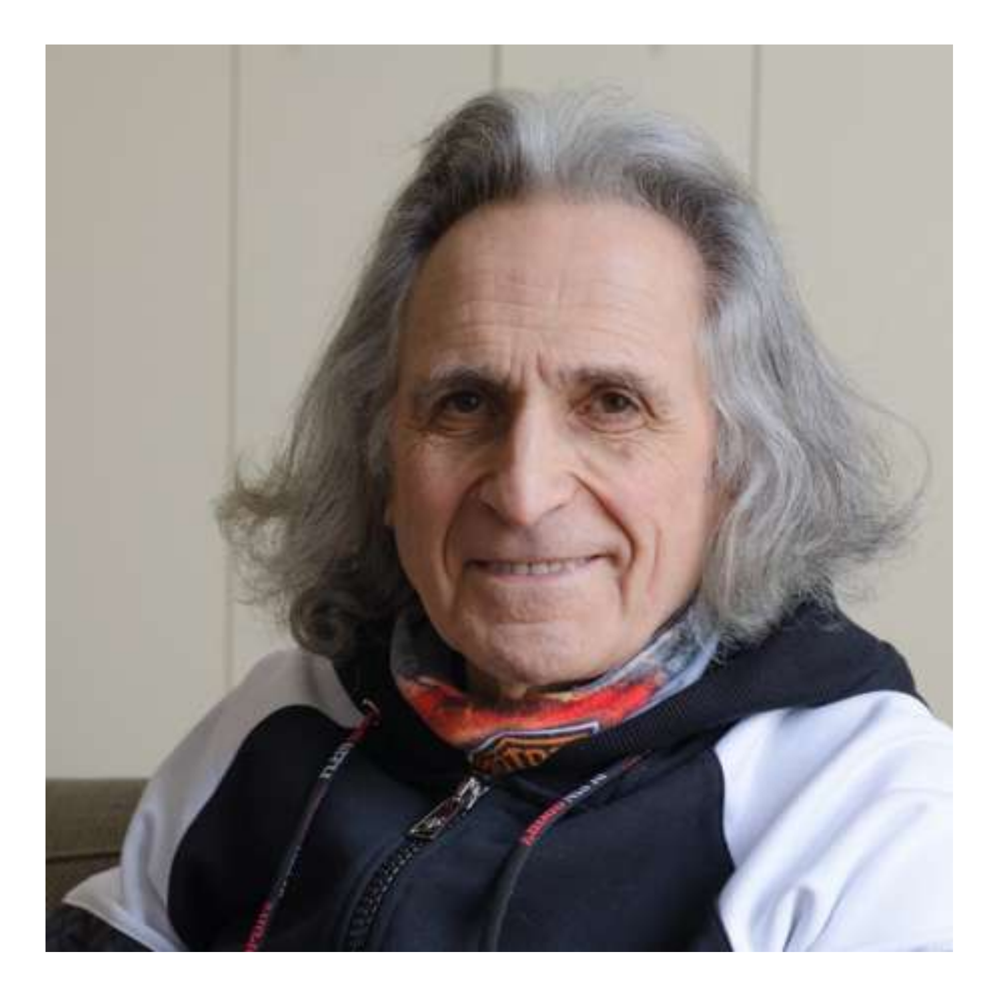
Часть 5



УЧИ ЗОАР +

hаКдама – Введение к книге Зоар

Часть 5



с Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Издательство Verkabbala Uitgevers

Het Centrum voor Luriaanse Kabbala
Центр Лурианской Каббалы
Эл. адрес: verkabbala@planet.nl
Страница интернет: www.kabbalah-arizal.nl

Spuistraat 293
1012 VS Amsterdam
the Netherlands
Телефон: +31 (0)20 620 26 31

Первое издание

Ни группы, ни объединения, ни духовные течения, ни любые иные методы изучения, опирающиеся, как правило, на групповое (социальное и животное) начало в человеке, не приведут его к окончательному развитию, определённого ЕМУ и только ему ЛИЧНО! И только исключительно ИНДИВИДУАЛЬНЫМ подходом Лурианской Каббалы, извечный метод которой раскрывается человечеству лишь теперь, становится это реально возможным. Для этого даны миру книги Ари и Зоар, которые приведут к полнейшему и скорейшему избавлению личности, а вместе с ней и всего человечества от рабства эгоистических устремлений.

Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

О книге

Эту книгу мы назвали «Учи Зоар +» в отличие от уже имеющейся (части 1-й) книги «Учи Зоар». «Учи Зоар» - это перевод моих первых аудио уроков по книге Зоар с голландского на русский язык. А эта книга представляет собой перекладку моих аудио уроков по книге Зоар, которые я давал в период 2006 – 2008 гг. Уже на русском языке.
В наши намерения входит дальнейшая работа по дополнению материалов уроков по книге Зоар в этих двух направлениях. Помимо изучения самого текста оригинала Зоара, как на арамите, так и на иврите, с великим комментарием аСулам, весьма важным, особенно в методическом плане индивидуальной работы над собой, является мой комментарий, разбросанный по всем урокам Зоара. Дело в том, что я ощущал настоятельную потребность у моих студентов в чём-то дополнительном к комментарию аСулама, нечто «ближе к каждодневной жизни». Ведь далеко не все приступают к изучению книги Зоар с достаточным багажём, как знаний Торы, так и жизненного опыта. А поэтому, обрати особое внимание на мои пояснения методики практического применения Лурианской Каббалы и её неразрывной связи с каждодневной реальностью. Ведь Зоар никак не поддаётся «теоретизированию», «наукопредставлению» и иным попыткам разделить внутреннее единство цельной реальности, представляемой в Зоаре, на отдельные аспекты этой неделимой реальности творения Творца. Фрагментация реальности и позиционирования Зоара в рамках той или иной концепции всевозможных комментаторов Зоара, кроме самого аСулама – это кощунственное насилие над вечным текстом Зоара, единственной задачей которого было, есть и будет, привести человека к...спасению его души.

Эта книга предназначена для всех, кто изнутри себя не только интересуется духовным, а имеет в этом уже жизненную потребность, недостачу... Кто без духовного, как рыба без воды. Книга эта сделана на базе аудио уроков, а поэтому литературно не обработана, дабы оставить силу живого слова. Ведь я там много говорю, как бы, между словами, намёками, незаконченными фразами и т.п. Там, где мне тяжело передать словами силу духа...там я "торможу", запинаюсь, покашливаю, вздыхаю - и тоже это - структурно необходимо! Но как адекватно передать это "на бумаге"?...А поэтому не смущайся, если тебе встретятся «корявые» выражения, архаизмы, всякие описки, грамматические и стиллистические ошибки и т.п. Будем сердечно благодарны за любые замечания в отношении языковой части книги. И всё, что окажется приемлемым, надеемся позднее аккуратно подправить.

Успехов тебе,

Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Урок № 102

מאמר עמי אתה בשותפא

סא) בראשית. ר' שמעון פתח, ו) ואשים דברי בפיך. כמה אית ליה לבר נש
ר לאשתדלא באורייתא יממא ולילליא, בגין דקב"ה ציית לקלהון דאינון
ט דמתעסקי באורייתא, ובכל מלה דאתחדש באורייתא, על ידא דההוא דאשתדל
באורייתא, עביד רקיעא חדא.

Маамар со Мной ты в партнёрстве.

61) В начале. Рабби Шимон открыл[1]: и Я вложу Мои слова в твои уста[2]. Как необходимо человеку усилие прикладывать в изучении Торы дни и ночи, так как Святой, благословен Он, прислушивается к голосам тех, кто занимается Торой. И в каждом слове, которое обновляется в Торе[3], посредством того, кто изучает (старается, изучает с усилием) **Тору, делается один небосвод.**

1) - открыл стих Исайя, 51.И вот это он сейчас начинает разбирать.
2) - никакой великий каббалист, не говорит своими словами. Все слова кладутся ему в уста сверху. Через его учителя, через всю эту цепочку, из которой он и получает. И вот это вкладывается ему в уста, а не он от себя говорит.
3) - обновляется его смысл, человек начинает постигать новый смысл.

В этом оте он сказал всё, что нам будет необходимо для его расширенного объяснения.

һа-Сулам, левая колонка, строчка 19. Название маамара «Со Мной ты в партнёрстве». Второе слово ими - если мы читаем его так, что под буквой аин стоит гласный хирик, то это будет означать «ими»,«со мной ты», а если вместо точки хирик мы поставим гласный патах, горизонтальную линию, это будет ами – (ты) Мой народ. Обычно пишется «ами» – (ты) Мой народ. А мудрецы Торы говорят: не читай «ами», а читай «ими». «Ими» означает, что здесь есть скрытое указание - «со Мной», что со Мной ты в партнерстве.

61) **В начале, рабби Шимон открыл** и т.д: в начале: Рабби Шимон открыл: и Я вложу Мои слова в твои уста. Насколько должен человек крепко (с усилием) работать (вкалывать) в Торе день и ночь, ибо Святой, благословен Он, прислушивается к голосу занимающихся Торой, и в каждом слове, которое обновляется в Торе, посредством человека, который вкалывает[1] в Торе, становится (делается) один небосвод[2].

מאמר עמי אתה בשותפא

סא) **בראשית, ר' שמעון פתח** וכו' :
בראשית : ר"ש פתח, ואשים דברי בפיך. כמה יש לו לבן אדם לעמול בתורה יום ולילה, כי הקב"ה מקשיב לקול העוסקים בתורה, ובכל מלה המתחדשת בתורה, על ידי האדם ההוא העמל בתורה, עושה רקיע אחד.

1) - неважно, что я использую такое разговорное слово, чтобы показать, что речь идёт о работающем в поте лица своего в Торе.
2) – другими словами, человек, который трудится в Торе, таким образом создаёт небосвод. Поэтому говорится, что Святой, благословен Он, в партнёрстве с человеком. Сейчас он начинает нам говорить о партнёрстве с Творцом, что это

означает? С какого момента начинается партнёрство? Вот это - вторая фаза в духовной работе праведника.

פירוש, השי"ת נתן את כח הדיבור שלו בפיהם של הצדיקים, כמו שמסיק **עמי אתה, למהוי שותפא עמי. מה אנא במלולא דילי עבדית שמים וארץ כד"א בדבר ה' שמים נעשה, אוף הכי את.** כן הצדיקים יבראו שמים בכח הדיבור שלהם. ובזה פתח ר"ש את המקרא **בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ, וברא** לשון סתימא הוא, לישנא **דסגיר ולא פתח.** כנ"ל, ויש להבין למה עשה אותם בסתימו, ואומר שעשה כן בכדי לשים גמר תיקונם של שמים וארץ בדיבור דצדיקים, ולעשותם שותפים עמו ית' בבריאת שמים וארץ. וזה שמביא הכתוב **ואשים דברי בפיך.**

Пояснение, hа-Шэм, Благословенный дал силу слова в уста праведников, как он и заключает: **со Мной ты, чтобы быть в партнёрстве со Мной**[1]**. Так же как Я словом Моим делаю небеса и землю, как сказано; словом hа-Шэм небеса сделаны, так же и ты [делай].** Также и праведники создадут небеса силой своего говора. И этим открыл Рабби Шимон стих: **вначале создал Элоким небеса и землю, и бара** указывает на сокрытость, выражение, которое **закрывает а не открывает**[2]. Как сказано выше, и необходимо понять почему Он сделал их в сокрытии[3], и он говорит, что Он сделал это так, чтобы достичь гмар тикун (полную завершенность) небес и земли словами праведников, и сделать их партнёрами с Ним при создании небес[4] и земли. И это, что приводит писание[5]: **и Я вложу Мои слова в твои уста**.

1) - смотри, как он говорит: hа-Шэм дал силу слова праведнику, чтобы он был в партнёрстве с hа-Шэм.

2) - мы учили, что в слове «берешит» – есть слово «бара», и слово «бара» – оно закрывает, а не открывает.

3) - то есть – небеса и землю. Потому что стоит слово бара – Он создал небеса и землю, и вот это «создал» оно указывает – на сокрытие. Почему Он сделал их в сокрытии?

4) - небес, потому что на иврите слово «шамаим» – оно всегда употребляется во множественном числе, означает небеса, но вообще мы переводим как небо.

5) - и он приводит подтверждение из Торы, из Танаха.

ומבאר לפנינו, שיש בזה ב' בחינות של הידוש שמים וארץ, שנתן בפיהם של הצדיקים: **א)** לתקן חטאו של אדם הראשון, כי המאציל עשה התיקון שמים וארץ באופן הנעלה קודם חטאו של אדם הראשון, כמו שהכתובים מבארים לנו במעשה בראשית, אשר הזו"ן דאצילות עלו לא"א ואו"א עלאין, ואדם הראשון עלה והלביש את ישסו"ת וזו"ן דאצילות, והיה לו לאדה"ר נר"ן דאצילות הנק' **זיהרא עלאה** עד שעקבו של אדה"ר היה מכהה גלגל חמה (עיין ב"ב נח). ואחר החטא דעצה"ד ירד עד לעוה"ז הגשמי (עיין חגיגה יב.), והנר"ן שלו באים לו עתה מג' עלמין דבי"ע דפרודא.

И он объясняет перед нами, что есть в этом 2 аспекта обновления неба и земли, которые Он дал в уста праведников[1]**:** 1) исправить грех Адам hа-Ришон[2], ибо hа-мааациль (Творец, Источник) установил небо и землю возвышенным образом прежде греха Адам hа-Ришон, как стихи писания объясняют нам это в Акте Творения, что ЗоН Ацилута поднялись[3] к Арих Анпину и высшим Абба вэ-Има, и Адам hа-Ришон поднялся и оделся на ИШСуТ и ЗоН Ацилута, и имел Адам hа-Ришон НаРаН дэ-Ацилут[4], который называется **высшее свечение** настолько, что пятка Адам hа-Ришона покрывала небесное тело солнце[5]. А после греха Древа познания, он спустился до

этого [материального] мира[6], а его НаРаН теперь он получает от трех миров БИА отделенных[7].

1) – hа-Шэм сделал мироздание, конечно, во всех его проявлениях. Но он сделал его как архитектор, а завершение его, мироздания, Он оставил праведникам. И есть два обновления, того, что цадиким должны сделать на земле. И вот это касается нас. Тот, кто стремится к Творцу, кто стремится работать на отдачу, он как цадик и напоминает Творца. Он желает совпадения по-свойствам и оправдывает Творца, а оправдывание Творца называется Мацдик (от слова цадик: тот, кто оправдывает Творца, оправдывает систему мироздания). Так вот есть два эти обновления, которые дал Творец в уста (пэ) цадиков.

Очень, очень внимательно слушай. Он берет сейчас из самого начала, из самого замысла творения, и даёт пояснения, которые очень важны для нас. Ибо тогда мы соединяемся с началом творения и притягиваем оттуда свет. То есть, в течении многих поколений, каждое поколение накладывает новые слои. Новый слой, новый слой… так же как и дерево растет и у него каждый год откладываются новые слои, и если срезать, видно годовые кольца. Таким образом, мы как бы отдаляемся от света. Строятся левушим, создаются келим, но этим мы как бы отдаляемся от света – это тикун, правильно? Но с другой стороны затемняется и само начало. Так вот, когда мы изучаем замысел творения, мы возобновляем эти связи, которые затемнены были в нашем восприятии. В нашем восприятии – ибо в отношении Творца к нам – у нас всё в порядке, ибо свет проходит без всяких препятствий через нас.

2) - это тоже отдано в уста праведников.

3) - было всего 3 подъёма, вместе с шабатом.

4) - имел нэфеш-руах-нэшама Ацилута, то есть, он оделся на бину, на нижнюю бину, оделся на ИШСуТ и ЗоН Ацилута, то есть, он получил от Нуквы – нэфеш, от Зеир Анпина – руах, от ИШСуТ он получил нэшама. То есть, 3 света Ацилута он получил – если он оделся на них, он их получил.

5) - настолько было его свечение возвышенным, потому что солнце – это тоже Зеир Анпин. Есть несколько слов, которые используются на солнце: солнце: это «шэмеш» - это указывает на Зеир Анпин, а «хама» – это когда солнце, но в нижних мирах БИА, там же тоже есть подобие Зеир Анпину.

6) - то есть, если тебе рассказывают, что это только парцуф Адама hа-Ришона, а не человек в нашем мире, то не знаю, о чём идет разговор. Конечно же, он опустился и в этот материальный мир! В этом мире он не мог быть просто как парцуф, он тоже оделся в материальную оболочку. И он даёт ссылку на Вавилонский Талмуд.

7) - «три мира, отделенных» - от чего? От источника жизни, от света хохма. Свет хохма – это свет хая. Хая означает животворящий, то есть животворящий свет, который оживляет из мертвых, в то время, когда в БИА есть клипот. То от святости, что упало в мертвое место клипот. Мертвые, то есть, там есть уже зачатки смерти. Хотя и БИА - это духовные миры, конечно же, но по отношению к Ацилуту, в котором: в отличие от них, есть хохма. Поэтому оживление из мертвых не означает ничего другого, чем поднятие в Ацилут. А опускание, то, что Адам опустился из Ацилута в БИА, и это означает, что Адам и Хава притянули в этот мир смерть.

Урок № 103

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 103. Страница аин/далэт, (74), һа-Сулам, правая колонка, строчка 28. Я напомню, чем мы занимаемся. Мы изучаем маамар «Со Мной ты в партнёрстве», так говорит һа-Шэм с народом Израиля, то есть, с цадиками, с праведниками, имеется в виду, в духовном. И он сказал нам, что есть 2 аспекта обновления неба и земли, которые Творец дал в уста цадиков, праведников. Первый аспект, который мы начали рассматривать на прошлом уроке, это исправление греха Адам һа-Ришона. И вот мы этим занимаемся. Он сказал, что до греха у Адам һа-Ришон были НаРаН мира Ацилут, а после греха приходят НаРаН отделенных миров БИ"А. Отделенных от света хохма, от света жизни.

ושמים וארץ דאצילות ירדו בסבתו לבחינת ו"ק ונקודה מטבור דא"א ולמטה. ומוטל על הצדיקים תיקון זה לתקן כל הפגמים שנעשו ע"י החטא, ולחזור ולחדש את השמים ואת הארץ דאצילות שהם זו"ן ולהעלותם לא"א ולאו"א כמו שהיו לפני החטא, והצדיקים עצמם יקבלו בחזרה את הזהרא עלאה של אדה"ר שהיא נר"ן מעולם האצילות. ב) כי גם אדה"ר קודם החטא לא היתה לו כל השלמות שרצה המאציל להעניק לו, וע"כ אחר שהצדיקים יתקנו החטא דעצה"ד, וישיגו השלמות דנר"ן דאצילות שהיתה לו לאדה"ר קודם החטא, מוטלת עליהם עבודה מחדש, דהיינו להמשיך כל המוחין העליונים, שעוד לא היו בעולם לגמרי, שה"ס עין לא ראתה אלהים זולתך.

А небо и земля Ацилута[1] спустились и стали как ВаК и точка[2] от табура Арих Анпина и ниже. И возложено на цадиков исправление это, чтобы исправить все ущербы, которые сделались из-за греха, и чтобы возвратить и обновить небо и землю Ацилута, что это ЗоН, и поднять их к Арих Анпину и Абба вэ-Има как они были до греха, а сами праведники получат обратно высшее свечение Адам һа-Ришон (то, что он потерял), что это НаРаН мира Ацилут[3]. 2)[4] Ибо также Адам һа-Ришон прежде греха не было у него полного исправления, которого желал Маациль дать ему (вскормить его), и поэтому после того, как праведники исправят грех древа познания и постигнут полностью НаРаН Ацилута, то, что было у Адам һа-Ришон до греха, возложена на них новая работа, то есть, притянуть все высшие мохин[5], которые ещё никогда не были в мире[6], что это секрет [того что написано]; что глаз не видел Элоким кроме тебя[7].

1) – небо – это Зеир Анпин, а земля – это Нуква Зеир Анпина. Небо и земля Ацилута – то есть, как следствие его греха.

2) – небо стало как ВаК, а земля – как точка.

3) - вот это является первым исправлением, что надо исправить праведникам – грех Адама. А затем идёт вторая стадия. Смотри, что он сказал про Рабби Хия – что надо продлить ему дни жизни в этом мире, потому, что есть ещё вторая стадия работы цадика, его исправление. Вот это новое, совершенно удивительное, что он нам сейчас расскажет. Вы всегда думали, что самое главное, это исправить грех Адама – это значит, что подняться в Ацилут, то есть, сделать свой личный гмар тикун. Вот это первая фаза, и всё. А видишь, что он говорит нам, что вот у праведников есть и вторая фаза. Что могут их оставить здесь выполнить вторую фазу исправления.

4) – мы помним, что получил Адам һа-Ришон - НаРаН мира Ацилут. Что такое НаРаН – нэфеш – руах - нэшама – в 3 келим: кэтэр, хохма и бина. А Зеир Анпин и малхут нет у него, потому, что они вышли из ступени. И у него есть только 3 келим и 3 света НаРаН. Что это означает? Что он - в каком состоянии? В катнуте. Вот это он получил, то есть – катнут мира Ацилут. Вот это нужно себе хорошо уяснить. Теперь смотри дальше: он

был в катнуте, он хотел сделать гадлут, он не мог, часть его была ещё в мире Асия, и нельзя ему было притянуть свет туда. И поэтому разбился его парцуф. Так вот, что значит – исправить грех Адама? Ему надо было возвратить НаРаН Ацилута. Значит, достичь катнута мира Ацилут - в таком состоянии, в котором он, Адам, был.
5) – катнут у него был, но гадлута же у него не было, правильно?
6) - еще не было проявления их в мире. Он же не смог их притянуть.
7) – того, кто на эту стадию выйдет. То есть, исправление, которое касается после прихода Машияха, но на индивидуальном уровне, после исправления греха Адама. Не было ещё в мире этих мохин высших, мохин мира Ацилут. НаРаН были, а мохин дэ-ГаР ещё не были притянуты.

ואלו העולמות דעין לא ראתה שישלימו הצדיקים, נק' **שמים חדשים וארץ חדשה** כי הם חדשים ממש שעוד לא היו במציאות לגמרי. משא"כ אלו שמים וארץ שהצדיקים מחדשים ומחזירים אותם כמו שהיה במעשה בראשית קודם החטא דאדה"ר, אינם נקראים שמים וארץ **חדשים** ממש, שהרי היו פעם בעולם, כי כבר המאציל תיקן אותם מעצמו קודם החטא, אלא שהם **מחודשים** כי לאחר שנפגמו ונתבטלו חזרו ונתחדשו. וע"כ אין הצדיקים האלו נחשבים עוד לשותפים עמו ית'. הרי שהמקרא **ואשים דברי בפיך** שמביא ר"ש כוונתו הוא על המוחין העלאין שגם אדה"ר היה חסר מהם, שאלו נתחדשו ממש ע"י הצדיקים, כי לא יצאו עוד מהמאציל, וע"כ נחשבים הצדיקים בהם לשותפים ממש.

И эти миры, что глаз не видел, которые восполнят цадиким, называются **новые небеса и новая земля,** ибо они действительно новые, что они ещё совершенно не были в реальности. В противоположность этим небесам и земле (ЗоН), которые праведники обновляют и возвращают их, как это было в акте творения до греха Адам hа-Ришон, они не называются небеса и земля **новые** действительно, ибо они ведь были уже раз в мире, ибо Мааціль (Творец) уже установил (исправил) их сам до греха[1], но что они **обновляемы**[2], ибо после того, как они подверглись ущербу и аннулировались, они возвратились и обновились. И поэтому эти праведники[3] они не считаются ещё партнерами с Благословенным[4]. И вот как в стихе (стих Торы, Исайя): **и я вложу свои слова в твои уста,** что привел рабби Шимон, что это указывает на высшие мохин, что также и Адам hа-Ришон не доставало их[5], что эти (высшие мохин) действительно обновляются (выявляются в первый раз) посредством цадиков, ибо они еще не вышли из Мааціля, а поэтому считаются праведники в них (мохин, которые они притягивают) действительно как партнёры[6].

1) - до греха уже были все миры сделаны в катнуте, ах бэ-ах (ахор бэ-ахор), это уже не **новые** небеса и земля, Зеир Анпин и Нуква, 7 дней творения имеется в виду, это уже было.
2) - после греха они опять обновились, то есть, сам Адам сделал тшува и стал исправлять, и потом праведники, и так далее. Катнут считается основным, базовым состоянием духовного объекта, то есть, катнут уже никуда не исчезает - старые небеса и земля они не меняются, они остаются, надо их обновлять, исправление сделать то, что согрешил Адам, но сами миры в катнуте не меняются, а гадлут – это всегда добавка, которая приходит и уходит, оставляя, конечно, решимо, и способствует дальнейшему развитию..
3) - которые исправляют только первую фазу, заняты исправлением греха Адама

4) - партнёр означает, что ты делаешь что-то вместе; hа-Шэм создаёт и праведники тоже создают вместе с Творцом. Он создаёт новое, и они создают нечто новое. А здесь получается, что он создал нечто новое, а они исправляют то, что уже было.
5) - мы видим, что сделал Творец - катнут. Катнут он сделал, он создал мир как катнут, а гадлут должны доделать творения. Это самое главное. То, что согрешил Адам, это было одно обстоятельство и неважно, надо исправить, и мы должны сделать гадлут. А гадлут делается только душами цадиков. Мы видим, что не доставало ему высших мохин, только НаРаН были у него.
6) – hа-Шэм сказал: Я сделал катнут, и Мои слова Я вложил в уста праведников и они своими устами притянут высшие мохин, то есть, сделают гадлут, то, что Я не сделал и оставил им.

וז"ש, **קב"ה ציית לקלהון דאינון דמתעסקי באורייתא ובכל מלה דאתחדש באורייתא** וכו': ז"א נקרא קול, ונוקבא שלו נקראת דיבור, וכשהצדיק עוסק בתורה מעלה מ"ן לזו"ן, בקול ודיבור דאורייתא שלו, שהקול עולה לז"א, והדיבור לנוקבא. וז"ש **קב"ה ציית לקלהון דאינון דמתעסקי באורייתא**, כי קול התורה עולה למ"ן לז"א, הנק' קב"ה. **ובכל מלה דאתחדש באורייתא** וכו' **עביד רקיעא חדא, מלה** פירושו דיבור, וכל דיבור ודיבור המתחדש **באורייתא** של העוסק בתורה עולה למ"ן לנוקבא הנק' בשם מלה ודיבור. שעי"ז נעשה **רקיעא חדא,** רקיע, ה"ס המסך שעליו נעשה הזווג דקב"ה ושכינתיה, שזה נעשה ע"י המ"ן, שהצדיקים מעלים בעסק תורתם.

И это, то что он говорит, **Святой, благословен Он, внемлет голосам тех, которые занимаются Торой и в каждом слове, которое обновляется в Торе** и т.д: Зеир Анпин называется голос, а его Нуква называется говор, а когда праведник занимается Торой, он поднимает МаН к ЗоН, голосом и говором Торой его[1], что голос поднимается к Зеир Анпину, а говор [поднимается] к Нукве. И это то, что он говорит, Святой благословен: Он **внемлет голосам тех, которые занимаются Торой[2],** ибо голос Торы поднимается как МаН к Зеир Анпину, который называется **Святой, благословен Он[3]. И в каждом слове, которое обновляется в Торе** (новое выходит из Торы) и т.д., **делается из этого один небосвод[4], и слово** означает говор, и каждое слово, которое обновляется[5] **в Торе** поднимается как МаН к Нукве, которая называется слово и говор[6]. Что посредством этого делается **один небосвод**, небосвод - это суть масах, на котором делается зивуг Святого, благословен Он (Зеир Анпина) и его Шхины (малхут), что это делается благодаря МаН, который поднимают праведники при занятии их Торой.

1) – поэтому надо всегда хотя бы шепотом, хотя бы только губами произносить, иначе это не достаточно. Поэтому законом предписано, что надо произносить голосом, чтобы было звучание, не обязательно кричать, как это в талмудических школах, но надо поднимать голос и слово.
2) – в тот момент, когда они занимаются Торой, Он внемлет их словам.
3) – в Иерусалиме есть даже ешива, которая так и называется «Коль Тора» - голос Торы. Надо произносить слова, потому что произношение слов, когда ты изучаешь, это тоже зивуг. Слова прорываются через заслон, через зубы, и так далее.
4) - то есть, добавляется к тому, что сказал Творец. Творец создал только катнут, и с каждым словом добавляется небосвод, то есть, каждое слово, которое вызывают своим учением праведники, оно новое. И он даёт нам объяснение этого слова **מלה** – «мила» это означает дибур, говор.
5) – обновляется, новое слово означает, что это новое постижение праведников.

6) - поэтому необходимо голосом заниматься Торой и словами, со звучанием.

ועניין החידוש שאומר **בהמלה דאורייתא** ואינו אומר חידוש **בהקול דאורייתא**. הוא משום שהנוקבא צריכה לכל זווג בנין יסודה מחדש, כי אחר כל זווג חוזרת להיות בתולה, וע"י המ"ן דצדיקים מתחדש בה תמיד בחינת היסוד שלה, דהיינו בית הקבול לאורות דז"א. ולפיכך אומר **ובכל מלה דאתחדש באורייתא** כי **המלה** שהיא מלכות מתחדשת ממש ע"י דבר תורה של הצדיק. כי אחר כל זווג חוזר ונעלם בית הקבול שלה. כמבואר.

А аспект обновления (то, что новое), что он нам говорит **словом Торы** и не говорит он нам обновление **голосом Торы**[1]. Это из-за того, что Нукве требуется для каждого зивуга строение её есода (здания, фундамента) заново, ибо после каждого зивуга она возвращается и становится девственницей[2], и благодаря МаН праведников обновляется в ней аспект её есода[3], то есть, резервуар для получения от З"А[4]. А поэтому говорит нам (Зоһар) **в каждом слове которое обновляется в Торе**[5]**, ибо слово** (или говор), что это малхут действительно обновляется посредством слова Торы праведника[6]. Ибо вслед за каждым зивугом возвращается и происходит сокрытие её сосуда получения[7]. Как объяснялось.

1) – он говорит нам, что именно словом Торы, а не голосом Торы. И объясняет дальше почему это. Смотри очень внимательно, он объясняет очень тонкие вещи.
2) – то есть, что значит, как девственница? То есть, она становится как точка. И опять ей нужно сделать здание, строение дать ей. И тогда она сможет заново делать зивуг – это очень тонко.
3) – без этого она как девственница, есод у неё как точка, и ей этого не надо. А вот когда снизу, как бы дети, дают МаН, у неё обновляется есод, у неё есть желание.
4) – есод – у неё резервуар для получения от Зеир Анпина. Так вот, ей нужно иметь, куда это положить. А это «куда положить» - только через МаН. Понятно? То есть, МаН поднимается в есод Нуквы, и тогда она может делать зивуг с Зеир Анпином и получает света от него.
5) – понятно? Не голос, а обновление идёт именно словом. Потому что вот это и есть обновление, этим обновляется Нуква, как мы говорим. То есть, есод её, её резервуар получения светов от Зеир Анпина. И поэтому он так и говорит нам, что в каждом слове, которое обновляется в Торе. То есть, слово, или говор, как мы говорим.
6) – слово, что обновляет цадик, идёт куда? По соответствию свойств, правильно? Слово, что обновил цадик, и это слово у самого цадика как малхут, и оно поднимается, и в соответствующую ступень поднимается в есод Нуквы. И она обновляется, у неё обновляется есод, и она делает зивуг с Зеир Анпином, и получает туда света от Зеир Анпина.
7) – если нет МаН, то она как девственница. Если есть МаН, то обновляется её есод, а есод у неё как резервуар получения и она получает туда от Зеир Анпина света.

Урок № 104

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 104. Страница аин/hей (75), 1 строчка самого Зоhара, от самех/бет:

סב) תנן בההיא שעתא ז) דמלה דאורייתא אתחדשת מפומיה דבר נש, ההיא מלה סלקא ואתעתדת קמיה דקב"ה. וקב"ה נטיל לההיא ח) מלה ונשיק לה, ועטר לה בשבעין עטרין גליפין ומחקקן. ומלה דחכמתא דאתחדשא, סלקא ויתבא על רישא דצדיק חי עלמין. וטסא מתמן, ושטא בשבעין אלף עלמין, וסליקת לגבי עתיק יומין וכל מלין דעתיק יומין, מלין דחכמתא אינון ברזין סתימין עלאין.

Напоминаю, мы всё ещё находимся в маамаре «Со Мной ты в партнёрстве».

62) Мы учили: в тот момент, когда слово Торы обновляется в устах (*из уст, дословно*) **человека, это слово поднимается и предстаёт пред Святым, благословен Он. А Святой, благословен Он, берёт это слово и целует его, и коронует его 70-ю коронами, которые высечены и выгравированы. А слово мудрости, что обновлено, поднимается и осаждается на голову праведника - живого миров. И оно летит оттуда и плывёт в 70000 мирах, и поднимается к Атику Йомину, а все слова Атика Йомина, они слова мудрости и высшие сокрытые секреты[1].**

Постепенно мы будем привыкать к языку Зоhара. И это тоже задача hа-Сулам, чтобы прийти к тому, чтобы человек читал только сам текст Зоhара, и уже ощущал сам Зоhар на фоне всего того, что он изучал в hа-Сулам. Но главное - это сам Зоhар. В то время, как мы видим, что в мире, даже если они и учат Зоhар, то читают в hа-Сулам только фрагменты иврита, пропуская фрагменты на арамейском, которые цитирует hа-Сулам, что конечно же неверно.

1) Очень важно запомнить, что на том уровне это высшие сокрытые секреты. Это нам поможет потом.

Имей виду всегда, что мы занимаемся Торой рабби Шимона, а в Торе рабби Шимона есть уровни Торы после прихода Машиаха. Этим мы занимаемся, а не Торой традиционной, занимаясь которой получают свечение от БИ"А. А мы занимаемся Торой Ацилута и после прихода Машиаха, и поэтому объясняет нам Зоhар, Иегуда Ашлаг и АРИ, что это даёт нам наивысший свет, который возможен, когда мы именно с теми нашими келим, которые, в наше время, наиболее грубые, упрямые, которые наиболее низкие, которым уже недостаточно, чтобы их пробить и осветлить только лишь Торой БИ"А без - я подчеркиваю – без соединения с Торой Ацилута. Когда мы постоянно занимаемся, мы где-то находимся, видишь как – он говорит нам про Атик, что слово поднимается, то, что они обновляются, и таким образом мы постепенно прицепляемся к тому, о чем говорится, даже к высшим позициям Ацилута. Хотя мы и не находимся там, но, по совпадению свойств, мы можем быть на нашей ступени, и в тот момент, когда занимаемся, мы на уровне Атика нашей ступени, и тогда мы приходим в соответствие по свойствам с Атиком Ацилута. Таким образом, приближаем наиболее целеустремлённо наше и общее избавление.

62) **Мы учили: в тот час** и т.д: мы учили, в тот момент, когда слово Торы обновляется из уст человека, это слово поднимается и предстаёт пред Святым, благословен Он. А Святой, благословен Он, берёт это слово и целует его, и коронует его 70-мя коронами, которые с высечками и пазами. А слово мудрости что обновляется, поднимается и осаждается на голову праведника - живого миров, а оттуда оно летит и плывёт через 70000 миров, и поднимается к Атику Йомину, *что это сфира кэтэр*. А все слова Атика Йомина, это слова мудрости в высших сокрытых секретах.

סב) **תנן בההיא שעתא** וכו' : למדנו. באותה שעה שדבר תורה מתחדש מפי האדם, הדבר ההוא עולה והועד לפני הקב"ה. והקב"ה לוקח אותו הדבר ונושק אותו, ועוטר אותו בשבעים עטרות מפותחות ומחוקקות. ודבר החכמה שנתחדש, עולה ויושב על ראש צדיק חי העולמים, ומשם עף ושט בשבעים אלף עולמות, ועולה לעתיק יומין, שהוא ספירת הכתר. וכל דברי עתיק יומין, הם דברי חכמה בסודות הסתומים העליונים.

Пояснение, **это слово поднимается** и т.д: то есть, во время, когда человек поднимает МаН словом Торы его, тогда **это слово** высшее, что это Нуква Зеир Анпина, **поднимается и предстаёт пред Святым, благословен Он,** для зивуга с ним[1].

פירוש, **ההיא מלה סלקא** וכו': כלומר, בעת שהאדם מעלה מ"ן בדבר תורה שלו, אז **ההיא מלה** עליונה שהיא הנוקבא דז"א **סלקא ואתעתדת קמיה דקב"ה** לזווגא עמו.

1) – смотри, как всё ясно на языке каббалы. А почему Нуква, мы учили, что «слово» это малхут, а «голос» это Зеир Анпин.

И это то, что он говорит; **а Святой, благословен Он, берет это слово и целует его и коронует его** и т.д: два аспекта имеют место в каждом зивуге ЗоН[1], которые называются зивуг поцелуев и зивуг дэ-есодот[2] (через есод, есод его и есод её).

וז"ש, **וקב"ה נטיל לההיא מלה ונשיק לה ועטר לה** וכו' : ב' בחינות נוהגות בכל זווג זו"ן, הנק' זווג דנשיקין, וזווג דיסודות.

1) - мы знаем, что ЗоН управляет мирозданием, что Нуква поднимается к нему и так далее, и у них делается зивуг, а от зивуга идёт уже свет творениям.

2) – первый называется зивуг духовный, в пэ, а второй называется зивуг телесный, настоящий зивуг, зивуг через есод.

Ибо сказано (выше в маамаре «мать одалживает свои одежды», тет/заин), что имя не завершается, пока не создал **свет к свету и один одевается в другой**, читай там. Это означает, что помимо уровня хохмы необходим зивуг бет, для уровня хасадим, чтобы оделся уровень хохма в уровень хасадим, поэтому, каждый зивуг включает 2 зивуга: 1) для уровня хохма, и зивуг этот называется - зивуг поцелуев, что он в пэ головы, то есть, для уровня головы и ГаР. 2) для уровня хасадим, и этот зивуг называется - зивуг есодот, то есть для уровня хасадим. И это то, что он говорит; **а Святой, благословен Он, берет это слово,** то есть, [берёт] Нукву **и целует её,** то есть, зивуг поцелуев для уровня ГаР, **и коронует ее** - то есть, зивуг есодот (его и её) для уровня хасадим, что тогда одевается хохма в хасадим и Нуква коронуется полными мохин.

כי נתבאר (לעיל במאמר אמא אחיפת אות ט"ז), כי לא אשתלים שמא עד דברא **נהורא לנהוריה ואתלבש דא בדא**, עש"ה. שפירושו, שמלבד קומת חכמה, צריך זווג ב' לקומת חסדים שתתלבש קומת החכמה בקומת החסדים, לפיכך, כל זווג כולל ב' זווגים : א) לקומת החכמה, וזווג זה נקרא זווג דנשיקין שהוא בפה דראש, דהיינו לקומת ראש וג"ר. ב) לקומת חסדים, וזווג זה נק' זווג היסודות, דהיינו לקומת חסדים. וז"ש **וקב"ה נטיל להיא מלה** דהיינו להנוקבא **ונשיק לה** היינו זווג דנשיקין לקומת ג"ר, **ועטר לה** היינו זווג היסודות לקומת חסדים, שאז מתלבשת החכמה בחסדים והנוקבא מתעטרת במוחין שלמים.

И это то, что он говорит: **70-ю коронами, которые высечены и выгравированы**: полные мохин Нуквы называются **70-ю коронами.** Ибо Нуква она 7-ой день [творения], а когда она получает от Зеир Анпина, что он в сути десятков[1], становится она **70-ю**, а аспект мохин называется **короной**, и поэтому называется она **70-ю коронами.** И он говорит что они **высечены и выгравированы**, пояснение, и благодаря МаН праведников они становятся резервуаром для получения этих **70-ти корон**[2].

וז"ש, **בשבעין עטרין גליפין ומחקקן:** המוחין השלמים של הנוקבא נק' **שבעין עטרין.** כי הנוקבא היא היום השביעי, וכשמקבלת מז"א, שהוא בסוד עשרות, נעשית **שבעים**, ובחי' המוחין נק' **עטרין**, ועי"כ נק' **שבעין עטרין**. ואומר שהם **גליפין ומחקקן**, כלומר, שע"י המ"ן דצדיקים הם נעשים לבית קבול **לשבעין עטרין** הללו.

1) – она единица, а он – десятки

2) - то есть, чтобы получить эти мохин, делаются эти насечки и выгравировки.

וז"ש, ומלה דחכמתא דאתחרשא סלקא ויתבא על רישא דצדיק ח"י עלמין: נתבאר לעיל שיש ב' בחינות חידושין דשמים וארץ, שהם זו"ן, א) להחזיר העטרה ליושנה כמו שהיתה מטרם חטאו של אדה"ר, ותדע שמבחינת החידוש הזה נק' הנוקבא בשם **מלה דאורייתא**, והיינו שביאר ר"ש עד הנה. ב) חידוש שמים וארץ בבחינת מוחין עלאין שאפילו אדה"ר לא השיג אותם, ומבחינה זו נק' הנוקבא בשם **מלה דחכמתא**. והידושה הולך עתה ומבאר לפנינו. ואומר **ומלה דחכמתא דאתחדשא סלקא ויתבא על רישא דצדיק ח"י עלמין**, והיינו בסוד שאמרו רז"ל צדיקים יושבים ועטרותיהם בראשיהם.

И это то, что он говорит, **а слово мудрости, которое обновляется поднимается и оседает на голову цадика - живого миров[1]:** объяснено выше, что есть два аспекта обновления неба и земли, что это ЗоН, 1) - для возвращения короны на старое место, где она была до греха Адам hа-Ришон, и известно, что в аспекте этого обновления Нуква называется именем - **слово Торы**, т.е. это то, что рабби Шимон объяснял до сих пор[2]. 2) обновление неба и земли в аспекте высших мохин, которые даже Адам hа-Ришон не постиг их, и [исходя из] этого аспекта Нуква называется именем **слово мудрости[3]**. И это её обновление теперь продолжает он объяснять перед нами. И он говорит нам; **а слово мудрости, которое обновляется, поднимается и оседает на голову праведника - живого миров,** то есть, в секрете того, что сказали мудрецы; цадиким сидят, а короны на их головах[4].

1) - смотри, как он представил слово «хай» – он его разделил как хет и юд. «Хай альмин», мы это еще много будем встречать: «живущий миров». Мы будем изучать это очень важное понятие. Это есод. А «**альмин»** – множественное число слова мир, а если в Писании и Зоhаре) не указывается конкретно сколько, то это – минимальное множественное число 2, то есть, 2 мира и есод, который даёт в оба мира, высший, низший. Это очень высокие вещи. Вся Тора рабби Шимона, то, что мы изучаем, это всё тайная Тора.

2) - что слово Торы, **мила дэ-орайта**, это для исправления греха Адама. Первое, как мы говорили, это для исправления греха Адама, как он был до греха. А мы знаем, что до греха у него был НаРаН мира Ацилут. Ему не даны были высшие мохин, то есть, ГаР мира Ацилут ему не был дан ещё, нужно было ждать шабат. Но он согрешил. И это в любом случае надо исправить, то есть, возвратиться к тому, как он был до греха. То есть, исправить до НаРаН Ацилута. Это - первая стадия исправления. В принципе, для нас этого уже достаточно. Но есть великие мудрецы, праведники, которым свыше дается идти дальше. Но конечно это те, которые занимаются сокрытой Торой, они идут семимильными шагами, и дают себе возможность, чтобы идти дальше. Ведь весь мир наивно полагает что, вот, грех Адама исправить и – всё, рай, нирвана. Все мечтают о рае, но мы видим, что рай – это ещё не всё!

3) - в аспекте первого обновлении, Нуква называется **мила дэ-орайта**, слово Торы, Зеир Анпин, то есть – ВаК. ВаК исправляется, то есть, НаРаН. Это ВаК Ацилута. Поэтому называется малхут Торы. Тора - это для исправления ВаК. А во втором обновлении она называется **мила дэ-хохмэта,** т.е., слово мудрости, или малхут, Нуква хохмы. Получается хохма – это ГаР.

4) - об этом пишется в Брахот 7, заин, Вавилонский Талмуд.

(ברכות ד.) כי ע"י המ"ן של הצדיקים, השלמים כבר בזהרא עילאה דאדה"ר, כמו ר"ש וחבריו, עולה הנוקבא דז"א להיות עטרה לראש צדיק, שהוא הז"א מבחינת היסוד שלו, שה"ס **ח"י עלמין**. פירוש, אור החכמה נק' אור חיה, והואיל שאי אפשר לז"א להמשיך אור חיה זולת ע"י הנוקבא (כנ"ל אות ה' ד"ה ונציב ע"ש). נבחן שאינו **ח"י** רק כשהוא בזווג עם הנוקבא, הנק' **עלמא**, ע"כ נק' אז **ח"י עלמין**. וכן נבחן, שהנוקבא היא עטרה על ראשו, כלומר, שהמוחין הנק' עטרה הם מבחינת הנוקבא, שלא היה זוכה בהם זולתה. גם זה סוד שלא זז מחבבה עד שקראה אמי, (מדרש שה"ש ספ"ג) כי המסובב נבחן לבן הסבה שלו, ומתוך שהנוקבא היתה סבה לאור החיה דז"א, הרי מבחינה זו נעשית הנוקבא לאמו.

Ибо посредством МаН праведников, которые уже получили совершенство в высшем сиянии Адам hа-Ришона (уже получили НаРаН Ацилута), как рабби Шимон и его товарищи, поднимается Нуква Зеир Анпина, чтобы стать короной на голове праведника, что это Зеир Анпин[1] в аспекте его есод[2], что это суть - **живущие миров**. Пояснение, свет хохма называется свет хая (свет жизни), а так как невозможно для Зеир Анпина притянуть свет хая без Нуквы, считается что он только тогда **живущий,** когда он в зивуге с Нуквой, которая называется **мир**, поэтому он тогда (когда с ней в зивуге) называется **живущий миров**. И также считается, что Нуква, она корона на его голове, то есть, что мохин, которые называются корона, они происходят от нуквы[3], что он (Зеир Анпин, есод) не удостоился бы их без неё. Это также секрет [того что написано] (*Мидраш на Песнь Песней*); что он не пошелохнется от любви к ней пока не станет называть её моя мать[4], ибо это указывает на то, что считается [есод Зеир Анпина] сыном своей причины[5], а так как Нуква была причиной света хая для Зеир Анпина, в этом аспекте стала Нуква его матерью.

1) –потому что Зеир Анпин имеет 6 сфирот, а благодаря Нукве (она поднимает МаН) он получает корону. Так как он получает корону благодаря ей, благодаря МаН, который она поднимает (она, конечно, поднимает МаН душ), он получает корону и поэтому корона приписывается на её счёт, что она делает корону Зеир Анпину.

2) – есод Зеир Анпина. Конечно же, она находится ниже его.

3) – она их вызывает, по её причине они появляются.

4) – это самое глубокое, обычной Торой Песнь Песней совершенно нельзя понять.

5) – то есть, причиной того, что он получил мохин. В этом возвышенном аспекте он считается сыном причины, которая дала ему мохин, сыном причины, которая вызвала в нём появление мохин, а это – она, Нуква. В этом аспекте она как его мать, потому что она причина этих мохин. Поэтому называется **живущий миров**, вот это, во множественном числе, **альмин**, миров.

Урок № 105

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 105. Страница аин/hей (75), hа-Сулам. Левая колонка внизу, стр.106. Мы учили на прошлом уроке, что обновлением высшей хохмы, то есть, то, что делают праведники, цадики, во второй части своей духовной работы, когда они обновляют небо и землю, то есть, ЗоН, в отношении высших мохин, которые даже сам Адам не мог достичь. Что они поднимаются ввысь и осаждаются на голову цадика, **хай альмин**, живущего миров. То есть, оживляющего миры. И это есод, и он это даёт Нукве. А Нуква называется **альма**, поэтому – **хай альмин**, живущий миров. **Альмин** во множественном числе – два мира. И он уже объяснил, что Нуква становится его матерью. У него есть Нуква, которой он даёт, и Нуква, которая становится его матерью. С одной стороны – он ей даёт, но то, что он ей даёт, это вызвала она сама. То есть, она сама дала ему, она поднялась, подняла ор хозэр и стала его короной. Вот поэтому называется «живущий миров». Два мира, мир Нуквы и мир его матери - бины.

וז"ש, **וטסא מתמן ושטא בשבעין אלף עלמין:** אחר שנזדווגה עם הז"א בסוד עטרה על ראש צדיק, היא מעופפת ועולה עוד למעלה, דהיינו לא"א, ושם מתקנות ז' הספירות שלה בסוד ז' רבוא עלמין, שהם ע' אלף. כי הספירות דא"א הן בסוד רבוא כנ"ל. ומשם היא עולה יותר עד עתיק יומין. וז"ש **וסליקת לגבי עתיק יומין** כי מא"א עולה עד עתיק יומין. והוא חושב העליות של זו"ן בזה אחר זה עד **עתיק יומין**, הנעשה מכח המ"ן של הצדיקים השלמים. כי בחינת הזווג דעטרה על ראש הצדיק, הוא ע"י עליה לאו"א עי', ומשם עולה לא"א בסוד ע' אלף עלמין, ומשם לעתיק, שהוא תכלית הגובה.

И это то, что он говорит, **и парит**[1] **оттуда и плывёт в 70000**[2] **мирах**: после зивуга [нуквы] с Зеир Анпином в секрете корона над головой цадика (гадлут), она летит и поднимается ещё выше[3], то есть, к Арих Анпину, и там исправляются её 7 сфирот в секрете 7 на 10000 миров (Арих Анпин – это 10000), что они [составляют] 70000. Ибо сфирот Арих Анпина они в сути 10000, как сказано выше. А оттуда поднимется она ещё выше до Атика Йомин. И это, что он говорит: **и она поднимается до Атика Йомин**[4]**,** ибо от Арих Анпина она поднимается до Атика Йомина. И он считает эти подъёмы ЗоН один выше другого до **Атик Йомин**, что это делается в силу МаН совершенных цадиков[5]. Ибо аспект зивуга коронки над головой цадика (есода), это [происходит] благодаря поднятию[6] к высшим Абба вэ-Има, и оттуда она (Нуква) поднимается к Арих Анпину в секрете 70000 миров, а оттуда к Атику, что он предельная высота[7].

1) – слово, которое привлекает свет хохма, это как МаН, когда привлекается свет хохма и обновляет его. Обновляемое слово, слово Торы.

2) – видишь, нет просто гротеска, преувеличений в каббале: для того, чтобы показать, что чего-то много, сказать миллионы или тысячи, а всё однозначно, как он сказал: 70000.

3) – то есть МаН поднимается еще выше. Есть зивуг уже на уровне ЗоН, а теперь поднимается ещё выше, то есть к Арих Анпину.

4) - смотри, какой уровень должен быть у праведников, которые удостоились работать во второй фазе, после исправления греха Адама.

5) – то есть, совершенные цадики поднимают МаН до Атика Йомина, несмотря на то, что это не их уровень. Их душа сама не имеет своим корнем Атик Йомин. Ибо очень мало душ таких высоких, как мы знаем, как рав Аменуна Саба, корень его души был

Атик Йомин, и Йеhойада - он тоже был из Атик Йомин. А цадики просто поднимают МаН в силу своей работы, они очищаются и поднимают такой МаН. Конечно, и этих тоже не столь много, которые имеют силу поднять МаН для обновления Торы до Атика.

6) – нуквы к высшим Абба вэ-Има и тогда она получает свет хая. И ей передаёт Зеир Анпин, ибо он поднимается вместе с ней, конечно. Всегда следующая (сопряженная) высшая ступень даёт следующей (сопряженной с ней) низшей ступени. А он передаёт ей хохма, и тогда у него тоже теперь есть хохма, она ему делает эту корону. Он передаёт ей хохму, она получает, а когда она поднимается к Абба вэ-Има высшим, то она получает свет хая. То есть, делает там ор хозэр, она одевает Има, а он одевает Абба. И она делает с ним зивуг там, поднимает МаН и этот МаН, как мы знаем, идет до Эйн Соф и опять возвращается к этому Зеир Анпину МаД, который одет на Абба и он даёт ей этот свет хая, свет хохма. То есть, она имеет теперь 10 сфирот и все света. То есть, имеет свет ГаР. Это то, что требуется нижним, свет хая. Но ничего не пропадает в духовном, У него 6 сфирот, и его Нуква. А теперь он приобретает благодаря ей и ГаР. Этот ГаР, свет хохма, приходит сначала к есоду, а потом он даёт Нукве, но хотя он даёт Нукве, он остаётся у него. На его ступени остаётся корень этого света Хая.

В духовном нельзя что-то передать так, чтобы он отдал другому и у него ничего не осталось: как в материальном. Он получает свет хая, благодаря ей, и поэтому говорится, что в этом зивуге Нуква становится короной над головой цадика. Она ему даёт голову, и становится как Има, как мать.

7) – почему он предельная высота? Ибо здесь, в Атике, одевается Эйн Соф. Только ЗаТ Атика, 7 нижних Атика одеваются в Арих Анпин. Только от них идёт постижение. А голова самого Атика так и не познаваема.

И это то, что он говорит, **и все слова (уровня) Атика Йомин - слова мудрости, они в секретах высших сокрытых:** он объясняет нам возвышенные достоинства мохин, которые передаются Нукве благодаря её подъёму к Атику Йомину. И он говорит: **и все слова Атика Йомин**, то есть, все уровни, которые получают от Атика Йомин, они **слова мудрости в секретах сокрытых высших**, то есть, что они в аспекте ГаР дэ-хохма, ибо [выражение] **слова мудрости** указывает на уровень хохмы, **и высшие сокрытые секреты,** т.е. ГаР дэ-хохма[1]. И они могут быть раскрыты только лишь посредством поднятия к месту[2] **Атика Йомин,** а не ниже него.

וז"ש, **וכל מלין דעתיק יומין מלין דחכמתא, אינון ברזין סתימין עלאין:** מפרש מעלת המוחין המושפעין לנוקבא ע"י עליתה לעתיק יומין. ואומר **וכל מלין דעתיק יומין,** דהיינו כל הקומות המקובלות מעתיק יומין, הן **מלין דחכמתא ברזין סתימין עלאין** כלומר, שהם בחינת ג"ר דחכמה, כי **מלין דחכמתא** מורה על קומת החכמה, **ורזין סתימין עלאין** היינו ג"ר דחכמה. והן אינן מתגלות זולת ע"י עליה למקום **עתיק יומין** ולא למטה ממנו.

1) – настоящие ГаР - они сокрыты все 6000 лет, и сокрыты они в общем плане. Но в частном аспекте отдельные души могут подняться и получить ГаР дэ-хохма.

2) – само слово **מקום** **маком** – «место», место Творца, имеет большой смысл, тут уже гематрии, ибо **מקום** **маком** – это Место творения – *hАВА"Я*. Место творения - это не творение само, а *hАВА"Я*, сам скелет всего мироздания. Что значит – гематрия маком – это соударение зивугим, которые происходят с именем *hАВА"Я*. Зивуг, мы знаем, это когда одно умножается на другое. То есть, одно ударяется о другое, и получается как бы умножение. Откуда мы знаем, что **מקום** это 4-х буквенное имя Творца? Если ты

возьмешь все 4 буквы имени *hАВА”Я*: йуд умножить на йуд – это означает, что есть зивуг на уровне хохма – получается 100 или буква куф имени **מקום**, то есть, вторая буква этого слова. Затем вторая буква hей, бина. Тоже делается зивуг на её уровне. hей это 5, умножить на 5 получится 25. Следующая буква вав имени *hАВА”Я*, 6 х 6 получается 36, и нижняя буква hей тоже 5 х 5 получается 25. Куф у нас уже есть, и если теперь соберешь значения этих оставшихся 3-х букв имени маком: мэм, вав и мэм, то получается 86. И мы видим, что это имя *hАВА”Я* со всеми ступенями в результате зивугим.

Посмотри, как он даёт нам чувство духовного, то, совсем по-другому, чем самой терминологией каббалы. А здесь, вот этим языком Зоhара, даётся специальное, особое ощущение духовных ступеней.

סג) וההיא מלה סתימא דחכמתא דאתחדשת הכא, כד סלקא אתחברת באינון ח מלין דעתיק יומין, וסלקא ונחתא בהדייהו, ועאלת בתמניסר עלמין גניזין ט) דעין לא ראתה אלהים זולתך, נפקי מתמן, ושאטן ואתיין מליאן ושלמין, ואתעתדו קמי עתיק יומין. בההיא שעתא ארח עתיק יומין בהאי מלה וניחא קמיה, מכלא. נטיל לההיא מלה, ואעטר לה י) בתלת מאה ושבעין אלף עטרין. ההיא מלה טסת וסלקא ונחתא ואתעבידא רקיעא חדא.

63) И это сокрытое слово мудрости, которое здесь обновляется, когда оно поднимается, соединяется с теми словами Атика Йомин, и они поднимаются и опускаются вместе, и входят в восемнадцать миров сокрытых, которых «глаз не видел Элоким, кроме тебя»[1], выходят оттуда, и плывут полные и совершенные, и предстают пред Атиком Йомин. В тот час вдыхает запах Атик Йомин этого слова и (это) **приятнее для него, чем все** (чем что бы то ни было)**. Он берет это слово, и коронует его 300-ми и 70000-ми коронами. И это слово летит и поднимается и спускается и делает один небосвод.**

1) – как говорил пророк Исайя, пэрэк самэх/далэт, где он писал: “Глаз не видел Элоким кроме тебя” - того, кто достигает этого уровня.

סג) **וההיא מלה סתימא** וכו' : ואותו דבר החכמה הסתום שנתחדש כאן, בעולם הזה, כשהוא עולה, הוא מתחבר באלו הדברים של עתיק יומין, ועולה ויורד עמהם, ונכנס בשמונה עשר עולמות צפונים, אשר עין לא ראתה אלקים זולתך. ויוצאים משם ומשוטטים, ובאים מלאים ושלמים ונועדים לפני עתיק יומין. באותה שעה, עתיק יומין מריח באותו הדבר, ורצוי למניו יותר מכל. אז, לוקח את הדבר ההוא, ומעטר אותו בשלש מאה ושבעים אלף עטרות. ודבר חידושי התורה ההוא משוטט ועולה ויורד, ונעשה ממנו רקיע אחד.

И вот это сокрытое слово и т.д: и то слово сокрытой мудрости, которое обновляется здесь, *в нашем мире*, когда оно поднимается, оно соединяется с этими словами Атика Йомина, и поднимается и опускается с ними, и вводится в 18 сокрытых миров, которых глаз не видел Элоким кроме тебя[1]. И они выходят оттуда и плывут, и приходят полные и совершенные и предстают пред Атиком Йомин. В тот момент, Атик Йомин вдыхает запах этого слова, и оно желаемо пред ним *больше* всего. И тогда, он берёт это слово, и коронует его 370000 коронами. И это слово *обновление Торы* плывёт и поднимается и опускается, и

делается *из него* один небосвод[2].

1) – то есть, такой уровень, что “глаз не видел”. Почему – он расскажет.
2) – то есть, обновляется небо и земля Торой этого цадика. Такая сила дана цадику создавать новые миры. Он поднимает это слово до Атика Йомина и этим самым в этот мир притягивает высшие мохин, ГаР дэ-хохма. Хотя мы учили, что ГаР дэ-хохма в общем аспекте до гмар тикуна не притягиваются.
Это - язык Зоһара, а теперь он нам объясняет это на языке каббалы:

פירוש, כי בעת עלית הנוקבא **לעתיק יומין**, היא נכללת בזווג אשר שם, והיא מעלה או"ה וממשכת או"י מבחינת עתיק יומין. **וסלקא** פירוש שמעלה או"ה ממטה למעלה.

Пояснение, ибо во время поднятия Нуквы[1] к **Атику Йомин**, она включается в зивуг, который там, и она поднимает ор хозэр и притягивает ор яшар в аспекте Атик Йомин[2]. А (слово) **поднялось** означает, что она подняла ор хозэр снизу вверх.

1) – слово, которое поднимает цадик, оно доходит к Нукве Ацилута в конце концов, и Нуква поднимается затем постепенно к Атику. И соединяется с малхут, которая там, в Атике. И на ней делается зивуг, делается зивуг на слово, которое приходит туда, поднимается ор хозер, и так далее.
2) – не забывай, что я не передаю те знания, которые у меня есть. Я вообще не полагаюсь ни на какие знания. Имей в виду, это совершенно другой подход, то, что ты нигде не найдешь в мире, где сидит рав с умным лицом, и он всезнайка, и все смотрят на него, и всё он им расскажет. А я смотрю на себя, как Зоһар на меня подействует. Это исследование, которое мы проводим, работа, которую мы проделываем. И у тебя это должно быть так же. Не всё плавно, а всё с трудом даётся в духовном.

ונחתא פירוש, שממשיכה או"י ממעלה למטה. שאז מקבלת החכמתא ברזין סתימין עלאין הנ"ל. ואמרו **בהדייהו** מורה שנכללת עם האו"ה ואו"י שבעתיק עצמו.

И опустилась означает, что она притянула ор яшар сверху вниз. Что тогда она получает хохму в высших сокрытых секретах, как сказано выше (ГаР дэ-хохма). И он говорит; **вместе** - это учит, что она включается вместе с ор хозэр и ор яшар, что в самом Атике.

Урок № 106

Мы начинаем очередной урок Зоhар, № 106. Страница аин/вав (76), hа-Сулам, левая колонка 5 строчка.

Мы начали на прошлом уроке от самэх/гимэль, 63, о слове, которое поднимается в Атик изучением Торы, обновлением Торы цадиками, специальными цадиками, и все действия, которые Зоhар описывает различными словами: летит, парит, плывёт, и так далее, он объясняет все эти слова каббалистически. И он объяснил, что обновлением Торы цадик поднимает МаН, и тогда поднимается слово в малхут Ацилута, и поднимается до Атика, и все эти слова «парят» и т.д. – это ор хозер и ор яшар. Как всегда МаН поднимается в малхут высшего, а здесь поднимается в малхут Атика, и включается там в зивуг. Зивуг всегда в пэ дэ-рош любого парцуфа, и на это слово, которое поднимает, обновляет в Торе цадик, тоже делается зивуг, и делается из этого один небосвод, «ракия». Этим самым праведник служит партнёром Творца в продолжающемся акте Творения, во второй фазе исправления, в том, чего не достиг в своё время даже сам Адам hа-Ришон, первый человек.

וז"ש, ועאלת בתמניסר עלמין גניזין דעין לא ראתה אלהים זולתך : כי הזווג הזה הנעשה בעתיק, הוא ג"כ על היסוד דעתיק אשר שם, והוא ג"כ צדיק ח"י עלמין כמו יסוד דז"א בעת עליתו לאו"א עלאין כנ"ל.

И это то, что он говорит: **и поднимается [это слово] в 18[1] миров сокрытых, что глаз не видел Элоким кроме тебя[2]:** ибо зивуг этот, который делается в Атике, он также и на йесоде[3] Атика, который там, и он также цадик живущий миров[4], также, как и есод Зеир Анпина во время его подъема к высшим Абба вэ-Има, как сказано выше.

1) –תמניסר – это от слова тмона, на иврите это шмонэ, и сар – это на иврите эссэр, получается тмэнисар – 8 + 10.

2) – то есть, поднимается на тот уровень в Атике, где на этой малхут будет зивуг гмар тикуна. Но то, что «глаз не видел» – то, что будет за пределами всех исправлений.

3) – так же он это говорит. Очень удивительно, что это так же, ибо имеется в виду действительно, что он на йесоде Атика, а не на малхут дэ-малхут. Малхут дэ-малхут, которая там спрятана в радла, на ней лишь в гмар тикун будет последний зивуг. А это ещё составляющие зивугим до гмар тикун. Но он говорит почему-то, что этот зивуг, который в Атике, он делается также и на йесоде.

4) – это всегда говорится про есод, есод Зеир Анпина.

אלא ההפרש הוא, כי היסוד הזה דעתיק **עין לא ראתה אלהים זולתך**. כי הזווג של היסוד נעשה על המסך בסוד ההכאה, המעלה או"ח כדי להלביש את האו"י, כנודע. והנה למטה באו"א נבחן המסך לבחינת כנפים המכסות על האור העליון בעת שדוחים אותו לאחוריו, וזה מורה שיש בהם כח הדין, שז"ס שכל או"ח נק' אור דין. משא"כ ביסוד עתיק הנ"ל, ששם נאמר לא יכנף עוד מוריך וגו', (ישעיה ל') כי אע"פ שהמסך מעלה או"ח ממטה למעלה, מ"מ אין בו בחינת כנפים. וע"כ הוא מכונה **ח"י עלמין גניזין דעין לא ראתה אלהים זולתך**. כלומר, שאין שם עוד בחינת כנפים המכסות מעין זר, כי אין שם שום דינים אלא **עין לא ראתה אלהים זולתך**.

Но различие [между йесодом Зеир Анпина Ацилута и йесодом Атика] в том, что есод дэ-Атик **глаз не видел Элоким, кроме тебя**[1]**.** Ибо зивуг йесода[2] делается на масахе в секрете удара, поднимающего ор хозэр, чтобы одеть ор яшар, как известно. И вот внизу, в Абба вэ-Има, считается масах как аспект крыльев, которые покрывают высший свет[3] во время, когда его отталкивают обратно, и это учит, что есть у них сила дин[4], и это секрет того, что каждый ор хозэр называется - ор дин[5]. В противоположность есоду Атика, как сказано выше, что там сказано: И твой учитель уже не станет больше покрывать крылом (*Ишайаһу 30*)[6]; ибо несмотря на то, что масах поднимает ор хозэр снизу вверх[7], тем не менее нет у него аспекта крыльев[8]. И поэтому он называется **живущий миров сокрытых**[9]**, что глаз не видел Элоким, кроме тебя**[10]. То есть, что нет там еще аспекта крыльев, которые покрывают от чужого глаза[11], ибо там нет совершенно диним, а только лишь **глаз, который не видел Элоким, кроме тебя.**

1) – то, что будет после прихода Машиаха, в гмар тикун.

2) – это рассказывает он нам, как во всех уровнях парцуфим, миров, начиная со 2–го цимцума.

3) – высший свет – это свет хохма, а Абба вэ-Има не поднимают свои ахораим. До того, как ЗоН поднимаются на уровень Абба вэ-Има, Има повёрнута от Абба. Тем самым она как бы покрывает крыльями свет от ЗоН, чтобы они его не получили, ибо нет у них еще на это силы. Ибо только, когда ЗоН поднимаются к Абба вэ-Има, тогда лишь она обязывает себя повернуться к Абба, и тогда она притягивает высший свет, то есть, свет хая к ЗоН. А иначе делается зивуг на масахе, но в гадлуте, как это он делает в гадлуте алэф, что Абба повёрнут к ней, а она отвернула свою голову от него. Ибо есть уже гадлут, то есть, ИШСуТ и высшие Абба вэ-Има уже сделали один парцуф, и уже высшие Абба вэ-Има стоят в голове Арих Анпина, как мы учили, а нижняя бина еще находится на месте Абба вэ-Има. Поэтому мы говорим, что ахораим, нижняя часть бины, она ещё не притянута в голову, ещё нет там паним бэ-паним, а есть только паним бэ-ахор.

4) – всегда есть строгость закона, когда нет паним бэ-паним, пока не получают высший свет. Он всегда исторгается, когда бы то ни было, когда малхут поднимает свет, это всегда снизу вверх, а снизу вверх – это всегда дин. Когда свет приходит сверху вниз - это всегда милосердие, рахамим.

5) - тот ор хозэр, который поднимается у Абба вэ-Има, это дин. Несмотря на то, что это высший мир, это уже не ЗоН, а это Абба вэ-Има, но всё-таки это есть дин, хотя бы потому, что в бина уже есть корень дин.

6) – из пророка Исайя – «И твой учитель уже не станет больше покрывать крылом». Крыло - это всегда защита, но защита от высшего света, от хохмы, потому что нет сил получить хохму. А когда есть на масахе паним бэ-паним, тогда нет уже покрытия крыльев.

7) – видишь, он не говорит про малхут, он говорит – от йесода Атика и выше. Очень важно, что мы учим, что зивуг там происходит в есод. Всё это – в есод, и только в гмар тикун будет сделан общий последний зивуг на малхут дэ-малхут.

8) – у Атика нет дина. Дин начинается только от Абба вэ-Има, а в Атике и Арих Анпин - там совершенно нет дина.

9) – живущий миров сокрытых - называется добавочно, как называется Зеир Анпин Ацилута.

10) – очень важно! То, что мы учим Зоһар, каждый раз добавляется чего-то, он больше и больше даёт нам ощущений об Атике, о есод Атика, чем он отличается от есод Абба вэ-Има, где тоже масах есть и поднимается ор хозэр. Это очень важно, и это надо замечать.

11) – то есть как защита. Мы знаем, что такое чужой глаз. Чтобы чужой не приносил жертву в твоём храме. Потрясающе то, что он нам сказал, что там совершенно нет диним, а только «аин» – глаз, а это хохма.

והבן היטב. כי הבחינה שממטה למעלה נקראת גביזין אמנם היא בבחינת **עין לא ראתה** וכו'. וזה אמרו **נפקי מתמן ושאטן ואתיין מליאן ושלמין** כי **נפקי מתמן** היינו מסוד הזווג על המסך הנק' **ח"י עלמין גביזין דעין לא** וכו' **ושאטן** היינו שמעלה או"ח ממטה למעלה. **ואתיין** היינו שממשכת האו"י ממעלה למטה ואז הם **מליאן ושלמין** מלאים באו"י **מחכמתא ברזין סתימין עלאין**. ושלמים בבחינת או"ח שאין בו שום דין אלא כולו רחמים גמורים בשוה עם האו"י. ואז **ואתעתדו קמי עתיק יומין** שהם מוכנים להלביש את העתיק יומין.

И пойми это хорошо. Ибо аспект, что снизу вверх[1] называется – **закрытое,** но она в аспекте **глаз не видел [Элоким, кроме тебя]**[2] и т.д. И это то, что он говорит: **выходят оттуда и плывут и приходят [слова, которые обновляются] полные и совершенные,** ибо **выходят оттуда,** то есть, из сути зивуга на масахе, который называется **живущий миров сокрытых, что глаз не видел** и т.д., **а плывёт,** т.е., что поднимает ор хозэр снизу вверх. И **приходят,** то есть, что притягивает ор яшар сверху вниз, и тогда они **полные и совершенные,** полны ор яшар (прямым светом) от **хохмы высших сокрытых секретов.** И они совершенны в аспекте ор хозэр, что нет абсолютно дин, но что он полон полнейшими рахамим одинаково с ор яшар[3]. И тогда **и они предстают перед Атиком Йомин,** что они готовы одеть Атик Йомин[4].

1) – он поясняет нам слова Зоһара, и очень важно нам соединить их с собой. Смотри внимательно, что я говорю. Вот этого никто не учит. Хотят учить только значение, смысл, и так далее. А вот связь между словами Зоһара, как Зоһар выражается, и что это означает каббалистически, вот это измерение ещё очень важно добавить в изучение. Ибо Зоһар специальным образом даёт нам ощущение вот этих каббалистических

явлений и процессов. Запомни, это очень важный принцип, который в нашем изучении Зоhара, постоянно надо иметь в виду, отслеживать это.

2) – он говорит, какая реальность в Атике.

3) – одинаково с ор яшар – невозможно себе представить, каким образом он может, ор хозэр, быть как ор яшар? Но по уровню – он тот же рахамим. Как это возможно – мы увидим. Но надо пока принять это, а там мы узнаем.

4) – у Атика Йомин одевается только 7 нижних сфирот. Голову нельзя одеть, правильно? А 7 нижних сфирот они одевают.

И это то, что он говорит, **в тот момент ощущает запах Атик Йомин этого слова и это ему приятнее всего:** запах - это суть приятность Духа, ибо этот большой и возвышенный зивуг вызывает высокую приятность духа для **Атика Йомин**[1]. И это из-за того, что все миры вместе[2] и всё, что в них, включается тогда в Нукву[3]. И это то, что он говорит; **и приятнее для Атика более всего**, ибо эта приятность духа приходит к нему **ото всех** миров [вместе] одним разом[4], ибо это предел совершенства и высоты, с которым были созданы миры[5].

וז"ש, **בההיא שעתא ארח עתיק יומין בהאי מלה וניחא קמיה מכלא**: ארח ה"ס נייחא דרוחא, כי הזווג הגדול והנשגב הזה גורם נייחא דרוחא מאד נעלה **לעתיק יומין**. והוא משום שכל העולמות כולם וכל שבהם נכללים אז בנוקבא. וז"ש **וניחא קמיה מכלא**, כי זה הנייחא דרוחא מגיע לו **מכלא** מכל העולמות כולם בבת אחת, להיותה תכלית השלמות והגובה שעליה נבראו העולמות.

1) - это всегда так, когда поднимается МаН, то верхнему всегда приятно, а тем более здесь, на таком уровне, куда поднимается МаН великих праведников и их изучение, обновление ими слов Торы, что выходит за рамки исправления греха Адама, это вызывает особую возвышенную приятность у Атика Йомина.

2) – малхут же поднимается туда, а с малхут поднимаются всё, что есть с ним вместе, все решимот, и т.д.

3) – всегда, когда поднимается МаН, то Нуква, куда бы она ни поднялась, она берет с собой всё, что есть внизу. Только делается зивуг на то решимо, на тот МаН, который вызвал некто, например, изучением Торы. Ибо тогда Нуква поднимается со всеми решимот. И тогда приходит МаД для той души, которая это привлёкла. И приходит, конечно, ко всем, но в первую очередь тому праведнику, который это привлёк. Это конечно, самое высшее место, куда Нуква может подняться этими обновлениями Торы великими цадиками.

4) – потрясающе, что он говорит. Видишь, без иврита ничего не возможно понять: всегда есть несколько или много смыслов, потому что много слоёв в Торе. Вот смотри как он нам поясняет «и это приятнее для Атика **более всего»,** вот это слово «ми-кула» **כלא – מכלא** – «кула» – это все, «ми-кула» – ото всех.

5) – предел всего – это Атик. И все поднимаются туда, малхут поднимает всех с собой. Не сами поднимаются, а малхут поднимает всех с собой, когда слова Торы обновляются цадиками.

וז"ש, **נטיל להההיא מלה ואעטר לה בתלת מאה ושבעין אלף עטרין:** פירוש, כי אז משפיע לה המוחין הנשגבים דעתיק עצמו, שהם חו"ב תו"מ, שכל אחת עולה מאה אלף, כי ספירות דעתיק, הן כל אחת מבחינת מאה אלף כנ"ל. אלא ההפרש הוא כי בשלשים העליונים של החכמה, ששם סוד משלשים הכי נכבד ואל השלשה לא בא (ש"ב כ"ג), כלומר, שאף על פי שהיא מקבלת ונכבדת גם מג"ר דחכמה דעתיק שהן שלשים אלף העליונים, כמו שאומר לעיל, עכ"ז אל השלשים אלף עצמם לא תוכל הנוקבא לעלות ולהלביש ממש. והטעם הוא כי אם היתה מלבשת גם שלשים אלף אלו, היתה הנוקבא מתבטלת בו, כנר בפני אבוקה. לכן אינה מקבלת מעתיק רק **ש"ע אלף עטרין** דהיינו ד' מאות אלף פחות שלשים אלף מטעם האמור.

И это то, что он говорит, **он берёт это слово и коронует его 370-ю тысячами коронами**[1]: пояснение, ибо тогда он даёт ей возвышенные мохин самого Атика, что они ХуБ ТуМ[2], что каждая из них составляет 100000[3], ибо сфирот Атика, каждая из них из аспекта 100000, как сказано выше[4]. Но отличие в том, что в 30 высших, что в хохме (3 сфирот и каждая по 10, 30) - там секрет[5] «тридцать самых значимых, а к трем не пришел» (*Шмуэль, бет*), то есть, что несмотря на то, что она (малхут) получает и удостаивается также от ГаР дэ-хохма Атика, что они 30000 высших[6], как он говорит вверху, тем не менее к самим 30000-м (ГаР хохмы) не может подняться Нуква и одеть их действительно. А причина этого в том, если бы она одела также эти 30000, тогда бы Нуква аннулировалась в-этом, как свеча пред пламенем костра[7]. Поэтому она получает от Атика только **370 тысяч корон,** то есть, 4 сотни тысяч минус 30 тысяч, как учили выше.

1) – что это означает, что он даёт ей 370000 корон? Всегда нужно видеть какой-то уровень.

2) – что они четыре стадии. Правильно? Хохма, бина, тиферет и малхут.

3) – мы знаем, что суть Атика – это сто тысяч. Каждая из них имеет 100000.

4) – то есть, получается, по нашим подсчётам четыре стадии, 4 по 100000 = 400000, а здесь он сказал 370000, то есть 30000 не хватает. Сейчас идёт разговор об этих 30000. 370000 он ей даёт коронки, а всего же мы знаем, четыре стадии. Каждая по 100000, получается 400000, почему же она не получает ещё эти 30000. Помнишь тот стих, что он говорил из книги Царей? Он нам привёл стих при описании одного из величайших полководцев Давида. И о нём пишется, что он был главный над всеми, а 3, которые высшие, он к ним не мог добраться. 3 сфирот, и каждая по 10, получается 30.

5) – из тридцати самых уважаемых, самых прославных полководцев, он был главный над ними.

6) – потому что это три части сфиры, а одна сфира это сто тысяч, сфира хохма, смотри внимательно. Так вот, три стадии он получает полностью: бина, тиферет и малхут, каждая получает по 100000, а вот от хохма Атика, от самой высшей, он получает только 7/10 нижних, а три первые хохмы не получает. А вся хохма будет 100000, правильно? Каждая из этих 4-х стадий (хохма, бина, тиферет и малхут) она 100000, так вот, три стадии нижних полностью получает она, то есть, бина, тиферет и малхут. А вот от хохмы она получает только 7/10, только ВаК, а не ГаР хохмы. То есть, вся хохма -

100000, так вот, 70000 – получает, а 30000 не получает. Вот эти ГаР дэ-хохма Атика она не получает, эти 30000.

7) – это невозможно. А я бы ещё добавил, это будет только в гмар тикун, когда на полный МаН она сможет поднять ор хозэр до самого кэтэра Атика.

Урок № 107

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 107, страница аин/заин (77), һа-Сулам, правая колонка строчка 25. Мы закончили урок тем, что он объяснил нам, что то слово, которое обновляют цадиким, оно поднимается к малхут, она поднимает его к Атику и там, в малхут дэ-Атик делается зивуг и появляется одна ракия. И при этом уровень, что сверху даётся Нукве 370000 коронок, не 400000, как ХуБ Тум, хохма, бина, тиферет и малхут, 4 стадии Атика и каждый по 100000, а не хватает у них 30000 из-за того, что не хватает ГаР хохма Атика. Если бы и это было получено, то тогда Нуква бы просто растворилась в свете Атика, то есть, не было бы различия между кли и светом.

וז"ש, ההיא מלה טסת וסלקא ונחתא ואתעבידא רקיעא חדא : טסת פירושו, מעופפת למעלה, **וטסת וסלקא**, היינו שהיא מעלה או"ח ממטה למעלה. **ונחתא** שע"י האו"ח שהיא מעלה יורדת עם אור ישר ממעלה למטה. **ואתעבידא רקיעא חדא** שע"י הלבשת או"ח לאו"י נעשה שם רקיע אחד. כי אותו המסך שנתקן במלכות כדי להעלות או"ח, שהוא הגיע לנוקבא ע"י מע"ט והמ"ן, שהעלו כדי להשפיע נ"ר ליוצרם כנ"ל.

И это то, что он говорит: **это слово летит (парит) и поднимается и опускается и делается один небосвод**[1]**: летит (парит)** означает - взлетает верх, **а летит и поднимается**, т.е. что она поднимает ор хозэр снизу вверх[2]. И **опускается,** [означает], что посредством ор хозэр, который она подняла[3], [соединяет (связывает) ор яшар] и спускается с ор яшар сверху вниз[4]. **И делается один небосвод,** что посредством одевания ор хозэр на ор яшар, делается там один небосвод[5]. Ибо тот масах, что установлен в малхут для того, чтобы поднять ор хозэр, что он приходит к Нукве благодаря добрым делам и МаН, который поднимают (праведники), чтобы сделать приятное их Творцу, как сказано выше[6].

1) – в һа-Сулам он поясняет иногда слова. Не только процесс, или то, что делается, происходит, а также и отдельные слова. Очень важно ещё, как я это уже пояснял много раз, связь, соотношение слова Зоһара и слова каббалы. Заметь, не только перевод слова, не только значение каббалистическое, а Зоһар использует именно это слово для обозначения того или иного каббалистического понятия. Почему именно этот образ? Потому что этим самым Зоһар даёт нам добавочное духовное ощущение, которого нельзя уже будет найти в обычном языке каббалы. То есть, добавочные свойства сфирот, парцуфим и т.д. в яркой, образной форме мы находим в языке Зоһара.

2) – «парит» – что это значит? Когда это слово, которое поднимают цадиким, поднимается до Нуквы Атика. Вот это – «летит», «парит». А **סלקא,** «салка», это когда она дошла до Нуквы Атика и там она поднимает ор хозэр. Поэтому он добавляет ещё слово «салка». Очень важно разбирать эти детали, изучение их и есть залог продвижения в духовном. Это и есть работа и усилие, которое ты прикладываешь.

3) - куда она подняла? До йесода. До гмар тикун нет зивуга на настоящей малхут дэ-малхут. Но мы так говорим, что малхут. Что вот от малхут поднимается ор хозэр, который она поднимает.

4) – а сверху вниз она поступает в остальные парцуфим. Сначала в гуф Атика, то есть в 7 нижних Атика, а через 7 нижних Атика – всем остальным. Потому что всё получает от 7 нижних Атика. А 7 нижних Атика одевает Арих Анпин, и так далее.
5) – небосвод означает, что есть там уже 2 света, прямой и обратный, которые одеты друг в друга. Это уже духовное тело, духовный объект. Свет – он ещё не объект. Ор хозэр – он ещё не духовный объект. Что такое духовный объект? Это когда есть кли и есть в них свет, мохин. Вот это - духовный объект. А если есть свет, то это означает, что есть у него масах. А то, что не имеет масаха - это ещё не духовный объект. То есть, вот эти три компонента: кли, масах и свет. Или, что тоже самое, кли, ор хозэр и ор яшар. Если мы говорим ор хозэр, значит, уже есть масах. Вот это уже духовное тело! Поэтому он и говорит – из этого образуется один небосвод. Нет ничего в духовном заумного, чего нельзя было бы понять. Каждый человек может это понять. Не надо никакого рабби или кого-то другого поводыря, всё в духовном гениально просто, надо только учить постепенно и этот святой язык и им заниматься, и всё, ничего больше не требуется, каждый человек может это понять. Совершенно не требуется никакого интеллекта, а даже наоборот.

6) – вот это (МаН и добрые дела) поднимается и делает добавочный масах у Нуквы и от этого она поднимает ор хозэр далее. То, что он сказал, очень важно. Если души поднимают МаН, этот МаН поднимается к Нукве, и тогда Нуква поднимает ор хозэр и получает ор яшар. Почему – к Нукве? Или где в Нукве, в какое место у Нуквы поднимается МаН? К какой сфире? Никуда не может подняться МаН нижних иначе, чем к бине Нуквы. Нет другого подъёма МаН, чем к бине. То есть, в каждой сфире есть бина, конечно же. Поэтому нужно знать, почему это так. А это – из 4-стадий света. Там тоже бина даёт ЗоН, и здесь то же самое. Так же как и ЗоН Ацилута поднимаются к Абба вэ-Има, так же и МаН, который поднимают цадиким, поднимается к Нукве. Но к бине Нуквы, конечно же, имей в виду.
МаН всегда поднимается только к бине. Нет другого места, никакая другая сфира этого феномена не имеет и не знает. Если мы говорим МаН поднимается к хохме, то мы имеем в виду – к бине хохмы. Вот это очень важно запомнить, тогда тебе сразу многое раскроется.

הנה אחר הזווג שנעשה עליו, הוא נעשה לבחינת רקיע, שדרך בו משיגים הצדיקים אותה קומת הזווג שנעשה עליו. והענין הוא, כשהמדרגה יורדת לצדיקים דרך הרקיע, נמצאת מתלבשת בלבוש הנמשך מהרקיעא ההוא, שהוא בחינת או"ח, המתהפך מהרקיע ולמטה, עם האו"י שמרקיע ולמעלה, וכן היא באה להשגת הצדיקים המלובשים זה בזה.

И вот после зивуга, который делается на нём (масахе Нуквы), он делается аспектом небосвода[1], что через него (этот небосвод) постигают цадики тот уровень зивуга, который делается на нём[2]. А дело в том, что когда ступень опускается к цадикам[3] через небосвод[4], находим одевание в одеянии, которое притягивается от этого **небосвода** (масаха), что это аспект ор хозэр, который оборачивается теперь от ракия и ниже, вместе с ор яшар, который от масаха и выше[5], и также она приходит для постижения цадиков, одевающееся одно в другое.

1) – добавочный масах, что вызвал МаН и вот это слово, которое поднялось туда, из этого делается небосвод, ракия, как мы говорили. 10 сфирот дэ-рош были снизу вверх, а теперь они опускаются сверху вниз. Вот этот небосвод, от него теперь идёт 10 сфирот вниз. Ор хозэр возвращается обратно и тянет с собой ор яшар, который он связал.

2) – по какому принципу? Это по тому принципу, что все те мохин, которые нижние вызывают в высшем, получает затем низший. Работай в первую очередь с принципами, законами мироздания, тогда тебе всё будет понятно. Так вот, души цадиков своим МаН и своими добрыми делами поднимают МаН. Этот МаН вызывает у Нуквы подъем ор хозэр, то есть, добавляется к ней, к малхут, авиют от нижнего. И она поднимает ор хозэр от этого добавочного МаН авиюта, который к ней прибавляется душами, поднимающими МаН. И вот на него делается зивуг с Высшим Светом. Он приходит добавочно, конечно, она поднимается сама и оттуда она связывает этим зивугом ор яшар, и ор яшар вместе с ор хозэр, притягивается опять вовнутрь, то есть, в тело. Это и есть тот свет, тот уровень, можно сказать, а не только свет, потому что ор хозэр и ор яшар – это уже тот небосвод, уровень, который вызвали цадики своим МаН-ом, и они его и получают. Получают вот от этого уровня зивуга, который делается на этом масахе. Это очень важно знать. Всё, что мы учим, вращается вокруг одной вещи – зивуга. Каким образом делаются зивугим, разные принципы, и так далее. Нет другого постижения, чем поднятие МаН. Этим самым делается зивуг в системе управления и притягиваются мохин. Это всё, что есть. Поэтому очень важно хорошо знать механизмы духовного управления. Во всём Зоhаре мы не увидим ничего иного, как всевозможные виды зивуга и взаимосвязи между обратным и прямым светом, душами и так далее. Но в отношении зивуга – это самое главное.
Он потрясающе нам объясняет, совершенно ничего другого не требуется, только надо учиться слушать и слышать. То есть, эта ракия, этот небосвод, это, в принципе, целый комплекс, но проще сказать – вот этот добавочный масах, который возникает благодаря поднятию МаН цадиков. А от этого добавочного масаха идёт и ор хозэр, и притягивание ор яшар, и так далее.
3) – понятно, какая ступень? То есть, то, что малхут соединила, на ту часть ор яшар, которая была вызвана МаН-ом цадика. Вот это и есть та ступень, вместе с ор хозэр, который малхут подняла в соответствии с этим МаН.
4) – тот добавочный масах, который вызван был их МаН
5) – вот это мы называем 10 сфирот дэ-рош, это сейчас притягивается к ним, на них одевается ступень, которая постигается, которую привлекают цадики тем, что они вызвали этот зивуг поднятием, обновлением слова в Торе.

Должен быть определенный тонкий настрой. Никаких дел, ничего не пытаться понять своей головой, ибо ничего не получится. Нужно идти, настроиться, перед уроком выше знания, то есть, сделать авиют свой нулевым. И тогда ты всё услышишь.

וביאור הדברים הוא, כי אלו הצדיקים שזכו לשלמות ההיא, להעלות מ"ן לזווג הגבוה הזה, הנה כבר אין בהם מבחינת קבלה לצרכם עצמם ולא כלום, ומ"ן שהעלו היו רק כדי להשפיע ולא לקבל, ולפיכך הם מתקנים עם המע"ט והמ"ן, בחינת המסך לנוקבא, ומכשירים אותה לזווג הגדול הזה, שההכשר עצמו הוא סוד או"ח העולה מהמסך של הנוקבא ולמעלה, כי כל העולה ממטה למעלה, ה"ס השפעה ודחית הקבלה לעצמו, ואז נעשה הזווג דהכאה עם האור העליון, והאור העליון מתלבש בלביש של או"ח העולה. והנה האור היורד ממעלה למטה ומתלבש באו"ח, הרי הוא בא לקבלת התחתון דהיינו לאותו צדיק שהעלה המ"ן, כי כל הבא מלמעלה למטה פירושו שבא לקבלה. וכיון שהאור העליון עובר לתחתון

А объяснение слов состоит в том, что эти праведники, которые удостоились этого совершенства, чтобы поднять МаН для этого большого зивуга, так вот нет у них уже аспекта получения ради себя совершенно, и МаН, который они подняли, он был только для того, чтобы отдать, а не получить, а поэтому они устанавливают своими добрыми делами и МаН-ом, аспект масаха для Нуквы, и делают её пригодной для зивуга великого этого[1] (в Атике), что вот само это приготовление[2], это суть обратного света, который поднимается от масаха Нуквы и вверх, ибо всё, что поднимается снизу вверх, это суть отдача и отталкивание получения ради себя, и тогда делается ударный зивуг с высшим светом, а высший свет одевается в одеяние обратного света[3]. А свет, который опускается сверху вниз и одевается в ор хозэр, он приходит для получения нижних[4], то есть, к тому цадику, который поднял МаН, [ибо есть закон], что всё, что приходит сверху вниз, означает, что приходит [для того], чтобы быть полученным[5]. А так как высший свет проходит к нижнему.

1) – еще не зивуг гмар тикун, в гмар тикун всё поднимется туда. А это частные зивугим на этом великом уровне.

2) – то, что они подготавливают Нукву, чтобы она могла делать зивуг, делают её пригодной.

3) - Это потрясающий фрагмент. Только для того, чтобы вот это, от 8-ой строчки и дальше, учить, есть смысл, чтобы родиться. Если разобрать только эту левую колонку – и вся каббала здесь, и всё управление налицо, и всё спасение – оно здесь. Я искал везде по всему миру, ничего не нашёл. Со всеми их религиозными или псевдо-научными прибаутками, со всеми рассказами, со всеми историями. Вот займись этой страницей, и ты всё найдешь. <u>Ты станешь царем в своём теле, победишь все, если разберешься вот сейчас, в том, что он говорит</u>.

4) - он сказал нам, что всё это идет ради отдачи, а теперь, когда это сверху вниз идёт, так это же идет на получение нижнему.

5) - что же получается тогда? Здесь он нам говорит, что это отдача, а опускается вниз для того, чтобы быть полученным?! Пусть кошерно, легитимно, но всё-таки, чтобы получить. То, что спускается сверху, идёт вниз, и должно быть получено. Как же тогда он сказал нам, что это отдача, что цадики работают полнейшим образом на отдачу? Они ведь таким образом получают, получают ту ступень, которую они вызвали своим обновлением слов.

דרך הרקיע, נמצא נוטל עמו בחינת הלבוש דאו"ח מהרקיע, והתחתון מקבל האור העליון תוך לבושו זה. והפירוש הוא, כי גם אחר שבאה הקומה להשגת התחתון, אינו נהנה במשהו מן האור העליון היורד אליו, אלא לפי מדת השפעת נ"ר ליוצרו, דהיינו במדת הלבוש של או"ח המלביש על האור העליון. וזה נבחן למקבל על מנת להשפיע, ואינו מקבל משהו אם לא תמצא בו השפעה ליוצרו.

через небосвод (масах), находим, что он берёт с собой аспект одеяния ор хозэр от масаха, и нижний получает высший свет внутри этого одеяния[1]. А объяснение этого [следующее], что также и после того, когда ступень приходит к постижению нижним, нижние (цадики) совершенно не наслаждаются от высшего света, который к ним спускается, но только лишь в меру делания приятного Творцу[2], то есть, в мере одеяния обратного света, который одевается на высший свет[3]. И это считается получением ради отдачи, и он совершенно ничего не получает кроме отдачи Творцу.

1) – не сам высший свет получают, а получают его в этом одеянии, так вот, дальше он это ещё поясняет. Это самый важный принцип.

2) – то есть, тот самый ор хозэр, который поднимали вверх, он приходит вниз. Та мера отдачи, которую они отдали, которая поднялась как ор хозэр от малхут вверх, они её же и получают и в ней, как в упаковке, в сокрытом виде, есть и ор яшар.

3) – если 10 раз, 100 раз, тысячу раз будешь это читать, и поймешь, то это тебе даст ключ к духовному, и к твоему дальнейшему постижению. То есть, цадик делает приятное Творцу, он совершенно ничего не хочет получать ради себя. Он обновляет слово в Торе, оно поднимается к малхут, к Нукве Атика, это делает утолщение какой-то части её масаха, малхут поднимает теперь ор хозэр. По сути говоря, это тот цадик, который его поднимает, но делает это за него малхут. Поднимается ор хозэр в той мере, в какой он хотел сделать приятное Творцу – поднятие вверх означает всегда отдачу. И затем эта малхут в Атике, она одевает ор яшар, и этот ор яшар она вводит в себя (как бы в гильзе), окруженном обратным светом. Тем самым ор хозэр, который возвращается теперь вовнутрь, он тоже отдача. Это получение с целью отдачи. И в это одевается также ступень, которую вызвал цадик своим обновлением. Так вот, цадик получает не сам высший свет, а высший свет в одеянии обратного света, который он сам вызвал. И таким образом, в мере отдачи Творцу он не получает, а отдаёт. Он получает лавуш, одеяние ор хозэр, наслаждается не прямым светом, который внутри, а обратным светом, в который одевается прямой свет, который теперь идёт сверху вниз в тело парцуфа. И теперь это также называется отдача, только получение с целью отдачи. Он совершенно не желает получить ради себя, и это есть отдача.
Вот теперь мы учим, что такое получить ради отдачи.

וע"כ הקבלה מלובשת תוך ההשפעה, או"י באו"ח. וזהו שמדייק ומדגיש **ההיא מלה טסת וסלקא ונחתא ואתעבידא רקיעא חדא** כלומר, שאינו מקבל לתחתונים רק דרך הרקיע, דהיינו בבחינת לבושו עמו כנ"ל.

И поэтому получение одевается вовнутрь отдачи[1], ор яшар в ор хозэр. И это то, что он уточняет и подчеркивает: **это слово летит и поднимается и опускается и делается один небосвод,** то есть, нижние получают только через небосвод (через масах), то есть, в аспекте одеяния с ним, как сказано выше[2].

1) – свет, тот, что приходит сверху вниз, всегда идёт к нижнему, чтобы быть полученным. А окружен он теперь одеянием ор хозэр, который спустился вниз. А это отдача. Ор хозэр – всегда отдача, запомни. Получение находится теперь внутри одеяния, ор яшар одевается в ор хозэр. То, что внутри, ясно, что оно ему светит, но кавана его не в получении ор яшар, чтобы его получил, а кавана, чтобы получил одеяние на ор яшар – на отдачу, а не получение.
Еще старайся до последней секунды урока держать концентрацию, тот зивуг, который мы делаем вместе с происходящим теперь в Зоhаре. Это тебе даст спасение в любой твоей ситуации, и этим самым ты с каждым разом идёшь глубже и глубже, и крепчает, становится сильнее твоя сила воли. Самое главное, что должно быть, смысл нашего учения, не какие-то знания, а смысл в том, что вся Тора была дана ради того, чтобы укрепить, усилить силу воли по отношению ко всем соблазнам мира, всем соблазнам ситры ахра. С каждым уроком у тебя сила воли должна крепчать все более и более. А никакие знания “ради знания” ничего не дают, просто красивые слова, рассказы и так далее. А показателем твоей учебы должно быть укрепление в тебе силы спасения, силы освобождения, силы победы над ситрой ахра!

2) – через масах мы получаем всегда лавуш, одеяние, а не сам прямой свет. Это самое, самое основное. Досконально надо проработать этот урок. Это даст громадную силу постижения в последующих исправлениях и в дальнейшем изучении духовного.

Урок № 108

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 108. Страница аин/хет (78). Первая строчка Зоhара от самэх/далет.

Напомним, что мы находимся в маамаре «Со Мною ты в партнёрстве». О цадиках и, конечно, кроме общего аспекта о цадиках, специальных душ, которые обновляют Тору, которые заняты второй фазой исправления с привлечением мохин ГаР Ацилута, чего не было дано самому Адаму, что это конечно, и в частном аспекте, в каждом человеке, всё это отслеживается, имеет место в одном теле.

סד) וכן כל מלה ומלה דחכמתא, א אתעבדין רקיען קיימין בקיומא שלים קמי עתיק יומין, והוא קרי לון כ) שמים חדשים : ל) שמים מחודשים, סתימין דרזין דחכמתא עלאה. וכל אינון שאר מלין דאורייתא דמתחדשין, קיימין קמי *) קב"ה, וסלקין ואתעבידו ארצות החיים. ונחתין, ומתעטרין לגבי ארץ חד, ואתחדש ואתעביד כלא ארץ חדשה, ב מההיא מלה דאתחדש באורייתא.

64) И также все слова мудрости делают небосводы, которые стоят в полном совершенстве перед Атиком Йомин, и он называет их новые небеса: небеса, которые обновляются, сокрытые секретов высшей хохмы. И все те остальные слова Торы, которые обновляются, стоят перед Святым, благословен Он, и они поднимаются и становятся землями жизни[1]. И они спускаются, коронуются по отношению к одной земле, и обновляются и становятся все [одной] новой землёй, от того слова, которое обновляется в Торе[2].

1) - сейчас мы увидим, есть такие слова Торы, которые обновляют небеса. А другие, остальные, делаются землями жизни.

2) – ещё раз повторяю, учить надо не только объяснение hа-Сулам и это считать главным, а главное это соединить значение понятия Зоhара с каббалистическим объяснением, сопоставлять каждое слово, которое в Зоhаре, с его местом на Древе жизни. Вот это важно, поэтому это даёт нам дополнительное, очень-очень важное ощущение духовного, такое, которого нельзя найти в самом каббалистическом языке. Там есть другие достоинства. Но вот этого как раз не хватает.

סד) **וכן כל מלה** וכו': וכן כל דבר ודבר של חכמה נעשים רקיעים עומדים בקיום שלם לפני עתיק יומין, והוא קורא אותם, שמים חדשים. כלומר, שמים מחודשים, שהם סתומים של סודות החכמה העליונה. וכל שאר דברי תורה המתחדשים, שאינם מבחינת חכמה עליונה, עומדים לפני הקב"ה, ועולים ונעשים ארצות החיים, ויורדים ומתעטרים אל ארץ אחת. ונתחדש ונעשה הכל ארץ חדשה, מכח דבר ההוא שנתחדש בתורה.

64) И также каждое слово и т.д: и также каждое слово мудрости[1] (каждое и они все) делают небосводы, которые стоят в совершенном существовании перед Атиком Йомин, и он называет их новые небеса[2]. *То есть*, обновленные небеса, *что они* сокрытия секретов высшей мудрости. И все остальные слова Торы, обновляющиеся, *которые не от аспекта высшей хохма,* стоят пред Святым, благословен Он, и они поднимаются и делаются землями жизни, и спускаются и получают коронки у одной земли. И обновляются и делаются все новой землёй, *силой* того слова, которое обновляется в Торе[3].

1) - а мы помним, что на иврите МИЛА ДЭ-ХОХМАТА означает слово мудрости, что это те слова мудрости, которые привлекают мохин, то есть, ГаР светов.

2) - ибо небо на святом языке, оно всегда во множественном числе. Это очень важно, поэтому он называет «небеса».

3) - какая гигантская сила исходит из языка Зоhара, из этой духовной картины, которую рисует Зоhар! Постепенно к нему надо привыкать и дать ему проникнуть в тебя. Это занимает время, но оно само проникает, главное, иметь чистое намерение. Ничего не надо, никаких мозгов не надо, никаких научных способностей, а просто чистое намерение и жгучее желание.

Пояснение, ибо так праведники поднимают постоянно МаН и притягивают возвышенные ступени от Атик Йомин посредством этих небосводов, которые делаются посредством высшего зивуга[1]. А из этих небосводов делаются суть **новые небеса**[2], что они обновляются ступенью Атика Йомин[3], как сказано выше. И поэтому эти постижения возвышенные называются именем **сокрытие секретов высшей мудрости** из-за того, что они приходят одетыми в одеяния, которые притягиваются от небосводов[4]**.**

פירוש, כי כן הולכים הצדיקים ומעלים מ"ן תמיד וממשיכים המדרגות הנשגבות ההן מעתיק יומין ע"י אותם הרקיעים שנעשו ע"י הזווג העליון. ומאלו הרקיעים נעשו סוד **השמים חדשים**, שהם מתחדשים במדרגת עתיק יומין כנ"ל. וע"כ נק' אלו ההשגות הגבוהות בשם **סתימין דרזין דחכמתא עלאה** דהיינו על שבאות מלובשות בלבוש הנמשך מהרקיעין.

1) – мы уже говорили об этом, что слова праведников поднимаются через миры БИ"А, как МаН, и поднимаются всегда к Нукве. МаН идет к малхут мира Ацилут. Тогда малхут мира Ацилут поднимается по ступеням, и поднимает МаН к малхут Атика. И тем самым слово, которое обновил праведник, оно делает добавку к масаху. А там всегда делается зивуг. И тогда делается зивуг на МаН, который поднял цадик. И это маленькая добавка масаха в Атике, которая добавлена к малхут обновлением слова, это есть **ракия**, это слово, которое делает добавочный масах у малхут. И это делает её восприимчивой к этому, и на эту малхут поступает прямой свет. И он делает зивуг на этот дополнительный масах, небосвод, который был вызван этим обновлением слова. И малхут поднимает ор хозэр от этого небосвода, включая этот небосвод, включая добавку масаха, и этот ор хозэр одевает ор яшар, и затем малхут опускает его через себя и вовнутрь, и оно проходит через все ступени, и возвращается МаД к этому цадику. И вообще обновляет землю в той степени, в которой он поднял МаН. И так постоянно праведники поднимают МаН, и притягивают эти возвышенные ступени от Атик Йомин, благодаря этим небосводам, которые делаются посредством высшего зивуга. То есть, когда ещё МаН был поднят и присоединился к масаху малхут Атика, это ещё как бы не небосвод, а небосвод он считается тогда, когда через него после ударного зивуга проходит ступень, которую он вызвал. Вот тогда это называется небосвод, **ракия**.
2) – это и есть **обновление**, то партнёрство, которое праведники имеют с Творцом.

3) – **небеса** это Зеир Анпин. А **земля** – Нуква. Вот теперь мир обновляется, а Зеир Анпин и Нуква – это 7 дней творения, 7 нижних сфирот, которые называются **мир**. Это и было создано. Праведники притягивают ЗоН, но ЗоН исходит из ГаР Ацилута.

Поэтому это обновление, которого никогда не было ещё. Получается, что ЗоН, Зеир Анпин и Нуква, это и есть **мир**, они обновляются этими небосводами.

4) – то есть, от масахим, или от небосводов, которые эти праведники вызывают.

И это то, что он говорит, **остальные слова Торы** и т.д., **они по отношению к одной земле обновляются и всё это становится землёй новой:** ибо в каждом уровне есть ХуБ ТуМ, и до сих пор говорилось об аспекте **секретов хохма** только, но не о бине и ЗоН каждой ступени.

וז"ש, **שאר מלין דאורייתא** וכו' **לגבי ארץ חד ואתחדש ואתעביד כלא ארץ חדשה**: כי בכל קומה יש חו"ב תו"מ, ועד כאן היה המדובר רק מבחינת **רזין דחכמתא** לבדה, ולא מבינה וז"א ומלכות שבכל קומה.

В каждом уровне есть 4 стадии. До сих пор об остальных 3-х стадиях не было разговора. Не говорилось о бина, Зеир Анпин и малхут каждого уровня, или ступени.

И это то, что он говорит: **и они делаются землями жизни[1],** что они делаются все аспектом бина, которая называется земля жизни[2]. **И опускаются и коронуются по отношению к одной земле,** то есть, к малхут, которая называется **земля** просто, **и обновляется и становится всё землей новой[3],** ибо малхут коронуется[4] и получает все ступени земель жизни, что это бина, и благодаря этому поднялась малхут, чтобы стать биной. И называется теперь **земля новая,** ибо то, что она была прежде этого аспектом малхут, она теперь аспект бина[5]. И это секрет того, что в будущем БоН станет СаГ-ом[6], а МА станет АБ. Ибо аспект небес - это Зеир Анпин, а теперь, когда они на ступени Атик Йомин, то они [находятся] в **секретах высшей хохмы**, то есть, что [имя] МА, что это Зеир Анпин, сделался аспектом АБ что это хохма[7]. А аспект земли, что это Нуква Зеир Анпина, стала аспектом СаГ, что это бина[8]. И находим, что суть **новые небеса и новая земля** - это МА и БоН, которые аннулировались и сделались АБ СаГ[9].

וז"ש, **ואתעבידו ארצות החיים** שנעשים כולם לבחינת בינה, הנק' ארץ החיים. **ונחתין וטתעמרין לגבי ארץ חד** היינו להמלכות הנקראת **ארץ** סתם **ואתחדש ואתעביד כלא ארץ חדשה** כי המלכות נתעטרה וקבלה כל המדרגות דארצות החיים, שהן בינה, וע"י זה עלתה המלכות להיות בינה. ונק' עתה **ארץ חדשה,** כי מה שהיתה מקודם לכן בחינת מלכות, היא עתה בחינת בינה. וז"ס עתיד הב"ן להיות ס"ג, והמ"ה להיות ע"ב. כי בחינת שמים הם ז"א, ועתה במדרגת עתיק יומין הם **ברזין דחכמתא עלאה,** הרי שהמ"ה שהוא ז"א נעשה לבחינת ע"ב שהיא חכמה. ובחינת ארץ שהיא נוקבא דז"א נעשה לבחינת ס"ג שהיא בינה. ונמצא שסוד **שמים חדשים וארץ חדשה** הם מ"ה וב"ן שנתבטלו ונעשו לע"ב ס"ג.

1) – сама земля – это малхут, а земля жизни – это бина. Когда земля соединяется с биной, тогда называется "земля жизни", то есть, это бина.

2) – почему же она называется земля? Земля – это малхут. Как малхут, так и бина – они Нуквы. Бина – Нуква хохмы, малхут – Нуква Зеир Анпина. А земля - значит, делает уже какое-то ограничение. И также и бина – делает некое ограничение. Делает границу и так далее, но на уровне свойств Творца, а не настоящего кли.

3) – не **земля жизни**, а **новая земля**. Земля обновляется, то есть, малхут обновляется.

4) - коронки означает ГаР, голову.

5) – то, что он сейчас говорит, это очень, очень важно, потому что это конец всего, что будет после гмар тикуна. Одно маленькое предложение он говорит, чтобы мы знали, что будет потом, когда произойдёт окончательный зивуг в гмар тикун. И какие там преобразования будут, мы ещё будем учить, но после этого, что-то произойдёт и он нам говорит об этом в одном маленьком коротеньком предложении.

6) – БоН – это мир Никудим, который был разбит, и который мир Ацилут исправляет. Из самых лучших осколков был сделан Ацилут и БИ"А, а остальное, остаток, исправляется поднятием МаН праведников. БоН станет как парцуф СаГ Адам Кадмона. Когда не будет ни парсы, ни цимцум бэт, тогда БоН станет СаГ. А МА, то есть, мир Ацилут станет АБ, тогда будет 2 парцуфа, АБ и СаГ, которые постоянно всегда в непрекращающемся зивуге, в совершенстве. То есть, сам парцуф СаГ – он до второго цимцума, а там нет ограничения, и не будет масахим и так далее. То есть, не будет уже малхут стоять в бине, что является признаком второго цимцума.
Он дает нам теперь ощутить как бы преддверие этого гмар тикуна, действия, которые производят великие цадиким, которые производят обновление Торы и эти обновления как бы «мини гмар тикун», такие зивугим уровня Атик. Таким же, уровня Атик, и будет общий зивуг общего гмар тикун. Поэтому он и упоминает здесь также о том, что будет здесь после всех исправлений и прихода света Машияха.

7) - это ещё не то, что будет в гмар тикун, там уже совершенно не будет МА, а здесь получается только что МА – Зеир Анпин. Здесь он уже поднимается на уровень хохма, наподобие того, что будет в окончательном общем гмар тикун, когда уже весь МА, весь Ацилут станет парцуфом АБ Адама Кадмон. А сейчас это только в Атике, он получает высшую хохму, но Зеир Анпин становится хохмой. А хохма это имя АБ. Это еще не АБ мира Адам Кадмон, но это уровень АБ в Ацилуте.

8) - она стала биной, а бина – это СаГ. Опять же, это в частном аспекте, что бина – это СаГ. А в гмар тикун уже будет в общем аспекте, весь БоН станет парцуфом СаГ. А почему же мы говорим тогда, что мир Никудим станет СаГ, ведь Никудим выше, чем Ацилут, почему же здесь в гмар тикун станет СаГ, а Ацилут, который за ним идёт, он станет АБ? А потому что по своей природе он выше. БоН или как мы говорим, мир Никудим, он выше. Но так как мир Никудим был разбит, а Ацилут исправляет, то Ацилут как бы перенял у него, на время исправления, имя МА, стал новым МА. Нормально ведь у нас: бина – парцуф СаГ, следующий за ней идёт Никудим – это МА, ведь следующий за биной идёт Зеир Анпин, а Ацилут должен был быть БоН, потому что Ацилут идёт после Никудим. Но так как мир Никудим разбился, поэтому следующий за ним парцуф - мир Ацилут, стал называться новый МА. Новый МА, потому что он должен исправить старый МА. А старый МА, так как он разбился, мы его называем БоН. Почему называем БоН? Потому что он должен быть исправлен. Он теперь разбит, и кто его будет исправлять? Мир Ацилут, а в мире Ацилут есть немного Высшего света, потому что у мира Ацилут есть два параметра: стадия алэф дэ-итлабшут, первая стадия решимо от одеяния света, и нулевая стадия от света притягивания, авиюта. И это делает его пригодным, способным исправить мир Никудим, который по природе выше его.
9) - но, конечно же, он предвосхищает события, которые будут при полном, окончательном гмар тикун, когда это будет совершенно в общем плане. А здесь он

говорит это в отношении праведников, которые своей второй фазой, во время работы до общего гмар тикун, приводят в себе к аннулированию МА и БоН, масахим. Все эти соединения между биной и малхут, которые есть, аннулируются. В обновленном виде у них прекращается соединение малхут с биной, всё то, что было сделано для исправления в течение 6000 лет творения. И делается у них в частном аспекте как АБ и СаГ, то есть, делается у них полное слияние по совпадению свойств и отношение между АБ и СаГ подобно тому, как в мире Адам Кадмон, где есть непрекращающийся зивуг и полное совершенство до второго цимцума. Вот это привлекают праведники во второй фазе своей духовной работы и поэтому они считаются, как сам Творец говорит, обращаясь к каждому праведнику: «Со Мною ты в партнёрстве».

Урок № 109

Мы начинаем очередной урок Зоhар, № 109. Страница аин/хэт (78), строчка 6, от самэх/hей. Страница 78-я… видишь, я задумался, потому что вижу, что это 3 раза имя hАВА"Я, 26 три раза. Строчка 6 самого Зоhара.

סה) ועל דא כתיב מ) כי כאשר השמים החדשים והארץ החדשה אשר אני עושה עומדים לפני וגו'. עשיתי לא כתיב, אלא עושה, דעביד תדיר מאינון חדושין ורזין דאורייתא, ועל דא כתיב נ) ואשים דברי בפיך ובצל ידי כסיתיך לנטוע שמים וליסוד ארץ. השמים לא כתיב, אלא שמים.

65) И об этом написано[1]: ибо когда новые небеса и новая земля, которые Я делаю, стоят передо Мной и т.д. Не написано - Я сделал, но Я делаю[2], что Он (hа-Шэм) делает постоянно из тех обновлений и секретов Торы[3], и об этом написано[4]: и вложу слова Мои в уста твои, и тенью рук Моих покрою тебя, чтобы рассадить небеса и установить (учредить) землю. Не написано hа-шамаим[5], а только шамаим (небеса).

1) - об обновлении небес и земли, то, что делают цадиким во второй фазе исправления, когда они уже исправили всё, и теперь они партнеры Творца в созидании мира. Написано, ссылка мэм (Масорэт hа-Зоhар – между Зоhаром и hа-Сулам с правой стороны показывает ссылки, откуда что взято, из какого источника, и в конце первой строчки, напротив ссылки мэм, стоит – Йишайяhу 62, из пророка Исайи стих 62.

2) – **עושה** –- означает продолжающееся действие, в настоящем. Я делаю, а не написано – сделал. Не сказано: "сделал" – раз сделал, сотворил мир и все. А написано Я делаю (досл. делающий) – **постоянно**.

3) – смотри, здесь стоит второе слово в 1-й строчке на странице 109-й - **חדושין** «хидушин» – от слова хидуш, обновление, а обновление, хадаш, это как ходеш, месяц - тоже из этого же корня. То есть, из этих обновлений и секретов Торы.
4) - написано – ссылка нун, а это тоже Исайя, ссылка нун/алэф (51). Там у него стоит: «И Я вложу Мои слова в твои уста».

5) – **השמים** – hа-шамаим то есть, одно, определенное небо. Смотри, во второй строчке - **небо, שמים,** стоит без определенного артикля, не то определенное небо, которое уже есть, или уже было. Это очень-очень важно, смотри каждую деталь, как Зоhар разбирает святое писание. Святое писание - это весь ТаНаХ.

65) И об этом написано и т.д: и об этом написано[1], что когда новые небеса и новая земля, которые Я **делаю,** стоят передо мной и т.д. Не написано - Я сделал, но **Я делаю,** *в настоящем времени, так как* Он постоянно делает, *небеса и землю новые,* из этих обновлений и секретов Торы[2]. И об этом написано, и Я вложу Мои слова в твои уста и тенью Моих рук покрою тебя, чтобы распространить (рассадить) небеса и учредить землю. И не написано һа-шамаим (определённое небо), а только шамаим (небеса). *Без определённого артикля һей из-за того, что он не ссылается действительно на небеса, а на небеса которые обновляются[3] и делаются от слов Торы.*

סה) **ועל דא כתיב** וכו' : ועל זה כתוב, כי כאשר השמים החדשים והארץ החדשה אשר אני **עושה** עומדים לפני וגו'. עשיתי לא כתוב, אלא **עושה,** לשון הוה, משום שעושה תמיד, שמים וארץ חדשים, מאלו החידושים והסודות של התורה. ועל זה כתוב, ואשים דברי בפיך ובצל ידי כסיתיך לנטוע שמים וליסוד ארץ. השמים לא כתוב, אלא שמים. בלי ה׳ הידיעה מפני שאינו סובב על השמים ממש, אלא על שמים המחודשים שנעשו מדברי תורה.

1) – сейчас смотри: это не совсем то же самое, как я переводил арамейский текст Зоһара дословно и то, что я перевожу теперь сам его ивритский перевод һаСулама, а поэтому замечай связи между арамейскими понятиями и терминами на иврите.

2) – то есть, из того, что эти цадиким постоянно добавляют.

3) – а что такое небеса, которые обновляются? Это не то небо, которое создал Творец, а обновляющееся из слов Торы.

Пояснение, **не написано – Я сделал, а делаю,** и т.д., этим он учит, чтобы не ошибиться в объяснении стиха: **что новые небеса и новая земля,** что это как аспект исправления чего-то (вещи), что делается и один раз обновляется[1] и всё (и достаточно). Ибо это не так, но они аспект постоянной работы. Ибо праведники, которые уже пришли к высшему свечению[2], продолжают постоянно делать новые небеса и землю.

פירוש, **עשיתי לא כתיב אלא עושה,** וכו' מורה בזה, שלא לטעות בפירוש הכתוב **דשמים חדשים וארץ חדשה,** שהוא כמו ענין של תיקון דבר הנעשה ונתחדש פעם אחת ודי. כי אינו כן, אלא הם ענין עבודת תמיד. כי הצדיקים שכבר נשלמו בזהרא עלאה, הם הולכים ועושים תדיר שמים וארץ חדשים.

1) – то есть, делается один раз, как это было, например, при сотворении мира. Так, что человек мог подумать: «о, һа-Шэм говорит о том, что Он уже раз сделал»? Вот в эти 6 дней творения Он это сделал и все. Вот так могут ошибочно подумать, поэтому глагол стоит в настоящем времени **עושה** , **«осэ»**, я продолжаю делать или же в причастии настоящего времени делающий.

2) – завершили исправление греха первого человека и получили **זהרא עלאה** «**зиһара ила-а**». Тот свет, что получал Адам һа-Ришон до греха, высшее свечение, это то, что было у Адам һа-Ришон, но только НаРаН. Вот это они исправили и уже привлекли к себе полное свечение **זהרא עלאה**. Поэтому называется не свет Высший, а именно **זהרא עלאה** - высшее свечение.

שז"ס צדיקים הולכים מחיל אל חיל (סוף ברכות). ומביא ראיה על זה, כי כתוב **השמים החדשים והארץ החדשה אשר אני עושה ולא כתיב אשר אני עשיתי**, הרי שאלו שמים וארץ הולכים ומתחדשים תדיר מחדושי אורייתא של הצדיקים הגמורים. וכן מביא ראיה מהכתוב **לנטוע שמים**, שאם היה זה לפעם אחת, היה צריך להכתב לנטוע **ה**שמים, בה' הידיעה. וכיון שכתוב **שמים**, משמע שנוהג תדיר.

Что это секрет[1]**:** «праведники идут от одной силы к другой силе»[2]. И доказательство тому то, что написано: **небеса** (*с определенным артиклем*) **новые и новая земля, которые Я делаю, но не написано, которые Я сделал,** так вот эти небеса и земля они постоянно обновляются из обновлений в Торе полными цадиким[3]. И так же он приводит доказательство из писания: **чтобы рассадить небеса,** что если бы это было написано об одном разе, тогда надо было бы написать: чтобы насадить **h**а-шамаим (небеса) с определенным артиклем[4]. А так как написано: **шамаим,** то это имеет место постоянно[5].

1) - что написано в конце «Брахот» (трактата “Благословений”).

2) – то есть, постоянно добавляют высшие силы и большие силы. Постоянно поднимаются по ступеням. А вообще, поразительная вещь, что при настоящем изучении Торы, при изучении секретов Торы, чем старше становится человек, тем больше он крепчает. Это удивительно. Его внешняя оболочка может, как бы, натурально изнашиваться, но его внутренняя крепость постоянно растёт. Ибо он питается высшим светом.

3) – видишь, как написано? – полными цадиким. Конечно же, полный праведник может уже идти дальше, во второй фазе он это и делает. И в то же время всё есть в каждом человеке. Есть также тот уровень, который называется полный цадик, то есть, высший уровень каждого человека, который занимается Торой и индивидуальной духовной работой. То есть, тот высший уровень, который у человека есть на каждый определённый момент, это называется полный цадик. Почему? Потому что это самое высокое, что у него в настоящий момент есть, и самое высокое ощущается им как полное совершенство. И это несмотря на то, что завтра ему откроется новый его хисарон, а сегодня, или в данный момент есть у него состояние, которое называется “полный цадик”. Здесь он говорит о полных праведниках, конечно, в общем аспекте. А есть, конечно, всегда в частном аспекте полный цадик в каждом частном состоянии человека, индивидуально работающего над собой.

4) – тогда бы это указывало на то, что hа-Шэм это один раз сделал.

5) - видишь, что делает Зоhар? Зоhар взял два места из самого Йишайаhу, чтобы пояснить два аспекта. Как бы один аспект, но две вещи: одно, что глагол стоит в настоящем времени, то есть, постоянно делает, делающий, а другое – что там не стоит еще слова небеса без определенного артикля.

סו) א"ר אלעזר מהו ובצל ידי כסיתיך. אמר ליה בשעתא דאתמסר ס) אורייתא למשה, אתו כמה רבוא דמלאכי עלאין, ע) לאוקדא ליה בשלהובא דפומהון, עד דחפא עליה קב"ה. והשתא דהאי מלה סלקא ג ואתעטרא וקיימא קמי קב"ה, איהו חפי על ההיא מלה, וכסי על ההוא בר נש, דלא ישתמודע לגבייהו, ד אלא קב"ה. ולא ה יקנאון לגביה, עד דאתעביד מההיא מלה שמים חדשים וארץ חדשה. הה"ד ובצל ידי כסיתיך לנטוע שמים וליסוד ארץ. מכאן דכל מלה דסתים מעינא, סלקא לתועלתא ו עלאה. הה"ד, פ) ובצל ידי כסיתיך. ואמאי אתחפי ואתכסי מעינא, בגין לתועלתא עלאה. הה"ד צ) לנטוע שמים וליסוד ארץ, כמה דאתמר.

66) Рабби Элазар сказал, что означает: «в тени рук Моих укрою тебя». Сказал ему (Рабби Шимон): **в тот час, когда Тора была передана Моше, пришло множество десятков тысяч высших ангелов, чтобы сжечь его пламенем из уст своих, пока не закрыл его от них Святой, благословен Он[1]. А теперь это слово** (слово Торы, которое обновляется) **поднимается и коронуется и стоит пред Святым, благословен Он, Он покрывает это слово, и делает покрытие на того человека** (который это поднял)**, чтобы он был не замечен ими[2], но только Святым, благословен Он. И чтобы они ему не завидовали[3], пока не произойдут из этого слова новые небеса и новая земля[4]. Как написано: «и в тени рук Моих покрою тебя, чтобы насадить небеса и учредить землю». Отсюда [получается], что каждое слово, которое сокрыто от глаза, поднимается для пользы высшего. Как написано: «в тени рук Моих покрою тебя». Почему покрывается, и покрывается от глаза? - ради пользы высшего. И это, что написано: «чтобы насадить небеса и учредить землю», как это сказано.**

1) – смотри, какие картины рисует нам Зоhар. И надо связывать ощущения, какие силы были в высших мирах, и что должен был испытать Моше в этот момент. А также и наше состояние – мы также изучением Зоhара получаем Тору, постоянно получаем, не получили, а получаем, получающие в настоящем времени.

2) – смотри, что он говорит: чтобы человек, который поднимает это слово, не был замечен этими полчищами высших ангелов, а только чтобы Святой, благословен Он, его видел и покрыл его. То есть, так же как и у Моше. И постоянно это делается с каждым праведником, и то же самое с нами, что Он постоянно делает нам покрытие, дабы нас защитить от горящих уст ангелов. Это очень, очень важно, почему эти ангелы могут нас как бы сжечь? Разве они противодействуют, б-же упаси, действиям и плану Творца? Конечно же, нет, мы это сейчас увидим.

3) - чтобы не было у них ревности к нему, потому что удивительно, куда он идёт. Почему у них может быть ревность к нему? Его слово достигает Атика. А самые высокие ангелы находятся в БИ”Я. И вот пока МаН поднимается ввысь, проходя через БИ”Я, очень важно, чтобы hа-Шэм его покрыл.

4) – вот поэтому Он покрывает человека от них, пока не станут новые небеса и так далее.

סו) **א"ר אלעזר מהו** וכו': אר"א, מהו ובצל ידי כסיתיך. אמר לו, בשעה שנמסרה התורה למשה, באו הרבה רבבות מלאכים עליונים לשרוף אותו בשלהבת פיהם, עד שחיפה עליו הקב"ה. ועתה, שדבר החידוש שבתורה, עולה ומתעטר ועומד לפני הקב"ה, הוא מחפה על הדבר ההוא, ומכסה על אדם ההוא, שלא יוודע להם אלא להקב"ה, ולא יקנאו אותו, עד שנעשה מדבר ההוא שמים חדשים וארץ חדשה. ז"ש ובצל ידי כסיתיך לנטוע שמים וליסוד ארץ. מכאן, שכל דבר המכוסה מן העין עולה לתועלת עליונה. ז"ש, ובצל ידי כסיתיך. ולמה נתחפה ונתכסה מן העין, היינו בשביל התועלת העליונה, ז"ש לנטוע שמים וליסוד ארץ. כמו שלמדנו. דהיינו, כדי **שיצמח מזה שמים וארץ חדשים**.

66) Рабби Элазар сказал: что такое и т.д: сказал рабби Элазар: что означает «и в тени рук Моих покрою тебя». Сказал ему, в тот час, когда Тора была передана Моше, пришло множество десятков тысяч высших ангелов, чтобы сжечь его пламенем уст своих, пока не покрыл его Святой, благословен Он. А теперь, когда обновляющееся слово Торы, поднимается и коронуется и стоит пред Святым, благословен Он, он делает покрытие на это слово, и делает покрытие на этого человека, чтобы узнал его только Святой, благословен Он, и чтобы они не ревновали его, пока не сделается из слова этого новые небеса и новая земля. И это то, что он говорит: «и в тени рук Моих покрою тебя, чтобы насадить небеса и установить землю». Отсюда: каждое слово, которое сокрыто от глаза, поднимается - для пользы высшего. И это то, что он говорит: «и в тени рук Моих покрою тебя». И почему же он покрывается и скрывается от глаза, *то есть*, для пользы высшего, это что написано: «чтобы насадить небеса и учредить землю». Как мы учили. *То есть, чтобы из этого произросли новые небеса и земля.*

Урок № 110

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 110. В конце прошлого урока мы начали новый от, Самех/Вав. В нем он говорил, что рабби Элазар спросил отца: «Что такое – в тени Моих рук Я тебя покрою?». И он объяснил, что в тот момент, когда Тора была дана Моше, пришли десятки тысяч высших ангелов, чтобы сжечь его. Тогда һа-кадош барух һу его покрыл. И это было частное и общее. Всегда надо смотреть на частное и на общее. Вот такой случай был с Моше. А теперь, с каждым обновлением Торы праведниками, происходит подобное. Тогда поднимается слово, которое обновляется из Торы, из уст праведника, и предстает перед Святым, благословен Он. И Он покрывает это слово и этого человека, который это слово поднял, чтобы он не был заметен ангелам, которые ему в этом могут завидовать. Ибо им туда нет доступа, куда есть доступ праведникам – до парцуфа Атика.

ובצל ידי כסיתיך וכו', הכוונה היא על הלבוש הנ"ל הנמשך מהרקיע ומלביש ומכסה על קומת המוחין, (כנ"ל ד"ה ההיא מלה ע"ש). אשר הלבוש הזה הוא בחינת **צל** המכסה על המוחין ומעלימם מעין זר, ואינם ידועים אלא לקב"ה בלבדו. ומבאר הטעם, שהוא כדי להעלים המדרגות הגדולות האלו ממלאכי השרת כדי שלא יקנאו בו. וענין הקנאה הזו של המלאכים, הוא בהיותם זכי החומר, נמצא כשמסתכלים בצדיק מגלים בו כעין פחיתות, בקנאתם עליו על המדרגה הגבוהה שזכה, ואח"כ נאחזים המקטרגים באותה הפחיתות שגילו בו המלאכים. ולפיכך, כשמתלבשת המדרגה בהאי לבוש של הרקיע, שהלבוש הזה מודד לו את המדרגה, שלא יקבל ממנו יותר רק לפי מה שהוא לתועלת העליון יתברך. הרי הוא נשמר מקנאת המלאכים, כי אז יכול הצדיק להיות נשמר מלפגום במדרגה בשוה ממש עם המלאכים.

И в тени Моих рук Я тебя покрою и т.д., это указывает на одеяние, как сказано выше, которое притягивается от небосвода и одевает [ор хозэр], и покрывает уровень мохин, что это одеяние – это аспект **тень,** которая покрывает мохин и скрывает их от чужого глаза, и они известны только Святому, благословен Он. И он [Зоһар] объясняет смысл этого, чтобы эти высокие ступени скрыть от служащих ангелов, чтобы они ему не завидовали[1]. И аспект этой зависти ангелов, т.к. они из тонкого материала[2] [сделаны], находим, что когда они всматриваются в цадика[3] (праведника), то они раскрывают в нем изъян, из зависти к той высокой ступени, которой он удостоился[4], а затем прихватываются обвинители к тем изъянам, которые раскрыли в нем ангелы[5]. И поэтому, когда одевается ступень [ту, которую он притянул] в это одеяние небосвода[6], что это одеяние измеряет ему ступень[7], чтобы он не получил от нее [от ступени, т.е. от высшего света] более, чем это будет ради высшего, благословен Он[8]. Так вот он [цадик] защищен от зависти ангелов, ибо тогда цадик может быть защищен от [причинения] ущерба в ступени одинаково с ангелами.

1) – что же это за понятие – завидовали? Они ведь служат Творцу, эти ангелы. И человек служит Творцу. Какая же тогда может быть зависть? Что это за слово здесь – зависть?

То, о чем говорится здесь, это просто потрясающе! Нигде не найдешь ничего подобного: ни в каких религиях. Он рассказывает о духовных процессах, о том, как это все происходит. Все остальное – это примитивные вещи. Есть разные национально-религиозные культуры, но это ничего не дает, не дает ничего реального, настоящего: не

дает продвижения духовного, освобождения. Смотри, как это тонко и как надо это понять; понять, что это означает.

2) – т.е. у них тонкая оболочка.

3) – какой бы не был цадик, по сравнению с ангелами, у него, конечно же, толстая оболочка. Человек находится в нашем мире, а ангелы находятся в мирах БИА.

4) – например, он удостоился Атика, а они - в БИА. Как это возможно? Они, ангелы, рассуждают (по-силам) так: «Как такое вообще возможно? Мы – ангелы - делаем только добро. Мы исполняем волю Творца непреклонно, в то время, как человек подвержен колебаниям и т.д. У человека грубая оболочка». И конечно же, они могут найти в нем какой-то изъян, ибо их природа тонкая.

5) – т.е. ты видишь, что работа у цадиков она не такая, как ее видят в мире. Все думают, что это безмятежность. Есть, конечно, и место безмятежности, но сколько она стоит, эта безмятежность? Как ее достичь и какой ценой!

6) – т.е. ор хозэр, который поднимается сначала вверх и одевает эту ступень. А затем ор хозэр опускается от малхут и опускается в нее, одетый в это одеяние. Тот ор хозэр, который был поднят, благодаря МаН или «обновлению Торы», он одевает эту ступень и она одевается в одежды и проходит через лавуш этого небосвода, т.е. через лавуш масаха, который там.

7) – т.е. левуш (одеяние) – это желание отдачи. Всегда имей в виду, что всякое одеяние ор хозэр, поднимающееся снизу вверх, а потом опускающееся сверху вниз, это всегда желание отдачи. И вот этот левуш измеряет ему ступень.

8) – т.е. цадик получает обратно, сверху не сам высший свет, а получает одеяние. Его целью является не свет хохма. Что есть в ступени? Ступень – это ор хозэр, в который одевается свет хохма. А не просто ор хозэр, и не просто ор хохма. Так вот, цадик получает теперь одеяние, а одеяние – это всегда ор хозэр. Когда он дает ор хозэр снизу вверх, то это отдача ради отдачи. А когда ор хозэр поворачивается вверху и идет от малхут головы вниз, то это получение ради отдачи. Цадик получает левуш, а не то, что внутри него! Конечно же, он получает и прямой свет, свет хохма, который связан с обратным светом, но он светит ему покрытый этим одеянием. Это и есть то покрытие, которым покрывает hа-кдош барух hу этого цадика, чтобы его не видели ангелы. Ангелы следят за этим тонким, высшем светом, а ор хозэр - это покрытие, которое скрывает цадика от них.

И это, что он говорит [Зоhар]: **«Каждое слово, которое сокрыто от глаза, поднимается для пользы высшего»:** это скрыто указывает, что глаз видит, а сердце возжелает[1], и он не может быть защищенным, чтобы его мысль была чиста – только делать приятное Творцу, но что он получает также ради себя. Но **скрывает от глаза[2],** т.е. когда он одевается в одеяние небосвода [в ор хозэр], то обеспеченно ему,

וז"ש, **דכל מלה דסתים מעינא סלקא לתועלתא עלאה:** רומז בזה שהעין רואה, והלב חומד, ואינו יכול להשמר שתהיה מחשבתו נקיה רק לעשות נ"ר ליצרו, אלא שהוא מקבל גם לתועלת עצמו. אמנם **הסתים מעינא** דהיינו המלובש בלבוש הרקיע, בטוח הוא שלא יקבל יותר ממה שעולה לתועלת העליון ית'. וזה אמרו **ואמאי אתחפי ואתכסי מעינא, בגין לתועלתא עלאה** כמבואר.

что он не получит более того, что идет для пользы высшего[3]. И это, что он говорит [Зоhар]: «**И почему покрывается от глаза - для пользы высшего**[4], как объяснено.

То, что он нам говорит, это встречается всегда, в любом моменте жизни и всегда можно работать над этим.

1) – т. е. сначала глаз видит, а затем сердце начинает возжелать это.

Далее он говорит нам, как защищаться. Ты получаешь, но только ради отдачи. Что это означает? Что получать надо ради отдачи, что это не в саму настоящую малхут, а в атэрэт есод. Но это все равно получение, хоть и ради отдачи.

2) – т.е. тот праведник, который не дает своему глазу увидеть высший свет без одеяния, другими словами – чтобы не получить ради себя.

3) – т. е. он делает это только ради отдачи, чтобы сделать приятное hа-Шэм. Что это означает? Что он обратно получает ор хозэр, который от масаха идет во внутрь. И это называется получение ради отдачи, чтобы сделать приятное Творцу. И тогда человек защищен от получения ради себя, ибо иначе замечают ангелы в нем изъян, что он получает также и ради себя. Тогда, на это обнаружение ангелов, приходят тут же мэкатрэгим – обвинители и они забирают эту ступень, чтобы не пришла к клипот. Человека оставляют в пустоте, т. е. отделяют его от света. И он остается во мраке.

4) – т.е. получение ради отдачи. Он принимает ор хозэр, т.е. делает это для пользы высшего. Это очень тонкая вещь. Нельзя стремиться к свету, чтобы взять свет без одеяния. Это во всем – это касается питья кофе, еды, секса и всех остальных вещей этого мира. Нельзя сказать, что это получение наслаждения в этом мире - не духовное и поэтому я могу делать с ним, что хочу. Все должно быть ради высшего, а значит ради отдачи. Надо всегда одевать наслаждение в одеяние, т.е. в ор хозэр. Тогда человек защищен. Тогда лишь он – человек. Тогда он работает со своими келим, строит их. Свои келим – это природные келим - получение для получения, которые он трансформирует на отдачу. Келим, находящиеся выше хазэ, которые суть отдача на отдачу, их он использует для отдачи на отдачу. А келим получения, которые под хазэ, он их делает для получения на отдачу. И получается, что все у него на отдачу. И тогда он защищен от глаза служащих ангелов и от обвинений обвинителей, которые всматриваются в его изъян и оставляют его во мраке.

Мы возвращаемся назад, к самому Зоhару, от Самэх/Зайн. И далее он цитирует еще один стих из Йешайяhу (Исайя).

סז) ק) ולאמר לציון עמי אתה. ולאמר לאינון תרעין ומלין דמצויינין אלין על אלין, עמי אתה. אל תקרי עמי אתה, אלא עמי אתה למהוי ר) שותפא עמי, מה אנא ש) במלולא דילי עבדית שמים וארץ, כד"א ת) בדבר ה' שמים נעשו ז אוף הכי את. זכאין אינון דמשתדלי באורייתא.

67) И чтобы сказать: ты - Мой народ. И чтобы сказать этим вратам и словам, которые формируются одни на других: ты - Мой народ. Не читай ты Мой народ, но (читай) **со Мной ты**[1]**, чтобы стать партнером со Мной: как я Моим**

словом делаю небеса и землю, как написано: «Словом Творца небеса были сделаны», так здесь и ты. Хвала тем, кто усилия прикладывают в Торе.

1) – помнишь, мы уже говорили, что бывает так, что в Торе или в ТаНаХ-е написано слово и проставлены в нем определенные огласовки, а мудрецы объясняют, что читать надо не с этой огласовкой, а с другой огласовкой, потому что в самом пергаменте Торы нет огласовок. Поэтому есть еще другой, внутренний смысл этого стиха. И мудрецы вот так трактовали этот стих Йешайяhу: «Не читай ами ата», т.е. с огласовкой патах под буквой айн, что означает: «Ты - Мой народ», а читай «ими ата», с огласовкой хирик, с точкой под буквой айн – «со Мной ты».

Возвращаемся к hа-Сулам, ссылка Самэх/Заин (67). И слушай сейчас очень внимательно. Хоть ты уже слышал перевод, но теперь связывай его с ивритскими понятиями. Причем, он еще добавляет свои маленькие словечки, сочетания слов, чтобы дополнить этот перевод поясняющими словами.

67) **И чтобы сказать: ты - Мой народ:** и чтобы сказать, *т.е. сказать* к этим вратам и словам, которые формируются одни над другими, т.е. *к обновлениям Торы,* **ты - Мой народ**[1], не читай : ты - Мой народ, *с айн пэтуха*[2], но читай ими ата (со Мной ты), *с айн хируха*[3], *что это означает*, чтобы быть партнером со Мной[4], как Я сделал[5] небо и землю Моими словами[6], как сказано: «Словом Творца сделаны небеса, так же и ты [делай так], *что словами твоей мудрости ты сделал новые небеса и землю*[7]. Хвала тем, кто тяжело трудится в Торе[8].

סז) **ולאמר לציון עמי אתה**: ולאמר, היינו לאמר לאלו השערים והדברים המצוינים אלו על אלו, דהיינו לחידושי התורה, **עמי אתה**, אל תקרא עמי אתה, עם ע' פתוחה, אלא עמי אתה, עם עין חרוקה, שפירושו, להיות שותף עמי, מה אני עשיתי שמים וארץ בדברי, כמו שנאמר, בדבר ה' שמים נעשו, אף אתה כך, שבדברי חכמה שלך, עשית שמים וארץ חדשים. אשרי הם העמלים בתורה.

1) – т.е. к чему надо это сказать? К обновлениям Торы, к этим словам, которые поднимаются. Понятно, к кому обращается hа-Шэм? К ним, к этим словам, которые поднимаются вверх.

2) – т. е. Айн с патахом.

3) – т. е. Айн, под которой стоит хирик.

4) – а что означает быть партнером? Это значит, что оба вкладывают во что-то.

5) – здесь Он говорит в прошедшем времени.

6) – т. е. при создании мира.

7) – т. е. новые: то, чего еще не было. То, что Я создал – это то, что мог постичь Адам до греха, т. е. только НаРаН Ацилута. Но ГаР Ацилута Я не создал. Это Я оставил для вас, для Моих партнеров по созданию. Только вы можете это создать. Окончательное исправление можете сделать только вы. Поднятием МаН вы делаете эти небосводы и обновляете небеса и землю.

8) – тяжело – означает, что надо постоянно преодолевать барьеры. Они так ставят себя, чтобы Тора проникла в них. Это похоже на поднятие на крутую гору. Поэтому это ощущается как тяжкая работа.

פירוש, בחינת הקבלה נקראת **תרעין**, שהם השערים הפתוחים לקבל, ובחינת ההשפעה ע"י המ"ן נקראת **מלין** כנ"ל. ואומר שהם **מציינין אלין על אלין**, כלומר, שהם מתלבשים זה תוך זה וע"י זה הם מצוינים.

Пояснение, аспект получения называется **врата**[1], что это врата, которые открыты к получению[2], а аспект отдачи посредством [поднятия] МаН, называется **слова**, как сказано выше[3]. И он говорит, что они [слова] **формируются друг над другом**, т.е. что они одеваются одно в другое и благодаря этому они формируются[4].

1) – аспект получения ради отдачи называется врата.

2) – т.е. ор хозэр делает получение. Когда ор хозэр идет обратно вниз, он делает, как бы врата, куда проходит свет, который он связал в голове.

3) – т.е. когда МаН только поднимается вверх, это называется «милин» - слова, т.е. ор хозэр. А когда уже есть получение ради отдачи, от масаха опускается во внутрь от малхут головы в тело, тогда это уже называется «шаарим», «траин» - врата, т.е. ор хозэр, который входит в тело, он делает как бы врата и через них проходит высший свет, который он связал.

4) – т. е. образуют различные уровни.

Мы на этом остановимся. Так, более или менее, понятно, да? Главное не стремиться к тому, чтобы все это было понятным. Если тебе все понятно, то можно с уверенностью сказать, что на самом деле тебе ничего не понятно. Ты должен проработать это и получить ощущения. Надо пытаться получить вкус духовного. Вот это важно. Не пробовать понять все только головой, а дать этому пройти в себя, в тело и ощутить все, насколько сможешь.

Урок № 111

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 111. Текст самого Зоhара, от самэх/хэт. Я напомню, что речь идет о цадиках, которые находятся во второй фазе своей духовной работы, по исправлению греха Адама, работают в партнерстве вместе с hа-Шэм. Они обновляют Тору таким образом, что их слова поднимаются до Атика и приводят к появлению и развитию новых небес и земли. Каждое слово, как он говорит нам, делает новый небосвод – «ракия».

סח) ואי תימא דמלה דכל ב"נ דלא ידע עביד ח דא. תא חזי, ההוא דלאו אורחיה ברזין דאורייתא, וחדש א) מלין דלא ידע על בורייהון כדקא יאות ההיא ב) מלה סלקא, ונפיק לגבי ההיא מלה ג) איש תהפוכות ד) לשון שקר, מגו נוקבא דתהומא רבא, ודלג חמש מאה פרסי לקבלא לההיא מלה, ונטיל לה ואזיל בההיא מלה לגו נוקביה, ועביד בה רקיעא דשוא, דאקרי תהו.

68) А если ты скажешь, что слова каждого человека, который не знает, [но] делает это. Иди и увидишь, тот [человек], чей путь не [проходит] через секреты Торы, и он обновляет слова, которые не знает с точностью (ясностью), **как полагается, так это слово поднимается и выходит к этому слову человек переворотов языка лжи** (переворачивающий смысл ко лжи), **изнутри нуквы пропасти большой, и он перескакивает 500 парсаот[1], чтобы взять это слово, и берет его и идет с этим словом к нукве его и делает у нее пустой небосвод, который называется тоhу[2].**

1) – парса – это мера длины, примерно равна 4 мили, а миля немножко больше километра.

2) – помнишь, мы говорили о том, когда мир был создан: «и мир был тоhу у-боhу», не будем сейчас это объяснять.

Потрясающе то, о чем он нам сейчас говорит! hа-Сулам, ссылка от самэх/хэт.

סח) **ואי תימא דמלה** וכו': ואם תאמר, שדבר **חידוש** של כל אדם, **ואפילו**, שאינו יודע **מה שאומר**, עושה את זה. בוא וראה, אותו שאין דרכו בסודות התורה, וחידש דברים שאינו יודע אותם לאמיתם כראוי. אותו דבר החידוש עולה, ויוצא אל אותו הדבר, איש תהפוכות לשון שקר, מתוך נקבת התהום הגדול, והוא מדלג חמש מאות פרסאות לקבל את הדבר ההוא, ולוקח אותו, והולך עם הדבר אל הנקבה שלו ועושה בה רקיע שוא, הנקרא תוהו.

68) **И если ты скажешь, что слово** и т.д: и если ты скажешь, что **обновленное слово [Торы]** каждого человека, **и даже** того, который не знает, **что говорит,** делает это[1]**.** Приди и увидь[2], тот [человек], чей путь не в секретах Торы и он обновляет слова, которые он не знает истинно, как полагается. Вот это *обновленное* слово[3] поднимается и выходит к этому слову перевернутый человек – слова лжи, из отверстия большой пропасти, и он перепрыгивает 500 парсаот, чтобы получить это слово, и он берет его, и идет с этим словом к своей женской [партнерше] и делает у нее пустой небосвод, который называется тоhу [хаос, неопределенность].

1) – т.е. то, о чем мы говорили, что слово поднимается к Атику и т.д: все, что он нам рассказывал про путь, который проделывает слово, и что с ним происходит, в результате обновления этого слова большими цадиками (праведниками). Здесь же он говорит о человеке, чей путь не в секретах Торы и он обновляет слова, которые он не знает истинно, как полагается.

2) – из этих двух слов – «бо у-ръэ» - приди и увидь, из них и было создано слово «борэ» - Творец.

3) – т.е. слово того человека, который не знает секретов Торы, но обновляет ее. Он занимается секретами и поднимает так высоко МаН, но не знает куда он доходит, потому что он не уяснил себе суть этого слова.

Смотри, что он нам рассказывает! Это в первую очередь относится к изучению Зоһар. Если изучение Зоһара учителю не дается, а он обновляет это, то какая грандиозная ответственность ложится на него. Не дай Бог, если он сделает это не так, то он привлекает то, что мы сейчас читаем, на себя и своих учеников, не дай Бог. Может быть в этом и заключается причина того, что не учат Зоһар. Потому что остальные вещи они учат, но они не так связаны с секретами Торы. А обычную Тору все учат головой. Из одного выходит другое - логически. Все законы учат просто головой и нет в этом никакого духовного действия.

ביאור הדברים, כבר ידעת שסוד המ"ן שמעלים הצדיקים כדי לעשות נ"ר ליוצרם דהיינו **לתועלתא עלאה**, הם נק' בשם **מלין דאורייתא** שנתחדשו, כי הן מתחדשות ע"י הזווג העליון והזו"ן מקבלים מוחין חדשים על ידיהם, עד שזוכים עי"ז לסוד **לנטוע שמים וליסוד ארץ** וכו' ונעשים שותפים עם הקב"ה, כי מתחדשים שמים וארץ ע"י המלין שלהם כנ"ל. ואומר **אבל ההוא דלאו אורחיה ברזין דאורייתא** כלומר, שאינו בקי בדרכי ה' לידע לשמור את עצמו מלפגום

Пояснение слов, ты уже знаешь, что суть МаН, который поднимают праведники – (это) чтобы делать приятное Творцу[1], т.е. **для пользы высшего,** они называются **слова Торы[2],** которые они обновляют, ибо они обновляются посредством высшего зивуга[3] и ЗоН получают обновленные (новые) мохин благодаря им, так что благодаря этому удостаиваются они секрета **рассадить небеса и учредить землю** и т.д. и они становятся партнерами со Святым, благословен Он, ибо они обновляют небеса и землю [ЗА и нуква] посредством их слов, как сказано выше. И он [Зоһар] говорит: **«Тот, чей путь не в секретах Торы»**, т.е., что он не [хороший] специалист в путях Творца, чтобы знать, как себя уберечь от ущерба (и от того, чтобы принести ущерб другим)

1) – т.е. делать ради отдачи.

2) – т.е. этот МаН, который они поднимают своим изучением Торы.

3) – т.е. когда поднимается их МаН до малхут Атика, собственно говоря, до йесода Атика, ибо на малхут Атика нет зивуга до гмар тикуна, но мы так говорим. И они включаются в зивуг, который там делается на йесод Атика и таким образом обновляются благодаря высшему зивугу. А потом это все идет вниз: от Атика к Арих Анпину, а потом, посредством поднятия бины, в голову АА, это поступает к АвИ (это уже мохин) и она передает их ЗоН, а ЗоН дает это уже душам праведников.

במדרגות העליונות. והוא אומר בעצמו, שכוונתו היא **לתועלתא עלאה**, והוא אמנם מטעה את עצמו, כי לא ידע כי בנפשו הוא לידע בבירור שאינו מכוון ח"ו לצרכו עצמו, הנה ענשו גדול מאד, כי נותן כח לקליפות **לקטלא בני נשא**, כמו שמבאר והולך וז"ש **וחדש מלין דלא ידע על בורייהון כדקא יאות,** דהיינו שמעלה מ"ן לזווג העליון, ואינו יודע על בוריו בכל הצורך שהוא באמת כן, הנה אז נמצא, דהאי **איש תהפוכות לשון שקר** דליג ועושק **לההיא מלה**, כמ"ש והולך.

высшим ступеням[1]. И он говорит[2] сам себе, что его намерение, оно **для пользы высшего** (т.е. ради отдачи), и он, однако, обманывает себя, ибо он не знает в своей душе с точностью, что он делает это не с намерением ради себя[3], (так вот) его наказание очень большое, ибо он дает силу клипот, **чтобы убивать людей**, как он продолжает нам объяснять, и это, что он говорит: **«И он обновляет слова, которые не знает с точностью, как полагается»,** т.е., что он поднимает МаН для высшего зивуга, и не знает с точностью, как полагается, что это действительно так, вот тогда получается, что этот **человек переворотов языка** (ко) **лжи,** он перепрыгивает и схватывает это слово, как он [Зоhар]продолжает объяснять.

1) – т.е., что он говорит нам? Что человек поднимает МаН, но не так, как это делает праведник, который поднимает МаН для пользы высшего, т.е. ради отдачи. А он поднимает МаН ради другой стороны, чтобы притянуть ради получения. Не обязательно он делает это умышленно, но он просто не готов, не подготовлен, а объясняет секреты Торы, в то время, когда он не знает их по-настоящему. И этим он не уберегает себя от того, чтобы не принести ущерб.

2) – этот человек, который не знает: не знает по настоящему, не знает досконально. Это не значит, что он ничего не знает, он просто не знает этих секретов, а говорит и поднимает МаН.

3) – т.е. в душе он, возможно, и не знает, что делает это ради себя, и полагает, что делает для пользы высшего.

וז"ש, **איש תהפוכות לשון שקר מגו נוקבא דתהומא רבא:** כי גם בקליפות יש דכר ונוקבא, אשר הדכר נק' **שוא** והנוקבא נקראת **שקר**. וביאור הדברים, כי הזכר דקליפה אינו כל כך רע כמו הנוקבא, וכשהוא לעצמו אינו מכשיל בני אדם לשקר בשמא דקב"ה, ואדרבה להיפך, כי מדבר טוב כפי מראית עין, אלא שהוא רע עין, בסו"ה אל תלחם את לחם רע עין, אכול ושתה יאמר לך ולבו בל עמך (משלי כ"ג) וכל הנלכד בידו הוא נושא שם ה' לשוא, כי נפרד מהשי"ת, ואינו יכול לקבל שום שפע. וז"ס שאמרו רז"ל כל המתגאה, אומר הקב"ה: אין אני והוא יכולין לדור במדור אחד (סוטה ה' ע"א).

И это, что он говорит: **«человек[1] перевернутый – ложь из нуквы[2] большой пропасти»:** ибо также и в клипот есть мужская и женская, причем мужское там называется **шав**[3], а нуква называется **ложь**. И пояснение слов, ибо мужская [часть] клипы не настолько плоха, как женская [клипа], и когда он сам по себе, он не приводит людей ко лжи именем hа-кадош барух hу, а наоборот делает, ибо он хорошие вещи говорит с виду[4], но у него злой глаз[5] в секрете написанного[6]: «не ешь хлеб от злого глаза[7], ибо он тебе скажет: «пей и ешь, но его сердце не с тобой», и каждый, кто попадается в его руку, он произносит[8] имя

Творца **шав**, впустую, ибо он [человек] отделен тогда от имени Благословенного, и не может получить никакого изобилия свыше. И это секрет того, что сказали мудрецы в трактате «Сута»: «Каждый гордящийся, говорит [о нем] Святой, благословен Он: Я и он не можем жить в одном помещении»».

1) – «иш» - это мужчина.

2) – нуква означает не только женское, а и отверстие. Отверстие и нуква – это часто синонимы: имеют один и тот же корень.

3) – есть разные наименования, потому что есть разные уровни: в клипот тоже есть разные уровни. И он говорит, что мужское называется «шав» - пустой, бессодержательный. Это можно еще назвать - суета. Интересно, как это слово пишется – Шин, Вав, Алеф. Оно пишется так же, как слово «шоа» - истребление народа, геноцид. Это очень тонкие вещи, и конечно, только из святого языка можно что-то понять. Это имя «шав» стоит так же и в Торе. Есть такая заповедь, что нельзя произносить святое имя «лэ-шав» - попусту, тщетно. Предлог «л» указывает направление действия: (к) кому, для кого. Если произносится имя Творца попусту, то оно произносится для кого? Для «шав» - для мужской силы ситры ахры. Нам раскрывается тогда тайное понимание Торы.

4) – т. е. он предстает перед человеком, как цадик, как хороший, добрый.

5) – т. е. злые намерения.

6) – как это написано в «Мишне», в «Притчах Соломона».

7) – т. е. если тот, у кого злой глаз, дает тебе хлеб, чтобы ты поел, то не бери это у него – он не пойдет тебе на пользу.

8) – мы говорим «произносить», а в Торе написано: «поднимать имя Творца впустую». Это означает – поднимать МаН впустую. Когда мы произносим имя Творца - мы поднимаем МаН, а когда мы впустую поднимаем МаН - это идет для «шав», «лэ-шав». Это все иврит – добавочная тайная информация. Получается, что тот, кто попадается ему (тому, у кого злой глаз) в руки, который красивые слова говорит, льстит человеку для того, чтобы его забрать, он несет имя Творца к «шав», к мужской клипе. Как потрясающе то, что мы разбираем это на языке самого Творца. Тогда нам многое становится понятным, что это не просто слова: «Не произноси имя Творца впустую», а имеет еще добавочное сокрытое значение: не неси имя Творца к «шав» - к мужской клипе.

Так как его[1] намерениями [является] получить ради себя, чтобы умножить себя в своей гордыне, так вот он попал на территорию (во власть) злого глаза, и получается: поднятием МаН, который он поднимает, совершенно не привлекает никакого света сверху, и он несет имя Творца к шав (впустую), и поэтому называется мужская часть клипы – **шав**

שבהיות כוונתו לקבלת צרכיו עצמו, להתרברב להתגאות וכדומה, הנה הוא נלכד ברשותו של רע העין, ונמצאת העלאת מ"ן שהוא מעלה, אינו ממשיך שום שפע מלמעלה, והוא נושא שם ה' לשוא, וע"כ נק' הזכר דקליפה **שוא**. כי הקב"ה אינו יכול להדבק באיש ההוא לדור עמו במדור אחד.

(пустой)[2]. Ибо Святой, благословен Он, не может слиться с этим человеком, чтобы проживать с ним в одном помещении[3].

1) – человека, который поднимает имя Творца впустую, к пустому, т.е. к «шав».

2) – а от пустого ничего не возможно получить сверху вниз. Клипа живет только тем, что человек незаконно притягивает из святости.

3) – т.е. у них есть различие по свойствам: hа-Шэм - отдающий, а человек желает получить только ради себя.

Урок № 112

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 112. Напоминаю, в этом оте самэх/хэт (68), который мы проходим, говорится о слове, которое поднимает человек (как МаН), который не знает достаточно секретов Торы, и о том, что получается, когда он обновляет это слово. Это слово подхватывает «шав». Это имя мужской части ситры ахры, которое означает пустой, тщетный. И он перепрыгивает 500 парсаот, чтобы схватить это слово и берет его, и приносит к своей нукве, и делает у нее пустой небосвод, т.е. мужская часть приносит женской это слово, и происходит между ними зивуг, а в результате их зивуга получается пустой небосвод, который называется тоhу. Так вот, он нам рассказал о мужской части – «шав», а теперь будет рассказывать о женской части – о нукве ситры ахра. Имей ввиду, что есть разные названия у мужской и женской части этой пары – с"а, т.к. у с"а тоже есть уровни.

והנוקבא דקליפה נק' בשם **שקר**. כי אחר שהאיש ההוא נלכד ברשת הזכר הנק' **שוא**, יש לו כח להזדווג עם הנוקבא שלו שהיא קליפה רעה ומרה, המזייפת שמא דקב"ה, ומשקרת בו, ואז יורדת ומסיתה, ועולה למעלה ומקטרגת, ונוטלת את נשמתו הימנו.

А женская часть клипы называется **шэкэр (ложь)**. Ибо после того, как этот человек пойман в сеть мужской [клипы], который называется **шав (пустой)**, есть у него сила теперь сделать зивуг с его нуквой[1], что она, клипа злая и горькая, которая фальсифицирует имя Святого, благословен Он, и она лжет в нем [этим именем], и тогда она спускается и соблазняет, и поднимается вверх и обвиняет, и забирает его душу[2].

Потрясающе, как он нам рассказывает о мужской и женской части с"а! Сначала всегда мужская часть приходит, чтобы соблазнить. В нашей жизни каждый день это случается. Мужская часть она слабее, она всегда льстит. Когда изнутри что-то льстит тебе: «Ой, какой ты хороший! Как хорошо ты делаешь это», знай, что это всегда мужская с"а – это ее манера. Он сначала льстит, поет тебе дифирамбы, но как только попадаешься на них, тогда он сразу перескакивает и хватает ощущения человека, который поддался этому соблазну, обольщению, лести, хватает это состояние и тащит его в нору, в пропасть к своей нукве. А она уже добивает этого человека духовно и все – ничего от него не остается. Это очень важно знать: попался к нему на удочку, и потом он приносит твою душу как добычу к ней. А она уже гораздо крепче, горче и сильнее, чем мужская клипа, т.е. все наоборот, чем в святости. В святости он сильнее, мужская часть – ЗА сильнее, а женская слабее, а у клипот наоборот.

1) – т.е. ему дали подкрепление, дали ему силу.

2) – ситра ахра сама по себе не может убить человека. Сначала приходит мужская часть с"а и соблазняет человека. Он приходит как друг, как хороший советник. «Какой ты хороший, какой ты добрый, какой ты герой!» - таким образом, он соблазняет человека. Он слабее, нет у него такого ярого напора, как у его партнерши. Это можно сказать и в отношении не правильно понятой Торы. Он тоже хватается за это. Человек еще не готов, не созрел для того, чтобы поднимать истинный МаН в высшие слои духовного. Он не созрел, чтобы делать это для пользы высшего и делает это ради себя. А ему кажется, что он делает это кошерно. Он это не делает злоумышленно. И вот тогда он попадается на удочку мужской с"а. А мужская с"а говорит ему: «Слушай, поднимай МаН. Ты можешь уже поднять МаН на высокие уровни. У тебя все есть для этого. Ты

можешь уже давать уроки, лекции, ездить на конгрессы, конференции. Ты уже большой». И человек соблазняется на это и попадает в омут мужской части ситры ахра. А потом он приносит это «на подносе» к своей женской части, а она делает все остальное. Она поднимается вверх и обвиняет его в суде. Там есть суд, т.к. все должно быть в соответствии с высшими законами мироздания. И она показывает это там и подтверждает факт соблазна человека. Все вот так и так и ничего не поделаешь. Теперь она забирает душу человека на растерзание! Это не означает, что она обязательно убивает его физически, хотя и такое тоже может быть – все зависит от степени его «отдачи» ситре ахра. Ведь Зоhар ясно сказал, что она убивает «нишмато», его «нэфэш». Она убивает его душу, а бывает так, что вместе с этим может выходит из человека и его нэфэш. Для нас главное – это знание того, что убивает душу. Человек остается порожним, пустым, так же, как и мужская с"а. Что же он делает? Он оставляет человека пустым, опорожненным, а она умерщвляет его духовно, полностью.

Далее он нам еще точнее, еще определеннее объясняет весь этот процесс по отношению к тому человеку, который не знает секретов Торы, а поднимает МаН, и что затем случается с этим словом. Так же происходит и в нашей жизни. Посмотрел на кого-то не очень аккуратно и все – уже попался.

ועי"כ נק' **איש תהפוכות**, כי תחילה אכול ושתה יאמר לך, דהיינו שיעלה מ"ן למעלה להקב"ה, וימשיך שפע לצורך גבוה, והוא נראה לו כמו שהוא מסטרא דקדושה, ואח"כ בכח **השוא** שלו מזדווג עם **הנוקבא דתהומא רבא**, שעם **השקר** שלה הוא נוטל את נשמתו והורגו. וז"ש **איש תהפוכות לשון שקר מגו נוקבא דתהומא רבא** כי הוא מתהפך **לשון שקר** רק מכח **הנוקבא דתהומא רבא** דאשתתף בה, ולא מבחינת עצמו.

И поэтому он [мужская клипа] называется **человек переворотный (оборотень)**, ибо сначала: «ешь и пей, он скажет тебе»[1], т.е. [скажет ему], чтобы он поднял МаН вверх, к Святому, благословен Он, чтобы он притянул изобилие для высшего[2], и это представляется ему [человеку], как будто со стороны святости [то, что он привлекает], а затем, в силу **шав (пустоты)**, которая в нем, он делает зивуг с **нуквой большой пропасти,** что с ее **ложью** он [мужская часть с"а] забирает его душу и убивает его. И это, что он говорит [Зоhар]: **«человек переворотный (оборотень) –** [человек] **языка лжи, внутри нуквы большой пропасти»**, ибо он[3] оборачивает **язык лжи** только лишь с силой **нуквы большой пропасти**, чтобы она была с ним в партнерстве, а не от самого себя[4].

1) – как говорится в «Притчах Соломона», т.е. он стимулирует его, льстит, хочет показаться хорошим, дающим ему. Это и есть злой глаз – мужская с"а.

2) – так он ему красиво говорит. Мы знаем, что ситра ахра сама по себе ничего не имеет. А у человека есть сила, чтобы привлечь духовное, поэтому она его и соблазняет, чтобы он притянул изобилие, свет, как бы для высшего, а на самом деле – для нее.

3) – мужская клипа. Неважно, что клипа, по-русски, будет женского рода. Ты следи всегда внимательно за сутью.

4) – т.е. у него самого нет этой силы, поэтому с ним надо очень осторожно обходиться. Когда человек ощущает внутри, что он хороший, что он лучше, чем другие, то это самая ужасная вещь. Мы будем учить еще это. Этого делать нельзя ни в коем случае.

Надо все время следить за этим. Человек может подумать, что он относится к народу, который избранный, а другой – нет. Это придает ему гордости, спеси и, вследствие этого у него забирают его душу. То, что евреи раньше получили Тору, то, что они поклонялись Единому Богу в то время, когда Европа и остальные части мира бегали еще голыми в лесах, не означает, что еврей должен себя видеть выше другого. Единственно, что он должен понимать, что ему дано больше ответственности. Хотя, когда любой человек, любой национальности, занимается внутренней Торой, то нет больше разницы между евреем и не евреем, по-мясу. Потому что самое главное – это духовное действие, а не исполнение только руками и ногами. Поэтому очень важно не смотреть на другого, кто кажется тебе меньше, ниже тебя. И внутреннее отношение – это самое главное. Позиция должна быть такова, как ты знаешь, что все, что вне меня, это hа-Шэм. И если ты смотришь на кого-то сверху вниз, даже если он «по-твоему» этого заслуживает, или же наоборот, что ты заслуживаешь того, что можешь смотреть на другого сверху вниз – у тебя есть данные, у тебя есть свойства, которые тебя сближают с высшим, то этим ставишь себя в положение «шэкэр» - ложь. Любой человек без исключения, в общем и в частном, сделан в самой крайней форме низости. И он специально сделан так. Что это за низость? - Желание только получать. Никто от природы ничего не имеет другого. Так как же можно чем-то гордиться? Так вот, когда он начинает гордиться, т.е. думать, что у меня есть это, я знаю вот это, а тот – нет и т.д., в этот момент он говорит ложь. Ибо это не так, потому что все, что вне меня – это hа-Шэм, а если мне кажется, что другой ниже, то я должен поправить себя тем, что это кажется так мне, это только в моих глазах, ибо отношений этого другого с Творцом я не знаю и знать не могу! И еще есть одно очень сильное правило из Талмуда, мы будем его учить в Шлавэй hа-Сулам, попозже, б.э.а., что человек видит недостатки в другом из-за того, что он проектирует свои собственные недостатки на другого. И тогда он думает, что заслуживает того, чтобы hа-Шэм услышал его молитву, дал ему свет, дал ему все хорошее, и таким образом он говорит «шэкэр», он попадается на удочку «шав». Он говорит все это впустую – говорит ложь и, в конце концов, у него забирают душу. Он не только не получает тогда сверху, но у него даже забирают душу, т.е. оставляют его внутри разума. И очень важно все время себе это представлять. Но это в общем аспекте. Никогда не надо забывать, что всегда есть общее и частное. А что в частном аспекте? Мы опять хотим сказать, что все равны, да? Как в коммунизме? Нет! Все равны перед Творцом, в общем плане, мы все равны – не отличаемся друг от друга нашим желанием получать. «Ну да: я такой высокоразвитый, цивилизованный, а тот папуас или кто-то другой, поклоняется духам». Ну и что? Это только другая форма поклонения и это не важно. Все мы едины в одном – в нашей природе, а природа наша – крайняя низость, в которой каждый человек рожден: от самого нищего духом до самого великого рабби. Это есть в каждом, только один работает над собой, а другой нет. Но всегда это низость и мы должны всегда это ощущать. И hа-Шэм это сделал для того, чтобы мы могли сами работать над этим и переделать это состояние – это желание получить, на желание отдачи. И какой же частный аспект? Так вот, наряду с тем, что мы в этом отношении совершенно одинаковы друг с другом, и у нас нет никакого повода видеть другого, что он хуже, в каком бы отношении ни было, но с другой стороны – это не просто так, как религиозные говорят, что мы все одинаковые, «дети божие», а каждый человек должен работать индивидуально - сугубо над своими собственными келим. Понятно? И это прекрасно! Это дает полное объяснение этому кажущемуся противоречию: с одной стороны мы все одинаковые, а с другой стороны – каждый работает только со своими собственными келим. Если бы этого не было, то что бы получилось? Мы евреи, мы все одинаковые – мы все сыновья Творца и т.д. Мы все одинаковые и келим у нас одинаковые, и нам не надо работать над своими келим. Нам

что-то предписали и мы это исполняем в точности «ногами и руками». Нам не надо работать индивидуально над собой. И это самообман. Понятно? Может что-то и есть хорошего в религии… на первых порах в ее истории, но это – чистый обман. Надо работать не над рассказом, не над другими вещами, что вне тебя, а над своими индивидуальными келим, которые есть в тебе. Это очень важно зафиксировать себе.

Мы возвращаемся к тексту hа-Сулам. Он говорил нам, что мужская клипа (шав), не может все до конца довести сам, а он это делает с помощью силы нуквы. Он тогда в состоянии сделать с ней зивуг, а в результате зивуга появляется порождение. И это приводит к тому, что от того человека забирают душу и убивают ее.

И это, что он говорит [Зоhар]: **«и он перескакивает[1] 500 парсаот, чтобы заполучить это слово»:** пояснение, ибо ЗоН нечистоты имеют от своего корня (по своей природе) только ВаК и некуда[2], т.е. только противолежат ВаК и никуда дэ-ЗоН святости[3], и у них нет совершенно сил, чтобы прихватиться к бине[4]. Однако, благодаря **этому слову**[5], т.е. [благодаря] МаН, который поднимает нижний, [этот человек] дает силу мужской части нечистоты, чтобы перепрыгнуть[6] к ЗаТ дэ-бина[7], которые притянуты к ЗоН святости[8], что они только пять сфирот[9] – ХаГаТ, Наh, которые называются **500 парсаот**, ибо сфирот бины, они в числе сотен[10], как известно, и это, что он [Зоhар] говорит: **«и он перепрыгивает 500 парсаот, чтобы получить это слово»**, ибо сразу же во время поднятия МаН, он получает силу[11], чтобы перепрыгнуть на место, которое не его, т.е. к 5 нижним сфирот ХаГаТ Наh бины, которые называются **500 парсаот. Чтобы заполучить это слово.** То есть это аспект МаН, который поднимает человек, **который не знает с ясностью,** является ли его намерением сделать приятное Творцу[12].

וז"ש, **ודלג חמש מאה פרסי לקבלא להדיא מלה:** פי' כי הזו"ן דטומאה אין להם משורשם רק ו"ק ונקודה לבד, דהיינו רק לעומת ו"ק ונקודה דזו"ן דקדושה, ואין להם שום מקום וכח להתאחז בבינה. אמנם ע"י **ההיא מלה,** דהיינו המ"ן שהעלה התחתון, נותן כח לזכר דטומאה לדלג על ז"ת דבינה הנמשכות בזו"ן דקדושה, שהן בעקרן רק ה' ספירות חג"ת נ"ה, הנקראות **חמש מאה פרסי,** כי ספירות הבינה הן במספר מאות כנודע, וז"ש **ודלג חמש מאה פרסי לקבלא להדיא מלה** כי תיכף בעת עלית המ"ן השיג כח לדלג למקום דלאו דיליה, דהיינו לה' ספירות תחתונות חג"ת נ"ה דבינה הנקראות **חמש מאה פרסי. לקבלא להדיא מלה.** דהיינו בחי' חמ"ן, שהעלה האיש **דלא ידע** על בוריו אם כוונתו לעשות נ"ר ליוצרו.

1) – интересное слово использует Зоар, когда говорит о его действиях. Он не просто летит, а именно перескакивает.

2) – т.е. у него есть ВаК, так же, как и у ЗА в святости, и есть точка от нуквы, несмотря на то, что она сильнее его.

3) – т.е. шесть сфирот ЗА и некуда. ЗА - это шесть десятых от сфиры и некуда – она одна десятая от сфиры, т.е. у них есть только это от ЗоН дэ-кдуша. Что это означает? Что так же, как у ЗА и нуквы святости, у них, в минимальном, нормальном состоянии, есть ВаК и некуда, так и у этих есть – в ЗоН дэ-тума (нечистот).

4) – помнишь, что бина – это полная отдача. У нее есть все, есть хохма, но ей она не нужна. Поэтому у них нет сил присоединиться к ней.

Слушай очень внимательно. Он нам сейчас рассказывает потрясающий механизм, как это работает. Потрясающе, как он нам это излагает! Как сразу все становится на свои места! Язык Зоһар превращается в понятный, доступный и разуму, и ощущению язык каббалы, язык десяти сфирот. Смотри, на это мы уже можем опираться, нам уже в общих чертах это известно. Понятно, что ЗоН нечистот не могут зацепиться за бину. Конечно же, им необходимо зацепиться за верхнего, чтобы от верхнего притянуть себе свет. Каким образом, ты спросишь, зачем же им нужны хасадим? Им ведь нужна нижняя бина – ИШСуТ. У него есть хохма, он притягивает хохму для ЗоН. Святость – вот это им надо. Но сами они не могут прицепиться к ней.

5) – т.е. благодаря слову того человека, который не знает этого, а притягивает.

6) – здесь он объясняет слово – перепрыгнуть.

7) – т.е. к семи нижним бины.

8) – мы знаем, что бина, ЗА и малхут в катнуте спускаются в ГаР низшего. Это и есть 7 нижних бины. Можно сказать, что это семь нижних ИШСуТ. В катнуте бина разделяется на два парцуфа – АвИ и ИШСуТ, а бина, ЗА и малхут дэ-ИШСуТ (его АХаП), погружены в ЗоН святости. Вот к ним и перепрыгивает эта мужская клипа.

9) – т.е. семь нижних бины, по своей природе имеют только пять сфирот. Семь нижних – это тело, а тело всегда имеет пять сфирот: ХаГаТ, нецах и һод, а йесод и малхут к ним не относятся. Запомни, что в теле всегда есть пять сфирот: ХаГаТ – хесэд, гвура, тифэрэт – это, как кэтэр, хохма и бина для тела, нецах – это, как ЗА, а һод – как малхут. А настоящий йесод – он как распределительный пункт, куда эти пять дают свое свечение, а он дает это малхут. Но всегда в теле есть только 5 сфирот.

10) – т.е. здесь объясняет он нам, почему называют их 500. Пять – это понятно, что это ХаГаТ и НаҺ, а бина – это сотни, получается 500.

11) – т.е. эта мужская клипа получает силу из-за МаН, который поднимается к нему.

12) – т.е. как мы учили, для пользы высшего.

И это, что он [Зоһар] говорит: **«И он идет с этим словом, во внутрь своей нуквы, [делает зивуг] и делает [у нее порождение] – пустой небосвод, который называется тоһу:** т.е., что он делает зивуг со своей нуквой **большой пропасти** на этот МаН[1], и он притягивает на себя света святости к своей доли, и своему строению[2], наподобие новых небес святости, которые делаются благодаря МаН-у святости, как было сказано выше. И вот эти небеса, которые он притягивает в зивуге [с нуквой], называются **небосвод пустой** по отношению к мужской [части][3], а в аспекте его партнерства с **нуквой большой**

וז"ש, ואזיל בההיא מלה לגו נוקביה ועביד בה רקיעא דשוא דאקרי תהו : כלומר, שהוא מזדווג עם הנוקבא שלו **דתהומא רבא** על המ"ן הללו, וממשיך לו אורות דקדושה לחלקו ולבנינו, בדומה לשמים חדשים דקדושה הנעשה ע"י המ"ן דקדושה כנ"ל. ואלו שמים שהמשיך בזווגו נק' **רקיעא דשוא** מבחינת הזכר, ומבחינת השתתפות עם **הנוקבא דתהומא רבא**, נקרא רקיע **דתהו**. כי **תהו** שם הזכר, והשם של הנקבה הוא **תהום** וז"ש **ועביד רקיע דשוא** מכח בחינתו עצמו, **דאקרי תהו** מכח השתתפותו עם **תהום** שהיא הנוקבא.

пропасти, это называется небосвод **тоhу.** Ибо **тоhу (хаос)** – это имя мужское, а имя его нуквы – **тhум**[4], и это, что он говорит: **«он делает небосвод пустой»** от силы аспекта своего, **который называется тоhу**[5], в силу его партнерства с **тhум**, что это нуква.

Смотри, как потрясающе, какое есть соответствие! Одно против другого создал Творец. Смотри, какая великая вещь то, что мы учим! Очень, очень важно то, что он нам сейчас говорит. В принципе - это весь механизм, важнейший механизм, в общем, показывающий, как это работает.

1) – ибо всегда ЗоН делают зивуг на МаН, который поднимают души.

2) – т.е. строение у него - только шесть десятых, а так он получает и гадлут.

3) – т.е. по отношению к мужской части клипы, он называется «ракия шав» - небосвод (кого?) - пустого (шав). То есть, это название по отношению к нему, ибо название в духовном дается по свойствам.

4) - посмотри внимательно на слово «тhума» - пропасть, по арамейски, а на иврите это будет «тhум», т.е. тав, hэй, вав, мэм. Слушай внимательно, потому что это –каббала, которая помогает, освобождает. <u>Каббала – это когда мы исходим из букв самого Творца!</u> Нуква называется «тhум» - пропасть, большая пропасть. А по отношению к нукве это называется небосвод «тоhу». Слово «тоhу» связано со словом «тhум». Посмотри на эти слова: первые три буквы – они от слова «тоhу», а потом, в слове «тhум», прибавляется еще буква мэм. Получается, что в ней заключено имя мужское - «тоhу» и еще добавляется мэм. Тогда получается женское.

5) – т.е. он сам «тоhу».

Урок № 113

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 113. Текст самого Зоhар от самэх/тэт (69). Напомню, что в предыдущем оте он нам рассказал о мужской части ситры ахры, которая называется «шав» и о тех действиях, которые он производит. И Зоhар рассказал нам своим языком о том, что он [человек переворотов] схватывает это слово – этот МаН, который поднял человек, не знающий точно, с ясностью, как сделать приятное Высшему и что из этого получается … Он берет это слово и приносит его своей нукве, а она уже расправляется с человеком – забирает его душу и убивает его.

И еще он рассказал, в конце того урока, что «шав» берет это слово и несет его своей нукве и делает у нее «ракия шав» - пустое пространство (небосвод), которое называется «тоhу». Понятно? Он делает зивуг с ней. Нормально, от зивуга святости, производятся дети: следующие ступени, парцуфим в святости и т.д. А т.к. это не чистое, то здесь делается только пустое пространство.

סט) וטס בההוא רקיעא, ההוא איש תהפוכות, שיתא אלפי פרסי בזמנא חדא, כיון דהאי רקיעא דשוא קאים, נפקת מיד ה) אשת זנונים, ט ואתקיף בההוא רקיעא דשוא, ואשתתפת ביה. ומתמן, נפקת וקטלת כמה אלפין ורבוון, בגין דכד קיימת בההוא רקיעא, אית לה רשו ויכלתא למהוי טס כל עלמא ברגעא חדא.

69) И он летит в тот небосвод, этот оборотень, 6000 парс – одним махом (досл. **разом), т.к. этот небосвод шав стоит (**существует**), выходит тут же эшэт знуним[1] (**досл. **жена разврата) и она ударяет в этот ракия дэ-шав (в пустое пространство, в небосвод шав) и становится партнером с ним[2]. А оттуда она выходит и убивает множество тысяч и десятков тысяч, т.к. когда она находится в этом небосводе, есть у нее право и мощь, чтобы пролететь весь мир в один миг.**

1) – слово «знуним» происходит от слова «знут» - разврат. Это его партнерша.

2) – удар – это означает зивуг, поэтому и становится в партнерстве с ним.

Посмотри, какой сильный язык Зоhара, как он это все описывает, то, что должно быть ощутимо нами духовно.

סט) וטס בההוא רקיעא וכו' : ואותו איש תהפוכות מעופף ברקיע שוא ההוא, ששת אלפים פרסאות בבת אחת. ואחר שרקיע שוא זה עומד, מיד יוצאת אשת זנונים, ומחזיקה באותו הרקיע שוא, ומשתתפת בו. ומשם היא יוצאת והורגת כמה אלפים ורבבות. כי בשעה שהיא נמצאת באותו הרקיע, יש לה הרשות והיכולת לעוף ולעבור את כל העולם ברגע אחד.

69) **И он [шав] летит в тот небосвод** и т.д.: и этот человек, перевернутый (оборотень) летит в небосвод[1] *пустой,* шесть тысяч парс[2] одним махом. И так как небосвод пустой этот стоит, сразу же выходит эта непотребная женщина и схватывается за этот пустой небосвод, и становится в нем в партнерстве. А оттуда она выходит и убивает множество тысяч и десятков тысяч. Ибо в тот час, когда она находится в этом небосводе, есть у нее право и мощь, чтобы пролететь и чтобы пройти весь мир в один миг.

1) – который образован МаН-ом недостойного человека, который не рассчитал, что он не знает достаточно, как поднять МаН, чтобы сделать приятное Высшему, а получилось наоборот.

2) – в традиционной Торе они не понимают, что означает парса. Все хотят познать все внутри знания. Так им объясняется, что парса – это где-то 4 мили. Ну и что это «знание» тебе дает, что это 4 мили? Четыре мили – это 4 стадии. Имеется ввиду масах с четырьмя стадиями – есть у него все 4 стадии ХуБТуМ, но они учат так, как материальное растояние в этом мире.

Очень важно сам Зоһар хорошо прочувствовать, а что это все означает, он постепенно нам расскажет.

Вот такой у нас от. Конечно же, когда это читают и совершенно не знают каббалу, то абсолютно ничего нельзя понять. Ни один традиционник не понимает ни слова из того, что здесь написано. Возьми любого из их равов – никто ничего не понимает, а что уж говорить о «духовниках и богословов» народов мира!

Смотри, он сказал нам, что «шав» летит 6000 парс одним махом, а дальше он поясняет, что это означает.

Пояснение, ибо эти мохин, которые к нему протянуты в его **небосвод пустой**, они от ситры ахра[1], которая [находится] против хохмы святости, сфирот, которые [хохмы святости] в числе тысяч[2]. И это, что он [Зоһар] говорит: **«и он летит[3] в этот небосвод»,** что он летит и захватывается посредством него **6000 парс одним махом,** [т.е. захватывает] 6 сфирот ХаГаТ НеһИ дэ-хохма[4], которые называются **6000 парс**, т.к. они от хохма.

פירוש, כי אלו המוחין שנמשכו לו **בההוא רקיעא דשוא**, הם מס"א שכנגד החכמה דקדושה, שספירותיו הן במספר אלפים. וז"ש **וטס בההוא רקיעא** שהוא מעופף ונאחז על ידו, **שיתא אלפי פרסי בזמנא חדא**, בשש הספירות חג"ת נה"י דחכמה, המכונות **שיתא אלפי פרסי**, בהיותן מחכמה.

1) – мы знаем, что одно против другого создал һа-Шэм.

2) – помнишь, что хохма – это тысячи, а бина – это сотни в святости. Так же и здесь, т.е. он притягивает мохин, которые противолежат хохме святости, а поэтому они в тысячах. Что значит 6000? Смотри.

Смотри, как он объясняет! Сразу все проясняется. И не только это, но и связь с этим языком Зоһара очень важна. Не просто перевод, что говорит Зоһар, а именно эти слова, которые сам Зоһар использует, там есть большущая сила, не говоря уже о гематриях, которые, в свое время, будем изучать у Ари.

3) – он летит, потому что получил мохин, т.е. он, как бы, заправился керосином и теперь у него есть сила лететь туда.

4) - вот эти 6 сфирот и каждая составляет одну тысячу.

וז"ש, כיון דהאי רקיעא דשוא קאים, נפקת מיד אשת זנונים ואתקיף בההוא רקיעא דשוא ואשתתפת ביה : כלומר, אחר שנשלמו השמים החדשים דקליפת הזכר, הנק' רק בשם שוא אז מגלה הנוקבא דתהומא רבא את כחה, וכחה מתקיף את הרקיע, לשקר בשמא דקב"ה, והיא נמצאת מעופפת ברקיע, ואז נקרא רקיע דתהו כנ"ל.

И это, что он говорит: **«так как этот небосвод пустой стоит (существует), выходит сразу непотребная жена, и она ударяет по этому пустому небосводу и становится партнером с ним»:** т.е. после того, как завершены новые небеса мужской клипы[1], которые называются только именем **шав[2] (пустой)**, тогда раскрывает **нуква большой пропасти** свою силу, а ее сила ударяет это пространство (небосвод), чтобы представить ложь в имени Святого, благословен Он, и она летит в небосводе, и это называется ракия дэ-тоһу (небосвод хаоса), как сказано выше.

1) – т.е. он сделал новые небеса

2) – т.е. пустой небосвод – это мужские небеса, которые в святости соответствуют новым небесам, но это небеса в клипе.

וז"ש, ומתמן, נפקת, וקטלת וכו' בגין דכד קיימת בההוא רקיעא אית לה רשו ויכלתא למהוי טס כל עלמא ברגעא חדא: כי בהיותה משותפת בההוא רקיעא היא מתחזקת ומתגדלת עוד יותר מקומת הזכר, כי הזכר גדל רק ו"ק דחכמה, שהם שיתא אלפי פרסאות כנ"ל, והנוקבא גדלה על ידו בעשר ספירות שלמות, דהיינו עולם שלם, וז"ש אית לה רשו ויכלתא למהוי טס כל עלמא דהיינו עולם שלם בע"ס. ברגעא חדא ה"ס וכמה זעמו רגע. (ברכות ז' ע"א). וע"כ כחה גדול לקטלא לבני נשא לאלפים ורבבות.

И это, что он говорит**: «а оттуда она выходит и убивает** и т.д.**, ибо, когда она стоит в этом небосводе, есть у нее право и мощь, чтобы пролететь весь мир, в один миг[1]:** ибо так как она соединена в партнерстве в этом небосводе, она укрепляется и увеличивается, и становится еще больше, чем уровень мужской [части], ибо мужская часть выросла только до ВаК хохмы[2], что они 6000 парсаот, как сказано выше, а нуква выросла, благодаря ему, в 10 полных сфирот, т.е. полный мир[3], и это, что он [Зоһар] говорит: **«теперь у нее есть право и мощь (способность) пролететь весь[4] мир»**, т.е. целый мир в 10 сфирот. **В один миг,** что это суть [написанного][5]: «и сколько длится Его гнев? Мгновение[6]». И поэтому [у нее] сила большая, чтобы убить сынов человеческих тысячи и десятки тысяч.

1) – посмотри, что получается! И это вызывает тот человек, который не знает, как поднять МаН ради пользы высшего, а делает, на самом деле, ради пользы с"а.

Очень, очень тонко то, что он сейчас говорит. Смотри внимательно: есть ЗА и нуква. У ЗА в святости, в нормальном (минимальном) состоянии, есть всегда 6 сфирот. Когда нуква поднимает МаН, у нее есть хохма, но нет хасадим, и ЗА, благодаря ей, приобретает еще голову, как мы говорим. И он дает ей хасадим. Теперь у нее есть 10 сфирот и у него, может стать, 10 сфирот. А у не чистой пары не так: он берет где-то эту «личинку», как мы говорим, тот МаН, который посеял незнающий человек, и он приносит это к ней. А она, как мамка, похожая на муравьиную матку – мать всего семейства, которая лежит где-то в норке. И она

громадная, а от этого становится еще больше. Так вот, он к ней это приносит, а она входит в это пустое пространство, в этот небосвод, который он создал, т.е. она делает с ним зивуг. И она получает теперь громадный парцуф – полный парцуф из 10 сфирот, а у него только 6. И она становится сильнее его. Если мы посмотрим в историю, то подобные вещи мы увидим у больших монархов, например в Риме, или Греции, где жена царя или короля, или императора играла решающую роль. Это не было видно, но на заднем плане она играла ведущую роль. Все казни, насилия и т.п. – все происходило по ее воли: по-ночам она нашептывала удовлетворенному мужу какие решения ему завтра принимать. Нам кажется, что мужчина злодей, а в не чистых силах – не чистых делах - у нее вся мощь. Она сильнее мужской части!

2) – т.е. из-за этого МаН-а, который поднимает тот непотребный человек, который не знает, как правильно поднять МаН и поэтому он идет к не чистым силам. И благодаря этому МаН-у, мужская часть получает только ВаК – ХаГаТ НеХИ хохмы.

3) – т.е. весь мир – это 10 сфирот. Как здорово он нам говорит! В тот момент, когда человек имеет гадлут и может испытать все 10 сфирот, у него уже есть весь мир – его уровня, не важно, но это уже весь мир. А здесь он говорит про женскую клипу, что она получает 10 сфирот, значит у нее уже есть весь мир.

4) – обрати внимание, что написано не просто «мир», а «весь мир».

5) – в трактате «Брахот» - «Благословения».

6) – здесь говорится про hа-Шэм, что Его гнев длится только мгновенье.

בסו"ה כי רבים חללים הפילה (משלי ז'), וביאר לנו ר"ש, כי זה לעומת זה עשה אלהים, וכמו שע"י המ"ן דצדיקים נבנים תמיד שמים וארץ חדשים לקדושה, כן ע"י המ"ן של אלו דלא ידעון איך למפלח לקב"ה על בורייהון, הולכים ונבנים שמים וארץ לקליפות.

В секрете того, что написано: «ибо много жертв (погибших) она повалила (убила)», и рабби Шимон объясняет нам: «ибо одно против другого сделал Элоhим[1]», и так же, как благодаря МаН-у праведников, всегда строятся новые небеса и земля святости, также, благодаря МаН-у тех, которые не знают, как служить Святому, благословен Он, с ясностью (с точностью), они продолжают строить небеса и землю клипот.

Очень, очень сильно, то, что он нам сейчас говорит. Часть в hа-Суламе, он чередует иврит с арамейским, но это не имеет значения. Он использует слова из Зоhара и это надо иметь ввиду. Он здесь нам приводит стих из «Мишнэй (пэрэк) зайн» - из «Притчей Соломона», 7 пэрэк, в котором говорится о том, о чем он нам говорит здесь, что та убивает тысячи и десятки тысяч сынов человеческих.

1) – никогда нельзя забывать нам, что одно против другого сделал Элоhим. Он не говорит hАВАЯ, а говорит Элоhим. Элоhим – это имя Творца, указывающее на строгость закона.

Дальше будем рассматривать следующий от. Текст самого Зоhара, от айн:

ע) ועל דא כתיב, ו) הוי מושכי העון בחבלי השוא. העון, דא דכורא. וכעבות העגלה חטאה. מאן חטאה, דא נוקבא י דאקרי חטאה. איהו משיך, ההוא דאקרי עון, באינון חבלי השוא, ולבתר, כעבות העגלה חטאה, לההיא נוקבא דאקרי חטאה, דתמן אתתקפת למהוי טס לקטלא בני נשא, ועל דא ז) כי רבים חללים הפילה, מאן הפילה, דא ההיא חטאה דקטלת בני נשא. מאן גרים דא, תלמיד חכם דלא מטי להוראה ומורה, רחמנא לשזבן.

70) И об этом написано[1]: «горе тем, кто притягивает грех веревками (путами) пустого[2] (несправедливого)». Авон (грех) – это мужской. И как [толстая] упряжка (поводья)[3] колесницы [лошадей] - ее грех. Что такое – хата-а (грех), это нуква, которая называется грех[4]. Вот он [мужская клипа] притягивает то, что называется авон, в эти путы шав-а [пустого, мужской клипы], а затем, как [толстые] ремни колесницы - ее грех (хата-а), к той нукве, которая называется хата-а (грех), что там она присоединяется, чтобы лететь и убивать сынов человеческих, и поэтому [написано][5]: «ибо много жертв она повалила», что означает «повалила» [насмерть], вот этот грех [нуква], которая убивает сынов человеческих. Кто же это вызвал[?], тот «умный ученик» (талмид хахам) [изучающий Тору], который не дошел до того, чтобы познать и преподает, Боже упаси[6].

1) – это стих из Торы и написано это в Йешайаhу (Исая) пэрэк 5.

2) – если бы мы не знали Зоhар, мы бы не знали, что такое «шав». Это часто переводится как «(путы) пустоты», а мы теперь знаем, что здесь говорится: «путами шав-а» - путами мужской клипы.

3) – смотри, в первом предложении, предпоследнее слово перед точкой - «хавлей» - веревки. А в третьем предложении используется слово «каавот», которое тоже означает – веревки, но веревки другие – толстые веревки, поводья, которые гораздо крепче и тяжелее, чем хавлэй и из них вырваться уже гораздо тяжелее. Я избегаю всяких литературных, красивых переводов. Главное, чтобы мы поняли слова как можно ближе к тексту.

4) – т.е. смотри, что он говорит: «кто такой «хата-а» - грех. То же самое слово грех, но выражено оно уже другим словом «хата-а». В святом языке есть целый ряд слов с общим значением грех. Все различие этих понятий обусловливается уровнем тяжести греха. Есть 10 уровней согрешения, так же как и в святости. Это очень тонко и поэтому невозможно просто так перевести. Что такое этот грех – «хата-а», который сравнивается с толстыми веревками, которые не такие, как у мужской части. У мужской части – это «хэвэл», «хавлей», как он говорит, т.е. не такие толстые веревки – вот это мужская часть. А толстые ремни, которыми запрягают лошадь – это уже накрепко, из этого уже вывернуться тяжело и это «хата-а» - это уже нуква. Мужская называется «авон», а женская называется «хата-а». Просто запомни это пока, а дальше мы все увидим.

5) – в «Притчах Соломона», 7 пэрэк.

6) – он говорит здесь: «Боже упаси», чтобы нас это не касалось.

Урок № 114

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 114. Мы прочитали в конце прошлого урока сам от на арамейском. Я дал дословный перевод его, а сейчас переходим к һа-Сулам, ссылка от айн (70).

70) **И об этом написано**[1] и т.д.: и об этом написано[2]: «беда тем, кто притягивает авон (грех) в сети (веревки) шав-а. **һа-авон (грех)**[3] – это мужской [элемент]. И как [толстые] вожжи колесницы – это хата-а[4] (грех). Что такое хата-а? Это женская [часть], т.е. непотребная (развратная) жена, как сказано выше, которая называется **хата-а**. Он, *грешник*, притягивает то, что называется авон, *т.е. мужскую [часть]*, в эти сети (путы) шав-а[5]. А после этого, как вожжи колесницы[6] хата-а, *которые он притягивает теперь* к той женской [части клипы], которая называется **хата-а**, что она там усиливается, чтобы лететь и убивать людей[7]. И поэтому много павших (она привела к падению, она) уложила. Кого она уложила? Это тот **грех** [**хата-а** женский], который убивает сыновей человеческих (людей). А кто это все вызвал? То есть, умный ученик[8], который не пришел к инструкции, а учит, Боже упаси[9].

ע) **ועל דא כתיב** וכו' : ועל זה כתוב, הוי מושכי העון בחבלי השוא. **העון**, זהו זכר. וכעבות העגלה חטאה. מהו חטאה. היא הנקבה, דהיינו אשת זנונים הנ"ל, הנקראת **חטאה**. הוא, החוטא, מושך, אותו הנקרא עון, דהיינו את הזכר, בחבלי שוא האלו. ולאחר זה, כעבות העגלה חטאה. שהוא מושך, לאותה הנקבה הנקראת **חטאה**, שהיא מתגברת שם לעוף ולהרוג בני אדם. ועל כן, כי רבים חללים הפילה. מי הפילה. היא אותה **החטאה** ההורגת בני אדם. ומי גרם לזה. היינו תלמיד חכם שלא הגיע להוראה, ומורה. הרחמן יצילנו.

1) – он имеет ввиду, что написано о тех, которые не знают, но притягивают. Делают они это не для пользы Высшего, а для ситры ахра.

2) – в Йешайяһу (Исайя), 5 пэрэк.

3) – это грех, который на иврите называется «авон», т.к. есть разные уровни греха - желания получить ради себя. Ведь «грех» – это «претворение в жизнь» желания получить ради себя. «һа-авон» - «авон» - это грех, а «һа» - это определенный артикль.

4) – это тот грех, который называется «хата-а».

5) – «шав» - это тоже мужская, т.е. разные понятия есть, разные глубины греха. В этом стихе он говорит про пару - «авон и хата-а». Мужская часть – это «авон», а женская – это «хата-а». А раньше мы говорили про другую пару – «шав и тоһу». Так вот он говорит нам, что этот грешник притягивает то, что называется «авон», т.е. мужскую часть, в эти путы шав-а. То есть, он заманивает и ловит его в сети.

6) – т.е. они такие тяжелые, такие крепкие, из которых выбраться уже практически невозможно.

7) – т.е. она захватывает его – берет тот МаН, который он притянул, она укрепляется этим, чтобы лететь и убивать людей. Так что мы видим, что из-за этого «преподавания» происходит. Кто вообще не знает духовного, тот ничего не притягивает. Их грех совсем незначительный, это все только одна грубость. А тот, кто полагает, что знает, а сам

точно не знает, он привлекает вниз страшные силы и это идет к клипот. Поэтому я время от времени корректно отказываю всяким «умникам» (которым пришло в голову, что они «что-то знают» в духовном) в личной переписке, как они меня об этом просят… Просто, раз и навсегда, прекращаю отвечать на их писанину. «Давай - говорит - переписываться один на один: ты мне даешь свои постижения, а я тебя «обогащу (или убогащу?) своими». Спасибо не надо! Они ведь не знают ни Торы, ни святого языка, но переполнены списи. А когда поднимают МаН, то он поднимается не к самому «шаву», а к самым нижайшим и гнусным «под-шав-никам»!

8) – т.е. это не просто человек с улицы, который ничего не знает и не делает, а это ученый Торы (дословно: умный ученик), для которого изучение Торы - его профессия!

9) – вот поэтому нигде в мире и не учат Зоhар. Потому что им это не дается. Если бы давалось – они учили бы его. Это нечто совсем иное, чем ТЭС. ТЭС тоже очень важен – он поясняет Ари. Можно много обо всем говорить, но придет ли ученик к духовному – это еще вопрос. Там, в ТЭС, все есть для достижения этой цели, но ведь надо же где-то взять святость. А это должен «взять» и спустить учитель. И если у учителя есть только ученость, то откуда он может взять святость? Одно к другому не имеет совершенно ни какого отношения! Ни один каббалист никогда не соглашался давать лекции где-то в университете, быть профессором философии… Возьми, к примеру, великого Баруха Спинозу. Он жил в Амстердаме в полной нищете и одиночестве. Евреи отлучили его от синагоги. Для мира он писал великие, не религиозные вещи, по этике и другое. Но скрыто от глаз он занимался и каббалой: он перевел это на язык философии. Спинозу пригласили в Хэйдельбергский университет в Германии, который был знаменит своими выдающимися философами, откуда позже вышел Гегель и другие величайшие ученые по философии. Его пригласили туда на кафедру профессором, чтобы он давал лекции по философии. А он отказался и жил в нищете в Амстердаме, обрабатывая камешки – бриллььянты, чтобы заработать себе на пропитание. Может быть он из-за этого и умер от чахотки. Но он не пошел на соблазн преподавания в университете, отказался от звания профессор, а обрабатывал стекла и испортил себе этим легкие. Он сам сказал: «Государственная (формально принятая, университетская) ученость – это гнусность». Она не приведет ни к чему хорошему. И мы видим, что этим, однако, не гнушаются многие современные «ученые-каббалисты» …безусловно, ради денег и славы.

פירוש. כמ"ש לעיל, שהזכר אינו כל כך רע כמו הנוקבא, כי הוא מדמה עצמו לקדושה, בסו"ה אכול ושתה יאמר לך ולבו בל עמך (משלי כ"ג), וע"כ הוא נקרא **שוא**. אמנם משום זה, כחו גדול ביותר ללכוד בני אדם לרשתו, ואחר שנפל לרשתו בא ומזדווג בנוקביה, ואז **כעבות העגלה חטאה** שממשכתו לתהומא רבא. וזה שיעור הכתוב **הוי מושכי עון בחבלי השוא**. כי **השוא**, רק קושר אותו בחבלים ולוכד אותו, ואח"כ הוא מפילו לפני הנוקבא שלו, ואז **כעבות העגלה חטאה** אשר **החטאה** מפילתו לתהומא רבא והורגתו. וז"ש, **דא היא חטאה דקטלית ב"נ.**

Пояснение. Как сказано выше, что мужская [часть клипы] она не настолько зла, как женская, ибо он показывает себя относящимся к святости, в секрете написанного[1]: «ешь и пей, он скажет тебе, а его сердце не с тобой[2]», и поэтому его называют **шав (пустой)**. Однако из-за этого, у него громаднейшая сила, чтобы завлечь людей в его сети, а после того, как тот упал в его сети, он приходит и делает зивуг с нуквой, и тогда **становится как вожжи телеги (колесницы) хата-а[3] (женской)**, что тянут его к большой пропасти[4]. И это мера стиха[5]**: «беда притягивающим авон (грех) [мужской] в путы шав-а.** Ибо **шав** только привязывает его [грешника] веревками и

ловит его, а затем он бросает его перед своей нуквой[6], и тогда [становится] **как вожжи телеги хата-а (женской),** что **хата-а** кидает его в большую пропасть и убивает его[7]. И это, что он говорит: **«эта та хата-а, которая убивает сынов человеческих[8]».**

Это очень ясно и важно. Иногда мы видим, что Бааль Сулам, в своем великом комментарии hа-Сулам, дает нам объяснения очень завуалированно, а в другой раз так, что есть раскрытие и надо к обоим этим аспектам относится с одинаковой любовью. То, что сейчас сокрыто, то, что он нам сейчас объясняет, как бы, в сокрытом виде, оно раскроется далее. Вот здесь он очень раскрыто говорит нам.

1) – написано в «Притчах Соломона». Мужская клипа говорит человеку: «ешь и пей», т.е. он «дает» человеку.

2) – «а его сердце не с тобой». Мы это учили или будем учить в Шлавэй hа-Сулам. Есть у него тоже такая статья «Не ешь хлеб от плохого глаза», от того, у кого есть плохой глаз. Плохой глаз, злой глаз, есть именно у «шав-а». Почему он плохой глаз, почему его так называют? Потому что он выдает себя за друга: выдает себя за доброго, дающего хлеб, а сердце его не с тобой.

Очень важно нам видеть то, что он говорит нам про эту мужскую клипу и отличать его от женской. Потому что и внутри нас находятся эти две части клипы.

3) – т.е. и она гигантски укрепляется этой добычей.

4) – и эту большую пропасть ощущает <u>под собой</u> и человек, когда он грешит, вместо того, чтобы ощущать, как бы, подушку хэсэда под собой, т.е. второе дно, как мы говорим, дно жизни, букву шин.

5) – т.е. это то, что «измеряет» стих – то есть, объяснение, что дает нам этот стих. Есть такое выражение, т.е. то, что стих «отмеряет» нам, в этом понимании.

Очень важно знать эту последовательность, как это все происходит: сначала совершается грех, и какие потом последствия от этого греха, и как это прегрешение приводит к тому, что убивают человека и каким образом.

6) – т.е. он ведет себя как древний человек: идет охотиться, а потом приносит жертву в свою пещеру и там расправляются с ней. Там находится его нуква и потомство, и они расправляются с жертвой.

7) – духовно это ощущается так, что человек чувствует внутри себя пропасть. Она как бездна, в которой огонь, пламя – самый настоящий ад. Так человек чувствует после совершения греха. И вот туда она его бросает и наслаждается потом запахом сгоревшего мяса и т.д. Это и есть картина ада.

8) – «сыны человеческие» - это было переведено со святого языка – «бар наш» (арам. человек), «бней адам» - сыновья человеческие.

Переходим к тексту самого Зоhара, от айн/алэф (71).

עא) אמר ר' שמעון לחברייא במטותא מנייכו, דלא תפקון מפומייכו מלה דאורייתא דלא ידעתון ולא שמעתון מאילנא רברבא כדקא יאות, בגין דלא תהוון גרמין להוא חטאה לקטלא אכלוסין דב"נ למגנא. פתחו כלהון ואמרו, רחמנא לשזבן, רחמנא לשזבן.

71) Рабби Шимон сказал своим товарищам: «я прошу вас, чтобы не исходило из ваших уст слово Торы, которое вы не знаете, и которое вы не слышали от большого великого древа[1], как полагается, чтобы вы не стали причиной [не вызвали] этой хата-а, чтобы она убила многих из сынов человеческих попусту [невинно]. Они все открыли [свои уста] и сказали: «Боже упаси, Боже упаси».

1) – т.е. от великого каббалиста.

Текст hа-Сулам, ссылка айн/алеф.

עא) אמר ר' שמעון וכו': אר"ש אל החברים. בבקשה מכם, שלא תוציאו מפיכם דבר תורה, שלא ידעתם ולא שמעתם מאילן גדול כראוי. בשביל שלא תהיו גורמים לאותה **חטאה**, להרוג המוני בני אדם חנם. פתחו כולם ואמרו, הרחמן יצילנו, הרחמן יצילנו.

71) **Сказал рабби Шимон** и т.д.: рабби Шимон сказал товарищам: «Я прошу вас, чтобы вы не выводили из ваших уст слово Торы, которое вы не знаете, и которое вы не слышали от великого древа, как полагается. Чтобы вы не стали причиной [не вызвали] этой **хата-а**, чтобы она убила множество сыновей человеческих зря». Они открыли все [уста] и сказали: «Боже упаси, Боже упаси».

Это был перевод этого ота.

פירוש **מלה דאורייתא** וכו', כלומר, אם אתם יודעים מעצמכם, מוטב, ואם לא, צריכים אתם לשמוע איך לעבוד את ה' **מאילנא רברבא כדקא יאות**, דהיינו מאדם גדול שאפשר לסמוך עליו. **בגין דלא תהוון גרמין** וכו'.

Пояснение: **слово Торы** и т.д., т.е. если вы знаете сами от себя, хорошо, а если нет, необходимо вам слушать, как служить Творцу **от великого древа, как полагается**, т.е. от большого человека[1], что можно на него положиться[2]. **Чтобы вы не вызвали [не были причиной]** и т.д.

1) – т.е. от большого в Торе.

2) – а на кого можно положиться? Только на того, кому это дается свыше. Кто большой в Торе? Тот, кому даются секреты Торы – тот и большой. А большой он потому, что считает и делает себя малым ради того, чтобы Большой вошел в него, чтобы ощутил Большого в себе и получил от Него… чтобы затем самому дать тому, кто этого пожелает.

Мы переходим к тексту самого Зоhара, от айн/бэт.

עב) תא חזי, ח) באורייתא ברא קב"ה עלמא, והא אוקמוה, דכתיב, ט) ואהיה אצלו אמון, ואהיה שעשועים יום יום. ואיהו אסתכל בה זמנא, ותרין ותלתא וארבע זמנין, ולבתר אמר לון, ולבתר עביד בה עבידתא. לאולפא לבני נשא דלא ייתון למטעי בה. כד"א י) אז ראה ויספרה הכינה וגם חקרה ויאמר לאדם.

72) Иди и увидь[1], [написано][2]: «Торой создал Святой, благословен Он, мир», и это мы учили, как написано[3]: «я был Его доверенным, я был источником радости, каждый день (снова и снова)». И [Творец] посмотрел в нее [в Тору] раз и второй раз, и третий, и четвертый раз[4], а затем сказал им, и затем Он сделал ею это деяние[5]. Чтобы учить сынов человеческих, чтобы они не пришли к ошибке в ней. Как ты говоришь[6]: «тогда Он увидел [мудрость Торы] и Он просчитал [ее], и проверил [ее], и также исследовал [ее], тогда сказал [ее] человеку[7] [эту мудрость]».

1) – когда дается выражение «ту хазэ» - «иди и увидь», далее, обычно, он дает что-то из Святого писания или остальных частей Учения.

2) – в Талмуде.

3) – а здесь он берет слова из «Мишней» - «Притчей Соломона».

4) - почему четыре? Потому что есть четыре стадии.

5) – сказал кому? Очевидно ангелам, но это не важно. То есть, Он не сразу сделал деяние, а сначала посмотрел. Увидим, что дальше, сам Зоhар объяснит нам.

Видишь, каким надо быть осторожным! Даже сам Творец не сразу, не сгоряча, не с бухты барахты создал мир. Он посмотрел на нее один раз, второй раз, третий, четвертый раз - основательно продумал, просчитал и исследовал и только тогда создал.

6) – здесь он дает фрагмент из книги «Иова».

7) – т.е. это все то, что требуется человеку, прежде, чем станет, что либо объяснять, должен очень основательно подходить к делу: как в изучении открытой Торы, так и ее секретов и т.д.

Текст hа-Сулам, ссылка айн/бэт.

72) **Иди и увидь, Торой** и т.д: иди и увидь, Торой создал Святой, благословен Он, мир. И мы учили это, что написано: «я был у Него доверенным, я был источником радости у Него каждый день». *Что это указывает на Тору, что Святой, благословен Он, забавлялся ею 2000 лет[1], прежде чем создал мир.* И Он всмотрелся в нее [внимательно]: раз, и два, и три, и четыре раза, а затем сказал ее им. А в конце Он сделал ею деяние[2]. Чтобы учить сынов человеческих, чтобы они не пришли к ошибкам в ней [в Торе]. Как то, что сказано: «тогда Он увидел

עב) תא חזי באורייתא וכו': בוא וראה, בתורה ברא הקב"ה את העולם. והעמידוהו, שכתוב, ואהיה אצלו אמון ואהיה שעשועים יום יום. שסובב על התורה שהיה הקב"ה משתעשע בה אלפים שנה מטרם שנברא העולם. (כנ"ל אות כ"ב) והוא הסתכל בה פעם ושתים ושלש וארבע פעמים, ואח"כ אמר להם. ולבסוף עשה בה מעשה. ללמד בני אדם שלא יבואו לטעות בה. כמו שאתה אומר, אז ראה ויספרה הכינה וגם חקרה ויאמר לאדם. אשר ראה, הוא פעם א'. ויספרה, פעם ב'. הכינה, פעם ג'. וגם חקרה, פעם ד'. ואח"כ אמר להם, דהיינו, ויאמר לאדם.

[Тору], и просчитал [ее], подготовил, и также исследовал и [тогда] сказал [ее] человеку». То, что *Он увидел, это первый раз. И просчитал – второй раз. Подготовил – третий раз. И также исследовал ее – четвертый раз. И затем рассказал им, т.е. рассказал человеку*[3].

1) – помнишь, мы это учили в «отиёт рава Аменуна Саба», что hа-Шэм забавлялся буквами, а буквы святого языка – это и есть материал Торы.

2) – т.е. создал мир.

3) – т.е. он подтверждает это из стиха из книги «Иова», где скрыто указывается, как hа-Шэм создал мир.

Еще у нас остался один маленький от - айн/гимэль, я думаю, что мы его уже в следующий раз пройдем. А затем приступим, б.э.а., к одному из величайших маамаров Зоhара: «дэ-тайен хамрэй» - погонщик ослов.

Урок № 115

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 115. Напоминаю, что в последних отах он нам рассказывал о поднятие МаН и обновлении слов Торы теми, кто не знает, как это точно делается. Но он делает это, и учит скрытую Тору, и именно скрытой Торой поднимается гигантский МаН, который привлекает высший свет – ГаР и если он не знает как это правильно делать, то это идет «другим богам», к с"а, и нуква с"а тогда убивает невинных людей. И после этого он нам дал, в предыдущем оте айн/бэт (72), образец того, как сам Творец подходил к созданию мира. И он перечислил там четыре шага – один за другим, как Творец создавал мир. Это было дано для того, чтобы мы учились у Него, как подходить к Торе. Он тоже посмотрел в Тору и создал мир. И при этом Он проделал путь в четыре шага: увидел, посчитал, подготовил и исследовал ее. И теперь остался последний от этого маамара о партнерстве между великими цадиками и Творцом, во второй стадии их работы, с привлечением ГаР Ацилута.

עג) ולקביל ארבע זמנין אינון, דכתיב, אז ראה, ויספרה, הכינה, וגם חקרה, ברא קב"ה מה דברא. ועד לא אפיק עבידתיה, אעיל ארבע תבין בקדמיתא, דכתיב, ב'ראשית ב'רא א'להים א'ת, הא ארבע. ולבתר השמים. אינון לקביל ארבע זמנין דאסתכל קב"ה באורייתא עד לא יפיק עבידתיה לאומנותיה.

73) А против этих четырех раз[1], как написано: «тогда Он увидел, и просчитал и приготовил, и также исследовал», создал Святой, благословен Он, то, что Он создал. И пока Он не произвел свою работу, Он ввел сначала четыре слова[2], как написано: «В начале сотворил Элоhим эт», и вот эти четыре. А затем небо. Эти слова противолежат этим четырем разам, [как написано][3], что посмотрел Святой, благословен Он в Тору прежде, чем Он вывел [на свет] деяние своего ремесла.

1) – т.е. напротив четырех шагов Творца, о которых говорилось ранее при сотворении Им мира. А далее он перечисляет эти шаги, которые описаны в стихе «Мишней» - «Притчах Соломона».

2) – т.е. до того, как Он произвел на свет свою работу, он ввел 4 слова, которые написаны в самой Торе, в самом начале.

3) – в «Притчах Соломона».

Текст hа-Сулам, ссылка айн/гимэль (73):

73) **А против этих четырех** и т.д.: а против этих четырех раз, как написано [в «Притчах Соломона»]: «тогда Он увидел, и просчитал, приготовил, и также исследовал, создал Святой, благословен Он, то, что создал». И до того, как Он сделал свое деяние, привел сначала четыре слова, как написано [в Торе]: «Вначале создал Элоhим

עג) ולקביל ארבע זמנין וכו': ונגד ארבע פעמים אלו שכתוב, אז ראה, ויספרה, הכינה, וגם חקרה, ברא הקב"ה מה שברא. ועד שלא עשה מעשהו, הביא בתחילה ארבע מלים, שכתוב, בראשית, ברא, אלקים, את, הרי ארבע. ואח"כ כתוב השמים, שהם כנגד ארבע הפעמים שנסתכל הקב"ה בתורה מטרם שהוציא מעשהו למלאכתו.

эт», и вот [эти] четыре. А затем *написано* небеса, что эти [слова из начала Торы] противолежат четырем разам [словам из «Притчей Соломона»], когда посмотрел Святой, благословен Он в Тору, прежде, чем вывести свое деяние в действии.

Пояснение. **А против этих четырех раз** и т.д.: эти четыре раза, они суть хохма и бина, тифэрэт и малхут[1]**: тогда Он увидел** – это хохма, **и просчитал** – это бина, **подготовил** – это ЗА, **и также исследовал** – это малхут. И после четырех этих одеяний[2]**, создал Святой, благословен Он, то, что Он создал.** А также четыре первых слова, что в Торе, скрыто указывают: **брэйшит** – это хохма, **бара** – это бина, **Элоhим** – это ЗА, **эт** – это малхут[3]. И после этих четырех одеяний были созданы небеса.

פירוש. **ולקביל ארבע זמנין אינון** וכו': אלו ארבעה זמנין ה"ס חו"ב תו"מ: **אז ראה** הוא חכמה, **ויספרה** הוא בינה, **הכינה** הוא ז"א, **וגם חקרה** הוא מלכות. ואחר ד' ההתלבשויות האלו, **ברא קב"ה מה דברא.** וכן רומזות ד' התיבות הראשונות שבתורה, **בראשית** היא חכמה, **ברא** היא בינה, **אלהים** היא ז"א, **את** היא מלכות. ואחר ד' התלבשויות אלו, נבראו השמים.

Смотри, как он нам здесь поясняет и сразу становится все очевидней, понятней. И в то же время надо следить за связью, между тем словом, которое использует Зоhар и тем, как он их поясняет на иврите, что это означает каббалистически. Важен не просто перевод, а связь между словом Зоhара и тем, что это означает.

1) – т.е. это 4 стадии. Свет прошел 4 стадии, прежде чем сделать творения, сделать келим.

2) – т.е. это то, что было одето. Был свет одет в стадии, пока не дошел до малхут.

3) – «эт» - это все [буквы] алфавита от алэф до тав – и это малхут.

А теперь мы переходим к следующему маамару. Это один из самых больших маамаров. Это очень, очень важный маамар и он потянет нас за собой. Если его правильно слушать и правильно себя настроить, то этот маамар даст нам громаднейшее постижение и свет, который постигают действующие лица этого маамара, которые в начале маамара еще не имеют этого постижения. Это очень сильный и очень важный маамар!

Текст Зоhара, от айн/далэт. Очень большое внимание уделяй каждому слову Зоhара, потому что потом одно будет накладываться на другое и можно запутаться, а поэтому надо работать над ним основательно и с предельной концентрацией.

מאמר דטעין חמרי

עד) רבי אלעזר הוה אזיל למחמי לרבי יוסי ברבי שמעון בן לקוניא חמוי, *) ורבי אבא בהדיה, והוה טעין כ) חד גברא אבתרייהו. אמר רבי אבא נפתח פתחין דאורייתא, דהא שעתא ועדנא הוא לאתתקנא בארחן.

Маамар Погонщик ослов.

74) Рабби Элазар пошел увидеть рабби Йоси, сына рабби Шимона, сына Лэкуния, его тестя, и рабби Абба был вместе с ним, и один погонщик [ослов] был за ними [погонял ослов за ними]. Сказал рабби Абба: «давай откроем врата Торы, ведь час теперь, и период такой, чтобы установить наш путь[1].

1) – т.е. скорректировать путь. Так говорят обычно: «чтобы слова Торы направили наш путь».

Текст hа-Сулам, маамар «Погонщик ослов», ссылка айн/далэт.

74) **Рабби Элазар [пошел]** и т.д.: рабби Элазар пошел увидеть рабби Йоси, сына рабби Шимона бэн Лэкуния[1], [сына] своего тестя[2], а рабби Абба с ним. И один человек погонял ослов за ними, *т.е. он вел их ослов*[3]. Сказал рабби Абба: «Давай откроем врата Торы, что теперь час настал и время, чтобы нам собраться в дорогу[4]. **Погонщик**[5], *пояснение [этого арамейского слова] – [оно [на языке иврите] означает колющий , ибо [слово, означающее] колющие [на языке иврите] переводится [на арамейский язык] погоняющие [ослов](Йермияhу, Иеремия) пэрэк 37)* [6], *и это [слово] заимствованное, [означающее] перегонщик ослов, так как он имеет обыкновение колоть ослов шилом, чтобы они быстрее шли*[7].

עד) **רבי אלעזר הוה** וכו': ר' אלעזר הלך לראות את ר' יוסי ברבי שמעון בן לקוניא חותנו, ורבי אבא עמו. ואיש אחד היה מחמר אחריהם, דהיינו שהיה מוליך חמוריהם. אמר ר' אבא, נפתח פתחי התורה, שעתה השעה והזמן להתתקן בדרכנו. **טעין** פירושו דוקר, כי על מדוקרים מתרגם מטענין, (ירמיה ל"ז) והוא שם מושאל למוליך חמורים, מפני שדרכו לדקור את החמורים במחט, כדי שימהרו ללכת.

1) – так его называли – рабби Шимон бэн Лекуния.

2) – очень важно каждое слово знать, потому что он говорит не про наш мир. Мы это увидим сейчас, поэтому очень важно знать, что это означает, что он пошел увидеть своего тестя и т.д.

3) – т.е. он погонял их ослов – был у них работником.

4) – т.е. чтобы нам приготовиться хорошо, чтобы сделать тикун в нашем пути, чтобы нам сделать исправления на нашем пути.

5) – здесь он объясняет слово «тайен» - погонщик. Это особенное слово. В переводе на иврит слово «тайен» означает «докэр» - тот, кто колет.

6) – в другом месте, в книге Йермияhу (Иеремия), в пэрэк ламэд/зайн (37) стоит, что те, которые колют (множественное число) он переводит там это слово как «мэтаним», т.е. оттуда мы видим, что это слово соответствует значению «колющий», т.е. он поясняет само слово.

7) – т.е. ослов укалывают время от времени чем-то вроде шила, чтобы те быстрее шли в пути, потому что ослы часто останавливаются и не хотят идти. Здесь он нам дал объяснение этого слова – погонщик ослов. И это не случайно, потому что и в духовном это то же самое. Погонщик ослов – он именно подгоняет духовное развитие, движение, другого, кому это требуется.

Текст самого Зоhара, от айн/hей (75):

עה) פתח רבי אלעזר ואמר, ל) את שבתותי תשמורו. תא חזי, בשית יומין ברא קב"ה עלמא. וכל יומא ויומא כ גלי עבידתיה, ויהב חיליה בההוא יומא. אימתי גלי עבידתיה ויהב חיליה. ביומא רביעאה, בגין דאינון תלת יומין קדמאין כולהו הוו סתימין ולא אתגלו, כיון דאתא יומא רביעאה, אפיק עבידתא וחילא דכלהו.

75) Рабби Элазар открыл [стих][1] и сказал: «Соблюдайте Мои шаббаты». Иди и увидь, в шесть дней создал Святой, благословен Он, мир. И каждый день [Акта творения] было раскрыто его деяние, и дал свою силу тому [особенному] дню[2]. Когда было раскрыто его деяние и дал свою силу? В четвертый день[3], ибо те первые три дня, все они были сокрытыми и не раскрылись, [а] т.к. пришел четвертый день, он вывел свое деяние [в свет] и силу для всех[4].

1) – он привел слова Творца из третей книги Торы.

2) – он потом нам расскажет, что это - день шаббат. Каждый день имел свою силу, и дал свою силу шаббату. Ничего не исчезает из духовного. Каждый день раскрываются какие-то новые силы, и сила первого дня потом прибавляется ко второму и т.д.

3) – т.е. здесь он поясняет, когда была раскрыта сила каждого последующего дня Акта творения.

4) – т.е. этот четвертый день дал еще и силу для всех. Это очень тонкая вещь то, о чем он сейчас говорит. Это язык Зоhара, который до Ари был сокрыт.

Текст hа-Сулама, ссылка айн/hэй (75):

עה) פתח ר' אלעזר וכו': פתח ר"א ואמר, את שבתותי תשמורו. בוא וראה, בששת ימים ברא הקב"ה את העולם. וכל יום ויום גילה מעשהו ונתן באותו יום את כחו. מתי גילה מעשהו ונתן כחו. הוא, ביום הרביעי. בשביל שאותם שלשת ימים הראשונים, היו סתומים כולם ולא נגלו, כיון שבא יום הרביעי הוציא המעשה והכח של כולם.

75) **Открыл рабби Элазар** и т.д.: открыл рабби Элазар и сказал: «Соблюдайте Мои субботы»[1]. Приди и увидь[2], в шесть дней создал Святой, благословен Он, мир. И каждый день раскрывал свои деяния и дал тому дню свою силу. Когда он раскрыл свое деяние и дал свою силу? Это в четвертый день. Так как эти первые три дня творения, все они были сокрыты и не раскрывались, [а] т.к. пришел четвертый день, он вывел свое деяние и силу всех[3].

1) – этот стих рабби Элазар произнес и пошел дальше, стал работать над этим стихом и словами – смотреть на него и постигать его.

2) – т.е. раскрой свои глаза и посмотри. Приди к этому и увидишь.

3) – т.е. силу всех остальных дней. Об этом мы говорим так: что сначала происходят количественные изменения, а потом они переходят в качественные. Вот так и здесь.

Первый день – количественные изменения, второй добавляет, третий тоже добавляет, а вот в четвертый день Акта творения уже происходит качественное изменение. В четвертый день уже видна сила всех предыдущих дней.

Пояснение. **В тот день**[1], т.е. день **шаббат.** Шесть дней – это ХаГаТ НэһИ, и они раскрывают совершенство своих деяний и свои силы в день шаббат, что это - малхут[2].

פירוש. **בההוא יומא**, היינו ביום **השבת**. שית יומין הם חג"ת נה"י, והם מגלים שלמות מלאכתם וכחם ביום השבת. שהוא מלכות.

1) - когда были раскрыты силы предыдущих дней.

2) – т.е. в день шаббат они раскрывают свою силу. Мы знаем, что только малхут – это завершенное творение. Все остальные только способствуют раскрытию малхут. Таким образом мы тоже живем не ради работы, а ради жизни. Шаббат – это день, когда человек живет, а остальные дни – они тоже нужны, но раскрытие будней происходит в шаббат. Вся та работа, которую мы производим в будни: борьба с с"а, победа над ней, все, что с нами происходит - в шаббат оно получает свою силу. В шаббат нет с"а, она спрятана и в этот день раскрываются и аккумулируются силы всех шести дней недели – показывают свою силу. Это, конечно же, состояние внутреннего духовного шаббата!

И это то, что [Зоһар] говорит: **«Когда раскрылось его деяние**[1] **и он дал свою силу в четвертый день**[2]**»** и т.д.: ведь прежде этого он сказал, что каждый день дал свою силу **дню шаббат.** А здесь он говорит: «когда это было» - только **в четвертый день**. И необходимо это понять. А дело в том, что малхут называется четвертая и седьмая[3]**, четвертая она к отцам**, что они ХаГаТ[4]**, а седьмая она к сыновьям,** что они НэһИ[5], и так сказал рабби Шимон[6] (выше, в 4 оте). Ибо **ростки,** что они ХаГаТ[7]**, появились на земле** [малхут] **в третий день** [творения] **и время подрезки** [деревьев, ветвей] **пришло – это четвертый день**[8]**.** И тогда уменьшила себя малхут и поднялась ко второму ибуру, читай там[9]. Так вот [мы видим], что малхут вышла из ХаГаТ в третий день, и была установлена в четвертый день [как точка хазэ], посредством нэцах дэ-ЗА, что он четвертый день, и поэтому из этого аспекта, она называется **четвертая к отцам**[10]**.** А затем он говорит там: **«на нашей земле**[11] **– это день шаббат, что она [наша земля] подобна земле жизни**, так вот [мы видим], что малхут, которая называется – земля, она аспект **дня шаббат,** и она **седьмая - для сыновей**[12]**.** И аспект того, что она [малхут] четвертая и седьмая, это то, что он здесь объясняет.

ומ"ש, **אימתי גלי עבידתיה ויהב חיליה ביומא רביעאה** וכו': הנה מקודם לכן אמר, דכל יומא ויומא יהב חיליה **ביום השבת**. וכאן אומר אימתי היה זה רק **ביום רביעי**. ויש להבין זאת. והענין הוא כי המלכות נקראת רביעי ושביעי, **רביעי לאבות** שהם חג"ת, **ושביעי לבנין** שהם נה"י, וכן אומר ר"ש (לעיל אות ד'). כי **הנצנים** שהם חג"ת **נראו בארץ ביום השלישי ועת הזמיר הגיע דא יום רביעי**. שאז נתמעטה המלכות ועלתה לעיבור ב' ע"ש. הרי שהמלכות נאצלה מחג"ת ביום ג', ונתקנה ביום ד', ע"י נצח דז"א שהוא יום ד', וע"כ מבחינה זו היא נקראת **רביעי לאבות**. ואח"כ אומר שם **בארצנו דא יום שבת דאיהו דוגמת ארץ החיים**, הרי שהמלכות הנקראת **ארץ** היא בחינת **יום שבת**, והיא **שביעי לבנין**. וענין זה, של רביעי ושביעי, הוא שמתבאר כאן.

1) – т.е. деяние каждого дня Акта творения.

2) – почему же здесь он говорит о четвертом дне, если это шаббат? Вспомни, что говорил стих из третей книги Торы: «Соблюдайте Мои шаббаты». Текст Зоhара должен быть хорошо уложен в тебе, чтобы ты следил, о чем Зоhар говорит и как он это объясняет. Почему же он так говорит?

3) – мы помним, что у ЗА есть ХаГаТ и НэhИ, под ХаГаТ есть парса, а потом идут НэhИ. Что означает парса? Парса – это место, где малхут соединяется с тифэрэт в теле, т.е. после ХаГаТ обязательно должна быть еще и малхут. Понятно? Та малхут, которая поднялась в тифэрэт. А тифэрэт – это и есть бина тела. То есть, получается: ХаГаТ – хэсэд, гвура, тифэрэт, а потом там есть парса. А ниже, под парсой идут – нэцах, hод, йесод и потом снова малхут, уже седьмая сфира. Получается, что малхут есть, как четвертая сфира и малхут, как седьмая. Это надо хорошо помнить. И это результат второго цимцума, поэтому есть зивуг так же и на хазэ.

4) – т.е. хэсэд, гвура, тифэрэт и малхут четвертая к ним.

5) – т.е. сыновья называются НэhИ. ХаГаТ – называется отцы, т.к. у ЗА ХаГаТ – это ГаР.

6) – он это сказал выше, еще в четвертом оте, в самом начале.

7) – т.е. это мохин. Он рассказал нам ранее, как мохин идут через ЗА для нуквы.

8) – эти слова появились, когда рабби Шимон сопоставлял слова из «Шир hа-Ширим» - «Песни Песней» и семью днями Акта творения из книги «В начале» Торы. Слова - «ростки появились на земле» и «время подрезки деревьев» - взяты из «Песни Песней».

9) – мы это проходили в самом начале. Помнишь? Малхут себя уменьшила: она встала под йесодом ЗА, стала точкой. Это было в четвертый день Акта творения. Она стала под йесодом светов, но под ХаБаД ХаГаТ келим, т.е. до хазэ – она стала точкой хазэ.

10) – т.е. отцов три – хэсэд, гвура, тифэрэт, а она четвертая.

11) – это опять слова из «Песни Песней», которые он сопоставляет с днями Акта творения. Он говорит, что это одно и тоже, что и в «Песне Песней» - там тоже говорится о сотворении мира, только другими словами.

12) – т.е. первые три - это хэсэд, гвура, тифэрэт, потом – нэцах, hод, йесод и она седьмая.

Урок № 116

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 116. Напомню, что мы начали новый маамар «Погонщик ослов». И там рабби Элазар открыл стих, где hа-Шэм говорит: «Мои шаббаты, чтобы вы соблюдали». И он хочет нам объяснить, почему шаббаты стоят во множественном числе. Шаббат – это малхут. Так вот, он говорит о том, что после трех дней творения, что это – хэсэд, гвура, тифэрэт, пришел четвертый день, и все первые три дня, как Зоhар говорит, дали свою силу четвертому дню. То есть, их сила проявляется в четвертом дне. А так же есть и седьмой день творения, сама суббота – сама малхут, на своем месте. Есть малхут, когда она, как бы, четвертая сфира, т.е. парса. Мы знаем, что такое парса: хэсэд, гвура, тифэрэт, потом идет парса, а под ней - нэцах, hод, йесод. Что такое парса? – Это место соединения малхут с биной: в данном случае с биной тела, т.е. с тифэрэт.

Другими словами, там, где есть парса, там есть и малхут и это четвертый день или это еще называют – четвертая ножка трона славы, ибо три ножки – это хэсэд, гвура, тифэрэт – три праотца: Авраhам, Ицхак и Йаков. А четвертая ножка – это царь Давид. То же самое мы видим в Торе, которая говорит языком нашего мира, но поясняет структуру мироздания. И поэтому царь Давид семь лет правил в Хэвроне, до того, как он был признан царем всего Израиля. Сначала он был царем в Хэвроне, потому что тогда только малая часть Израиля приняла Давида своим царем, и это означает четвертую сфиру – малхут, которая стоит в парсе. А затем, когда есть гадлут, когда происходит полное развитие, малхут спускается на свое место, вот тогда и Давид становится царем всего Израиля. Было время, когда был гадлут, временный гадлут, конечно, и в тот вомент малхут раскрылась. Но имеется ввиду время не историческое, а постижение малхут. Таким образом, есть две малхут, как четвертая сфира и как седьмая. Рабби Шимон сопоставлял нам ранее стихи из «Шир hа-Ширим» («Песни Песней») с семью днями творения. И вот, эти первые три дня творения дали свою силу четвертому дню, и именно в четвертый день проявляется сила каждого из этих дней в отдельности.

וזה אמרו בגין דאינון תלת יומין קדמאין כולהו הוו סתימין ולא אתגלו, כי כל זמן שהמדרגה היא בחסרון המלכות, נבחנת לסתומה ובלתי נודעת ובהשגתה את המלכות משגת את שלמותה וזה סוד ששת ימי המעשה ושבת, כי לכאורה צריכים ששת ימי המעשה להיות יותר חשובים מיום השבת, שהרי חג"ת נה"י שהם ששת ימי המעשה חשובים יותר מהמלכות שהיא יום השבת.

И это, что он [Зоhар] говорит: **«так как эти первые три дня творения, все они были сокрытыми и не раскрылись»,** ибо все то время, когда в ступени не хватает малхут, она [ступень] считается запертой (закрытой) и не познаваема, а когда она постигает малхут, то она постигает свое совершенство, и это секрет шести дней творения и шаббата[1], ибо с первого взгляда должны быть шесть дней творения (деяния) более важными, чем день шаббата, что ведь ХаГаТ НэhИ[2], что это шесть дней деяния [творения], они важнее, чем малхут, что она день шаббата[3].

В том, что он сейчас рассказывает - очень глубокие секреты. Очень важно сейчас сконцентрироваться и хорошо понять, что творение – это малхут, как мы учили и в ТЭС, что четвертая стадия – это и есть настоящее желание, так же и малхут. А остальные стадии только дополняют ее. Не то, что дополняют, а участвуют в ее становлении. Без них она не может существовать. Но они выше нее, все эти стадии – хохма, бина, ЗА, но их проявление – оно в малхут, в четвертой стадии, ибо они еще не

настоящие желания, они еще не само цельное творение. Грубо это можно сравнить с пищей. Есть сама пища, строящая организм – мясо, сыр, яйца, рыба, картофель и т.д., а есть еще и овощи, фрукты - тоже важны, но они не так, как белковые продукты. А есть еще пищевые добавки, витамины, минералы и т.д. Все важны, но пищевые добавки – это не пища - ими нельзя заменить еду. А они только добавляются к еде – соус, соль, витамины, минералы, и тогда пища становится по-настоящему вкусной и питательной.

1) – видишь, две вещи есть: шесть дней творения и потом идет шаббат. Шесть дней работы, затем шаббат – святой день. В шаббат все силы, все, что было достигнуто за шесть дней недели, вся наша борьба добра и зла – все укладывается, распределяется, вбирается, впитывается, духовно проявляется в состоянии «шаббат».

2) – т.е. шесть дней творения – это хэсэд, гвура, тифэрэт, нэцах, hод, йесод.

3) – правильно? Так как они выше, то должны быть и важнее. Поэтому и в самом повествовании в Торе, т.е. в ТаНаХ-е (ТаНаХ – это сокращение: Тора, Нвиим и Хтувим (по первой букве), т.е. Тора, «Пророки» и «Писания», так вот, в книге «Пророков» пишется о царях, пишется о царе Давиде. Когда он был еще парнем, hа-Шэм сказал Шмуэлю, выдающемуся пророку, который «был как Моше», чтобы он пошел в то место, где жил Давид и там помазал царя. И пророк пришел в семью, где жил Давид. А в семье было семь сыновей и Давид был самым младшим - седьмым сыном. Он был меньше всех остальных ростом и самым малым и по-важности житейской, как это описывает Тора. Тора все описывает языком нашего мира. Он был у них, собственно говоря, мальчиком на побегушках. Он должен был приносить братьям еду в поле, где они трудились. Они вообще не обращали на него внимание и не считались с ним. Тогда великий пророк Шмуэль узрел царем одного из братьев. Он полагал, что это будет другой, самый «видный» из всех братьев! А Давида не было в это время, потому что и малхут еще не было тогда. А выдающийся пророк Шмуэл полагал, что царь должен быть статный, высокого роста, солидный. Тора говорит языком этого мира, но секреты Торы подразумевают то, что мы сейчас учим.

Но значение этого [следующее], что вся неделя – это ступень сама по себе, что в дни недели [в рабочие дни] недостает ей малхут[1], и поэтому [вся эта] ступень [неделя] сокрыта и нет в ней святости, ибо когда не хватает малхут, то не хватает ГаР светов, как сказано выше, и только при раскрытии малхут в этой ступени, т.е. при приходе дня шаббата, тогда раскрывается святость во всей ступени, т.е. в шести днях творения[2] [работы], и святость покоится на всей этой неделе[3]. И подобным образом, так же в шести днях творения[4], когда были излучены **три первых дня**, что это ХаГаТ, прежде, чем была раскрыта малхут [в четвертый день] они [первые три дня] были **сокрытыми,** без раскрытия святости, что в них, а когда была излучена малхут, что это [было] в четвертый день, тогда была раскрыта святость всех четырех

אלא הפי' הוא, שכל שבוע הוא מדרגה בפ"ע שבימות החול היא חסרה המלכות, וע"כ המדרגה סתומה ואין בה קדושה, כי בחסר המלכות חסר ג"ר דאורות כנ"ל, ורק בהתגלות המלכות במדרגה ההיא, דהיינו בביאת יום השבת, אז מתגלה הקדושה בכל המדרגה דהיינו גם בששת ימי המעשה, והקדושה שורה בכל השבוע ההוא.ועד"ז גם בששת ימי בראשית, כאשר נאצלו ג' **יומין קדמאין** שהם חג"ת מטרם שנגלתה המלכות הרי היו **סתימין** בלי גילוי הקדושה שבהם, וכשנאצלה המלכות, שהיא ביום רביעי אז נתגלתה קדושתם של כל ארבעת הימים. וז"ש **כיון דאתא יומא רביעאה אפיק עבידתא וחילא דכלהו** דהיינו שנתגלתה הקדושה במלאכה ובכח דכל ארבעת הימים, כי המלכות משלמת המדרגה.

дней [творения]. И это, что он [Зоhар] говорит: **«так как пришел четвертый день, он вывел [проявил] свое действие и [проявил] силу всех,** т.е. что была раскрыта святость в действии (в работе) и в силе всех четырех дней творения, ибо малхут завершает ступень**[5]**.

Мы помним подобную ситуацию еще до царя Давида, с Йосэфом, потому что Йосэф – это йесод. Йесод – самая низшая сфира до малхут, т.е. ситуация, которая описывается с Йосэфом, произошла тогда, когда еще развитие не дошло до малхут, но дошло уже до йесода. С Йосэфом мы видим то же самое: он был самый маленький из всех братьев и тоже должен был носить им еду. И в то же время они ревновали его, завидовали ему. Почему? Потому что чем ниже сфира, в которой есть масах, тем больший ор хозэр она может дать и тем больший свет она может притянуть. Поэтому мы видим, что Йосэф был самым маленьким из всех, т.к. Биньямина тогда еще не было. Так вот, у Йосэфа был тогда сон, что он будет главой их всех, будет снабжать их питанием, пропитанием и т.д. А так это и есть. Йесод – ниже всех других высших сфирот. Казалось бы, что они все выше и братья его так и считали, что они выше его, важнее его. Но так как он ниже, то у него есть и кли с большим авиютом и масахом, он дошел до йесод, он может вызвать ор хозэр такой, что потом придет МаД, который, в первую очередь придет к тем, которые выше, которые более «важные». Его братья были, как бы, более важные и они получают от него, т.е. от МаН, который поднимает «самый малый» - Йосэф, вот они получают МаД прежде всех. Так же обстоит дело и с шаббатом, примерно тот же смысл. Теперь понятно почему ХаГаТ НэhИ важнее, как будто, чем малхут, которая шаббат?

1) – т.е. в первые шесть дней недели – с воскресенья до пятницы, в каждом из этих дней недостает малхут.

2) – как в общем, так и в частном. В общем - это было в шести днях сотворения мира, а в частном – это проявляется на каждой неделе, в каждом состоянии.

3) – т.е. ничего же не исчезает в духовном. Шесть дней еще сокрыты, т.е. есть количественные изменения, но нет качественных изменений. И поэтому сокрыты, незаметны. Так вот, в шаббат, в седьмой день, все это принимается и раскрывается святость каждого дня.

Мы помним, что в четвертый день была создана нуква, как мы учили в начале Зоhара. Первый день – это хэсэд, второй – гвура, третий – тифэрэт – это три дня творения, а потом уже была создана нуква. А нуква – это малхут и это четвертый день творения. Она была одинакового уровня с ЗА. И тогда она стала жаловаться Творцу, что «не могут два царя иметь одну корону». Тогда Он сказал ей: спустись, уменьшь себя. И она спустилась и стала точкой под йесод. Получается ХаБаД ХаГаТ келим и потом эта точка. Но за это Он дал ей взамен то, что она должна была спуститься и стать главой лис, т.е. стать кэтэром в мире Брия!

4) – именно в общем аспекте, т.е. в шесть дней создания мира.

5) – т.е. делает ступень совершенной. То, что мы сейчас учим – в общем аспекте и в частном – всегда применимо к нам. Поэтому и у нас есть такое ощущение, когда количественные изменения в нашем исправлении потом переходят в качественные. Сначала есть только хэсэд, гвура, затем прибавляется тифэрэт, а потом есть уже четвертая стадия – сфира, когда есть уже проявление на хазэ, когда есть уже катнут в

ступени. А затем еще три дня – еще три ступени, еще опускание, как бы, прорабатывание келим отдачи, для того чтобы прийти к келим каббала. Настоящее кли – это малхут и в ней ступень завершается, находит свое совершенство – так и любая частная ступень в нашем исправлении. Но и в ощущении мироздания есть тот же принцип. В ощущении мироздания очень важно нам не витать в облаках. Витать в облаках – означает, что нет завершенности ступени, когда ступень не покоится на малхут. Тогда нет полного, истинного ощущения момента реальности. Когда доходит человек до малхут, тогда он ощущает все возможные силы и вкусы мироздания в себе. Тогда он ощущает реальность как цельное, и тогда он может принимать правильные решения.

Мы переходим к самому Зоһару, от айн/вав. Мы только начали на предыдущем уроке этот великий маамар. И старайся хорошо разобраться в каждом из этих отов, чтобы потом не запутаться, чтобы потом одно нанизывалось на другое. Ибо в конце этого маамара, если ты будешь правильно все нанизывать, ты увидишь, куда он нас поднимет, до каких вершин – он даст нам ощутить сам гмар тикун! И если ты правильно будешь изучать, то к концу этого маамара произойдет чудесное воздействие. Оно постепенно будет происходить, но произойдет потрясающее воздействие на тебя, когда ты вместе с «персонажами», с душами этого маамара поднимешься, на своем уровне, и ощутишь, и увидишь, и постигнешь, конец творения – гмар тикун, полное завершение, совершенство всего творения. Таким образом, ты ощутишь в себе, в частном порядке, это совершенство. И оно уже тебя никогда не покинет, ибо нет исчезновения в духовном.

עו) דהא אשא ומיא ורוחא, אע"ג דאינון מ) תלת יסודין עלאין, כלהו תליין ולא אתגלי עבידתא דלהון עד דארעא גלי לון, כדין אתידע אומנותא דכל חד מנייהו.

76) Что вот ведь огонь и вода и воздух, несмотря на то, что они три высших элемента[1], все они висят и не раскрывают своего действия пока земля не раскроет их, тогда познается деяние (ремесло) каждого из них [в самой земле].

Мы помним, что есть четыре стадии и есть еще четыре соответствующих элемента: огонь – «эш», вода – «маим», ветер (воздух) – «руах» и наконец «эрэц» - земля. И там тоже самое происходит. Совершенство проявляется именно в земле (малхут), когда все эти элементы находят свое проявление именно в самой земле. Сам огонь – он разрушающий, он не может проявить свое доброе воздействие без земли. На земле можно испечь кирпичи, сделать тепло и т.д. Вода (маим), сама по себе, может быть разрушающей. Сокрыто добро, которое в ней, сокрыта ее суть. Огонь (тепло) поступает от солнца, а от воды поступает влага. А «руах» (воздух) - тоже проникает в землю и вот тогда лишь, в земле, в четвертом элементе проявляется сила этих трех. Вот об этом он сейчас нам и говорит.

1) – т.е. они же высшие по отношению к земле, так же, как и ХаГаТ НэһИ высшие по отношению к малхут.

Текст hа-Сулам, ссылка от айн/вав:

76) **Что вот огонь, и вода** и т.д.: ибо огонь, вода и воздух, *что они ХаГаТ*[1] *и это суть трех первых дней [творения]*, несмотря на то, что они [представляют собой] три высших элемента (основы), *т.е. три сфиры ХаГаТ [хэсэд, гвура, тифэрэт]*, они все висели, пока не раскрылось деяние их, пока земля*, что это суть малхут*, не раскрыла их. Тогда стало известным (ясным) их действие (работа), каждой из них[2].

עו) **דהא אשא ומיא** וכו': כי אש ומים ורוח, שהם חג"ת, וה"ס שלשת הימים הראשונים, אע"פ שהם, שלשה יסודות עליונים, דהיינו ג' ספירות חג"ת, כולם היו תלוים ולא נגלה המעשה שלהם עד שהארץ, שה"ס מלכות, גילתה אותם. אז נודעה מלאכתם של כל אחד ואחד מהם.

1) – т.е. это то же самое. Зоhар использует различные понятия в различных измерениях.

2) – т.е. именно в малхут – земле, в ней проявилось действие каждого из этих высоких элементов. Огонь нужен, чтобы тепло появилось на земле и пошли разные процессы. Вода делает землю плодовитой, способствует росту растений и т.д. И воздух тоже нужен, т.к. без него не будет нужной реакции. Воздух дает еще кислород и другие элементы роста. В общем, все они проявляют свои действия именно на земле.

Это очень важно. Поэтому мы должны видеть, что наше призвание – оно тоже здесь, на земле, а не на небесах! Мы должны раскрыть высшие ступени в нас именно здесь. Человек должен раскрыть это на земле. Именно в творении раскрываются имена Творца.

Мы поднимаемся в текст самого Зоhара, от айн/зайн (77):

עז) ואי תימא הא ביומא תליתאה הוה, דכתיב נ) תדשא הארץ דשא, וכתיב ל ס) ותוצא הארץ. אלא האי אע"ג דכתיב ביומא ע) תליתאה, רביעאה הוה, ואתכליל ביומא תליתאה למהוי חד בלא פרודא. ולבתר יומא רביעאה אתגלי עבידתיה לאפקא אומנא לאומנותיה דכל חד וחד. בגין דיומא רביעאה איהו רגלא רביעאה דכרסייא עלאה.

77) А если ты скажешь, что это было в третий день, [а не в четвертый - это раскрытие], ибо написано[1]: «пусть земля выведет (произрастит) траву (растения)» и написано: «и пусть земля выведет». Но ведь несмотря на то, что это написано в третьем дне [творения], это было в четвертый [день], и [это было] включено в третий день, чтобы быть единым без отделений. А затем, в четвертый день, раскрылось Его деяние, чтобы вывести деяние (ремесло) в действии каждого из них [из этих дней]. Так как четвертый день – это четвертая ножка высшего трона[2].

1) – в Торе, в «Брэйшит», в описании деяния творения.

2) – это то, о чем я уже немного рассказал, о чем написано в Святом писании, что Давид правил сначала в Хэвроне. И почему в Хэвроне? И на что указывает тот факт, что он, вначале, семь лет был царем только в Хэвроне? - Потому что в Хэвроне

находится могила праотцов. Там находится могила, в которой лежат Авраһам, Ицхак и Йаков, т.е. хэсэд, гвура, тифэрэт со своими нуквами. Но мы не говорим про материальное – Тора ни слова не говорит о материальном. Так вот, он специально пошел править там, так объясняет нам Зоһар и Ари, чтобы с помощью праотцов мог стать четвертой ножкой высшего трона Славы - трона Славы Творца. Ему нужна была помощь праотцов и там он приобрел силу, чтобы затем его признал весь народ Творца. И это понятно из вышесказанного.

Урок № 117

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 117. Напоминаю, что мы недавно начали новый маамар «Погонщик ослов». Там рабби Элазар открыл стих, из третьей книги Торы, в которой hа-Шэм говорит: «Мои шаббаты, чтобы вы соблюдали». Слово шаббаты стоит во множественном числе, а минимальное множественное число – это два. Получается, что есть, как бы, два шаббата. А шаббат – это малхут. И он нам рассказывает, что есть малхут, которая четвертая сфира. Она четвертая для отцов – для хэсэд, гвура, тифэрэт - три ножки трона, а она четвертая. И еще он называет это по-другому: огонь, вода и воздух, а четвертая - земля.

А еще есть малхут на своем месте, как седьмая сфира, из семи дней творения, считая от хэсэда. И он продолжает объяснять нам этот стих. В последнем оте айн/зайн, он говорит нам, что если ты скажешь, что это было в третий день, как написано: «Да произрастет трава на земле», и написано: «и выведет земля»… И он рассказывает, что это написано о третьем дне творения, но было это в четвертый день и оно было включено в третий день, чтобы было единство и чтобы не было там отделения. А после четвертого дня было раскрыто это деяние.

А сейчас мы переходим к hа-Сулам, ссылка от айн/зайн:

עז) ואי תימא הא וכו': ואם תאמר, הרי ביום השלישי הוא, שכתוב, תדשא הארץ דשא, וכתוב, ותוצא הארץ. הרי שגילוי מעשה של הארץ, שהוא המלכות, היה ביום השלישי. ומשיב, אלא אע"פ שזה כתוב ביום השלישי, שה"ס ת"ת, יום הרביעי היה, שה"ס מלכות, ונכלל ביום השלישי, להיות, ת"ת ומלכות, אחד בלי פרוד. ואחר כך, גילה יום הרביעי מעשהו, להוציא את האומן למלאכתו של כל אחד ואחד, מחג"ת, משום שיום הרביעי הוא הרגל הרביעית של כסא העליון, שהוא בינה, שד' רגלים שלו הם חג"ת ומלכות.

77) **А если ты скажешь ведь** и т.д.: а если ты скажешь, ведь это было в третий день, как написано: «пусть произрастет из земли трава», и написано: «и пусть выведет земля»**.** *Ведь раскрытие деяний земли, что это малхут - было в третий день*[1]*. И он [Зоhар] отвечает*: «но несмотря на то, что это написано, в третий день, *что это суть тифэрэт*, это было в четвертый день, *что это суть малхут*, которая включается в третий день, чтобы быть, *тифэрэт и малхут*, одним без отделения[2]. А затем раскрыл четвертый день свое деяние, чтобы вывести свое ремесло (деяние) в действие, каждого в отдельности, *из ХаГаТ*[3], так как четвертый день – это четвертая ножка высшего трона, *что [трон] это бина*[4], что четыре его ножки – они: ХаГаТ и малхут.

1) – вспомни, все, что говорит нам Тора о семи днях творения – это семь дней создания мира - семь сфирот ЗоН.

2) – т.е. чтобы тифэрэт и малхут стали одним, единым. Ибо тифэрэт – это сфира определяющая суть ЗА - соединилась вместе с малхут в четвертый день. Это первое их единение. А тифэрэт заключает в себе хэсэд и гвуру. Получается, что все три сфиры объединены с малхут.

3) – т.е. из хэсэд, гвура, тифэрэт, из каждого в отдельности, вышло деяние в четвертый день.

4) – лучше даже сказать, что это трон бины. Четыре ножки трона – это хэсэд, гвура, тифэрэт ЗА и малхут, а трон – это сама бина, т.е. бина, как бы, покоится на этом троне.

Сам трон, высший трон – это бина, а носителями его, его ножками, являются ХаГаТ и малхут. Дадим ему рассказать, что он подразумевает под этим. Мы всегда должны знать, что низшая ступень является носителем высшей.

פירוש. כי בהיות המלכות מגלית קדושת ג' הימים, ע"כ עלתה ונכללה ביום השלישי, כדי לגלות עליהם היחוד דהיינו למהוי חד בלא פרודא.

Пояснение. Ибо так как малхут раскрывает святость трех дней, поэтому она поднялась и включилась в третий день[1], чтобы раскрыть им единство, т.е. **чтобы сделаться одним, без отделения[2].**

Мы должны знать, что все соотносится с малхут. В малхут происходит все раскрытие и поэтому поднятие малхут в ХаГаТ – это тоже ради раскрытия единения. Во всем своем творении Творец сделал так, что все должно, в конце концов, объединиться. На более высоком уровне должно быть единение. На низком уровне кажется, что есть разногласия – есть правая и левая, но на более высоком уровне они должны соединяться. Это надо знать как принцип, что так должно быть всегда. И когда в тебе есть ощущения, что есть, как бы, разные мнения, противоречивые, то надо знать, что это исходит не от реальности, а из-за того, что ты в таком состоянии. Что у тебя есть разногласия и надо приложить усилия, чтобы найти решение. А решение, оно является объединяющим, т.е. немного от одного, немного от другого и делается нечто усредненное, что дает решение. Легче всего сказать: нет! «Нет» – это всегда детский ответ. Всегда надо искать компромиссы. Компромисс означает, что пусть будет не полностью мое желание на все сто процентов, как я хочу, хочу, хочу. А пусть немножко, часть его, как бы, отрежется, но к нему прибавиться нечто другое, но я обогащусь тем, что даст мне другая часть. Другая часть меня объединит, и в этом я буду ощущать шалом – среднюю линию. Может быть она покажется не такой выраженной, но это даст жизненную силу.

1) – потому что в третий день была уже тифэрэт, которая объединила правую и левую – хэсэд и гвура. Уже было единение, и в него включилась малхут.

2) – знай, что это самая важная вещь. Ощущение, что ты отделен, в любом варианте: одинок, отделен, обделен, какое бы из этих ощущений у тебя ни возникло, это означает, что надо сделать еще усилие и соединиться с правой линией. Не хватает еще хасадим. И это твоя задача. Каждый раз надо подправлять свое состояние к тому, чтобы соединиться или исправить отделение. Ты должен знать, что ощущение отделённости тоже приходит сверху. Тебе просто показывают, что ты отделен и ничего плохого в этом нет. Это обратная связь, а иначе, откуда бы ты знал, что ты отделен? Значит, если ты ощущаешь отделенность, то это прекрасно! Надо знать, что меня сверху любят и посылают мне это ощущение. Но в таком случае не надо отчаиваться, а наоборот: тогда надо исправлять эту отделенность.

וז"ש, ולבתר יומא רביעאה וכו': כי ביום רביעי השלימה המלכות על ג' הימים הראשונים בלבד. ולאחר כך יצאו עוד ג' ימים, שהם נצח הוד יסוד. וז"ש **ולבתר יומא רביעאה, אתגלי עבידתיה לאפקא אומנא לאומנותיה דכל חד וחד**, כי אחר שנתגלתה הקדושה על ג' הימים הראשונים

И это, что он [Зоhар] говорит: **«а после четвертого дня»** и т.д.: ибо в четвертый день малхут дополнила (завершила) эти три первых дня. А затем возникли еще три дня, что это нэцах, hод, йесод. И это, что он говорит: **«а после четвертого дня раскрылось деяние, чтобы вывести ремесленника к его ремеслу (деянию), каждого из них**[1], ибо после того, как раскрылась святость трех первых дней,

Помни, все, что он говорит о семи днях творения – это в общем плане, и то же самое время есть и в частном плане. Никогда не забывай: нет различия между общим и частным, т.е. как работает общее, точно так же работает и частное, в том же ключе.

1) – т.е. каждого из этих дней.

שהם חג"ת, הנק' אבות, שהם עיקרו של הז"א, הנה אז יצא הז"א שהוא האומן, **לאומנותיה**, ונאצלו בנין, הנק' נצח הוד יסוד, דהיינו ג' הימים האחרונים דששת ימי בראשית. והוא **בגין דיומא רביעאה איהו רגלא רביעאה דכרסייא עלאה** הז"א נבחן לכסא אל הבינה, וכמו שאין הכסא נשלם מטרם שנגמרת בו הרגל הרביעית, כן הז"א אינו נשלם מטרם שנתגלתה בו המלכות ביום הרביעי, ולא היה יכול להאציל את ג' הימים נה"י זולת אחר השלמתה.

что это ХаГаТ, которые называются отцы, что они являются сутью ЗА[1]**,** так вот тогда появился ЗА, что он этот ремесленник, **вывел свое деяние,** и были излучены сыновья, которые называются нэцах, hод, йесод, т.е. три последних дня шести дней творения. И это, **поскольку четвертый день – это четвертая ножка высшего трона,** а ЗА считается троном для бины[2], и так же, как и трон не является завершенным прежде, чем у него не дополнится четвертая ножка, так и ЗА не завершился до того, как раскрылась в нем малхут в четвертый день и он не мог излучить три [следующих] дня НэhИ кроме, как вслед за ее [малхут] завершенностью[3].

1) – т.е. всегда надо помнить, что ЗА – это всегда ХаГаТ, сама суть ЗА – это ХаГаТ. А что такое НэhИ дэ-ЗА? НэhИ дэ-ЗА – это включение нуквы в ЗА.

2) – до этого он сказал, что трон – это бина, но правильнее было бы сказать, что ХаГаТ и малхут – это четыре ножки и они образуют трон, а на троне сидит бина. Что это означает? Что ЗА, который является сопряженной низшей ступенью под биной, является носителем, меркава для бины.

3) – т.е. когда малхут в четвертый день завершила там свой подъем и свое становление, тогда завершился и ЗА, и смог уже излучить НэhИ. Понятно, каким образом он смог излучить НэhИ? Потому что есть малхут, которая поднялась в место, которое имеет ограничение – хэсэд, гвура, тифэрэт. Чтобы излучить нэцах, hод и йесод нужна была малхут.

Переходим к самому тексту Зоhара, от айн/хэт (78). Ничего, привыкай к тексту Зоhара, к его образным сравнениям. Не просто должен быть перевод, на что я постоянно указываю. Само ощущение духовное, которое у нас вызывает Зоhар – это

важно. Такое понятие, как трон и т.д. – все это очень важные элементы постижения духовного.

עח) וכל מ עבידתייהו דכלהו, בין יומין קדמאין ובין יומין בתראין, הוו פ) תליין ביומא דשבתא. הדא הוא דכתיב, צ) ויכל אלהים ביום השביעי, דא שבת ודא הוא ק) רגלא רביעאה ר) דכרסייא.

78) И все деяния всех [сфирот, дней], как предыдущих дней[1], так и последних дней[2], висят[3] (зависят) на седьмом дне [на дне шаббата]. Вот это то, что написано[4]: «И завершил Элоhим [работу] в седьмой день» - это шаббат, а другое [четвертый день] - это четвертая ножка трона[5].

Очень важные вещи он говорит нам, хорошо разберись с этим. Все эти первые три дня творения – хэсэд, гвура, тифэрэт, они висят, зависят, проявляются только в четвертом дне – в малхут, которая находится в месте хазэ. Это четвертая сфира. А теперь он дальше идет. Очень важно здесь частное и общее, имей это ввиду.

1) – т.е. хэсэд, гвура, тифэрэт.

2) – т.е. нэцах, hод, йесод.

3) – т.е. висят - это означает, что лишь в этот седьмой день они проявляют свое действие, свою силу, свои черты, свойства и т.д.

4) – в Торе, в конце Акта Творения.

5) – вот это и есть две малхут. Это очень важно для нас. Смотри, не забывай: есть частное и общее. В частном плане три первые дня проявляют свое действие в четвертом дне, а если мы берем общность всех семи дней, то все семь дней проявляют свои действия в седьмом дне – в шаббат.

Переходим к тексту hа-Сулам, ссылка айн/хэт (78):

עח) וכל עבידתייהו דכלהו וכו' : וכל מעשיהם של כולם, בין ג' ימים הראשונים, שהם חג"ת, ובין של ג' ימים האחרונים, שהם נה"י, היו תלוים ביום השבת, שהוא המלכות בבחינת הג"ר וכל שלמותה. זהו שכתוב, ויכל אלקים ביום השביעי. זו היא שבת, וזו היא הרגל הרביעית של הכסא. כלומר ששבת ויום הרביעי שניהם בחי' מלכות, אלא יום הרביעי הוא מלכות הנכללת בז"א בת"ת שלו מחזה ולמעלה. ויום השבת ה"ס מלכות בזווג ז"א פנים בפנים.

78) **И все деяния всех** и т.д.: и все деяния всех вместе, как *трех* первых дней, *что это ХаГаТ*, так и *трех* последних дней, *что это НэhИ*, они зависели от дня шаббата, *что это малхут в аспекте ГаР и всей ее совершенности*. И это, что написано: «И завершил Элоhим [работу] в седьмой день»[1]. Та [последняя малхут] – это шаббат, а другая [четвертый день] – это четвертая ножка трона[2]. *То есть, что шаббат и четвертый день, оба они аспект малхут, но четвертый день – это малхут, которая включается в ЗА, в его тифэрэт, от хазэ и выше*[3]. *А день шаббат – это суть малхут в ее зивуге с ЗА лицом к лицу*[4].

1) – конечно, Он закончил работу в шестой день, но завершенность была в седьмой день, поэтому мы говорим, что Он покоился.

2) – посмотри, здесь совсем другой язык. Это дополняет, это дает полное ощущение реальности. Когда мы занимаемся ТЭС или Ари, то это больше воспринимается, как свет. Конечно, все это с келим, безусловно, и тоже дает ощущение реальности, но там – только высокая реальность. А здесь охватывается все, полностью: высокая, средняя и нижняя реальность. Этим языком он дает нам полнейшее ощущение духовного. При этом, как наш внешний человек, так и внутренний – они все это воспринимают. Внешний человек воспринимает такие понятия, как дни, ночи, земля, небо, луна и разные другие понятия, с которыми мы здесь встречаемся. Он ощущает их ассоциативно, и можно сказать - материализованно. Ничего страшного, ведь это наш внешний человек, такова его природа. А внутренний проникается духовным. Получается, что и внутренний и внешний получают от этого изучения, каждый на своем уровне, и дополняют друг друга.

Очень, очень важно, чтобы ты хорошо уяснил то, что нам сейчас Зоhар объясняет. Что малхут – это не только та, которая стоит на седьмом месте, настоящая малхут, а всегда у нас есть малхут, которая стоит на хазэ, т.е. сама точка хазэ – это тоже малхут. Хазэ – это место, где соединяется малхут и бина тела. Эта малхут, которая поднимается в бину тела, т.е. в одну треть тифэрэт, а это и есть место хазэ.

3) – т.е. от первой трети тифэрэт и выше. Это надо помнить всегда. Тогда ты будешь понимать, почему там делается зивуг на хазэ.

4) – т.е. тогда, когда она с ним стоит лицом к лицу - в гадлуте. Когда они в гадлуте, то это значит, что малхут стоит на своем месте.

Пояснение. **И все деяния всех их [дней]** и т.д., т.е. несмотря на то, что первые три дня были завершены в четвертый день, тем не менее, они не были завершены в этот [четвертый день] полностью, **но они весели до седьмого дня**, и находим, что в день шаббат были завершены **как первые дни**, что это ХаГаТ, **так и последние дни,** что это НэhИ, и это, что он говорит[1]**: «И завершил Элоhим все свое деяние (работу) к седьмому дню, которое Он сделал».** То есть, все[2] шесть дней, чтобы добавить к этому три первых дня.

פירוש. **וכל עבידתייהו דכלהו** וכו', כלומר אעפ"י שג' הימים הראשונים נשלמו ביום הרביעי, מכל מקום לא נשלמו בו לגמרי, **והוו תליין עד יום השבת**, ונמצא כי ביום השבת נשלמו **בין יומין קדמאין** שהם חג"ת, **ובין יומין בתראין** שהם נה"י, וז"ש, **ויכל אלהים ביום השביעי את כל מלאכתו אשר עשה.** דהיינו כל ששת הימים, לרבות ג' הימים הראשונים.

1) – в Торе, в «Брэйшит».

2) – смотри, что написано в этом стихе, что Элоhим, в седьмой день, завершил всю свою работу. Слово «коль» - означает «всю». Что значит: «всю» свою работу? Так он объясняет нам дальше, что это означает.

וז"ש, **דא שבת ודא הוא רגלא רביעאה דכרסייא**, כלומר, שיום השביעי הוא **שבת**, דהיינו שביעי לבנין, וכן הוא **רגלא רביעאה דכרסייא**, דהיינו שמשלים גם על האבות, והשבת הוא רביעי להם. והטעם שג' הימים חג"ת לא נגמרו לכל תיקונם ביומא רביעאה, אלא שצריכים ליום השבת שישלים אותם, הוא, מפני שהיה ביום רביעי מיעוט במלכות, הנק' מיעוט הירח, שמשום זה חזרה לעיבור ב', ונתגלתה שלמותה ביום השבת. ונמצא שיום השבת השלים גם על ג' הימים הראשונים.

И это, что он [Зоар] говорит: «**это шаббат и это четвертая ножка для трона»,** т.е. что седьмой день – это **шаббат**, т.е. седьмой [день] для сыновей[1], и он так же является **четвертой ножкой трона,** т.е. что он завершает так же и отцов[2], и шаббат является четвертой для них [для отцов][3]. А смысл того, что три дня ХаГаТ не были полностью завершены и исправлены в четвертый день, но что им необходим день шаббата, чтобы их завершить, это из-за того, что в четвертый день было уменьшение малхут[4], что это называется уменьшение луны, что из-за этого она возвратилась ко второму ибуру[5], и она раскрыла свое совершенство в день шаббат. И получается, что день шаббат завершил [привел к совершенству] также и три первых дня.

1) – а сыновья – это нэцах, hод, йесод, а шаббат получается седьмым днем.

2) – т.е. по отношению к сыновьям – нэцах, hод, йесод – это седьмая – завершающая сыновей, а также завершающей является и по отношению к отцам – четвертой.

3) – каким образом? Если мы снизу, от шаббата, будем считать до отцов, то получается он тоже четвертым. Что если от шаббата считать до отцов, то тоже будет четыре сфиры, т.е. она является четвертой.

4) – помнишь, малхут уменьшилась и стала точкой под йесодом.

5) – что такое ибур? Ибур – это когда становятся точкой. Первый ибур – это когда становятся точкой и получают нэфэш – это ибур катнута. А ибур гадлута уже считается ибуром вторым. То есть, она стала точкой, но получается, что с одной стороны – это уменьшение, а с другой стороны – это рост, увеличение. Она была по структуре одинакова с ЗА - была ВаК. А здесь она стала точкой, но зато это ибур бэт, из которого вырастает гадлут.

Урок № 118

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 118. Текст самого Зоhара, от айн/тэт (79):

עט) ואי תימא אי הכי, מהו את ט) שבתותי תשמורו, תרין. אלא שבת ת) דמעלי שבתא א) ושבתא דיומא ממש ב) לית לון פרודא.

79) А если ты скажешь, если так, что [означает этот стих]: «шаббаты Мои соблюдайте», [ведь] два [шаббата получается]. Но шаббат вечера [начала] шаббата и шаббат самого дня [с утра и весь день], нет у них отделения.

Текст hа-Сулам, ссылка айн/тэт. Удивительные вещи мы узнаем здесь и про шаббат, про состояние шаббат.

79) А если ты скажешь, если и т.д.: а если ты скажешь, если так, *что шаббат – это малхут*, что написано [в Торе]: «Мои шаббаты, чтобы вы соблюдали», что их два. *И он [Зоhар] отвечает*, но шаббат вечера шаббата [вечер наступления шаббата], *что это малхут*, и шаббат действительно самого дня [шаббата][1], *что это ЗА, который светит в шаббат, что это малхут*. У них нет отделения, *ибо они соединены лицом к лицу, и они называются два шаббата*[2].

עט) ואי תימא אי וכו': ואם תאמר, אם כן, ששבת היא מלכות, מהו שכתוב, את שבתותי תשמורו, שהן שתים. ומשיב, אלא שבת של ליל שבת שהיא מלכות, ושבת של יום ממש, שהוא ז"א, המאיר בשבת שהיא מלכות. אין להם פרוד, כי מיוחדים פב"פ, והם נקראים שתי שבתות.

1) – т.е. с утра и целый день.

2) – мы видели, что сначала он говорил нам, что четвертый день творения и седьмой день творения – это то, о чем говорит Тора: «Мои шаббаты, чтобы вы соблюдали». Это в одном отношении. Четвертый день – это малхут, которая является четвертой ножкой трона – ХаГаТ, т.е. она в месте хазэ. А седьмой день творения – это сам шаббат. Вот это и есть два шаббата. И он еще говорит, что сила каждого дня, его свойство, проявляется в седьмой день. В четвертый день весь ХаГаТ проявляется, каждая сфира. ХаГаТ – хэсэд, гвура, тифэрэт, проявляют свою силу, свои свойства в четвертый день, а в седьмой день все сфирот, каждая сфира, проявляют свою силу и свойства. А здесь он говорит, что два шаббата – это вечер шаббата и день шаббата, что они неразрывно связаны между собой.

פירוש, שאל כי לפי ההוה אמינא, שב' המלכיות, רביעי ושביעי, שלמות כל אחת בפני עצמה, מובן היטב הכתוב **את שבתותי** שהם **תרין**, רביעי ושביעי. אבל אחר שתאמר שברביעי לא נשלם אלא רק אחר שנכלל בשביעי, א"כ הם רק שבת אחת. ולמה אומר הכתוב **את שבתותי, תרין**. ומשיב, שהכוונה היא על בחינת ז"א ונוקבא המאירים בקדושת השבת, כי יום השבת הוא הזכר ומעלי שבתא היא הנוקבא. והם ב' שבתות הנכללים **בשבתותי**, להיותם ממש **חד בלא פרודא**, וע"כ נק' גם הז"א בשם שבת. והבן.

Пояснение, он [Зоhар] спрашивает, что в соответствии с таким предположением[1], что две малхут, четвертая и седьмая [дни творения], каждая совершенна сама по себе, [тогда можно] хорошо понять стих **«Мои шаббаты»**, что их **два**, четвертый и седьмой [дни творения]. Но если ты скажешь, что в четвертый [день] не было совершенства [малхут], но только [стала совершенной малхут] после включения в седьмой день[2], если так, то они только один шаббат [седьмой день творения][3]. И почему же говорит стих: **«Мои шаббаты», [**что это означает**] два**[4]. И он [Зоhар] отвечает, что это указывает [смысл этого] на аспект ЗА и нуквы, которые светят в святости шаббата, ибо день шаббат – это мужской [элемент], а вечер шаббата – это женский [нуква]. И они - два шаббата, которые включаются [в слово Торы] «**Мои шаббаты**», т.к. они действительно **один, без отделения,** и поэтому называется также и ЗА именем шаббат[5]. И пойми это!

1) – «hава амина» - это термин из Талмуда, который означает предположение (дословно: я бы предположил).

2) – т.е. как мы учили, что в четвертый день только хэсэд, гвура, тифэрэт проявили свои свойства. Было какое-то их раскрытие в четвертый день, но не полное, т.к. настоящее раскрытие происходит в седьмой день, когда малхут настоящая. Там уже происходит полное раскрытие всех сфирот, всех предыдущих дней творения.

3) – т.е. последний – седьмой день творения – это и есть шаббат, если четвертый день творения не в полном совершенстве.

4) – есть такое правило, что если в Торе не говорится о числе, не указывается - три, десять, или восемь, а дается просто форма множественного числа, то это означает – два – минимальное множественное число.

5) – ибо шаббат – это малхут, конечно. Но т.к. малхут и ЗА в день шаббата соединены вместе, как одно, то поэтому и ЗА называется шаббат.

Вот смотри, сколько мы учим всякие перипетии Зоhара – от за отом, и одно нанизывается на другое. И все это нужно для того, чтобы этот гигантский внутренний мир человека, который представляет маленький мир сам по себе, который совершенно такое же строение имеет, как и все мироздание вцелом, чтобы его осветить и так его преобразовать светом Зоhара, чтобы внутренний мир человека был полностью уподоблен – все его закоулки, все его, как бы улицы, все его города - чтобы вся его внутренность была соединенна между собой и чтобы все работало в том же режиме, как и вся вселенная вцелом. И вот только тогда человек становится человеком, таким, как его видит Создатель. И только тогда, когда он приближается к тому, чтобы видеть весь мир в себе, он может получить и получает совершенство, полное наслаждение, счастье и т.д. И поэтому мы изучаем от за отом, страницу за страницей Зоhара, который

постепенно осветляет нас, преобразует наши келим и ведет нас к нашему собственному осветлению и совпадению по свойствам со структурой мироздания вцелом.

Это я сказал на случай, если ты себя спросишь: «хорошо, но зачем же еще и еще раз освещает Зоhар нам этот материал, который мы уже, как будто бы изучали: три линии и другие аспекты? Нам не понятно, зачем именно вот это, почему в такой последовательности, а Зоhар полностью знает структуру мироздания, а потому знает и структуру твоей души. И когда мы учим общее, то мы из общего постигаем частное.

Мы переходим к тексту Зоhара, от пэ. А ты внимательно следи, из одного ота в другой, что происходит. Зоhар нам говорит о двух путешественниках, которые идут по пути познания Творца, по ступеням, а с ними идет погонщик ослов. И вот теперь погонщик ослов задает вопрос, потому что они оба говорили о Торе, и он слышал об этом. А теперь он задает им вопрос, вливается в их разговор.

פ) אמר ההוא ד) טייעא דהוה ג) טעין בתרייהו, ומהו ד) ומקדשי תיראו. אמר ליה דא ה) קדושא דשבת. אמר ליה ומהו קדושא דשבת. א"ל דא קדושא דאתמשכא מלעילא. אמר ליה אי הכי עבידת לשבת דלאו איהו קדש, אלא קדושא דשריא עלוי מלעילא. אמר רבי אבא, והכי הוא, ו) וקראת לשבת ז) עונג לקדוש ה' ח) מכובד. אדכר שבת לחוד וקדוש ה' לחוד. אמר ליה אי הכי מאן קדוש ה'. אמר ליה קדושא דנחתא מלעילא ושריא עליה. נ אמר ליה אי קדושא דאתמשכא מלעילא אקרי מכובד, אתחזי דשבת לאו איהו מכובד, וכתיב וכבדתו. ס אמר רבי אלעזר לרבי אבא: אנח להאי גברא ע דמלה דחכמתא אית ביה, דאנן לא ידענא בה. אמרו ליה: אימא אנת.

80) Сказал тот погонщик, который погонял [ослов] за ними: и что [значит] «страшитесь Моей святости[1]». Он[2] сказал ему: «это святость шаббата[3]». Сказал он [погонщик] ему: а что такое святость шаббата? Он сказал ему [погонщику]: это святость, которая притягивается сверху. Сказал ему [погонщик]: если так, то Он сделал шаббат, который сам не святость, но что святость покоится на нем [на шаббате] сверху[4]. Сказал рабби Абба: и это так «и чтобы называл ты шаббат наслаждением, чтобы освещать hа-Шэм почитанием (славословием)[5]». Упоминается шаббат отдельно и святость hа-Шэм отдельно. Он [погонщик] сказал ему [рабби Аббе]: если так, то что такое святость hа-Шэм? Он сказал ему: святость, которая спускается сверху и покоится на нем [на шаббате]. Он [погонщик ослов] сказал ему: если святость, которая притягивается сверху, зовется почитаемой (славословной), то выходит так, что шаббат [сам по себе] не почитаем, а написано: «и почитай его». Сказал рабби Элазар рабби Аббе: оставь этого господина, ибо слово мудрости (хохма) есть в нем, которое мы не знали в нем[6]. И они сказали ему: говори ты.

1) – это тоже слова Творца, из Торы. Что они означают?

2) – один из путешественников, тот, кто говорил последним – рабби Элазар.

3) – какой же святости надо страшиться? А он говорит, что это святость шаббата.

4) – понятно? Он же сказал, что святость – это то, что притягивается сверху. Тогда получается, что святость покоится над шаббатом сверху, а не то, что сам шаббат святой. Так получается из слов, которые он говорит.

5) – здесь рабби Абба цитирует стих из Йешайаhу (Исаии) 58.

6) – т.е. что это слова мудрости, которых мы даже не знали.

Мы возвращаемся к тексту hа-Сулам, ссылка пэ. Настрой себя на то, что это работа, то, чем мы занимаемся. Это духовная работа. Усилия надо прилагать в том, чтобы пробиться вглубь себя. Надо дать свету пробиться в тебя. Надо следить за логикой событий и в то же время оставить всякую логику. Оно само все придет в тебя. Главное иметь намерение, чтобы тот свет, который придет, который притягивается, чтобы он тебя выстроил, т.е. надо быть восприимчивым к этому.

80) Сказал тот погонщик ослов и т.д.: сказал тот *погонщик ослов*, который погонял ослов за ними[1]: а что означает [как написано в Торе] «страшитесь Моей святыни?», он сказал ему: это святость шаббата. Он сказал ему: а что такое святость шаббата? Он сказал ему: это святость, которая притягивается сверху, *от АвИ*[2]. Он [погонщик] сказал ему: если так, то делание шаббата [то, что Он сделал шаббат], что он [шаббат] *сам* не святость[3], но что святость покоится на нем сверху, *от АвИ*. Рабби Абба сказал: и это так, как написано: «и чтобы ты называл шаббат наслаждением[4], чтобы освещать hа-Шэм славословно (хвалебно)», *так вот*, упоминается шаббат отдельно и святость hа-Шэм отдельно. Он [погонщик ослов] сказал[5]: если так, то что такое святость hа-Шэм? Он сказал ему: это святость, которая спускается сверху, *от АвИ* и покоится на нем, *на шаббате*. И он [погонщик ослов] сказал ему[6]: если святость, притягиваемая сверху, называется почитаемой, то получается, что сам шаббат не почитаемый, а написано: «почитай его». *Так вот* [это означает], *что сам шаббат – почитаем*[7]. Сказал рабби Элазар рабби Аббе[8]: оставь этого человека, ибо есть в нем слово мудрости, которое мы не знаем[9]. Сказали они ему: говори ты.

פ) אמר ההוא טייעא וכו': אמר אותו מוליך החמורים שהיה מחמר אחריהם, ומהו ומקדשי תיראו, אמר לו, זו היא קדושת השבת. אמר לו, ומהי קדושת השבת. אמר לו זו היא קדושה הנמשכת מלמעלה, מאו"א. אמר לו, אם כן עשית את השבת שהיא עצמה אינה קדש, אלא הקדושה שורה עליה מלמעלה, מאו"א. אמר ר' אבא, וכך הוא, שכתוב, וקראת לשבת ענג לקדוש ה' מכובד, הרי שנזכר שבת לבד, וקדוש ה' לבד. אמר לו, א"כ, מי הוא קדוש ה'. אמר לו, הוא הקדושה היורדת מלמעלה, מאו"א, ושורה עליה, על השבת. אמר לו אם הקדושה הנמשכת מלמעלה נקראת מכובד, נראה, שהשבת עצמה אינה מכובדת, וכתוב, וכבדתו. הרי שהשבת עצמה היא מכובדת. אמר ר' אלעזר לרבי אבא, עזוב אותו האדם, כי יש בו דבר חכמה, שאנו אין יודעים אותה. אמרו לו, אמור אתה.

1) – т.е. они сидели на ослах, а он погонял их.

2) – всегда надо знать, что если разговор идет о «кдуша» - о святости, значит это идет от АвИ. Вообще слово «кдуша» - святость – это от АвИ.

3) – т.е. если святость приходит свыше, то сам шаббат – это не святость.

4) – т.е. здесь отдельно указывается шаббат и святость.

5) – видишь, он опять задает вопрос. Смотри внимательно, что он делает с ним. Погонщик ослов задает вопросы, и этим, как бы, дает хисорон – недостачу. Он показывает, что якобы у него есть хисорон, но тем самым он дает этот хисарон путешественникам. И тогда они работают над этим, чтобы дать ответ. «Вопрос и ответ» означает, что он вопрос, МаН посылает вверх, чтобы получить ответ, МаД. Понятно? Ответ не приходит в духовном просто так, оттого, что я что-то запомнил. Ответ в духовном приходит всегда в результате того, что этот вопрос, который мне задает кто-то, какой-то ученик или я сам задаю себе вопрос, через изучение чего-то, я его поднимаю вверх, и оттуда приходит мне ответ. Имеется ввиду, что на мой МаН приходит МаД, приходит свет и этот свет приходит ко мне словесно и трансформированным в ощущения. Очень важно то, что я хочу сказать. Вопрос, который построен из слов – это хисарон. Почему? Этот вопрос и он в словах. Я его читаю, или, например, как сейчас, погонщик ослов задает им вопрос. И он берет этот вопрос, он слушает его, загоняет его в себя и это становится его хисароном. Что он делает тогда? У него получается трансформация словесного, или того, что он слышал – устно произнесенной информации, которая у человека преобразуется в ощущения. И вот этот вопрос, хисарон, это уже МаН – это уже становится внутренней энергией человека. Теперь он берет этот трансформированный вопрос, который уже преобразовался в энергию – в энергию недостачи, в соответствии с этим вопросом, и он поднимает его вверх. И на нее приходит ответ, который дает наполнение этой недостачи. Очень, очень важно то, что я сейчас пробую рассказать на пальцах – никто никогда не говорил об этом вслух! Так вот, приходит теперь наполнение на эту недостачу, наполнение, которое называется МаД. Приходит это наполнение опять в форме энергии, в форме света, в форме наслаждения и удовлетворения. Это и есть ответ. Он проходит через все слои, через все уровни и ступени мироздания, а исходит он всегда из Эйн Соф. И когда он доходит уже до того, кто поднял этот МаН, то этот МаД опять преобразуется у него, в его системе, у этого человека, снова в словесный ответ. Понятно, как все это происходит? Но всегда сначала слова преобразовываются в энергетический носитель духовной информации, т.е. недостачу, и это – световой и силовой носитель этого вопроса. И в этой же световой форме, в световом носителе, приходит и ответ, а когда он доходит до человека, доходит до его уровня, он преобразуется в слова. И сам человек выделяет из этого уже слова.

6) – видишь, он опять задает вопрос – все глубже и глубже. А чем глубже вопрос, тем больше МаН, тем большей силы МаН человек может поднять. И тем больший свет может притянуть.

7) – т.е. есть противоречие.

8) – смотри внимательно, что он сказал ему. Ведь это были два величайших каббалиста, которые занимали второе и третье место, можно сказать, в знании секретов Торы, после рабби Шимона. И что теперь он говорит…

9) – не знаем того, что у него есть.

Смотри, какая потрясающая вещь есть в истинной Торе, в каббале. В этом аспекте всегда можно увидеть, кто настоящий учитель, а кто нет. Если каббалист видит, что кто-то что-то может сказать, мудрость, которую он не знает – он ощущает, что он

этого не знает, что он делает тогда? Он садится и говорит: «Ты говори!». Никаких авторитетов нет. Он оставляет весь свой авторитет, все свои знания. Не важно, кто тот, кто располагает этими словами мудрости. Ведь могли бы сказать: Кто он такой, чтобы нас учить? какой-то погонщик ослов? Кто мог ожидать от него такого? И вдруг он стал говорить слова мудрости, и они не гнушались, а наоборот, сказали: «Пусть он говорит».

פירוש. שאל אותו, ומהו ומקדשי תיראו, כיון שאתה אומר שסוד השבת הוא בחינת זו"ן, א"כ למה קורא אותם הכתוב בשם **מקדשי**, כי רק או"א בלבדם נק' קדש.

Пояснение. Он [погонщик] спросил его: **что означает** «**Моей святости, чтобы вы страшились**», так ты говоришь, что суть шаббата – это аспект ЗоН[1], если так, то почему же называет их Святое Писание именем – **Моей святости, [чтобы ты боялся]**[2], ибо только АвИ называется кадош (святость)».

1) – как до этого мы учили, что вечер шаббата – это нуква, а день шаббата – это ЗА.

2) – «микдаши» - означает – «Моей святости». Если это ЗоН, то почему же он их называет «Моей святости»?

וז"ש, **אדכר שבת לחוד וקדוש ה' לחוד.** הוכיח לו מכאן, כי השבת עצמה היא בחינת זו"ן **דלאו איהו קדש** מעצמה, אלא משום שנמשכת לה **קדושא מלעילא.** דהיינו מאו"א עלאין הנק' **קדש.** ובחי' המשכה מאו"א נק' **קדוש ה',** שעליו נאמר **ולקדוש ה' מכובד.**

И это, что он говорит: **«Упоминается шаббат отдельно и святость hа-Шэм отдельно[1]».** Он доказал ему отсюда [из стиха], что сам шаббат – это аспект ЗоН[2]**, что это не святость** сама по себе, но так как притягивается к ней [к ЗоН] **святость сверху[3].** То есть, от высших АвИ, которые называются **кодэш (святость)**[4]. А аспект притягивания от АвИ называется **святость hа-Шэм**, как об этом написано: «**и чтобы освятить hа-Шэм [Творца] славословием (почитанием)**».

1) – т.е. он привел часть этого стиха, где упоминает шаббат отдельно и отдельно святость Творца, как две разные вещи.

2) – т.е. он отдельно и не относится к святости. На нем покоится святость, но сам ЗоН – это не «кодэш», не святость. Святость – это Абба вэ-Има. Нам всегда надо знать, где это находится на Древе жизни.

3) – понятно, да? Шаббат – это ЗоН, а сверху АвИ (бина) над ЗоН. Оттуда притягивается святость в шаббат, но сам шаббат (сам ЗоН) – это не святость.

4) – имей ввиду, не ИШСуТ, а высшие АвИ.

Очень важно то, что мы сейчас видим: тот язык Зоhара, которым он передает те ступени, что есть на Древе жизни, которые hа-Сулам поясняет каббалистическим языком. Вот это соотношение всегда надо видеть и рассматривать эти вещи параллельно, а не просто слушать перевод и пояснение языком каббалы, что в hа-Сулам.

Урок № 119

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 119. Текст самого Зоһара, от пэ/алэф. Как мы помним два путешественника, которые идут по пути постижения Творца, для достижения более высоких ступеней, следуют в сопровождении погонщика ослов. В пути они говорят о Торе, а погонщик ослов вмешивается в их разговор и ставит ряд вопросов, из которых рабби Элазар заключает, что тот знает вещи - имеет постижения, которых нет у них – у этих двух великих мудрецов Торы. И тогда он сказал раббе Абба: «Оставь его, и пусть он говорит».

פא) פתח ואמר, את שבתותי. את, לאסגאה ט) תחום שבת, דאיהו י) תרין אלפין אמין לכל סטרא, ובג"כ אסגי את שבתותי, פ דא כ) שבת עלאה ושבת תתאה, דאינון תרין כלילן כחדא, וסתימין כחדא.

81) И он открыл и сказал: «Мои шаббаты [отрывок из Торы]». Эт[1] – это для того, чтобы добавить границу[2] шаббата, что это две тысячи ама[3] в каждую сторону[4], и поэтому добавляется: «Мои шаббаты» - это шаббат высший и шаббат низший, что они два, которые включаются [друг в друга], как один, и сокрыты как один.

1) – в выражении «эт шабтотай» - это маленькое словечко «эт» указывает, обычно, на винительный падеж. Но всегда, когда «эт» стоит в Торе, оно означает нечто дополнительное, что, может быть, не указывается прямо, но подразумевается. Так вот, он говорит: «эт шабтотай» - «Мои шаббаты». Что дает здесь это словечко «эт», что оно представляет собой?

2) – слово «тхум» - означает «граница» шаббата, то расстояние, докуда можно еще ходить, а далее запрещено. А где-то в другом месте Зоһар объясняет, что если взять слово «тхум» - «граница» шаббата, и переставить буквочки, то получится слово «хотам» - «печать». А печать ставят всегда в конце – в конце письма или в конце документа, т.е. это тоже указывает на некоторое другое значение. Так вот, это словечко «эт» скрыто добавляет «тхум шаббат» - эту границу шаббата.

3) – т.е. есть 2000 ама в шаббат, в состоянии шаббат, когда к тому, что над малхут мира Ацилут, добавляется еще мир Брия и до хазэ мира Йецира, что все это добавление составляет 2000 ама. Ну сначала мы говорим о добавке в 70 ама от мира Брия, а затем 2000 ама от мира Йецира, но он говорит только о 2000 ама, но это не имеет значения. Ама – это старая мера длины, примерно как старорусская мера «локоть».

4) – т.е. 2000 на восток, и на запад …

Текст hа-Сулам, ссылка от пэ/алэф:

81) **Он открыл и сказал** и т.д: он открыл и сказал: «Мои шаббаты». **Эт** [слово] *пришло*, чтобы добавить границу шаббата, что это 2000 ама в каждую сторону и поэтому добавило *Святое Писание слово эт*. **Мои шаббаты**[1], *что это множественное число*[2], - это высший шаббат и низший шаббат, что они два, включающие друг друга вместе, и вместе они сокрыты.

פא) **פתח ואמר את** וכו': פו"א, את שבתותי. **את** בא לרבות תחום שבת, שהוא שני אלפים אמה לכל צד, ומשום זה הוסיף הכתוב, את המלה, א"ת. **שבתותי**, שהוא לשון רבים, זו היא שבת עליונה ושבת תחתונה, שהן שתים כלולות ביחד וסתומים ביחד.

1) – а теперь он рассматривает слово «шабтотай» - «Мои шаббаты». Он сказал, что «эт» - это граница шаббата.

2) – а мы уже учили, что если не указывается какое множественное число, например – три, четыре и т.д., то это означает два, потому что минимальное множественное число – это два.

Очень важно прислушаться к тому, что говорит погонщик ослов, ибо мы слышали, что рабби Элазар сказал, что у него есть слова, есть постижения, которых нет у нас. Он это понял из вопросов, которые тот ставил. И это в то время, как они сами были величайшие рабби, величайшие каббалисты, наряду с рабби Шимоном бар Йохайэм, который был самым великим из всех каббалистов. Рабби Элазар и рабби Абба идут следом за ним. И при этом рабби Элазар говорит о погонщике ослов, что у него есть постижения, которые выше наших.

Пояснение. **Эт, чтобы добавить** и т.д. Ибо несмотря на то, что написано[1]: «пусть не выходит человек из своего места в седьмой день [в шаббат]», Писание добавило в слове **эт** 2000 ама в каждую сторону во вне его места[2]. И [слово] **эт**[3] – это суть малхут, из зивуга, которым выходят мохин АвИ, которые светят в шаббат вдобавок к свечению ЗоН[4]. Ибо АвИ - они суть две тысячи[5]. И это, что он говорит [Зоhар]: «**из за этого добавилось [слово] эт**», что для этого пришло [слово] **эт**, чтобы добавить.

פירוש. **את לאסגאה** וכו'. כי אעפ"י דכתיב, אל יצא איש ממקומו ביום השביעי (שמות ט"ז), הרבה הכתוב במלת **את** ב' אלפים לכל רוח מחוץ למקומו. **ואת** ה"ס המלכות שמזווגה יוצאים המוחין של או"א המאירים בשבת בתוספת על הארת הזו"ן. כי או"א ה"ס ב' אלפים. וז"ש **בגין כך אסגי את** שע"ז בא **את** לרבות.

1) – в Торе, в «Шмот» во второй книге «Исход».

2) – т.е. наружу – вне места, где человек находится – в каждую сторону 2000 ама. Тора не говорит об этом явным языком, она просто говорит, что пусть человек остается на своем месте и никуда не выходит в шаббат. Получается, что как будто, нельзя выходить никуда, но затем она добавляет это словечко «эт», которое скрыто указывает на две тысячи ама в каждую сторону.

3) – мы уже учили, что слово «эт» - это буквы от алэф до тав, т.е. все буквы алфавита.

4) – во второй день, т.е. не вечером, а утром, есть свечение АвИ. В зивуг поднимается малхут и поднимает в молитве МаН к АвИ, и поэтому АвИ может светить, вдобавок к ЗоН, потому что в нормальном состоянии в шаббат светят ЗоН – ЗА и нуква, а это добавка.

5) – т.е. «элэф» - переводится «тысяча», а «алпайм» - это две тысячи, как бы двойное число, оно имеет такое окончание «-айм», а если бы было иное множественное число, то окончание было бы «-им». Так вот, смотри, что он нам говорит, о том, что означает добавка «тхум» – добавочная граница шаббата. Он говорит, что АвИ - они суть две тысячи. Почему две тысячи? Потому что это бина. Малхут – единицы, ЗА – десятки, ИШСуТ – сотни, а АвИ – тысячи. Поэтому он и говорит, что АвИ – они «алпайм» - две тысячи. Тоже самое мы учили в «Отиет рава Аменуна Саба», где говорилось, что hа-Шэм на протяжении 2000 лет забавлялся буквами. Буквы – это ЗоН, а Элоhим – это АвИ. Поэтому и есть 2000 лет – это хохма и бина от АвИ.

וז"ש, **שבתותי, דא שבת עלאה ושבת תתאה**, שבת עלאה הוא תבונה ושבת תתאה הוא מלכות, נוקבא דז"א, שהם נק' (לעיל אות ח'). **מ"י ומ"ה, או, עלמא עלאה ועלמא תתאה**, ע"ש. **כלילן כחדא** כי בשבת עולים זו"ן ומלבישים לאו"א, נמצאות תבונה ומלכות **כלילן** זו בזו **כחדא**, כי התחתון העולה לעליון נעשה כמוהו. **סתימין כחדא** כי עכ"ז אין המלכות נעשית תבונה ממש בלי הכר ביניהן, משום שאלו המוחין דתבונה אינם מקובלים למלכות רק למעלה במקום התבונה, אבל במקומה עצמה של המלכות למטה אין לה מוחין אלו, ובשיעור הזה נחשבת עוד המלכות לסתימא. ואומר שגם התבונה סובלת מהסתימא

И это, что он [Зоhар] говорит: **«Мои шаббаты[1] – это высший шаббат и низший шаббат»,** высший шаббат – это Твуна[2], а низший шаббат – это малхут, нуква Зеир Анпина, что они [эти два шаббата] называются **МИ и МА**[3], или же [другое название] – **высший мир и низший мир**, читай там[4]. **Они включаются [друг в друга] как один,** ибо в шаббат ЗоН поднимаются и одевают АвИ[5], получается, что Твуна и малхут **включаются** друг в друга **как один**, ибо нижний, поднимающийся к верхнему, становится как он [как верхний]. **Сокрыты** [они] **как один**[6], ибо несмотря на это[7] малхут не стала действительно Твуной без узнавания между ними, т.к. эти мохин Твуны малхут получает только вверху – в месте Твуны, но на своем собственном месте[8], когда малхут внизу, нет у нее этих мохин, и в этом плане считается малхут еще как сокрытая. И он говорит, что также и Твуна[9], она страдает из-за сокрытия

1) – ранее он рассмотрел смысл слова «эт», а теперь рассматривает слово «шабтотай» - «Мои шаббаты».

2) – Твуна – это женская составляющая ИШСуТ, а можно еще сказать, что Твуна - это малхут бины.

3) – мы уже учили это, что Твуна называется МИ, а нуква ЗА называется МА. Когда ЗоН поднимается в ИШСуТ, то нуква одевает Твуну, и МА становится МИ. И если соединить вместе МА и МИ, то получается «маим» - воды, а вода – это свет хасадим.

4) – он говорил об этом вверху, от хэт. Теперь мы видим, что высший мир – это Твуна, а низший мир – это малхут – нуква ЗА.

5) – конечно, когда мы говорим АвИ, то имеется ввиду, что сначала одевается ИШСуТ, т.е. говорим о бине. Все происходит постепенно. В шаббат утром, в утренней добавочной молитве, которая называется «Мусаф», они уже поднимаются к АвИ. Почему эта молитва считается добавочной? Это то, что мы сейчас учили. Потому что, в добавок к свечению ЗоН, светит еще и АвИ в шаббат.

Потрясающе, как он нам объясняет духовные явления! Очень, очень важно то, что он нам сейчас говорит! Учи принципы и тогда тебе будет понятно, как ориентироваться в духовном. Они покроют гигантское количество отдельных случаев, смогут их объяснить комплексно. Один принцип может объяснить бесчисленное количество частных случаев.

6) – эти два шаббата – Твуна и малхут, сокрыты как один. Что это означает?

7) – т.е. что малхут поднялась в Твуну и оделась на нее, и стала как она. А мы учили, что нижний поднявшийся к верхнему, становится как верхний. И не случайно стоит «как» верхний. «Как» - означает, что это, в общем-то, так, но все еще не совсем так.
Я помню еще в бытность мою в Москве, я посетил как-то Центральный шахматный клуб, в кулуарах которого весела таблица проводимого там чемпионата. И в графе участников за каждой фамилией указывался в сокращенной форме его ранг или разряд. Буква «М» означала – мастер спорта, а «К/М» – кандидат в мастера. И вот один посетитель, который, очевидно, случайно зашел в этот шахматный клуб и просто стоял и смотрел, спросил: «А что значит это «К/М»… Рядом с ним стоял великий гроссмейстер и острый комментатор Лилиенталь, который ответил: это значит «как мастер». Кандидат в мастера – это как мастер, есть какое-то подобие мастера, но все-таки, не мастер. Также и нижний, поднимающийся к высшему становится как высший: это не его регулярное место, он только уподобляется высшему – тому месту, уровню, где находился высший до момента подъема низшего! Ведь и высший поднимается сразу же при поднятии низшего!

8) – т.е. там, где она сама должна стоять – на месте малхут, внизу.

Принцип, о котором он нам рассказывает сейчас, тоже потрясающий! То, что малхут поднялась в Твуну и т.д. – все это будет повторяться в любой ситуации духовной работы. Когда твой уровень дойдет до уровня постижения шаббата, а в каждом состоянии есть уровень постижения шаббата, то все работает точно также. Частное работает как и общее, как ты помнишь.

9) – почему написано, что они оба – малхут и Твуна – как один, сокрыты? Значит у них какая-то одинаковая сокрытость. Почему малхут сокрыта, он уже нам объяснил: потому что она получает мохин не на своем месте, а получает их на месте Твуны, а на своем месте – нет. А почему же тогда сокрыта Твуна? Она же получает мохин на своем месте.

של המלכות, כי משום שמוחותיהן **כלילן כחדא** הן ג"כ **סתימין כחדא**, ונמצא שאף על פי שהתבונה לפי עצמה בהיותה עתה בשבת פרצוף אחד עם אמא עלאה, אין לה שום סתימא, מ"מ כיון שמוחותיה מאירים בכללות אחת עם המוחין של המלכות, ע"כ מורגשת הסתימא של המלכות גם במוחין דתבונה.

малхут, ибо так как их мохин[1] **включаются [друг в друга] как один,** то они также **сокрыты как один**, и получается, что несмотря на то, что Твуна, сама по себе, во время шаббата представляет один парцуф с высшей Има[2], и нет у нее никакой

сокрытости, тем не менее, так как ее мохин светят в одном включении [единстве] с мохин малхут, поэтому ощущается сокрытость малхут так же в мохин Твуны.

1) – т.е. мохин обоих – мохин малхут и мохин Твуны.

2) – т.е. Твуна соединилась с высшей Има – с левой стороной АвИ и стала там полностью биной. В шаббат левая часть ИШСуТ соединяется с левой частью АвИ и становится одним парцуфом с высшей Има.

То, о чем он говорит - это очень очень важно. Твуна, сама по себе, в этот момент, имеет совершенство и она не сокрыта. Сокрытость означает, что нет еще десяти сфирот. А она сама имеет десять сфирот. Правильно? Почему? Малхут поднимается в Твуну. А Твуна что делает? Конечно же, она не остается только на своем месте, ведь от малейшего изменения – поднятия - самого незначительного элемента Древа жизни, изменяются в соответствующей степени и положения всех ее составных частей - вся лестница поднимается. Твуна, конечно, остается и на своем месте, ведь ничего не пропадает в духовном, и в то же время она поднимается в АвИ. Она соединяется с верхней Има, и тогда она уже стоит на месте Има. А Има в то время поднимается в голову Арих Анпина, т.е. у Твуны уже есть полный парцуф – один парцуф с высшей Има, т.е. есть десять сфирот у бины. Поэтому Твуна совершенно не сокрыта. В то время, когда малхут поднимается в Твуну – это еще до хазэ АА, т.е. это еще ВаК и поэтому она еще сокрыта. И он рассказал нам, что она сокрыта, т.к. получает мохин, но не на своем месте. Это очень важные законы, о которых он нам рассказал и они, как правило, применимы и в общем плане, в любом другом аспекте в парцуфе, в любом исправлении.

Мы переходим к следующему оту пэ/бэт, в котором погонщик ослов продолжает рассказывать дальше.

פב) אשתאר ל) שבת מ) אחרא דלא אדכר והוה בכסופא. אמרה קמיה: מארי דעלמא, מיומא דעבדת לי, שבת אתקרינא, ויומא לאו איהו בלא ליליא. אמר לה: ברתי, מ) שבת אנת ושבת קרינא לך, אבל הא אנא מעטר לך נ) בעטרא עלאה יתיר. אעבר כרוזא ואמר, מקדשי תיראו, ודא שבת דמעלי שבתא, ס) דאיהי יראה, ושריא צ בה יראה. ומאן איהו. דקב"ה אכליל ואמר, אני ה'. ואנא שמענא מאבא דאמר הכי. ודייק, ו) את לאסגאה ז) תחום שבת. שבתותי, ח) דא ע) עגולא ורבוע דלגו, ואינון תרין. ולקביל אינון תרין, אית תרי קדושתי דאית לנו לאדכרא, חד ט) פ) ויכלו, וחד צ) קדוש. י) ויכלו אית ביה ק) תלתין וחמש יא) תיבין ובקדושא דאנן מקדשין תלתין וחמש יב) תיבין, וסליק כלא ר) לשבעין שמהן דקב"ה וכנסת ישראל אתעטר בהו.

82) Остался другой шаббат, который не упомянут, и он стыдился[1]. Он сказал перед Ним: «Владыка мира, с того дня, как Ты меня сделал, шаббатом меня зовут, а день не бывает без ночи». Он [hа-Шэм] сказал ей: «Моя дочь, ты - шаббат, Я тебя назвал шаббат, но вот Я короную тебя более высокой короной». Прошелся глас и сказал [слово из Торы]: «Страшитесь Моей святости», и это шаббат вечера шаббата[2], что он страх и покоится на нем страх. А кто он? Ибо Святой, благословен Он, включил себя и сказал [в Торе]: «Я hа-Шэм (Я hАВАЯ)».

И я слышал от моего отца, что Он так сказал. И уточнил, [что слово] «эт», чтобы добавить границу шаббата. Два шаббата – это круг и квадрат[3], который в нем и они два[4]. И в соответствии с этими двумя есть два освящения вином[5] [в шаббат], которые нам необходимо упомянуть: одно - [это] ваихулу[6], а другой - это кидуш[7]. Ваихулу [первый отрывок] – есть в нем 35 слов[8], а в освящении [на вино, второй отрывок], которым мы освящаем, [там тоже] 35 слов, и все вместе составляет 70 имен Святого, благословен Он, а собрание Израиля коронуются ими [этими именами][9].

1) – т.е. еще остался какой-то шаббат и он ощущал себя пристыженным. Что это означает?

2) – на иврите мы называем это «лейл шаббат», т.е. это вечер пятницы, когда начинается шаббат.

3) – смотри очень внимательно, теперь он нам представляет это геометрическими фигурами, чтобы показать что-то очень важное.

4) – т.е. два шаббата: один, как бы круг, а круг – это совершенство, а в нем находится квадрат и дотрагивается своими четырьмя точками до границ круга. Получается, что они, вроде бы вместе – находятся на одном месте, но один круглый, а другой квадратный. Один совершенный, а другой вложен в него. Это очень, очень тонкая вещь.

5) – шаббат освещается вином. В вечер шаббата есть молитва, или лучше сказать – благословение, в котором говорят благословение на вино перед шаббатом, т.е. с наступлением шаббата. В нем есть два отрывка. Один называется «ваихулу» - «И закончил (завершил) Творец свое творение и т.д.», а второе уже «кидуш» - освящение субботы на вино. Так вот он и говорит нам, что двум субботам – одной, которая круглая, а другая, которая внутри нее – квадратная, им соответствует два отрывка в этом благословении на вино.

6) – в нем говорится: «И Он закончил небо и землю, и все их воинство» и это надо сказать. Это соответствует одному, из того, что он говорит.

7) – это само благословение на вино – освящение субботы вином.

Видишь, это все соответствует тому, что делают евреи в субботу, но здесь мы видим секрет того, что они делают традиционно без того, чтобы произвести духовное действие.

8) – т.е. если подсчитать, то в первом отрывке будет 35 слов.

9) – т.е. hа-кадош барух hу – это ЗА, а кнесет Исраэль – это малхут, которая получает гадлут в шаббат. И также происходит на земле, когда шаббат освещается – произносят два этих отрывка, то должно и здесь тоже произойти освещение, как и ввыси.

82) **Остался другой шаббат** и т.д: остался другой шаббат, который не упомянут, и он стыдился. Сказал перед Ним: Владыка мира, с того дня как Ты меня сделал, называюсь – шаббат. И нет дня без ночи. Сказал ей:

Моя дочь: ты - шаббат, и шаббат назвал Я тебя, но вот Я короную тебя короной более высокой. Прошелся глас и сказал: «Моей святости бойтесь». И это шаббат вечера шаббата, что это страх и покоится на нем страх. И что это? *И он отвечает, т.е.* что Святой, благословен Он включил *вместе* сказал: «Я hа-Шэм». Что **«Я»**, *это суть малхут, что это секрет вечера шаббата. «hа-Шэм» - это суть З"А. И в словах:* **«Я hа-Шэм»** - *включаются (соединяются) вместе*. И я слышал от отца, который сказал также, и уточнил, *что слово* **эт** – это чтобы добавить границу шаббата. Субботы – *это слово во множественном числе*, т.е. круг и квадрат, который внутри него, что они оба, т.е. *две субботы*, и в соответствии с этими двумя есть два освящения, которые необходимо нам упомянуть, одно – это «ваихулу», а второе – это «кидуш». **Ваихулу** - есть в нем 35 слов. И в **кидуш**, которым мы освящаем, есть в нем 35 слов, и все вместе составляет 70 имен, что Святой, благословен Он и собрание Исраэль коронуются ими.

פב) **אשתאר שבת אחרא** וכו': נשארה שבת אחרת שלא נזכרה, והיתה בושה. אמרה לפניו: רבון העולם, מיום שעשית אותי אני נקראת, שבת. ואין יום בלא לילה. אמר לה:

בתי, שבת את ושבת קראתיך, אבל, הנה אני מעטר אותך בעטרה עליונה ביותר. העביר כרוז ואמר, מקדשי תיראו. וזו היא שבת של ליל שבת, שהיא יראה, ושורה בה יראה. ומי היא. ומשיב היינו שהקב"ה כלל ביחד ואמר, אני ה'. אשר **אני**, ה"ס המלכות, שה"ס ליל שבת. ה' ה"ס ז"א. ובמלות **אני ה'**, נכללו יחד. ואני שמעתי מאבי שאמר כך, ודייק, שהמלה **את** הוא לרבות תחום שבת. **שבתותי**, שהוא לשון רבים, היינו העגול, והרבוע שבתוכו, שהם שנים, דהיינו ב' שבתות, וכנגד שנים אלו, יש שתי קדושות, שיש לנו להזכיר, אחת היא ויכולו, ואחת היא קידוש. **ויכולו**, יש בו שלשים וחמש מלים. **ובקידוש** שאנו מקדשים יש בו שלשים וחמש מלים, ועולים הכל ביחד לשבעים שמות, שהקב"ה וכנסת ישראל מתעטרים בהם.

Урок № 120

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 120. Текст самого Зоһара, от пэ/гимэль (83). Напоминаю, что уже на протяжении нескольких уроков, Зоһар повествует нам о погонщике ослов. У двух путешественников, на пути к Творцу, была дискуссия о двух шаббатах. «Шабтотай» - «Мои субботы, чтобы вы соблюдали». И погонщик ослов стал это объяснять. И в предыдущем оте он сказал очень важную вещь, что «Мои субботы» - это два понятия: одно – это «игуль» - круг, а другое – это «ребуа» - квадрат. И он потрясающе все это нам поясняет! Один шаббат – круглый, а мы знаем, что круг – это совершенство, т.к. все точки находятся на одинаковом расстоянии от центра, а у «ребуа» (квадрата) есть четыре стороны. И он говорит, что они накладываются друг на друга, т.е. есть круг, а в него вписывается квадрат. Они при этом имеют четыре точки соприкосновения, а квадрат находится внутри этого круга. Это очень важное и сильное изображение двух шаббатов, о которых он говорит! И в новом оте мы будем рассматривать эти понятия далее.

פג) ובגין דעגולא ורבועא דא, אינון שבתותי, ק כלילן תרוייהו בשמור, דכתיב תשמורו. דהא שבת עלאה הכא לא אתכליל בשמור אלא ט) בזכור, דהא מלכא עלאה בזכור אסתיים. ועל דא אקרי ת) מלכא דשלמא דיליה, ושלמא דיליה זכור איהו. ועל דא לית מחלוקת לעילא.

83) А так как этот круг и квадрат они - «Мои шаббаты», которые включаются в шамор[1], ибо написано: «соблюдайте». Что вот, высший шаббат не включается в шамор, а только в захор[2], ибо высший царь завершается в захор[3]. И поэтому написано: «царь, у которого мир с ним», а мир[4] его - это захор[5] (помнить). И поэтому нет в высшем противоречия.

1) – в Торе написано - «шамор» - «соблюдай Мои шаббаты».

Я дам небольшое пояснение насчет следующего предложения. Написано в Торе так: «захор вэ-шамор», т.е. шаббат необходимо, с одной стороны, помнить – это «захор», а с другой стороны – соблюдать – это «шамор». Так вот на это он нам указывает сейчас.

2) – т.е. высший шаббат относится к «захор» - помни.

3) – т.е. высший мир – это «захор» - помнить. Мы сейчас это увидим.

4) – т.е. это состояние мира, умиротворенность.

5) – «захор» означает – помнить, и в то же время это слово происходит от слова «захар» - мужское.

Очень много он рассказал вещей, которые нам не понятны. Зоһар сопоставляет высказывания из Торы и объясняет их.

Текст hа-Сулам, ссылка от пэ/гимэль (83). Ранее я просто делал перевод с арамейского без пояснения. Далее он нам дает перевод и где-то что-то добавляет для понимания.

פג) **ובגין דעגולא ורבועא** וכו': ומשום שהעגול והרבוע הזה הם **שבתותי**, שתיהן כלולות **בשמור**, שכתוב שבתותי **תשמורו**. אבל שבת העליון לא נכלל בשמור, אלא **בזכור**, כי מלך העליון, שהוא בינה, הושלם בזכור. וע"כ נקראת הבינה מלך שהשלום שלו, כי השלום שלו, הוא זכור. ועל כן אין מחלוקת למעלה.

83) **А так как этот круг и квадрат** и т.д.: а так как этот круг и квадрат, они [что написано] - **Мои шаббаты,** оба они включаются **в шамор**[1]**,** ибо написано [в Торе]: «Мои шаббаты, чтобы **вы соблюдали**[2]». Но высший шаббат, он не включается в шамор (в соблюдай), а [включается] **в захор (помни)**, ибо высший царь, *что это бина*[3], он завершается [получает свое совершенство] в захор[4] (помни). И поэтому называется *бина* – царь, что мир[5] его – это захор (помни). И поэтому нет спора (противоречия) в высшем [в бине].

1) – «шамор» означает – соблюдай, бди.

2) – видишь, написано: «шабтотай» - «Мои шаббаты», т.е. два шаббата и оба надо соблюдать. Один из них – «игуль» - круг, а другой – квадрат и они наложены один на другой: квадрат находится внутри круга. Квадрат, конечно же, несовершенный – нет у него того совершенства, как у круга, и в тоже время он вписывается в этот круг и совпадает с ним в четырех точках.

И вот, слушай внимательно, что я сейчас скажу, прежде, чем мы пойдем дальше. Всегда имей перед собой картину, которая проходит красной линией через весь Зоhар, и является исправлением мира. Все, что мы изучаем - это продукт второго цимцума. Всегда перед глазами должно быть то, что Творец сначала сделал мир дином – строгостью закона, но увидел, что он не выстоит (подразумевается мир Адам Кадмон). И что Он сделал? Он предварил дину – строгости закона, милосердие. Малхут, в которой проявляется дин, т.к. где есть цимцум, там всегда проявляется дин, и эту малхут, когда у нее был дин, в результате первого цимцума, затем, во втором цимцуме, Он поднял ее в бину, т.е. совместил ее с биной. Тогда малхут смогла получать свет. Она стала маленькой hей, но это не важно. Она была большая, но не могла получать свет на своем месте, а теперь она маленькая буква hей, от имени hАВАЯ, но зато она может получать свет. Так вот это и есть соединение строгости закона с милосердием. В этом главная, общая посылка, которая всегда должна оставаться у тебя перед глазами, тогда тебе будет все ясно. На этом все построено – все три линии. Исправление в трех линиях также построено на этом поднятии малхут и соединении ее с биной. И в своей жизни сможешь понять любое состояние и исправить его, если этот тикун – это исправление, применишь на себе. И наоборот: все проблемы, все жизненные неприятности, перипетии, которые мы ощущаем как зло, непонятное нам, они именно из-за того, что мы не в состоянии сделать этот тикун. Все, что говорит Зоhар, он говорит исходя из этого. Но почему же так многословно, ведь можно было это сказать просто в двух словах? А дело в том, что в нашем внутреннем мире есть гигантское количество проспектов, улиц, площадей, переулков и закоулков: открытых и сокрытых мест и все их надо проработать. И Зоhар, каждый раз, прорабатывает еще какую-то часть нашего внутреннего мира.

3) – а нижний царь – это малхут.

4) – потому что написано: «захор вэ-шамор» - «помни и соблюдай», т.е. два понятия.

5) – т.е. в нем есть мир, в смысле - умиротворенность. В бине есть мир, т.е. нет противоречий. Когда нет мира, тогда есть противоречия, споры, а в бине нет этого, там есть только шалом. «Шалом» невозможно иначе перевести. Просто сказать «мир» - этого мало, недостаточно. Слово «шалом» происходит от слова «шалэм» - «цельный», т.е. для того, чтобы достичь мира, умиротворенности, надо стать «шалэм». Чтобы получить шалом, надо стать шалэм, т.е. стать цельным. А что такое цельный? Это, когда нет такого состояния, когда одно желание рвется в одну сторону, а другое – в другую сторону. Тогда ничего не получится: жизни не будет, ничего не будет. Тогда человек раздирается этими желаниями и ничего у него не получается, а внутри него - только споры и противоречия.

Вот теперь нам становится немного понятным, что этот круг олицетворяет высший мир, т.е. бину и нет там противоречий. А нижний мир или царь – это тот, у которого есть четыре стороны. Мы увидим это все, я просто подсказал. А если есть четыре стороны, значит есть острые углы и нет совершенства, т.е. есть четыре стадии, но совершенства нет.

פירוש. **אשתאר שבת אחרא** וכו': ה"ס המלכות דמלכות, הנק' נקודה אמצעית, שאינה מקבלת מוחין גם ביום השבת, בהיותה סוד המנעולא עצמה, וכל המוחין באים רק בסוד המפתחא, שהיא היסוד דמלכות, (כנ"ל אות מ"ב), וכיון שלא קבלה מוחין הוית בכסופא. וז"ש **אשתאר שבת אחרא דלא אדכר** דהיינו הנקודה האמצעית שלא נזכרה, שלא קבלה מוחין **והוה בכסופא** והיתה בבושה.

Пояснение. **Остался [еще и] другой шаббат** и т.д.: это суть малхут дэ-малхут[1], который называется центральная точка, которая не получает мохин и в день шаббата[2], т.к. она сама суть миниула (замок), а все мохин приходят [сверху вниз] только в сути мифтаха (ключа)[3], что это йесод дэ-малхут, а т.к. она не получила мохин, то была в смятении[4] [немного пристыженной]. И это, что он говорит [Зоһар][5]**: «остался другой шаббат, который не был упомянут»**, т.е. центральная[6] точка, которая не была упомянута, которая не получила мохин[7] **и она стыдилась,** и была в стыде.

Смотри, сейчас он нам начинает объяснять предыдущий от пэ/бэт. Так ему хочется нам все это объяснить. У нас было уже объяснение ота пэ/бэт, но он решил пояснить его еще раз, и сейчас он берет для рассмотрения слова из того ота. Наверное, он объясняет здесь предыдущий от, чтобы соединить его с нашим отом. Я сказал ранее про игуль, что высший шаббат – это круг, а нижний шаббат – это малхут. Это я сказал потому, что очевидно нам так сейчас может показаться. Какой же шаббат остался еще, о котором мы не говорили, который предстал перед Творцом, как ты помнишь?

1) – т.к. шаббат – это малхут, а малхут дэ-малхут – это оставшийся шаббат.

2) – т.е. на нее нет еще зивуга, как ты помнишь. Только в гмар тикун будет зивуг на малхут дэ-малхут. Поэтому он и говорит, что даже в день шаббата она не получает мохин.

3) – т.е. все мохин, которые приходят сверху, все они идут через йесод дэ-малхут: через йесод дэ-малхут Арих Анпина все мохин передаются в АвИ и т.д. Это очень, очень важная вещь. И это называется «мифтаха» - ключ, а сама малхут дэ-малхут – это «миниула» - замыкающая, т.е. замок и она ничего там не получает.

4) – т.к. она не получила мохин, то стыдилась, т.е. когда есть хисарон, то ощущается некий «стыд».

5) – здесь он дает слова на арамейском и дословный перевод на святом языке – на иврите.

6) – правильнее перевести «средняя точка». Я перевожу как «центральная точка», чтобы нам было легче понять. Мы уже привыкли к такому названию. Но, на самом деле, это переводится как средняя точка!

7) – т.е. центральная точка - точка этого мира, которая не получила мохин.

Смотри как интересно! Он нам сейчас объясняет от пэ/гимэль, но, на самом деле, рассказывает предыдущий от. Ибо ранее, он немного объяснил нам его, но очень коротко, а сейчас он совместил объяснение того ота, с отом, который мы учим сейчас – пэ/гимэль.

אמרה קמיה וכו', היא טענה, הרי **מיומא דעבדית לי**, דהיינו בתחילת אצילותי בעולם אדם קדמון, **שבת אתקרינא**, היו כל המוחין מושפעין על ידי, כי בא"ק לא היתה מלכות אחרת רק נקודה אמצעית והיא לא נתמעטה רק בעת צמצום ב', לעולם האצילות. ועוד טענה **ויומא לאו איהו בלא ליליא**. וה"ס נפלא מאד כי טענה, הרי אפילו ביום הראשון כתוב, ויהי ערב ויהי בקר יום אחד, שהיחוד מתגלה על יום ולילה יחד. וא"כ למה לא נזכר לילה בשבת בראשית, כי ביום השביעי דמעשה בראשית לא כתוב לילה. **אמר לה** וכו', הכוונה היא, שהקב"ה אמר לה, **שבת אנת** לעתיד באלף השביעי, ביום שכלו שבת **ושבת קרינא לך**, היינו מיומא דעבדית לך, בעולם א"ק כנ"ל. **אבל הא אנא מעטר** וכו',

Она сказала перед Ним и т.д., она пришла с аргументом (претензией): вот ведь, **с того дня, как Ты меня сделал**, т.е. в начале моего создания (излучения) в мире Адам Кадмон, **я называлась шаббат**, [что это означает?], все мохин они давались через меня, ибо в [мире] АК не было другой малхут, кроме как центральная точка, и она была уменьшена только во время второго цимцума, в мире Ацилут[1]. И еще был у нее аргумент: «**и нет дня без ночи».** И это чудесный секрет, который она привела как аргумент [сказав]: «ведь даже в первый день творения написано: «И был вечер и было утро – один день», что единство раскрывается на день и ночь вместе»[2]. А если так, то почему не упомянута ночь в шаббат первоначальный[3], ибо в седьмой день деяния творения не написано слово «ночь». **Он [Творец] сказал ей** и т.д., смысл этого в том, что Святой, благословен Он, сказал ей: «**ты шаббат»** в будущем седьмом тысячелетии, в день[4], когда все будет шаббатом, «**и шаббат Я тебя назвал»**, т.е. с того дня, как Я тебя сделал в мире АК, как сказано выше[5]. «**Но, Я даю тебе корону»** и т.д.,

Помни, что мы работаем над Зоһаром. Должна быть работа. Если нет работы, то это слушание - бесполезно. Тогда это только для щекотания наших интеллектуальных запросов, а это совершенно ничего не даст! Наши заумные вопросы и получение

приятных нашему разуму ответов, дабы получить от этого какой-то кайф – это ничего не даст. Должна быть внутренняя индивидуальная работа!

1) – т.е. во втором цимцуме она стала точкой. Сначала был мир Некудим, потом было разбиение, а потом стал мир Ацилут.

2) – т.е. что день и ночь они составляют одно единое.

3) – т.е. в первую неделю творения.

4) – здесь день означает тысячелетие. День у Творца – это тысяча лет у человечества, по-ступеням. И он говорит здесь, что это будет в седьмом тысячелетии, когда все будет шаббат.

5) – т.е. получается, что с одной стороны Творец сказал, что ты - шаббат в седьмом тысячелетии, а с другой стороны, Он говорит: Я тебя назвал так, когда сделал тебя, в мире АК. Что это означает?

היינו שהקב"ה העלה אותה, שתשמש בג"ר של הפרצופין, (כמ"ש לעיל אות מ"א), כי היא נתקנה למלכות דאו"א עלאין, בסוד אוירא דלא אתידע, ע"ש. ואו"א עי' נק' קדש קדשין, ונמצאת גם היא בסוד קדש עלאה. וז"ש **אעבר כרוזא ואמר מקדשי תיראו** כי בכח תיקונה באו"א עלאין נעשית בסוד מקדש שה"ס **מקדשי תיראו**. ונמצא עתה שהרויחה המלכות עטרא עלאה, יותר משהיתה לה בעולם א"ק, כי שם היתה משמשת בסיום הספירות במקומה, ועתה עלתה לשמש במקום ג"ר, באו"א עלאין הנק' קדש קדשין, וז"ש **הא אנא מעטר לך בעטרא עלאה יתיר.**

т.е., что Святой, благословен Он, поднял ее, чтобы она служила в ГаР парцуфа[1], ибо она установлена как малхут высших АвИ[2], в сути авира (воздуха), который не познаваем, читай там[3]. А высшие АвИ называются Святая Святых, и получается, что также и она[4] находится в сути высшей святости[5]. И это, что он говорит [Зоhар]: «**Прошел голос оракула (предвещателя) и сказал [слова из Торы]: «Страшитесь Моей святости[6]»**, ибо в силу ее установки в высших АвИ, она [малхут дэ-малхут] сделалась в сути «святыни», что это суть написанного: «**страшитесь Моей святости**»[7]. И получается теперь, что малхут приобрела высшую корону, более, чем было у нее в мире Адам Кадмон, ибо там[8] она служила в конце сфирот, на своем месте[9], а теперь она поднялась чтобы служить в месте ГаР[10]**,** в высшие АвИ, которые называются Святая Святых, и это, что он [Зоhар] говорит: **«Я дал корону тебе, корону еще более высокую».**

1) – помнишь, что Он поднял малхут дэ-малхут в ГаР, чтобы она там служила. Он поднял ее под хохму во всех парцуфим, начиная с Атика.

2) – т.е. помимо прочего, потому что от АвИ идут все мохин, которые получают ЗоН.

3) – он дает нам ссылку от мэм/алэф (41), где он это объяснял. Мы помним, что Он ее поднял, и она стоит под хохма, и делает парцуф, т.е. над ней остается только кэтэр и хохма. А кэтэр и хохма – это только авира (воздух), или же хасадим, которые не познаются, т.к. не опускается она уже до своего места, чтобы получился гадлут. «Познаваемость» есть только тогда, когда есть передача мохин через Даат в гадлуте.

4) – т.е. малхут дэ-малхут, которую hа-Шэм поднял в голову АвИ.

5) – ибо АвИ называются «кодэш», святое, а голова АвИ называется «святая святых», а низший поднимающийся к высшему, становится как высший, т.е. и малхут становится высшей святостью.

6) – откуда это: «страшитесь Моей Святости»? Святость – «кодэш» – это всегда АвИ. Так почему же надо страшиться? Мы же говорили, что там нет никаких споров, никаких дин? Дело в том, что здесь имеется ввиду эта малхут дэ-малхут, которая поднялась к бине. Это о ней сказал оракул: «Моей святости бойтесь».

7) – т.е. страшитесь этой малхут дэ-малхут, чтобы не нарушить ничего, не притянуть ничего ради себя. Сейчас мы это увидим.

Работай над этим. Все, что мы учим, должен всегда проводить через себя, а именно - через это соединение бины с малхут. Это - все исправление, которое дано и в этом все заключается.

8) – т.е. в мире АК, в первом цимцуме.

9) – т.е. она стояла на своем месте как десятая сфира и в 9 сфрирот можно было получать свет, а в нее нельзя было. Как она там служила? - Поднимала ор хозэр.

10) – т.е. в место, где стоят три первые сфирот АвИ.

וז"ש, **ודא שבת דמעלי שבתא, דאיהי יראה** וכו', המלכות נק' **יראה**, כי עליה היה הצמצום שלא תקבל למדתה, ואינה משמשת באו"י מלמעלה למטה לבחינת עצמה אלא רק באו"ח בלבד, בהיותה מתוקנת במסך ברתת וזיע שלא יעבור האור מהמסך ולמטה. (כנ"ל אות נ"ו ד"ה וכלהו ע"ש).

И это, что он говорит [Зоhар]: **«и это шаббат вечера шаббата [начало шаббата], что это страх»** и т.д., а малхут называется **страх**, ибо на нее был цимцум (ограничение), чтобы она не получала в свое свойство [малхут дэ-малхут], и она не использует прямой свет сверху вниз в саму себя[1], а только ор хозэр, так как она установлена с масахом «в трепете и поту[2]», чтобы свет не прошел от масаха и вниз.

Очень, очень тонко то, что он нам сейчас говорит про малхут. И очень важно для нас изучать малхут, потому что мы сами как малхут, в определенном аспекте, потому что творение – это и есть малхут. Надо смотреть какие свойства у нее есть, и те же свойства мы обнаружим у себя.

1) – т.е. в малхут дэ-малхут. В свою десятую часть она не получает сверху вниз. Только девять сфирот прямого света она принимает в себя, а десятую – не принимает. Она у нее используется только для поднятия ор хозэр. Тот ор яшар, который должен был попасть в нее, она отталкивает его. Так вот, девять сфирот, которые приходят из головы, сверху вниз, через малхут дэ-пэ в нее, девять светов ор яшар, которые входят в тело - они доходят до табура. А от табура и ниже начинается малхут дэ-малхут, т.е. малхут тела, и туда она, в результате первого цимцума в АК, уже не принимает. Эту

десятую часть ор яшара она в себя не принимает, а отталкивает ее и этот свет становится у нее светом ор хозэр.

2) – т.е. когда ударяется свет в масах, а масах отталкивает его, всегда при ударе одного о другое, то, что ударяется, как говорит Зоhар, «в трепете и в поту» от этого соударения. Оно стоит на страже, чтобы не пропустить в себя свет.

На этом мы остановимся. Много вещей, которые кажутся непонятными. Учи то, что можешь, особенно все эти свойства малхут дэ-малхут. Вот эти два шаббата, малхут и бина, разные понятия: «мифтаха», «миниула» и т.д. – все эти понятия старайся ощутить и не забывай работать тщательно над святым языком, а если можешь делать больше, то, работай и над арамейским.

Урок № 121

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 121. Текст hа-Сулам. Я напомню, что в конце предыдущего урока он пояснил слова Зоhара, что вечер шаббата – это начало шаббата, который на святом языке называется «лейл шаббат» - «ночь шаббата». Он говорит, что «йир'а» - это «страх», и малхут называется «йир'а». Запомни слово «йир'а» - это очень, очень важное слово, которое нам еще пригодится, при изучении Зоhара. И знай, что его гематрия 216, т.е. если посчитать числовые значения букв, то получится 216. А 216 является также гематрией слова гвура. Мы знаем, что от гвуры идут диним, а поэтому и страх, так что малхут называется «йир'а» - страх. А если мы переставим буквочки, то получится слово «рэийа» - «видение», в котором те же самые буквы, только букву йуд мы переставили. А слово «видение» означает, что только через малхут можно увидеть, т.е. малхут получает свет хохма – «видение». У нее есть хохма, но недостает ей хасадим. Так что смотри, сколько у нас уже есть знаков малхут: шаббат, страх и т.д. Почему еще малхут называется страх? Он объяснил: это потому, что на нее был цимцум – ограничение, чтобы она не получала свет в саму себя, в саму малхут дэ-малхут. И она не пользуется прямым светом сверху вниз, в свое собственное свойство – малхут дэ-малхут, а получает она только ор хозэр без ор яшар.

А теперь [в шаббат] в ее поднятии к святости[1], к миру АвИ, **покоится на ней страх** высший, ибо высшая hАВАЯ дэ-АвИ покоится в ней, и это суть ночи дня шаббата[2], которая сейчас исправилась [была установлена как полагается], по ее претензии [т.к. она сказала]: «**ведь нет дня без ночи**»[3]. И это, что он [Зоhар] говорит: «**и это шаббат вечера шаббата** [начало шаббата]». И включается свойство ночи также в день шаббата. И это, что он говорит: «**а кто он?**», кто это - страх, который покоится на ней, **что Святой, благословен Он, включается [в нее] и говорит: «Я hАВАЯ»**, ибо высшая hАВАЯ дэ-АвИ включается в нее и говорит: «Я hАВАЯ». И чтобы это объяснить, он приводит маамар (значения), который он слышал от своего отца.

ועתה בעליתה לקדש עלמה דאו"א, **שריא בה יראה עלאה**, כי הוי"ה עלאה דאו"א שורה בה, וה"ס הלילה של יום השבת שנתקנה עתה כטענתה: **ויומא לאו איהו בלא ליליא.** וז"ש **ודא שבת דמעלי שבתא.** ונכללה מדת לילה גם ביום השבת. וז"ש **ומאן איהו**, מאן איהו היראה דשריא בה, **דקב"ה אכליל ואמר אני ה'**, כי הוי"ה עלאה דאו"א נכלל בה ואמר אני הוי"ה. ובכדי לפרש זה מביא המאמר ששמע מאביו.

1) – всегда имей в виду, что когда говорится «кодэш» - святость, это всегда АвИ.

2) – ибо шаббат имеет ночь и день, а это - ночь дня шаббата.

3) – т.е. малхут в шаббат поднимается в высший мир АвИ и это случается в день шаббата, в дневную часть шаббата. И тогда исполняется то, о чем была ее претензия, что нет дня без ночи. В день шаббата происходит это соединение.

וביאור הדברים הוא כי תמונת העגול מורה, שהאור מאיר שם באפן שוה בכל מקום ואין שם בחינת דין כלל שיארע משום זה איזה שינוי במדת ההארה. ותמונת המרובע מורה, שיש שם בחינת דינים, שבסבתם יש להבחין בין ימין לשמאל, ובין מזרח למערב.

Объяснение слов, оно [состоит в следующем]: ибо фигура круга учит, что свет светит там равномерным образом во всем месте[1] и нет там совершенно аспекта дин, чтобы из-за этого могло произойти какое-то изменение в свойстве свечения[2]. А фигура квадрата учит [указывает], что есть там аспект диним [строгость закона, ограничение], что по причине этого необходимо различать между правым и левым, и между востоком и западом.

Вот сейчас он поясняет нам то, что он говорил о фигуре круга и квадрата, и это очень сильное сравнение!

1) – т.е. если говорится о круге, то это означает, что там светит свет равномерным образом, во всем месте круга.

2) – это важное определение круга. Круг – это совершенство и там нет дина. Все там светит равномерно.

И далее он нам говорит нечто потрясающее, то, что всегда справедливо! Вот это, следующее предложение, я бы советовал вам подчеркнуть, и хорошо бы даже где-то его зафиксировать. Смотри внимательно. Это всегда действует: в любой ситуации, в любом исправлении, в любых десяти сфирот.

וע"כ נבחן הראש שהוא בצורת עיגול כלפי הגוף שהוא ברבוע. כי בג"ר שהוא הראש אין דינין ובגוף יש דינין, שבסבתם יש בגוף ימין ושמאל פנים ואחור. וכבר ידעת סוד השבת, שהזו"ן עולים ומלבישים לאו"א, שהם בחי' **שבת עלאה ושבת תתאה כלילן כחדא**, כנ"ל. ושבת עלאה שהוא בחינת או"א, נבחן לבחינת **עגולא**. ושבת תתאה שהיא בחינת זו"ן שהם בחינת גוף, נבחן לבחינת **רבועא**. וע"כ בשבת, הזו"ן שברבועא עולים ונכללים באו"א שהם בחי' עגולא. וז"ש **שבתותי, דא עגולא ורבועא דלגאה ואינון תרין** דע"כ אומר הכתוב שבתותי, לכלול ב' שבתות: שבת עליון שהוא **עגולא, ורבועא** שבתוכו, שהוא שבת תחתון שעלה ונכלל בו.

А поэтому голова [парцуфа] считается, что она в форме круга, по отношению к телу, что оно в [форме] квадрата[1]. Ибо в ГаР, что они голова [парцуфа], нет там динин[2], а в теле есть динин, что по причине их есть в теле правая и левая[3], передняя [часть] и задняя [часть]. И ты уже знаешь суть шаббата, что ЗоН [тело] поднимаются и одеваются на АвИ[4], что они [АвИ] аспект **высший шаббат и низший шаббат** [ЗоН] **включаются как один [**вместе], как сказано выше. И высший шаббат, что он аспект АвИ, считается аспектом – **круга**[5]. А нижний шаббат, что это аспект ЗоН, что они аспект тела, считаются аспектом **квадрата**. И поэтому в шаббат ЗоН, которые в квадрате [их аспект квадрат] поднимаются и включаются в АвИ, которые аспект круга[6]. И это, что он [Зоhар] говорит: **«Мои шаббаты – это круг и квадрат, что внутри него, и их два»**, и поэтому Писание говорит: «Мои шаббаты», чтобы включить два шаббата [друг в друга]: высший шаббат, что он **круг, и квадрат**, что в нем [внутри него], что это шаббат низший, который поднялся и включился в него [в высший шаббат].

1) – т.е. тело - оно как квадрат, а голова – она круглая, в том отношении, как он нам говорил. Интересно, да, то, что он сказал? Интересно это сопоставить с тем, чему учили мудрецы. Что евреи обязаны носить на теле, под рубашкой *талит катан* – это что-то наподобие майки, которая имеет четыре конца. Эти четыре конца тоже указывают на квадрат. Этому обычаю есть еще разные другие пояснения.

2) – почему в голове, в трех первых сфирот, нет динин? - Потому что каждая сфира имеет десять сфирот: кэтэр имеет десять сфирот, хохма имеет десять сфирот и бина имеет десять сфирот. Это уже говорит о том, что у них нет динин. А у Зеир Анпина есть только шесть сфирот, а у малхут есть только одна. При исправлении может добавляться больше, но стандартно, минимально, в ЗаТ есть всегда шесть и одна: ЗА и малхут вместе – это тело парцуфа.

3) – и мы же видим, что есть у нас правая рука и левая, правая часть туловища и левая часть туловища.

4) – мы уже знаем, что АвИ – это бина – совершенство, а ЗоН – это тело.

5) – понятно, потому что это бина – это высший свет и нет динин у АвИ. В бине есть, корень, потенциал динин, но самих динин – динин в действии - там нет.

Он не досказал нам, что АвИ считаются аспектом головы. АвИ - это бина, а бина – это голова. АвИ вышли в тело АА, но они не перестали быть головой, они остаются ГаР и поэтому они «игуль» - считаются как круг.

6) – т.е. если рассмотреть это на рисунке, то получится, что есть круг, а в нем вписан квадрат, который четырьмя точками дотрагивается до окружности круга изнутри.

Потрясающее сравнение!

והנה המוחין דחכמה נק' **ע' שמהן** או ע' עטרין, כי עין רומזת לחכמה. ומתוך שאין המוחין הללו מתגלים אלא ע"י עלית השבת התחתון להעליון, נמצאים המוחין מתחלקים על שניהם: חציים לשבת העליון, וחציים לשבת התחתון. ולכן יש **בויכלו ל"ה תיבין** שהן חצי המוחין שבשבת העליון, ובקדוש עצמו יש ג"כ ל"ה תיבין הרומזות לחצי המוחין שבשבת התחתון. ואלו הם המוחין **שכנסת ישראל** שהיא המלכות הנק' שבת, **מתעטרא בהו.**

И вот, мохин дэ-хохма называются **семьдесят имен**[1] или семьдесят коронок, ибо [буква] айн[2] (глаз) указывает на хохма. А так как эти мохин раскрываются только благодаря поднятию низшего шаббата к высшему, получается, что мохин подразделяются на две [части]: половина [мохин] - для высшего шаббата, а половина - для низшего шаббата. И поэтому есть **в ваихулу** [в первом отрывке][3] **35 слов**[4], что они половина мохин, что в высшем шаббате, а в самом освящении [во втором отрывке][5] также есть 35 слов, которые скрыто указывают на половину мохин, что в нижнем шаббате[6]. И эти мохин, **что собрание Исраэля**, что это малхут, которая называется шаббат, **коронуется ими**[7]**.**

Очень, очень сильно и важно то, что он сейчас говорит. Мы потом это еще будем изучать. Но если уже сейчас это поймешь и закрепишь, то потом будет легче. Потом мы будем изучать это дальше, где это слово также будет объясняться.

1) – каждое имя – это как слово, а в слове святого языкы стандартно имеется три базовые буквы. Имей в виду, что мохин хохмы называются семьдесят имен.

2) – т.е. если расписать букву айн, то она запишется как «айн, йуд и нун» **עין**. А слово «айн» означает – «глаз» и это указывает на хохма – на мудрость.

Потрясающе то, что он говорит нам! Ты помнишь, что мы говорили, что при наступлении шаббата – шаббата вечера, для освящения шаббата говорят благословение, которое состоит из двух частей. Одна называется «ваихулу», в котором есть отрывок из Торы, из «Брейшит», где говорится: «Завершены небеса и земля и все их воинство. И отдыхал Творец в седьмой день от всей своей работы, которую Он сделал. И благословил Элоhим день шаббата…». Вот так, примерно, звучит первый фрагмент, взятый из Торы. А затем следует благословение на вино, в котором говорится: «Благословен ты Творец, Царь небесный и т.д., что создал лозу винограда», а затем говорят еще один фрагмент – «кидуш» - освящение шаббата. Вот эти два отрывка. И сейчас он показывает нам связь, почему берут именно эти два отрывка. Он сказал, что высший шаббат получает половину мохин, и низший шаббат тоже получает половину мохин. И эти две половинки мохин, которые получают высший шаббат и низший, они заключены в этих двух отрывках и он объясняет, почему и каким образом.

3) – «И завершил Творец и т.д.»

4) – т.е. половина мохин.

5) – т.е. в освящении на вино.

6) – я много лет учил традиционную Тору и слышал много разных объяснений, а вот этого не слышал. Это - секретное объяснение, тайное объяснение, почему это делается. И теперь, когда человек знает, что он делает, когда произносит эти отрывки – это совсем другое дело, чем когда он просто исполняет традицию руками и ногами.

7) – что это означает, что коронуется ими? - Получает ГаР, три первых – это ее корона.

וזהו שאומר, **ובגין דעגולא ורבועא דא**, וכו', כלומר, כיון שהעגולא והרבועא כלילן יחד **בשבתותי**, נמצאים גם המוחין דעגולא בבחי' **שמור** כמו הרבועא. ואע"פ ששמור מורה על בחינת דין וגבול, שצריכין להשמר ממנו. ובשבת עלאה, שה"ס עגולא אין בו דין, כמ"ש להלן, מ"מ מתוך התכללותו כחדא בשבת דרבועא, נוהגת גם בעגולא בחינת **שמור**.

И это, что он [Зоhар] говорит: «**а так как этот круг и квадрат»** и т.д., т.е. так как круг и квадрат включаются вместе [в слове] в **«шабтотай» (Мои шаббаты)**, получается, что также и мохин круга в аспекте «**шамор»**[1] **(береги)**, также как и квадрат[2]. И, несмотря на то, что [слово] «шамор» указывает на аспект дин и границу, что необходимо стеречься из-за этого. А в высшем шаббате, что он суть круг, нет в нем [самом по себе] дин (ограничений), как написано ниже, тем не менее, из-за его включения, как один [вместе] в шаббат квадрата, имеет место также и в круге аспект «**шамор» (стереги).**

А вот теперь слушай внимательно. Сейчас он объясняет нам стих из Торы, который говорит: «шабтотай тишмору». Слушай очень внимательно, т.к. это очень

сильная вещь, то, что он говорит нам. Написано: «и Мои шаббаты, чтобы вы соблюдали». Слово «тишмору» - чтобы «соблюдали» (досл. будете соблюдать), происходит от слова «шамор» - стеречь, т.е. чтобы относились к этому с неким страхом. И это он нам сейчас объясняет.

1) – т.е. АвИ, где нет диним самих по себе. Получается, что они совместились: был круг, а к нему поднялся квадрат, и они теперь стоят на одном месте. И он объясняет: так как они совместились, то и мохин круга находятся теперь в аспекте «шамор» - «береги шаббат», соблюдай, но береги. Даже, можно сказать, что «шамор» означает – сторожи, а значит есть что-то ценное, что можно украсть или потерять, т.е. есть какой-то страх.

2) – квадрат надо стеречь. Про него так говорилось, про нижний шаббат, и это понятно, потому что там есть диним. А игуль, который является АвИ – высшим шаббатом, там не надо ничего стеречь, т.к. там нет диним. Но так как квадрат поднялся в круг, то теперь получается, что и мохин круга тоже в аспекте «шамор». Поэтому и написано: «И Мои шаббаты (не стоит просто – шаббат), чтобы вы стерегли».

Ведь высший шаббат, он не включается в шамор[1]**:** ибо сам высший шаббат включается в **захор**[2] **(помни)**, а не в **шамор (стереги)**, ибо высший Царь [высшая малхут] он завершается в [слове] захор (помни)[3] и нет в нем совершенно аспекта дина, чтобы подобало сказать о нем **шамор (стереги)**, ибо шамор (стереги) имеет место только в нукве[4]. Однако из того аспекта, что высший шаббат включается в низший, то имеет место **шамор**[5] в обоих вместе, но не имеет места в высшем шаббате, самом по себе.

דהא שבת עלאה, הכא לא אתכליל בשמור: כי שבת עלאה עצמו נכלל ב**זכור** ולא ב**שמור**, כי מלכא עלאה בזכור אסתיים, ואין בו בחינת דין כלל שיהיה ראוי לומר עליו **שמור**, כי אין שמור נוהג רק בנוקבא. אמנם מבחינת מה ששבת עלאה נכלל בשבת התחתון נוהג **שמור** בתרוייהו יחד, אבל לא בשבת העליון בפני עצמו.

1) – т.е. сам высший шаббат – он не включается в «шамор» - в «стерегите». Ему нечего стеречь. Стеречь надо там, где есть диним (ограничение).

2) – ибо написано о шаббате: «помни день шаббата», т.е. когда пишется слово «помни» - «захор», то имеется в виду – высший шаббат. В том высказывании стоят два понятия «захор вэ-шамор» - «помни и стереги», т.е. есть два шаббата. Высший шаббат включается в «захор» - в «помни», а «захор» происходит от слова «захар» - мужское.

3) – т.е. в мужском мире – в высшем мире.

4) – понятно, да? Там есть ограничения, там был цимцум.

5) – т.е. когда они вместе – высший и низший шаббат, то к ним применим шамор.

Урок № 122

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 122. Текст hа-Сулам. Мы продолжаем рассматривать пояснения hа-Сулам о двух шаббатах – верхнем и нижнем. Верхний – это «игуль» – круг, так его изображает Зоhар, а нижний – это квадрат. В шаббат, нижний шаббат – шаббат малхут (ЗоН), поднимается к АвИ, который является игулем.

А его [высшего шаббата] совершенство – это «захор» (помни), а поэтому нет противоречия в высшем: ибо высший Царь, что это бина, которая завершается [буквой] йуд[1], это суть одеяния мужское[2], что это учит, что там совершенно нет аспекта **противоречий**, т.е. совершенно без дина, ибо поэтому называется именем круг[3]. Но нижний шаббат, он суть МА[4], который оканчивается на **hей**, и поэтому есть в нем противоречия, т.е. правое и левое, и поэтому называется квадрат[5].

ושלמא דיליה זכור איהו ועל דא לית מחלוקת לעילא: כי מלכא עלאה ה"ס הבינה דאסתיים בי', שה"ס מאני דכורא, (כנ"ל אות י"ז ע"ש), שזה מורה שאין שם בחינת **מחלוקת** כלל, דהיינו בלי משהו דין, כי ע"כ נק' בשם עגולא. (כנ"ל ד"ה ובגין). אבל שבת תחתון ה"ס מ"ה, דאסתיים בה' וע"כ אית בה מחלוקת, דהיינו ימין ושמאל, וע"כ נק' רבועא.

1) – помнишь, это было МИ (мэм и йуд) от имени Элоhим.

2) – конечно же, йуд – это одеяние мужское, а hей – это одеяние женское. Йуд – это хохма, это дающее, поэтому мужское.

3) – круг указывает на то, что нет там дина, т.к. от центральной точки можно провести радиус в любое место, и везде получится одинаковое расстояние, т.е. все равномерно, нет дина. Это высший шаббат.

4) – т.к. нижний мир – это МА.

5) – и не только по этому. Он мог сказать еще и так, что там есть правое и левое, перед и зад. Тогда действительно получается квадрат.

Переходим к следующему оту. От пэ/далэт (84), текст самого Зоhара:

פד) בגין דתרין שלומות לתתא, חד יעקב, וחד יוסף, ובגין כך כתיב תרי זמני א) **שלום שלום לרחוק ולקרוב, לרחוק דא יעקב *) ולקרוב דא יוסף. לרחוק כד"א** ב) **מרחוק ה' נראה לי** ג) **ותתצב אחותו מרחוק. ולקרוב, כד"א** ד) **חדשים מקרוב באו.**

84) Так как [есть] два раза «шалом» внизу: один Йаков и один Йосэф, а поэтому написано два раза: «шалом, шалом для далекого и для близкого»[1], для далекого – это Йаков, а для близкого – это Йосэф. Тому, кто далек[2], как ты говоришь: «издалека hа-Шэм показался мне», «и его сестра стала на расстоянии»[3]. А ближнему, как ты говоришь[4]: «месяцы[5] придут с близкого [места]».

1) – такой есть стих из Йешайаhу (Исайя), ссылка здесь есть на нун/зайн (57).

2) – теперь он дает другое место из Писания, из Йирмеяһу (Иеремия) перек 31.

3) – а это другое место из Торы, из второй книги «Шмот». Там говорится о том, что Мирьям, сестра Моше, стояла у берега, когда Моше был опущен в люльке в воду, а она стояла и ждала на расстоянии. Так что означает написанное в Торе? - Все это имена Творца, как мы знаем.

4) – теперь Зоһар берет стих из последней книги Торы.

5) – или же новое, новинки придут с ближнего места, т.к. «ходэш» и «хадаш» имеют один корень со значениями: месяц и новое.

Текст һа-Сулам, ссылка пэ/далэт:

84) **Есть два шалома** и т.д.: ибо два шалома есть внизу. Один – это Йаков. *Что это тифэрэт*[1]. А один[2] – это Йосэф, *что это йесод*. А поэтому написано два раза шалом: «шалом, шалом далекому и близкому»[3]. **Далекому** – это Йаков. **А близкому** – это Йосэф. **Далекому** – это, как ты говоришь [стих из Писания]: «**издалека** һа-Шэм появился мне». А также [еще стих]: «его сестра стала **вдали**». **И близкому**, это как ты говоришь: «месяцы придут **с близкого [места]**».

פד) **בגין דתריך שלומות** וכו': כי שני שלומים יש למטה. אחד הוא יעקב. שהוא ת"ת. ואחד הוא יוסף, שהוא יסוד. ומשום זה כתוב, שתי פעמים שלום: שלום שלום לרחוק ולקרוב. **לרחוק** זהו יעקב. **ולקרוב**, זהו יוסף. **לרחוק** הוא כמו שאתה אומר, **מרחוק** ה' נראה לי. וכן ותתצב אחותו **מרחוק**. **ולקרוב**, הוא כמו שאתה אומר, חדשים **מקרוב** באו.

1) – всегда имей в виду, что разговор не идет ни о каком человеке Йакове. Йаков – это как тифэрэт. Это такая душа на Древе жизни душ, которая занимает место тифэрэт и в системе мироздания он одевается на тифэрэт – является носителем тифэрэт ЗА Ацилута. И поэтому можно говорить, что Йаков – это тифэрэт, т.к. нижнее, одевающееся на верхнее, становится как верхнее.

2) – здесь мы должны были бы употребить слово – «другой», но в духовных книгах на святом языке это избегают. «Другой» - указывает и на на ситра ахра – на другую сторону – на обратную сторону чистоты. Поэтому, на святом языке говорят так: один – это такой-то, а один – это такой-то.

Получается, что это две средние линии. Две сфиры находятся на средней линии. Почему называются они совершенство – «шалом»? «Шалом» означает «шалэм» - полный, цельный. А так как и тот, и другой находятся на средней линии то это и есть шалом. Один из них находится далеко, а один из них – близко. Близко к кому? Близко к завершенности, близко к малхут. Кто ближе к ней? Это йесод. А кто дальше? Это тифэрэт. То есть Йосэф – он ближе, а Йаков – дальше. Поэтому за Йаковым пришел Йосэф – следующая фаза развития. Развитие Йакова нашло место в Йосэфе (в йесод).

3) – т.е. тому, кто далеко и тому, кто близко. Понятно да, к чему далеко и к чему близко? По отношению к завершенности, к совершенству. Конечно же, йесод он

совершенней, он ближе к малхут. Чем больше и глубже мы пробиваемся в келим, тем мы ближе к завершенности, к малхут.

Пояснение. **Так как [есть] два раза шалом внизу** и т.д., внизу, т.е. в ЗоН[1], что есть в нем аспект **Йаков**, что он тифэрэт [ЗА], и есть в нем аспект **Йосэф**, что это йесод[2]. И это скрыто указывает на два аспекта зивуга, которые есть в ЗоН, ибо **шалом** – это суть зивуг[3]. Ибо есть в нем [в ЗоН] высший зивуг, для притягивания уровня хохмы, а есть в нем нижний зивуг, для притягивания хасадим, а высший – это суть **Йаков**, а нижний – это суть **Йосэф**[4].

פירוש. **בגין דתרין שלומות לתתא** וכו', לתתא היינו בזו"ן, שיש בו בחי' **יעקב**, שהוא ת"ת, ויש בו בחינת **יוסף** שהוא יסוד. וזה רומז על ב' בחי' זווג שיש בזו"ן, כי **שלום** ה"ס זווג. כי יש בו זווג עליון להמשכת קומת חכמה, ויש בו זווג תחתון להמשכת חסדים, והעליון ה"ס יעקב והתחתון ה"ס **יוסף**.

1) – ибо тифэрэт – это само свойство ЗА.

2) – а почему же мы говорим ЗоН, ведь оба они относятся к ЗА? Потому что все, что под хазэ, всегда относится к малхут. Даже если в ней есть НеhИ высшей ступени – НеhИ дэ-ЗА. Что такое точка хазэ? Это место, где стоит малхут: она поднялась туда, а то, что она вобрала в себя НеhИ дэ-ЗА – это все равно считается, как принадлежащее нукве. Поэтому называется тифэрэт - ЗА – он над хазэ, т.е. само свойство ЗА и оно проявляется над хазэ. А Йосэф – он также относится к ЗА, но под хазэ и поэтому, он как нуква.

3) – видишь, как здорово! Также и у нас, когда мы ощущаем шалом, значит есть зивуг между мужской частью (это правая сторона) и женской частью (это левая сторона). И тогда мы приходим, в результате этого зивуга, к умиротворению, к безмятежности – к шалом.

4) – конечно же, при поднятии МаН, Йаков тоже поднимается. Он поднимается в даат, и там производится высший зивуг и притягивается хохма. А зивуг йесодот, который делает йесод с йесодом, притягивает хасадим. И тогда есть и хохма и хасадим.

И выше было объяснено, что ЗаТ [семь нижних] не могут получить уровень хохма без хасадим[1], и поэтому считается уровень хохмы в ЗоН, что он далек от них [от ЗоН], что они не смогут получить его, а только лишь посредством одевания в хасадим[2] и это суть [того, что написано]: **«издалека hа-Шэм появился (видится) мне»**, ибо уровень хохмы далек от него [от ЗоН] и ему необходимо одеяние для ее получения. И поэтому аспект «**шалом»** называется Йаков в аспекте **далекого,** а нижний зивуг, что это шалом **Йосэфа**, называется **близкий**, ибо он получает его без одеяния, и кроме того, благодаря его уровню хасадим, он сможет получить также и хохма[3]. И это суть

ונתבאר לעיל (אות י"ד ד"ה קיימא), שאין ז"ת יכולות לקבל קומת החכמה בלי חסדים, וע"כ נבחנת קומת החכמה בזו"ן שהיא רחוקה מהם, שהרי לא יוכלו לקבל אותה רק ע"י התלבשות בחסדים וז"ס **מרחוק ה' נראה לי**, כי קומת החכמה רחוקה ממנו והוא צריך ללבוש בכדי לקבלה. וע"כ נקראת בחי' **השלום** של יעקב, בבחינת **רחוק**, והזווג התחתון שהוא **שלום** של **יוסף**, נק' **קרוב**, כי הוא מקובל לו בלי לבוש, ולא עוד, אלא שע"י הקומה שלו דחסדים יוכל לקבל גם חכמה. (כנ"ל אות י"ד) וז"ס הכתוב, **שלום שלום לרחוק ולקרוב**, שהם ב' שלומות: **דיעקב ויוסף**, הנוהגים תמיד בזווג דגדלות של הזו"ן.

написанного [стиха]: «**шалом, шалом далекому и близкому**, что они два шалома: [шалом] **Йакова** и [шалом] **Йосэфа**, которые всегда имеют место в зивуге гадлута ЗоН.

Очень важно то, как он нам это объясняет. Все, что мы учим, в самых различных вариантах, в объяснениях Торы, образах, которые Зоhар нам рисует, обеспечит нам то, что мы сможем этой духовной работой приходить к шалом. Ибо шалом – это истинная реальность. Не правая, не левая, а именно шалом. Только в состоянии шалом можно найти Творца. Это и есть уже Творец!

1) – мы знаем что ГаР не нужны хасадим, чтобы получать хохму, а вот ЗаТ нужны. Можно сказать, что под хазэ – им нужен, они не могут иначе. (А все остальные связи - как? и почему? - ты уже должен сам в этом разбираться. Ты сам должен искать и находить эти связи внутри себя. Мы уже много об этом говорили).

2) – только когда хохма одевается в хасадим, тогда его могут получить ЗаТ.

3) – т.е. он получает хасадим. Чтобы получить хасадим ему не нужно никакое одеяние. А благодаря зивугу, результатом которого является хасадим, в нее он может уже получить хохма.

ואלו תרין שלומות, שהם בזו"ן הנבחנים לסוד רבועא, הרי יש בהם מחלוקת, והם מסתיימים **בה'** שה"ס נוקבא. משא"כ **מלכא עלאה** שה"ס בינה המסתיימים **בי'** שה"ס דכורא, ואין בהם מחלוקת, ואפילו ענין **רחוק וקרוב** אינו נוהג בבינה עצמה, בהיותה בחינת ג"ר, וג"ר יכולות לקבל חכמה **בקרוב**, כלומר, שאינן צריכות ללבוש החסדים כלל, והן מקבלות חכמה בלי חסדים. וזה שרומז לעיל, **דמלכא עלאה** הוא מלך שהשלום שלו, ואין בו **ב' שלומות** כמו בזו"ן.

И вот эти **два шалом**, что они в ЗоН, которые считаются сутью квадрата, есть в них противоречие[1], и они заканчиваются на **hей**[2], что это суть нуква. В противоположность **высшему Царю**[3], что это суть бина, которая заканчивается на **йуд**[4], что это суть мужского, и нет в нем противоречия и даже аспект **далекого и близкого** не имеет места в самой бине, ибо она аспект ГаР[5], а ГаР могут получать хохму **вблизи**, т.е., что им совершенно не требуется одеяние хасадим для этого, и они получают хохму без хасадим. И это то, на что он скрыто указывает выше, что **высший Царь** - это Царь, у которого мир с ним и нет у него **двух шалом**[6]**,** как в ЗоН.

1) – т.е. есть там правое и левое.

2) – т.е. имя МА. ЗоН имеет имя МА.

3) – т.е. нижняя «малка» - это малхут, а верхняя «малка» – это бина.

4) – т.к. это имя МИ. И если заканчивается на йуд – это мужское, и нет у него динин.

5) – а ГаР относится к голове.

6) – т.е. нет у него правого и левого, нет разделенности и противоречий, как у нижнего.

Мы переходим к тексту самого Зоhара. От пэ/hей (85).

פה) מרחוק, דא יג) ה) נקודה ו) עלאה דקיימא ז) בהיכליה, ועל דא כתיב תשמורו אתכליל בשמור ח) ומקדשי תיראו, דא ט) נקודה ר דקיימא באמצעיתא, דאית לדחלא ש מנה יתיר מכלא, דענשיה מיתה, והיינו דכתיב י) מחלליה מות יומת. ת מאן מחלליה, מאן כ) דעאל לגו יד) חלל דעגולא ורבועא, לאתר דההוא א ל) נקודה ב שריא ופגים ביה מות יומת, ועל דא כתיב מ) תיראו. וההיא נקודה אקרי נ) אני, ועלה שריא ההוא דסתים עלאה דלא אתגליא, והיינו הוי"ה וכלא חד. נחתו ר"א ור' אבא ונשקוהו. אמרו, ומה כל חכמתא דא אית תחות ידך, ואת טעין אבתרין. אמרו ליה מאן אנת, אמר לון ג לא תשאלון מאן אנא, אלא אנא ואתון ד ניזל ונתעסק באורייתא, וכל חד יימא מלין דחכמתא לאנהרא אורחא.

85) Издалека - это высшая точка, которая стоит в Его зале, и поэтому написано: «стерегите» - это включается в [слово] «шамор» (стерегите), «а Моей святости бойтесь (страшитесь)»[1] - это точка, которая стоит в центре[2], необходимо бояться ее больше всего, ибо наказание за это – смерть[3], т.е. написано: «тот, кто ее [субботу] нарушает, будет точно умерщвлен[4]. Кто нарушает ее [субботу] – тот, кто вводит в пространство круга и квадрата, в то место, где та точка покоится и нарушает ее [точку], он будет точно умерщвлен [духовно], и поэтому написано: «бойтесь». И эта точка называется «ани» (Я), [как hа-Шэм говорит], и на ней покоится тот высший, сокрытый, который не раскрывается, т.е. hАВАЯ, и все это одно[5]. Рабби Элазар и рабби Абба[6] спустились [с ослов] и поцеловали его. Они сказали: «и что вся эта мудрость есть в твоей руке, и ты погоняешь ослов за нами?»[7]. Они сказали ему: «Кто ты?[8]», он сказал им: «Не спрашивайте кто я[9], но я и вы пойдемте и будем заниматься Торой[10] и каждый пусть скажет слова мудрости, чтобы освятить путь».

1) – это еще один стих из Торы, где говорит hа-Шэм. Что это означает? Что это за боязнь Творца? Смотри, о чем говорит Тора.

2) – эта точка есть у каждого человека. Ее надо ощущать и бояться.

3) – т.е. кто не боится, кто притягивает туда свет, то наказание за это - смерть.

4) – как умерщвлен? Кем умерщвлен? Людьми умерщвлен? Тора не говорит об этом совершенно! Она говорит о том, что человек сам себя духовно умерщвляет, когда притягивает свечение к этой точке, потому что она соответствует цимцуму алэф в человеке. И нет человека на земле, который бы не испытывал этой черной дыры в себе. Это и есть место этой точки, которую надо бояться, т.е. не притягивать к ней свет.

Это совершенно не так, как наивно полагает мир. Написано в самой Торе, что был один человек - еврей, который не послушал этой заповеди. Он пошел в шаббат рубить дрова. Почему он пошел? Наверно ему надо было, может быть, ему было холодно. Это не имеет значения. А потом его за это убили, предали смерти. Что это означает? Он из-за этого нарушил шаббат и получил духовную смерть. А не то, что его товарищи, которые проявляли верность и «ревность» в заповедях Творца, что они взяли

да убили его. Тора не говорит об этом совершенно. Понятно? Это очень важные вещи! Надо хорошо понимать Тору, а не испытывать глупую боязнь, не понимая того, что написано.

Если человек в шаббат отдыхает и ставит пластинку какую-то, слушает Шуберта или Моцарта, или что-то другое, включает свет, то что есть в этом зазорного, дурного? Если он, таким образом, внутри себя, хочет этим принести радость Творцу, то что он этим нарушает? Этим он не нарушает центральную точку и это самое главное. Это называется «не выносить из территории Единого на территорию многих». Самое главное это то, как настроен его внутренний человек, и ради чего он это делает. А может получиться и так, что человек очень строго все соблюдает, никуда не выходит в день шаббата, не выносит ничего с собой на улицу. Бегает в молитвенный дом и все делает, как полагается, но он делает это ради награды. Ну, и кто тогда из этих двух людей исполняет шаббат? Тот, кто слушает Шуберта, но ради Творца, или тот, кто все делает в точности как полагается, как написано, но делает это ради получения награды, или для того, чтобы избежать наказания? Ведь он производит все эти действия ло-лишма, не ради Творца, в то время, как hа-Шэм смотрит только в индивидуальное сердце человека, а не на то, что делают его руки и ноги.

5) – т.е. точка называется «я», а на ней покоится hАВАЯ. «Я» - это малхут дэ-малхут, а hАВАЯ – это ЗА, и они едины.

6) – рабби Элазар и рабби Абба слышали все то, что говорил погонщик ослов.

7) – т.е. как это возможно? Эта мудрость высшая, которую они не знали, поэтому: не подобает тебе идти за нами, как погонщику ослов.

8) – мы знаем, что в Зоhаре нет ни одного просто повествовательного слова. Вопрос: «Кто ты?» означает: «какой у тебя духовный уровень?», «откуда у тебя такая мудрость?»

9) – это тоже имеет большое значение, то, что он этим сказал.

10) – по пути - по пути к познанию Творца.

Урок № 123

Напутственная беседа

Ноябрь, 2006 г.

Прежде чем мы пойдем далее, я хочу вам сообщить следующее:

Наши занятия будут продолжаться до конца декабря этого года, и на этом мы останавливаемся. На этом обучение наших русскоговорящих студентов прекращается. Поэтому, начиная с этого урока, то есть, ноябрь и декабрь, я постараюсь дать вам напутственные беседы. То есть, не уроки Зоhар и других дисциплин, а то, что вам, очевидно, больше всего пригодится на вашем пути. И я попробую высказать то, что мне будет дано.

Мы занимались в течение двух с лишним лет. У нас есть всего несколько учеников – не имеет значения, сколько… Но вот, эти несколько человек, вы выбрали – почему-то! – заниматься каббалой индивидуально и заниматься именно со мной, выбрали меня учителем. И это никак не случайно, ибо из большой толпы вы выделились – почему-то! – и примкнули к тому, что, в принципе, нигде не изучается. Изучается это всё в групповом ракурсе, а я свожу это к чисто индивидуальной духовной работе. И вот, тот факт, что вы занимались, уже здесь говорит о том, что вы, в принципе, близки очень (и были уже, до прихода к изучению каббалы со мной) к тому, чтобы самостоятельно изучать Путь Творца без поводыря.

И вот, этот период настоящей, истинной, титанической работы у вас начнется теперь, с Нового года – если вы пожелаете: если вы пожелаете идти по пути, по которому пошли, по тому пути, который я взял из самых глубинных источников внутренней Торы через Ари. И для этого я постараюсь объяснить, как дальше идти, как заниматься.

На это надо иметь громадное мужество, громадную силу воли, громаднейшее желание победить – ибо слабак ищет поводыря. А так как большинство – слабаки, то они и ищут рава, спасителя, «голову», за которой они носятся, ради которой они готовы пойти на всё, лишь бы избежать труда индивидуальной работы, лишь бы избежать контакта с Творцом, с Самим Творцом… Как народ Израиля сказал, когда они подошли к горе Синай и услышали гром и молнии, и глас Творца, который разверзал им все внутренности. И тогда они воззвали к Моше: «Ты говори с Творцом!» и закрыли свои уши. «А ты потом расскажешь нам, что тебе сказал Творец».

Вот так возникло «поводырство», так возникла у «стада» потребность в поводыре, царе, раве и т. д. И тебе говорят, что надо что-то распространять – в то время как сам не знаешь, что распространяешь… Когда один неисправленный, слепец, начинает распространять каббалу такому же слепцу, как и он – что этим добьешься? Какое ты этим сделаешь в духовном, в самом себе, исправление? Каким-то «распространением», которое совершенно не имеет никакого отношения к твоей духовной работе?

Это мои последние напутственные беседы, поэтому я постараюсь дать тебе направление, о котором много я уже говорил: именно то направление, которое выведет тебя к спасению, к прямому, с глазу на глаз, контакту с Творцом.

Это кажется ужасающим, и, в то же время, ужасно… приятным, дающим

надежду и уверенность в спасении, ибо это спасение будет найдено не через поводыря, какой бы он ни был – даже тот, что отдал жизнь за других и своим исправлением, как бы, перечеркнул все твои грехи. Они убеждают человека: верь в это Имя, и – всё! Ты уже спасён, а твои грехи прощены! Но это не так просто, не так примитивно, как религии внушают.

Так вот, как прийти к тому, чтобы обойтись, наконец, без поводыря? Это является моей задачей – пояснить вам в этих – я не называю их уроками – напутственных беседах. А примешь ли ты это близко к сердцу или нет – это уже не моя ответственность.

Мы начнем с самого главного, самого глубинного и самого очевидного – с Цели Творения. Какова Цель Творения? Творец создал творение, и цель Его – насладить творение. Больше ничего! И чтобы насладить творение, Он создал желание получить – ибо как Он может насладить то, что не имеет желания к тому наслаждению, которым Он захотел насладить свое творение? А потому всему творению, всем четырем природам творения, Он дал желание получить наслаждение. Это – всё.

Он не задумал в Своем плане Творения, чтобы творение Ему служило. Чем оно может Ему служить? Он хочет Сам служить своему творению, Он хочет дать им по принципу, согласно которому Он построил свое мироздание, где высший служит низшему, а не правит низшим. Никаким авторитетом, ничем другим! Хотя всё в Его власти! Он даёт жизнь даже самой ничтожной веточке, молекуле, которая живёт. Всему Он даёт жизнь, и ко всему у Него есть причастность. Но Он сделал это таким образом – создал желание получить – и это называется творение.

Но для того, чтобы привести творение к тому, чтобы оно стало совершенным, чтобы оно было в состоянии получить то великое добро, которое Он предполагал ему дать, которое всегда у Него имеется и которое Он никогда не забирает от Своего творения – раз и навсегда, задумал и дал, а не дал, а потом передумал и забрал… Для этого Он сделал такой тикун, такую установку: для того, чтобы творение могло это добро и наслаждение получить от Него – то добро и наслаждение, которое даёт совершенство, вечность, полноту, счастье, успех, богатство, всё самое великолепное, что есть в Нём, – для этой цели Он поставил маленькое условьеце:

чтобы творение стало похожим на Него.

И больше ничего! Смотри, Он говорит: «Я дающий», и Он каждый день даёт, и этим самым учит нас: вот, смотри. Встань утром. Что? Тебе тяжело пойти в школу, в первый класс? Будильник звонит, а так хочется спать! А тебе надо идти в школу. Ты ощущаешь это как бремя. Потом, когда становишься старше – другое бремя. Бремя, бремя, бремя… Нарастает бремя! Где же то успокоение, где то счастье, где то совершенство, которое есть в цели творения? Покажи нам ее, цель творения! Мы её не ощущаем!

Так вот, Он сделал так свое творение, чтобы… теперь Он, как бы, говорит творению,: «Хочешь получить? Пожалуйста! Только ты должен быть похожим на Меня. Смотри: Я даю – и ты давай. Вставай! Мы пойдем вместе в школу». Ребенка надо научить. Тебе и самому тяжело встать, но ты встаёшь и говоришь: «Вот, аШем тоже идет с тобой в школу, Он даёт тебе силу, чтобы ты шел». И мальчик встаёт…

И так, на протяжении всей жизни, надо учиться у Него, потому что Он – Источник жизни. Он учит нас – чему? Он учит нас, как ощутить в себе настоящую жизнь, а не смерть – ибо беспокойство, каким бы оно ни было – внушается не чистой

силой.[1] Самое «великое» беспокойство: о государстве, о семье, о здоровье, о благополучии других – оно идёт от *ситра ахра*, не чистых сил. Ибо в Самом Творце нет никакого беспокойства, а есть полная безмятежность. Так же и человек в нашем мире, несмотря на все бремена, которые у него есть в разные периоды жизни – должен носить свое бремя. На святом языке есть такое понятие: *аШем носэ авон, Творец носит грех*. Все наши бремена, которые у нас есть – это тоже грехи, потому что если мы ощущаем – что бы мы ни делали, что бы с нами ни случилось – если мы ощущаем нечто как бремя – то это уже грех, несоответствие Цели Творения. Ибо если я ощущаю нечто как бремя…

Ведь аШем даёт мне всё, что необходимо, Он желает дать мне всё, что мне нужно, и если я ощущаю нечто как бремя, значит, я, этим самым, как бы, подвергаю сомнению или, вообще, отказываю Творцу в этом аспекте и, как бы, отрицаю справедливость Его управления мной и миром.

И если мы принимаем, что изначально Цель Творения – насладить Его творение – а насладить творение значит насладить желание получить, а желание получить, оно всегда индивидуально! – то мы никак не можем, совершенно нет никакой возможности говорить об «общем» наслаждении даже двух индивидуумов хотя бы потому, что у одного желудок таков, что может принять в себя сто граммов бифштекса, а у другого – четыреста граммов. О каком же «равенстве» можно говорить, о каком «общем», «мировом» кли? – Всё только индивидуально!

И вот, только этим самым индивидуальным развитием, индивидуальной духовной работой, человек изменяет свои келим на келим Творца: Он – дающий, и я должен быть дающим, а больше ничего нет!

А если я – дающий, то я автоматически буду давать также и другим – даже если я не буду знать, что такое «распространение»! Даже наоборот, «распространение *чего-то*» означает, что я хочу… я говорю: «Да, Цель Творения в том, что аШем хочет дать всем приятное, но я хочу дать что-то другое, я хочу насладить другого моими взглядами, моим отношением к чему-то. Я хочу дать ему это» – в то время как только аШем Сам может дать человеку это наслаждение. Человек должен быть готов к этому.

И если он готов, он, как и ты, приходит изучать каббалу – чистую каббалу! – которую я пытался дать тебе: ты ведь сам пришел сюда. В то время как гигантские массы изучают каббалу для чего-то другого, но не ради Творца, совершенно не ради Творца, ибо «ради Творца» значит только индивидуально! Только через свое собственное кли! Только через моё собственное кли я могу познать Творца. Ибо через него, через моё кли, я Его вижу в таком ракурсе, в таком «цвете» и свете, который соответствует Его могуществу, и во всяких других Его свойствах. Но всегда таким образом, что Он соответствует моим келим. То есть, Он Сам тоже преображается, «одеваясь» в мои келим.

Конечно же, когда мы изучаем само мироздание Творца, мы изучаем его и в общем аспекте, но ощущаем Его мы всегда в индивидуальном аспекте. Всегда только в индивидуальном и ни в коем случае не в общем плане. Мы все имеем в виду одного и того же Творца, но каждый ощущает Его по-другому, хотя в общем аспекте мы говорим об одном и том же, Свете Эйн Соф во всех Его одеяниях. Но нельзя прийти к Творцу иначе, чем через индивидуальный путь: это мы видим и у Ари, и у всех великих искателей Творца.

---

[1] Словосочетание «не чистая сила» мы намеренно пишем, вопреки нормам русского языка, раздельно, чтобы избежать понимания этого *термина* в обыденном смысле.

Моше искал Творца – и он Его нашел. Не народ Израиля, как масса тел, которую называют «народом Израиля». «Народ Израиля» – это все те желания, которые были у Моше. Об этом он и писал. А сам Моше – это внутренняя точка в его сердце, которой он и связался с Творцом, аШем раскрыл у него эту точку в сердце. Это – индивидуальный момент. И Адам был один на один с Творцом...

Только будучи один на один с Творцом, каждый раз, каждое мгновение, можно углубить себя и таким образом прийти в слияние с аШем – и нет другой цели у человека!, То есть, о Творце мы уже сказали, что Он желает дать, насладить творение, а у человека нет другой цели, чем слиться с Творцом. А «слиться» в духовном значит получить те же самые, одинаковые свойства.

И это – абсолютно индивидуально. А потому я полностью перестал – и даже не имею теперь желания – давать где-либо какие-либо лекции, «соблазнять» кого-либо каббалой. Человек пришел на лекцию, а я должен его к чему-то склонить, «впечатлить»? Только Творец может склонить к тому, чтобы он пришел к духовному.

Тому, кто занимается религией, не нужна духовность. Как мой народ – народ, из которого я вышел – ему нужна духовность? Даже в настоящее время – что уж говорить о том, что две тысячи лет назад, когда они «стояли на пороге», когда Храм был разрушен! Им и тогда не нужен был Творец – поэтому и Храм был разрушен. Храм – это святость в сердце человека. А если святость в сердце человека разрушена, то и каменное здание сравнивают с землей. Тогда они не хотели слушать. Хотят они теперь слушать? – тоже не хотят. Израиль того времени и нынешний Израиль – разве они хотят Его слушать? Не хотят – их лидеры, которые были тогда… Хотели они слушать? – Твердое нет! не хотели. Они сами не хотели войти в святость и народу не давали войти в святость. И то же самое и сейчас, ничего не изменилось. Поэтому не ищи «поводырства» у равов, священников, философов и т.п. – ты ничего хорошего не найдешь.

[«Но Сам Йешуа – Он-то уж точно наш Поводырь!» – возразишь ты. Откуда ты это взял? Ведь что говорит Йешуа парализованному? – «Встань и иди!» Он не говорит ему: «Давай, Я тебя поставлю на ноги, а потом Я и поведу. Другими словами, верь в Меня и все – остальное за Мной». Нет, Йешуа ясно указывает нам, что каждый сам индивидуально должен приложить усилие, чтобы самому «встать», усилие, чтобы самому «пойти» и т.д.]

И те несколько каббалистов, которые громогласно заявляют о себе, совершенно не дадут тебе ничего! Они не дадут тебе пути к спасению, к избавлению, к совершенству, к единству, к слиянию с Творцом – абсолютно ничего не дадут! Тот, что в Америке – он тебе расскажет, что надо остерегаться и давать им деньги на всякие проекты, а иначе света не получишь. А если дашь, то и свет получишь, у тебя всё будет хорошо и будешь еще больше зарабатывать и всё такое прочее. Вот, это их «поводырство», за принятие которого они тебе все это обещают. Ничего подобного! К слиянию с Творцом ты не придешь через них!

Или вот эти, которые наукообразные. Они говорят: надо тебе это, надо это, «через науку придешь к единству с Творцом!» – это совершенно невозможно, даже теоретически, но у них своя цель: сделать из духовного науку, а это значит выдавить из нее всю жизненную силу. Поэтому ничего тебе это не даст.

Или еще, на севере Израиля, где они пытаются сделать религиозные, хасидского типа, «колхозы», «коммуны». Опять же, как и везде, групповой метод…

Но никаким групповым методом нельзя прийти к Творцу – только стоя один

на один, как Ари встал один на один с Творцом, как Йеһуда, как Йешуа – один на один с Творцом! Только таким образом! И никак иначе нельзя дотронуться до святости даже мизинцем, нельзя ощутить Творца в себе!

Ибо «ощутить Творца» означает, что ты поднял ор хозер. Ор хозер мы всегда поднимаем из наших собственных келим, а не из групповых, потому что так называемого «группового кли» не существует, это абстракция. Нельзя поднять никакой ор хозер из группы! Даже двое не могут одновременно поднять ор хозер один и тот же: у каждой ветви есть свой, однозначный корень. А чтобы у какого-то «мирового кли» был мировой корень – не существует такого!

Я просто хочу тебя предупредить, а так… каждый из вас свободен опять искать себе какого-то поводыря, чтобы он тебя чему-то научил. Я сам искал – и не мог найти его нигде, ни у какого рава – а что уж говорить о других «учителях» народов мира – и не было, кого спросить о том, чего страстно желал – спасения…

И я изучал самостоятельно, сам, только сам – и язык учил, и каббалу изучал. И лишь тогда, когда я освободился от всяких пастырей и поводырей, вот тогда лишь началась настоящая работа, и тогда лишь получился диалог с Высшим, и лишь тогда у меня появилось ощущение и осознание, и уверенность в сегодняшнем дне, уверенность в каждом моменте, который я проживаю, в котором я нахожусь, уверенность в том, что аШем меня не оставит и что Он меня ведет – тот Свет, с которым у меня постоянно есть соотношение, есть взаимосвязь.

Он постоянно ударяет по моим келим. А почему Он меня ударяет, почему не ласкает? Да потому, что я не религиозник. Религиозного Он ласкает, потому что тот – как ребёнок. Он хочет получить от аШем только добро – в этом мире или в будущем – и всё делает ради получения, стремится «заключить сделку» с аШем. Поэтому в него Он и не ударяет. А в меня Он ударяет – и это потому, что Он меня… любит! Потому что я хочу иметь взаимоотношения с Ним напрямую – как у сына с отцом. И поэтому я ощущаю Его удары. И Его удары мне дороги. Почему? Что это за удары, которые Он мне наносит?

Тот свет, который Он мне даёт – это совершенство. Так вот, когда Он ударяет в мои келим, которые еще далеки от совершенства, совсем еще не совершенны – в любом, каком бы то ни было, отношении – Он, этот свет, ударяет в мои келим, отражается и создаёт во мне эти ощущения: раздражение, даже боль от того, что мне мешают всяческие помехи и т. д. Но эти помехи – они не настоящие. Это не объективная реальность, а результат соударения совершенного Света с моими несовершенными келим. А несовершенны они тем, что всё ещё желают получить ради себя. И поэтому я рад этим ударам Единого Творца. Кто меня ударяет? Только Творец меня и ударяет, тем самым, вынуждая меня снова и снова обратиться к Нему, вынуждая меня желать соответствия с Ним, чтобы получилось так, что Его Свет приходит ко мне и наполняет меня. И это – в постоянстве, чтобы я мог получать, принимать лик Шхины постоянно, в постоянной вере.

Это означает, что тогда мои келим работают полностью на отдачу – тогда я не буду ощущать «ударов судьбы», как говорится в нашем мире, когда Свет ударяет по келим человека, а он на них не реагирует. Он ударяет ещё и ещё… и когда совсем уже не реагирует, Свет больше не трогает человека, и тогда тот предоставлен самому себе, без обратной связи. И тогда эти «удары судьбы» реализуются в этом мире: к человеку приходят всякие беды.

Пока человек еще желает этих ударов, ибо эти удары свидетельствуют о том,

что свыше меня любят, меня хотят исправить, хотят помочь мне достичь Цели Творения, то есть, помочь мне трансформировать мои келим на отдачу – вот тогда они закончатся, все «удары судьбы». Всё, что раздражает, все, кто мне мешают, и всё, что мне мешает, закончится именно и только тогда, когда мои келим станут полностью работать на отдачу. Что это означает? – что векторы моих сил, то есть, все масахим, которые я строю на каждой ступени, смотрят только вверх, ради того, чтобы получить в себя обратный свет, а не только ор яшар. И тогда я получаю в себя также и ор яшар.

Но моя цель – получить обратный свет, то есть ор хозер, а он всегда hашпаа, отдача. И тогда я получаю в свое тело ор хозер, который я сам в голове отразил от прямого света, который ко мне пришел, который ударял меня всё время… И вот, я получаю теперь ор хозер вовнутрь себя, а в нем есть ор яшар, и этот ор яшар и есть Творец, который во мне.

Это абсолютно индивидуально, и никакого поводыря совершенно не требуется. А поэтому в этих моих последних беседах я хотел бы дать тебе ясно ощутить из Цели Творения, из других аспектов, о которых мы будем говорить – как мне будет дано об этом рассказать тебе – чтобы ты ощутил это до крайней глубины своей души. Вот это моя задача. А затем для достижения этой цели тебе надо будет самому заниматься и работать.

Как заниматься самому и чем заниматься самому?

Три вещи есть – то, что мы изучаем:

Шлавей аСулам – надо его учить постоянно. То есть, учить его далее и учить самому. «Но как же я могу сам? Я же не знаю языка!». Так вот, в первых, где-то, двадцати уроках, дана вся лексика и вся грамматика всей этой книги. Если ты хорошо в них разберешься, даже заново начнешь – мы прошли, примерно, сто уроков – начни работать с языком, ибо есть только один язык святости. Остальные языки – они производные от языка Творца. И в них есть, конечно же, всё, чтобы можно было выразить духовное, но опосредованно. Но только через этот язык, который дан всему миру, святой язык, можно прийти к единению, полному единению с аШем. И это надо учить.

Грамматику мы учили мало, но это неважно – можешь ей ещё подучиться, если хочешь. Только не надо идти учиться в религиозные учреждения или в разные так называемые «каббалистические школы», ибо вместе с языком они впихнут в тебя также и групповую идеологию, и тяжело будет сказать «нет». И то же самое, если примкнешь к какой-то группе, к какому-то пастырю, поводырю – какому бы то ни было – постепенно угаснет искра святости в твоем сердце. Ибо всё у них есть, кроме святости. У них есть наука, есть телевидение, радио, реклама, предприятие – всё есть, как будто. И спонсоры, которые сидят вокруг, миллионеры и даже миллиардеры. А вот святости – нет. И они заберут у тебя ту кроху святости, что у тебя есть, ибо их поводырство от ситры ахра.

Ситра ахра правит везде, где есть группа. Там она, не чистая, и приклеивается. Почему? Она рада тому, что ребята друг друга утешают, друг другу помогают – как бы, помогают, потому что каждый хочет… если один видит, что другой чего-то не знает, это доставляет ему гигантское наслаждение – даже если он этого в себе не замечает. А тот, кто «лучше» него, вызывает в нем раздражение и зависть. Ведь всегда есть кто-то, кто меньше знает, а кто-то больше. И это, кстати, одна из вещей, на которых играет их учитель. Потому что если бы он правильно, по-духовному работал, он бы всё время делал новые группы, и тех, которые учатся уже пять или десять лет, не сажал бы вместе

с теми, кто учится всего два года или год. Понятно? Ибо таким образом тоже кормится ситра ахра, так как тот, кто давно учится, считает (даже невольно), что он герой, знаток, «большой», каббалист «со стажем». Ему это «даёт *kick*», он получает наслаждение от того, что приходят новенькие, «сосунки», и он может их учить, и ходит с важным видом. Он ощущает свое превосходство, чувствует, что он выше, важней, исполняется гордости… А тот, который только пришел, думает так: ну, ладно, я пока ещё «салага», но погоди… я потерплю… и я еще тебя «переплюну»… Конечно же, когда он смотрит на «старослужащих» и «офицеров», которые уже много лет занимаются – а есть там и такие, что занимаются уже больше двадцати лет – то он учится и может учиться быстрей, но для него это страдание, и всё это искусно обыгрывается в группе. Но это не даёт продвижения ни тем, кто уже много лет занимается – ибо надо уделять внимание тому «сосунку», который приходит. А тот ведь никак уже не сможет догнать того, кто учится десять лет – восприятие уже должно быть другое. И получается, что между ними всегда есть «гнилая» конкуренция, которая совершенно не соответствует аспекту духовного.

Поэтому учиться святому языку нужно самому! Тебе не нужен «иврит ради иврита», чтобы говорить на этом языке. Я и сам не говорю на этом языке – в том смысле, что не употребляю этот язык в повседневной жизни: он мне не нужен. Но ты должен уметь читать то, что изучаешь, каббалистические тексты: **Шлавей аСулам** – это, как я сказал, первое. Затем – **ТЭС**, а это значит, Йеһуда Ашлаг, его комментарий Ор Пними, и сам Эц Хаим Ари. И еще **Зоһар**. Вот, эти три вещи, эти три дисциплины (ТЭС и Эц Хаим, по-сути, одна) - они тебе всё дадут.

«Но как же я могу сам?» Вот именно, что САМ! Не обращай внимания, не бойся! Я еще в начале нашего курса изучения сказал, что на это потребуется, где-то, полтора года – всё вместе, если будешь нормально заниматься языком. Чтобы под рукой всегда был словарь. Есть прекрасные словари, а сейчас, особенно в Израиле, есть большие словари «иврит-русский», а постепенно тебе понадобится большой толковый словарь иврита, аналогичный словарю Ожегова, где на очень простом языке объясняются термины. Но и без такого словаря у тебя достаточно учебных материалов с дословным переводом на русский язык.

И вот эта работа, работа над собой, тебе зачтётся. Усилие тебя приведет к Творцу, а не поводырь, какого бы «пошиба» он ни был. Каждый из вас пусть старается заниматься в одиночку, а потом можете как-то встречаться и беседовать о каббале, через Скайп, на форуме…

Урок № 124

Он берет сейчас стих **מרחוק ה' נראה לי**, «Издалека hа-Шэм показался мне».

פה) **מרחוק דא נקודה** וכו': מרחוק, זו היא הנקודה העליונה העומדת בהיכלו. ועל זו כתוב, **תשמורו**, שנכללת בשמור. **ומקדשי תיראו**, זו היא הנקודה העומדת באמצע, שיש לפחד מפניה יותר מכל, כי עונשה מיתה. והיינו שכתוב, מחלליה מות יומת. מי הם מחלליה, הוא, מי שנכנס לתוך החלל של העגול והרבוע, למקום שאותה הנקודה שורה, ופוגם אותה, מות יומת. ועל זה כתוב, **תיראו**. והנקודה ההיא נקראת, **אני**. ועליה שורה אותו הסתום העליון שלא נגלה, והיינו **הויה**. ואני והויה, הכל אחד. ירדו ר' אלעזר ור' אבא מחמוריהם, ונשקוהו. אמרו: ומה כל החכמה הזו שישנה תחת ידך, ואתה מחמר אחרינו. אמרו לו, מי אתה. אמר להם, אל תשאלו מי אני, אלא אני ואתם נלך ונעסוק בתורה. וכל אחד יאמר דברי חכמה, להאיר את הדרך.

85) Издалека - это точка и т.д.: «Издалека» – это высшая точка, которая стоит в Его зале. И об этом написано: **стерегите (храните)**, что она включается в «шамор»[1]. **И святыни Моей страшитесь** – это точка, которая стоит в центре (в середине), что необходимо страшиться ее больше всего, ибо наказание за нее – смерть[2]. И, то есть, как написано (в Торе): «тот, кто ее[3] нарушает, будет умерщвлён». Кто они, которые её нарушают – те, кто входят в пространство круга и квадрата, в место, где покоится та точка, и наносят ей ущерб, смертью умрут. И об этом написано - **страшитесь**. И эта точка называется **ани**[4]. И на ней покоится тот высший сокрытый, который не раскрыт, то есть, **hАВАЯ**[5]**.** *И «я» и hАВАЯ* - все едино. Сошли рабби Элазар и рабби Абба *со своих ослов* и поцеловали его[6]. Сказали: «И какая же вся эта мудрость, которой ты владеешь[7], а ты ведешь ослов за нами!». Сказали ему: «Кто ты?» Он сказал им: «Не спрашивайте меня, кто я. Но я и вы – пойдемте и будем заниматься Торой. И каждый из нас пусть скажет слова мудрости, чтобы осветить путь.

1) - «бэ-шамор», в середине. Мы уже знаем, что такое *шамор* и что такое *захор* – нижний шаббат и высший шаббат.
2) - теперь, если я скажу, что эту точку ты в себе не ощущаешь … конечно же, ты ощущаешь эту точку в себе. Это та точка там, где есть в нас ее познание и ощущение ее, это малхут дэ-малхут на своем настоящем месте должна стоять, что если притянуть туда свет, то есть – это и есть нарушение, ибо туда нельзя притянуть свет. Мы притягиваем свет только через «мифтаха», <u>через</u>, или <u>в</u>, атэрэт йесод, но не в эту точку. Поэтому он и говорит, что наказание за нее, то есть, если к ней притягивать, смерть – духовная смерть.
3) - «её» – субботу.
4) - *ани* = я. Как мы знаем, «я» – это малхут.
5) - hАВАЯ, то есть, hа-Шэм. Потому что написано после этой заповеди: «Страшитесь ее, ибо Я hа-Шэм. Поэтому *ани*, «я» это точка, на которой покоится hАВАЯ. Всё это рассказал погонщик ослов этим двум путникам.
6) - поцеловали его. Это – зивуг, то есть, совпадение по свойствам.
7) - досл. «под твоей рукой»

Все эти, казалось бы, конкретные физические действия: они, спустились, поцеловали, сказали и т. д. и что он им ответил «не спрашивайте» – конечно же, всё это духовные действия и духовные уровни – об этом идет разговор, а не просто «рассказ».

Очень четко надо себе представлять, то, что он нам сейчас объясняет, где это находится на Древе Жизни - это твоя задача. И для этого Бааль Сулам даёт объяснение.

Пояснение. **Издалека – это точка** и т.д. – это суть **мифтаха**, «ключ»[1], от которого даётся хохма тридцати двух тропинок[2]. И это суть [буквы] **ב**, что в [слове] **בראשית**,[3] называется **точка в зале Его**[4], что оттуда [поступает] уровень хохма[5] к ЗоН в то время, когда ЗоН поднимается и одевает высшие АвИ, ибо тогда включаются два шаббата, высший шаббат и низший шаббат, вместе, и о них сказано: **издалека hа-Шэм явился мне**, ибо ЗоН не могут получить её (хохму) иначе, чем в одеянии хасадим[6]. (*Как сказано выше в сопряженном высказывании*). И это то, что он говорит: **издалека – это высокая точка, что стоит в зале Его**, что эти хохма и бина, называемые **точка в зале Его**, означают, что они **издалека** (отдалены) от ЗоН,

פירוש. **מרחוק דא נקודה** וכו', ה"ס **המפתחא** שממנו מושפעת החכמה דל"ב נתיבות. (כנ"ל מ"ב. ע"ש.) וה"ס ה**ב**, ד**ב**ראשית המכונה **נקודה בהיכליה**, שמשם קומת החכמה לזו"ן בעת שהזו"ן עולים ומלבישים לאו"א עלאין, כי אז נכללים ב' השבתות שבת עליון, ושבת תחתון ביחד, ועליהם נאמר **מרחוק ה' נראה לי**, כי אין הזו"ן יכולים לקבלה זולת בלבוש החסדים (כנ"ל בדבור הסמוך). וז"ש **מרחוק, דא נקודה עלאה דקיימא בהיכליה** שאלו החו"ב הנק' **נקודה בהיכליה**, מכונים שהם **מרחוק** אל הזו"ן,

1) - то, что мы называем 49-ми вратами бины, если речь идёт о бине, или та хохма, которую получают в течение 6000 лет, то есть, ВаК де-хохма.

2) - не та, настоящая, хохма, которая справа, hа-хэсэд, а бина, которая, когда поднимается в голову Арих Анпина, получает там хохма. Имей в виду, что хохма у Арих Анпина слева – та, которую мы получаем. Потому что в голове АА остаётся только две сфиры, кэтэр справа, мужское, и хохма слева, женское.

3) - если мы посмотрим в Тору, то в этой букве бет мы увидим точку. И вот, эта точка и есть та хохма, о которой он здесь говорит. Дальше мы это увидим.

4) - три стороны буквы бэт: верхняя, нижняя и вертикальная – это и есть тот зал, который открыт слева, в сторону остальных букв, т.е. в сторону творения, потому что буквы идут справа налево – где все буквы, там и находится творение. «Открыт» значит, что там есть дверь, врата, и нет четвёртой стороны, как в букве мэм софит, конечной – там есть четвёртая, которая закрывает вход.

5) - точка – она как йуд, а йуд – это хохма.

6) - то же самое и у нас: мы совершенно не можем ощутить хохму без того, чтобы мы оделись в хасадим. А высшим это одеяние не нужно.

וצריך ללבוש החסדים מעלמא תתאה שה"ס **מ"ה** המסתיימים בנוקבא, (כנ"ל אות ט"ז ד"ה בגין) **ועל דא כתיב תשמורו אתכליל בשמור** כיון שנצרך לזווג התחתון **דמ"ה** דאסתיים בנוקבא הנק' **שמור**, הרי גם קומת החכמה נכללה **בשמור**, ולפיכך כתוב עליהם **את שבתותי תשמורו**, וגם השבת העליון הנכלל בזו"ן, נכלל במדת **השמור**, ולא **בזכור** כי הם בהכרח בנוקבא מסתיימים, כדי לקבל קומת החסדים, כמבואר, ורק **מלכא עלאה**, שהוא חו"ב בפני עצמם, המקבלים חכמה **מקרוב**, דהיינו בלי לבוש החסדים, הם נבחנים **שבזכור** מסתיימים, ונק' **זכור** ולא **שמור**.

и необходимо одеяние хасадим от нижнего мира, что он суть **МА**, которые завершаются нуквой (*как сказано выше, от 16, слово начинается «так как»*) **и об этом написано «храните» - включается в шамор, «храни»**, так как необходим нижний зивуг **МА**, который оканчивается в нукве, называемой **שמור** *шамор*, отсюда, также и уровень хохма включается в **шамор**, а поэтому написано о них: **Мои шаббаты храните**, также и высший шаббат, который включается в ЗоН, включается в свойство **שמור** *шамор*, а не в **זכור** *захор*, ибо они с необходимостью заканчиваются в нукве[7] для того, чтобы получить уровень хасадим, как объясняется, и только лишь **высший царь**, что это собственно Хохма и Бина[8], получают хохму **вблизи**, то есть, без одеяния хасадим, и считается, что они заканчиваются на **захор**[9], и называются **захор**, а не **шамор**.

Потрясающие картины он нам рисует – эти ощущения высшего шаббата, низшего шаббата: высшему шаббату не требуется хасадим, чтобы получить хохму, а низшему требуется. И все эти образы, духовные представления, которые он даёт нам, углубляют наши келим. И больше нигде ты этого не найдешь! Только Зоһар даёт нам духовные представления и картины, которые дают нам ощущение духовных ступеней.

7) – потому что верхний включается в нижний
8) - высшему шаббату, который включается в низший, тоже нужен хасадим. Он также заканчивается нуквой, «һэй», как МА. Но не высшему царю, собственно Хохме и Бине, то есть, высшим Абба вэ-Има не в аспекте включения в нижний, когда в шаббат в круг включается квадрат, а круг сам по себе.
9) - *захор* – это «помни», и в то же время это МИ, мэм-йуд, заканчивается на йуд, а йуд – это *захар*, мужское начало.

Выше мы говорили про точку в букве бэт, с которой начинается Тора, и от которой распространяется свет в течение шести тысяч лет. И она называется «некуда дэ-һэйхала». А теперь он говорит нам про вторую, центральная, или среднюю точку:

ומקדשי תיראו, דא נקודה דקיימא באמצעיתא: הוא בחינת עצם **המנעולא** שנתקנה באו"א עלאין בסוד אוירא דלא אתידע, שה"ס הנקודה האמצעית. המשמשת רק בא"ק, ולא בעולם האצילות וע"כ לית השגה תפיסא באו"א עלאין שהם ג"ר דבינה, וכל החכמה המושמעת בעולם האצילות היא רק מז"ת דבינה הנקראות ישסו"ת, ששם משמש **המפתחא** הנק' **נקודה בהיכליה** (כנ"ל בדיבור הסמוך). ומתוך שנתקנה באו"א עלאין היא נקראת ומקדשי, (כנ"ל אות מ"א ד"ה וטעם), וע"כ שריא בה יראה ע"ש. וז"ש **ומקדשי תיראו דא נקודה דקיימא באמצעיתא.**

«И святости Моей страшитесь» – это точка, которая стоит в середине: это аспект самой **мениула** (замка́), которая установлена в высших Абба вэ-Има в тайне [слов] «воздух непознаваемый»[10], что это тайна средней точки[11], которая используется только в АК[12], а не в мире Ацилут. И поэтому нет схватывания постижения высших Абба ве-Има, что они ГаР дэ-Бина[13], и вся хохма, которая даётся в мире Ацилут, она только от ЗаТ дэ-Бина, которые называются ИшСуТ, что там используется **мифтаха**, которая называется **точка в зале Его**. И так как она установлена в высших Абба вэ-Има, она называется «и Моей святости»[14]. И поэтому покоится на ней страх, читай там. И это, что он говорит: **«святости Моей страшитесь» – это точка, которая стоит в середине**[15].

10) - мы учили это уже много раз: «воздух непознаваемый» – в слове **אוירא** *авира*, «воздух», стоит буква йуд, и эта йуд уже больше не может выйти из него, и там всегда есть хасадим, ибо воздух – это хасадим. А почему непознанный? Потому что познание, это когда есть гадлут, десять сфирот. А йуд уже не выходит из *авир*, «воздуха», чтобы получился **אור** *ор*, «свет». Поэтому свет хохма не передаётся, а только хасадим.

11) - то есть, сама малхут дэ-малхут, которая поднялась под хохму. Конечно же, сама малхут дэ-малхут в Ацилуте стоит в голове Атика, в любом месте, в каждом парцуфе можно найти отражение того, что есть в Атике. То есть, в Абба вэ-Има она тоже стоит в голове. А это значит, как мы говорили, что в Абба вэ-Има можно получать через 49-е врата, через атэрэт йесод дэ-малхут, а через 50-е врата, то есть, через саму малхут дэ-малхут, нет – до гмар тикуна.

12) - поскольку там она стоит на своём месте. На неё там делается зивуг.

13) - потому что ГаР дэ-Бина только хасадим, и нет там постижения, ведь постижение – это хохма.

14) - когда говорится «святость», всегда имеется в виду Абба вэ-Има. Там находится эта точка, поэтому и в Торе говорится «святости Моей страшитесь».

15) - «в середине» – внутри головы Абба вэ-Има, и это малхут дэ-малхут, или, можно сказать, отражение малхут дэ-малхут, и до гмар тикун через нее свет хохма никак не может пройти, чтобы не случилось того, что произошло в мире Некудим, где Абба вэ-Има получили полностью свет хохма в свои десять сфирот и смогли передать его ЗоН. А здесь Абба вэ-Има уже не могут получить гадлут. То есть, гадлут у них тоже есть – когда к ним присоединяются ИШСуТ, но даже при этом соединении Абба вэ-Има остаются непознаваемыми. Ведь АвИ – это ГЭ, два высших келим, а ИШСуТ – АХаП, три нижних келим, и когда они соединяются, получается, как бы, пять келим. И в то же время они не являются полностью келим, ибо ГаР остаются только в хасадим, потому что там стоит эта центральная точка и препятствует их полному соединению. А какое же там есть соединение? ГаР, действительно, соединяется с АХаП, но какой ГаР? Только 49 врат от головы – голову можно тоже рассматривать как пять стадий, как 4 и 9, а 10-я, малхут дэ-малхут, не присоединяется. То есть, в нее не может пройти свет, и, тем самым, предотвращается разбиение келим. И на этом основании можно говорить, что мир будет продолжаться, что никакого разрушения мира не может быть именно

потому, что точка, которая стоит в голове Абба вэ-Има, не позволяет келим разбиться. Поэтому все «предсказания», что тогда-то и тогда-то наступит конец света, всё это наваждения и человеческие выдумки.

И сейчас он даёт еще одно хорошее пояснение, на примере геометрических фигур:

И это, что он говорит: **кто ее** (субботу) **нарушает?** и т.д: ты уже знаешь, что **круг** – это АвИ, а **квадрат** – это ЗоН, которые одеваются на АвИ[16], и включаются **внутрь круга**[17], а малхут дэ-АвИ – это суть **точки**, что внутри них, и есть в этой малхут два аспекта[18]. Что они **замок и ключ**, что ключ называется **точка в зале Его**, и это только лишь аспект йесод, что в малхут, и она используется только в ИШСуТ. А замок – это малхут, что в малхут, и она, действительно, **средняя точка**, и она используется только в высших АвИ.

וז"ש, **מאן מחלליה**, וכו': כבר ידעת, ש**עגולא** הוא או"א, ו**רבועא** הוא זו"ן המלבישים לאו"א ונכללים **גו עגולא**, והמלכות דאו"א ה"ס **הנקודה** שבתוכם, ויש במלכות הזו ב' בחינות. שהן **מנעולא ומפתחא**, שהמפתחא נק' **נקודה בהיכליה**, והיא רק בחינת יסוד שבמלכות, והיא משמשת רק בישסו"ת. והמנעולא היא מלכות שבמלכות, שהיא **נקודה אמצעית** ממש, והיא משמשת רק באו"א עלאין, (כנ"ל בדיבור הסמוך).

16) - каббала – это вещь, которую надо представлять себе. Начерти круг, чтобы ты разобрался и ощутил это. Круг – это АвИ, и его центром будет эта центральная точка. А теперь вставь в этот круг квадрат, чтобы его углы касались окружности. Обрати внимание: говорится «одевается», но это не значит, что окружность вписана в квадрат. Наоборот, квадрат вписан в окружность. Далее он это поясняет.

17) - надо смотреть в качественном отношении. С одной стороны, ЗоН одеваются на АвИ, а с другой – качественно они внутри, потому что в них нет совершенства. Не геометрию надо видеть, не механически, а качественно. Круг и квадрат: у квадрата есть недостача – все те «голые» места, где он не дотрагивается до окружности – это то, чего ему не хватает по отношению к кругу, Абба вэ-Има.

18) - во всём есть десять сфирот. Через девять сфирот, до йесода АвИ, свет может пройти. Это называется мифтаха. А через малхут дэ-малхут пройти не может. Поэтому речь здесь идет не только о самой точке малхут дэ-малхут, но и о том, что находится чуть выше и прилегает к ней, атэрэт йесод дэ-малхут. Видишь? В каббале важны качественные соотношения, и надо самому обнаруживать эти соотношения и прокладывать связи, уметь связывать духовные вещи, одно с другим, как из одного выходит другое, переходить из одного поля измерения в другое, от геометрической формы переходить к абстрактной и обратно и т. д.

Урок №125

Мы начинаем очередной урок Зоhара № 125, текст hа-Сулам. Он объяснил нам, что мифтаха – это некуда бэ-hэйхала, точка в зале, та точка в букве бет, что в слове «брейшит» - в начале. А миниула – замок, это некуда эмцаит – центральная точка, которая используется только в высших АвИ. Это две точки, два аспекта, которые имеются в малхут. В этой центральной точке малхут имеются эти две – центральная точка сама, а вторая - это йесод дэ-малхут.

И это, что он говорит (Зоhар): **«Тот, кто входит внутрь пространства круга и квадрата»,** т.е. в аспект малхут дэ-АвИ, [т.е. высших АвИ], что это **пространство,** воздух которого не познаваем[1], **к месту той точки, которая покоится**, то есть, на место **центральной точки** (средней точки) **и наносит ей ущерб**[2]. То есть, что он желает притянуть свет вовнутрь ее **пространства**[3]**,** он **безусловно будет умерщвлен**, ибо запрещено притянуть к ней какой-либо свет[4]. И об этом **написано** (в Торе) **– страшитесь,** т.е. **и Моей Святости страшитесь**[5]**,** как написано, что это указывает на **центральную (среднюю) точку**[6].

וז"ש

מאן דעאל לגו חלל דעגולא ורבועא כלומר, לבחינת מלכות דאו"א שהיא **חלל**, דאוירא דילה לא אתידע, **לאתר דההוא נקודה שריא**, כלומר, למקום **הנקודה דאמצעיתא, ופגים ביה**. דהיינו שרוצה להמשיך אור לתוך **החלל** שלה **מות יומת** כי אסור להמשיך בה שום אור. ועל דא **כתיב תיראו** דהיינו **ומקדושי תיראו** דכתיב, דקאי על **נקודה דאמצעיתא**.

1) – т.е. там есть только ГаР дэ-хасадим.

2) – т.е. притягивает свет туда.

3) – каким образом? Он поднимает ор хозэр так, чтобы в нее, в эту точку, прошел свет.

4) – т.е. вообще что-либо из света. Мы помним, что Бил’ам этим занимался: когда он хотел проклясть народ Израиля, он поднимал такой высочайший МаН. Бил’ам противолежал Моше по своей силе в клипе. И он мог пробуждать гигантский МаН, однако, со стороны с"а. А все это для того, чтобы святость затем пришла именно в эту центральную точку АвИ. Тогда получилось бы состояние подобное разбиению келим, т.е. тогда бы святость разбилась также, как и келим. Таким образом, он (Бил’ам) хотел уничтожить Израиль. Тогда бы этот свет разбил келим Израиля. Израиль, который благословлен Творцом, что означает, что он живет по законам второго цимцума, живет маленькой буквой hей и не нарушает ее. Вот это - суть Израиля, в этом таится его вечность и неуничтожаемость. Когда они исполняют все, т.е. если они подчиняются второму цимцуму и дают такой МаН, чтобы через среднюю линию, через ЗА, получать свет, который называется - свет Зоhар. И, конечно же, Израиль есть в каждом, ведь все - в одном человеке – та сила «Израиль», которая все это вызывает внутри человека.

5) **–** т.е. это изречение (из Торы): «Бойтесь, страшитесь Моей Святости - hа-Шэм говорит».

6) - т.е. понятно, что ее необходимо страшиться, и она находится в АвИ, как написано: «Моей Святости страшитесь».

וז"ש, **וההיא נקודה** וכו', הנקודה בעצם נק' **אני**, ואו"א הם הוי"ה **דשריא עלה** דהאי **נקודה**, כי ע"כ הם **סתים עלאה דלא אתגליא**, דלית מחשבה תפיסא בהם כלל, וזה **אני הוי"ה. וכלא חד** שהם נחשבים לאחד, כי ע"כ נק' גם הנקודה בשם או"א, דהיינו **ומקדשי תיראו**, שעצם הנקודה נבחנת לקדש, כמו או"א, כי הם אחד.

И это, что он говорит [Зоhар]: **«И вот эта точка»** и т.д., сама точка называется – **Я**[1], а АвИ - они hАВАЯ, **которая покоится на ней,** вот эта **точка,** и поэтому они [АвИ] **сокрыты ею**[2], **чтобы не раскрыться**[3], ибо нельзя мыслью схватить их [АвИ], совершенно[4], и это [то, что написано]: **«Я – hАВАЯ**[5] **[hа-Шэм]»**. **И все это одно** (едино), что они считаются как одно [АвИ и эта точка], ибо поэтому также и точка эта называется именем АвИ, т.е. [как в Торе написано] **Моей Святости бойтесь**[6], что сама точка (центральная) она считается как святость, как и АвИ, ибо они - одно [целое].

1) – т.е. «ани» означает Я, малхут называется - Я.

2) – т.е. этой точкой, которая в центре.

3) - мы помним, что тогда получилось бы разбиение келим. Ибо все 6000 лет АвИ не раскрываются, чтобы они не дали полный гадлут, гадлут именно такой, который, включал бы эту центральную точку. Тогда получилось бы то состояние, как при разбиении келим.

4) – т.е. мыслью нельзя постичь АвИ. Если у них есть только хасадим, то невозможно, конечно, их постичь.

5) – т.е. «ани» – это центральная точка - hа-Шэм, hАВАЯ. А hАВАЯ – это Абба вэ-Има.
Поэтому Он, hа-Шэм, и говорит,: «Бойтесь, потому что Я – hа-Шэм». Много заповедей стоит в Торе, в особенности для соблюдении Шабата дописано в Торе, в конце: «Ибо, смотри, Я – hа-Шэм», т.е. остерегайся туда притянуть свет и т.д.

6) - т.е. «Моей Святости» – это АвИ и в тоже время это указывает на эту точку**,** которая там стоит.

וז"ש, **נחתו רבי אלעזר ורבי אבא ונשקוהו:** בכדי להמשיך ביאור המאמר שלפנינו, מוכרח אני לגלות יותר הענין הזה של ההוא דטעין חמרי. ותדע שהאי **אורחא דאזלי ר' אלעזר ור' אבא**, אינו כפשוטו, אלא ה"ס אורח צדיקים כאור נגה הולך ואור עד נכון היום (משלי ד'). ואומרו, שהלך לראות את **ר"י בר"ש בן לקוניא חמוי**, יש בזה רמז לשיעור המדרגה שהיו עומדים בה אז. כי הז"א יש לו או"א של עצמו, שהם או"א עלאין. גם יש לו או"א של אשתו, שהם ישסו"ת. ותחילה משיג הז"א לאו"א של הנוקבא שלו שהם ישסו"ת, דהיינו הנק' מוחין דנשמה.

И это, что он говорит (Зоhар)**: « Рабби Элазар и рабби Абба опустились**[1] **и поцеловали его»:** чтобы продолжить объяснение маамара, который перед нами, я обязан больше раскрыть этот аспект, вот этого погонщика ослов[2]. И знай, что вот этот **путь, по которому идут рабби Элазар и рабби Абба -** это не в простом значении, это суть того, [что написано в притчах Соломона]: «Путь праведников [он идет], как сияние и свет, и как свет утренней зари»[3]. И вот то, что [Зоhар] сказал[4], что он [рабби Элазар] пошел **увидеть рабби Йоси – сына рабби Шимона - своего тестя,** есть в этом скрытое указание о мере ступеней

[духовных], на которых они [эти оба путешественника] тогда стояли[5]. Ибо ЗА есть у него самого АвИ[6], что это высшие АвИ[7]. Есть у него также АвИ его жены, что это ИШСуТ[8]. Сначала постигает ЗА Абба и Имма [отца и мать] своей Нуквы [своей жены], что они ИШСуТ, т.е. те, что называются мохин дэ-нэшама[9].

1) - т.е. спустились с их ослов.

2) - имей ввиду, что в Зоһаре всегда есть моменты, когда объяснения һа-Сулам соответствуют Зоһару - они тоже сокрыты. Нужно нам обязательно ими заниматься, но они в сокрытой форме и это необходимо, ибо после сокрытия идет раскрытие. А затем идут отрывки, моменты, когда он дает раскрытие. Сокрытие его объяснений имеет целью, в конце концов, раскрытие и надо это любить одинаково: как то, что он объясняет в раскрытом виде, так и то, что он объясняет в сокрытом виде. Ибо без сокрытия невозможно и раскрытие. И после раскрытия всегда наступает новое сокрытие. Так духовное работает. А иначе это не духовное, когда только головой хотят понять.

3) – т.е. вот это путь праведников. Не то, что они просто куда-то идут, а это всегда означает, что они идут по пути к свету, вверх по духовной лестнице. Даже если они в материальном мире «горизонтально» куда-то идут, что-то видят – все для них, изнутри, поднятие и все что случается с ними, во всем этом, они ищут высший смысл.

4) - в самом начале этого маамара, который мы изучаем сейчас.

5) - т.е. на какой ступени они стояли - рабби Элазар и рабби Абба. Это были два величайших каббалиста после рабби Шимона.

6) – т.к. в любых 10 сфирот можно найти свои АвИ.

7) – т.е. это АвИ дэ-ЗА, бина дэ-ЗА, имеется ввиду высшие АвИ дэ-ЗА.

8) – т.е. есть у него свои отец и мать. АвИ - это отец и мать, и есть у него еще отец и мать его супруги, а супруга у него - это нуква ЗА.
Он дает нам здесь важное пояснение, что сначала идут родители его жены, потому что ИШСуТ – это отец и мать Нуквы, и ими он предваряет его отца и мать. Он дает нам качественное понимание духовных явлений. Видишь, ИШСуТ – это отец и мать его Нуквы, и ими он предваряет, конечно, высшие АвИ. Ведь отец и мать зеир анпина – это высшие АвИ.

9) - а мохин дэ-хая это уже потом. Мохин дэ-нэшама достигается, когда ЗоН поднимается до ИШСуТ и одевает его.

А затем он [ЗА], поднимается к более высокой ступени и постигает свои АвИ, что это высшие АвИ [отец и мать], которые называются мохин дэ-хая[1]. И вот, праведники[2], которые идут по ступеням - они колесница для ЗА[3]. А так как этот **путь, по которому шли рабби Элазар и рабби Абба**, был в мохин нэшама[4], поэтому

ואח"כ עולה למדרגה יותר גבוהה ומשיג לאו"א של עצמו, שהם או"א עלאין הנק' מוחין דחיה. והנה הצדיקים ההולכים במדרגות הם מרכבה לז"א. וכיון שההוא **אורחא דאזלי ביה ר' אלעזר ור' אבא** היה במוחין דנשמה, ע"כ בא הרמז, שר"א הלך לראות **לחמוי**, דהיינו לאו"א של הנוקבא שלו שהיא מוחין דנשמה.

пришло скрытое указание, что рабби Элазар пошел увидеть своего **тестя**, т.е. отца и мать своей нуквы, что это мохин дэ-нэшама[5].

1) – т.е. этим самым он одевается на них и получает от них мохин дэ-хая.

2) – такие, как эти два.

3) - т.е. носители света ЗА, они одеваются на ЗА.

4) – т.е. они получили тем самым мохин нэшама - это был их уровень.

5) – это очень важно. Потом мы увидим, когда они придут туда, кого они там, у его тестя, еще застанут и почему. Каждая деталь очень важна - это ведь не простое объяснение, что кто-то идет куда-то. Тоже самое и в Торе, когда говорится, что Авраhам пошел туда-то, Авраhам пошел в Харан, Моше поднялся на гору такую-то - все это не просто географические понятия и имена.

И теперь очень внимательно слушай, что он говорит нам, ибо это полностью относится и к нашей жизни. Это тоже самое, что и с нами происходит. Потом будет понимание, о чем говорит нам Зоhар.

והענין ההוא **דטעין חמרי אבתרייהו** ה"ס הסיוע לנשמות הצדיקים, הנשלח להן ממרומים בכדי להעלותן ממדרגה למדרגה. כי לולא הסיוע הזה שהקב"ה שולח לצדיקים, לא היו יכולים לצאת ממדרגתם ולהתעלות יותר למעלה. ולכן שולח הקב"ה לכל צדיק וצדיק נשמה גבוהה ממרומים, לכל אחד לפי מעלתו ומדרגתו, המסייעת לו בדרכו. והנה בתחילה אין הצדיק מכיר את הנשמה ההיא כלל, ונדמה לו שהיא נשמה נמוכה ביותר שנתלותה עמו בדרכו, והוא נק' עיבור נשמת הצדיק, כלומר, שהנשמה של מעלה עוד לא גמרה הסיוע שלה, וע"כ אינה ניכרת כלל מי היא. אלא אחר שגמרה כל הסיוע שלה. והביאה את הצדיק למדרגה הרצויה, הנה אז ניכרת אצלו, ורואה את רוממותה, וזה נקרא גילוי נשמת צדיקים.

И вот этот аспект **погонщика ослов за ними** - это суть помощи душам праведников, которая посылается им свыше, чтобы поднимать их от ступени к ступени[1]. Ибо если бы не эта помощь, которую Святой, благословен Он, посылал праведникам[2], они бы не смогли выйти из своих ступеней и подняться еще выше[3]. И поэтому Святой, благословен Он, посылает каждому праведнику высшую душу из выси, каждому в соответствии с его уровнем и его [индивидуальной] ступенью, помогая ему в его пути[4]. И вот, сначала праведник не узнает совершенно вот эту душу[5], и ему кажется, что она самая низкая душа, которая сопровождает его в пути, и это называется зародыш души цадика[6], т.е., что высшая душа, еще не завершила свою помощь[7] и поэтому не узнается она совершенно – кто это [чья эта душа]. Но после того, когда она [эта высшая душа] заканчивает всю свою помощь, и приводит праведника к желаемой ступени [духовной], тогда она становится узнаваема[8] и он видит тогда ее возвышенность и это называется раскрытием души праведников[9].

1) - т.е. вся наша жизнь - это только поднятие от ступени к ступени. Все наше поднятие, от ступени к ступени – это поднятие к уровню истинной жизни, т.е. присутствие в нас вечной жизни становится все больше и больше, выше и глубже. И это происходит с помощью, которая дается нашим душам свыше.

2) – т.е. тем, кто стремятся стать праведниками.

3) – видишь, что объясняет нам Зоhар? Помощь не от таких же слепцов, как и мы, товарищей, сотоварищей. Разве тебе может помочь в чем-то твой товарищ? В духовном твой товарищ ни чем тебе не может помочь! Подняться по ступеням может помочь только душа, которая свыше нам дается, которая именно то, что требуется нам по-соответствию свойств и тогда нам посылается вот эта помощь, чтобы нас поднять выше. А не какой-то земной поводырь: тот, на кого примитивы смотрят как на божка, который, якобы, в состоянии помочь. Эта установка - все что угодно, кроме помощи, и она только ухудшит состояние ученика! Надо всегда освобождать ученика от всякой привязанности к учителю, тогда у него будет место, чтобы желать высшей помощи, и только она сможет ему помочь подниматься от ступени к ступени, а не держаться за какого-то идоло-образного «учителя».

4) – смотри, потрясающе то, что он нам сейчас говорит! Какое это великое подтверждение пути, которым нам суждено и дано следовать - индивидуальному пути духовной работы**!** Каждое слово этого предложения надо рассматривать внимательно и фиксировать в своем сердце. Где ты видел, чтобы он говорил о каком-то «нашем» пути, о каком-то идиотском «мировом кли»? Все эти групповые «пути» - отвратительные вещи, которые убивают духовное в человеке. И только индивидуально посылает hа-Шэм каждому, по его индивидуальному уровню - высшую душу, высшую нэшаму!

5) - это слова, где нам дается раскрытие и суть, которая всегда справедлива. Сверху посылается более высокая душа, которая уже покинула наш мир, чтобы помочь праведнику. Это то, что мы читали сейчас. Так вот, сначала, когда она ему посылается, он ее совершенно не узнает.

6) – т.е. та душа, которая ему посылается, она приходит к нему как бы в зародышевой форме - как ибур.

7) – т.е. пока она еще не завершила свою помощь, она кажется очень низкой, так как она уровня ибур. Пока она не проделает весь путь раскрытия: ибур – еника – мохин. Высшая душа, которая приходит сверху, должна раскрыться им: сначала как ибур, потом еника и мохин – постепенно раскрыться и тогда она выполняет свою роль: помощь вот этому конкретному цадику на земле.

8) - т.е. у этого праведника, который работает в этом мире и идет по пути постижения Творца.

9) – т.е. не тело, а высшая душа праведника спускается вниз, в наш мир, чтобы помочь праведникам здесь на земле подниматься по духовным ступеням.

Урок № 126

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 126. Текст hа-Сулам. Сейчас мы находимся в середине очень важного, глубокого пояснения о помощи, которая дается свыше возвышенными душами, которые hа-Шэм посылает в наш мир, чтобы помочь праведникам продвигаться по их духовным ступеням.

והנה נשמה זו שבאה לסייע לר"א ור"א, היתה נשמת **ר' המנונא סבא**, שהיא נשמה מאד נעלה ואין קץ לרוממותה. והיא בחינת אור יחידה. אמנם בתחילה באה אליהם בדרך עיבור ולא הכירו בה יותר רק במדתו של **טעין חמרי**, שפירושו הפשוט הוא, בעל המורים. שאומנותו היא להעביר נוסעים על חמוריו ממקום למקום, והוא עצמו הולך ברגל לפני המוריו ומוליכם. וע"כ נק' **טעין חמרי**, שמוליך המורים. ובלשון חז"ל נק' המרין, שרובן רשעים, והיא הצורה הנמוכה ביותר.

И вот, эта душа, которая пришла, чтобы помочь рабби Элиазару и рабби Абба, это была душа **рава Аменуна Саба,** что это душа весьма возвышенная и нет конца ее возвышенности. И она – аспект света йехида. Но сначала она [эта душа] пришла к ним через зачатие (ибур)[1] и они узнали ее только лишь в мере **погонщика ослов**[2], что простой смысл этого – хозяин ослов. Что его профессия состоит в том, чтобы перемещать грузы (поклажу) на ослах с места на место, а он сам идет пешком перед своими ослами и ведет их[3]. И поэтому [он] зовется - **погонщик ослов,** что он ведет [погоняет] ослов[4]. А на языке мудрецов [Торы] называется [означает слово] ослы, что большая часть [в этих людях] – [это] злодей, и вот это свойство в них наиболее низкое [самое низкое, что есть][5].

1) – душа начинается сначала с зачатия, т.е. с кли кэтэр, когда свет приходит в кли кэтэр – это называется ибур.

2) – т.е. так они ощутили эту душу. Они ее видели на их уровне и она представлялась ими как погонщик ослов, т.е. очень низко.

3) - очень важно то, что он сейчас нам объясняет: какой статус был у таких хозяев ослов, что за специальность у них была

4) - это прямое значение этого слова, этой профессии - погонщика ослов. А есть еще опосредованное значение этого понятия «ослы».

5) - что такое «ослы» на их языке? Это выражение, которое означает, что большая часть этих людей (имеется в виду состояние человека) – «как осел». Это не потому, что человека хотят унизить, а просто для передачи этого его состояния.

И это, что говорит [в Зоhаре] рабби Абба: **«Откроем двери Торы**[1], **ибо теперь час и время настало, чтобы себя установить в дороге»**[2]**,** т.е. открыть трубки души[3], благодаря открытию врат секретов Торы[4]. Для того, чтобы они установили себя на пути Творца, по которому они идут. И рабби Элазар объяснил стих [из Торы] **«Мои шаббаты стерегите** [как hа-Шэм говорит]», с аспекта той ступени, на которой он стоял[5]**.** То есть, из мохин ИШСуТа[6]**,** что это [мохин] суть**, [**что он шел туда**] увидеть своего тестя,** как сказано выше. И поэтому он объяснил, что сам шаббат - это аспект ЗоН, который еще не в аспекте святости, но что они притягиваются от святости[7], т.е. мохин ИШСуТа, которые ЗоН притягивают в день шаббата[8].

וז"ש רבי אבא נפתח פתחין דאורייתא, דהא שעתא ועדנא הוא לאתקנא בארחן, דהיינו לפתוח את צנורות הנשמה ע"י פתיחת שערי סודות התורה. בכדי שיתקנו בדרך ה' שהולכים בו. וביאר רבי אלעזר הפסוק של **שבתותי תשמורו** מבחינת המדרגה שהיה עומד בה. דהיינו ממוחין דישסו"ת, שה"ס **למחמי לחמוי**, כנ"ל. ועי"כ ביאר, ששבת עצמה היא בחינת זו"ן שאינם עוד בבחינת קדש, אלא שהם ממשיכים מקדש, דהיינו מוחין דישסו"ת, שהזו"ן ממשיכים ביום השבת.

1) – т.е. открытие двери - это как открытие Торы.

2) - т.е. привести себя в требуемое состояние духа.

3) - это означает, что время теперь настало открыть трубки души, по которым проводится свет души.

4) - только секреты, только суть, тайны Торы – только это есть духовное, которым занимаются каббалисты.

5) - он объяснил этот стих – «Мои субботы стереги», исходя из своей ступени, на которой он находился.

6) - эта позиция, на которой он был, и эти мохин мог получить.

7) - ЗоН шаббата, то есть, низший шаббат, который поднимается - это не сама кодэш, не сама святость, не АвИ. А только мохин они притягивают от «кодэш»! Вот это он и объяснил, что это еще не «кодэш», еще не АвИ, а только ИШСуТ.

8) - так он объяснил это, потому что это была его ступень. В то время, как в день шаббата, мохин действительно притягиваются от АвИ, которые сами кодэш, поэтому и шаббат - тоже кодэш, т.е. состояние, когда ЗоН поднимается в АвИ. А он стоял пока еще на одну ступень ниже - это было его постижение. И мы еще увидим, что когда будет новое постижение, то его ступень будет расти.

И вот этими мохин[1] они объясняли стих писания **«страшитесь Моей святости».** Ибо хохма, которая приходит из аспекта нижних мохин: ИШСуТ к ЗоН, в них еще имеет место страх[2]. Ибо у них [у мохин ИШСуТа] еще стоит вопрос[3] и поэтому есть в этой святости аспект **страха**[4]**.**

ועל המוחין האלו דרשו את הכתוב ומקדשי תיראו. כי החכמה הבאה מבחינת מוחין תתאין דישסו"ת לזו"ן, עוד נוהגת בהם יראה. (כנ"ל במאמר מי ברא אלה אות ד' ד"ה וזה אמרו), כי הם עוד עומדים לשאלה, ועי"כ יש בקודש ההוא בחינת **יראה.**

1) – т.е. объяснениями вот этих мохин дэ-ИШСуТ.

2) - ибо это находится, исходит из ИШСуТ, а он находится всегда под хазэ Арих анпина. Он находится уже там, где есть мохин нэшама, но нет мохин хая, и поэтому там есть страх. В скобках дается ссылка, где мы это проходили.

3) – т.е. в ИШСуТ еще имеет место вопрос, а значит, что можно еще поднимать МаН.

4) - ИШСуТ - это тоже бина, но низшая бина, поэтому там еще есть страх. ИШСуТу требуется хохма, а АвИ не требуется хохма и т.д. – мы это уже учили.

וכאן סייע אותם ההוא **דטעין חמרי אבתרייהו**, וגילה בהן סוד מוחין דחיה. כי **את שבתותי תשמורו** ביאר על שבת עליונה ושבת תחתונה הבאים ביחד ע"י עלית זו"ן למקום או"א ונעשים הזו"ן עצמם קודש בסוד **רבועא בגו עגולא**. ועליהם לא נאמר **יראה**, כי אם **תשמורו** לבד. כי המוחין דחיה דוחין כל החיצונים, וכל דינין מתעברין מינה ביום השבת, ומבחינה זו אין שם **יראה**, והכתוב **ומקדשי תיראו**, ביאר להם על **נקודה דאמצעיתא** המשמשת בג"ר דאו"א, דהיינו ג"ר של מוחין דחיה, שבה לית השגה תפיסא כלל, ובה אית **יראה**.

И вот здесь помог им вот тот**, который погонял ослов за ними,** и раскрыл в них суть мохин дэ-хая[1]**.** Ибо **«Мои шаббаты соблюдайте»**, он объясняет [погонщик - душа рава Аменуна Саба], что это высший шаббат и низший шаббат, которые приходят вместе, благодаря поднятию ЗоН [в шаббат] на место [высших] АвИ и сами ЗоН становятся святостью [как и АвИ] в сути **квадрата внутри круга**[2]**.** И вот о них не сказано **страх,** а только лишь **соблюдайте**[3] **(стерегите).** Ибо мохин дэ-хая отталкивают всех внешних[4] и все динин снимаются с нее в день шаббата, и исходя из этого аспекта нет там **страха**[5], а стих [Писания] «**страшитесь Моей святости»,** он объяснил им как [указывающее] на **среднюю (центральную) точку,** которая используется в ГаР дэ-АвИ**,** то есть, ГаР мохин дэ-хая, что там нет никакого постижения совершенно [невозможно постичь]**,** и там есть **страх.**

1) - смотри какой момент мы изучаем! То, что он им объясняет, каким образом объясняет – этим он раскрывает им мохин дэ-хая. И так как мы занимаемся этим, то и мы тоже притягиваем те же мохин дэ-хая во время занятий. Нам не надо быть того же уровня, что рабби Элазар и рабби Абба, но так как мы этим занимаемся, то мы, каждый на своем уровне, на котором мы стоим, притягиваем оттуда мохин дэ-хая (по соответствию свойств). И так это происходит на протяжении всего Зоhар, из самых различных позиций.

2) - какое потрясающее сравнение! Какое качественное представление того, что низшее поднимается в высшее - в шаббат ЗоН поднимается в АвИ - и вот это представление квадрата внутри круга.

3) – понятно? Ибо это уже не мохин дэ-нэшама – это мохин дэ-хая, которые в шаббат получаются, благодаря вот этому наложению низшего шаббата на высший: ЗоН на АвИ.

4) **- «**внешние» - это общее слово на клипот.

5) - какой же страх может быть? – Весь страх только тогда, когда мы испытываем то место, где есть клипот, там есть страх.

Все это раскрытие – весь Зоhар предыдущего урока и то, что мы сейчас изучаем – все это моменты раскрытия.

ובזה גמרה הנשמה את תפקידה כי הביאה אותם להשגת מוחין דחיה, ואז זכו לגילוי נשמת הצדיק, כי עתה הכירו את ערכה של אותה הנשמה. וע"כ **נחתו רבי אלעזר ורבי אבא ונשקוהו** כי השגת המעלה מתבארת בפעולת נשיקה. אמנם באמת עוד לא נגמר תפקידה של הנשמה ההיא, כי עוד היה לה לסייע אותם בהשגת אור היחידה, כמ"ש לפנינו, אלא כיון שהשגת חיה בלבדה היא מדרגה שלמה בפני עצמה, לפיכך נבחן שהנשמה נתגלתה להם בשיעור זה. וז"ס שחשבו אותו עתה שהוא **בריה דרב המנונא סבא** ולא **רב המנונא סבא** עצמו. והוא כי רב המנונא סבא הוא בחינת יחידה ובנו הוא בחינת חיה. וע"כ לפי שלא השיגו עתה רק בחי' חיה, ע"כ עוד טעו בו וחשבו שהוא בנו של רב המנונא. אמנם להלן אחר שהודיע להם סוד הכתוב של בניהו בן יהוידע, שהוא גילוי מדרגת יחידה, אז נגלה אליהם בשלמותו, וראו כי הוא **רב המנונא סבא** עצמו.

И этим завершила нэшама[1] (душа) свою задачу[2], ибо она привела их к постижению мохин дэ-хая и тогда удостоились раскрытия души цадика[3], ибо теперь они узнали уровень (ценность) этой души[4]. И поэтому **спустились рабби Элазар и рабби Абба** [с ослов] **и поцеловали его**, ибо постижение уровня, ступени объясняется действием поцелуя. Однако, по правде говоря, еще не завершилось (не закончилось) задание этой души, ибо еще требовалось помочь им в постижении света йехида, как написано перед нами, но так как постижение [уровня] хая - это уже ступень сама по себе, поэтому считается, что душа раскрылась им в этой степени (мере)[5]. И это суть того, что они считали его, что он **сын рава Аменуна Саба,** а не сам **рав Аменуна Саба** [сын - это одна ступень ниже]. И это потому, что рав Аменуна Саба - он аспект йехида, а его сын [его порождение] - это аспект хая. И поэтому, т.к. они постигли теперь только лишь аспект хая, поэтому они еще ошибались в нем [в его уровне] и считали, что он сын рава Аменуна. Однако, ниже [в Зоhаре], после того, как он сообщил им суть стиха из писания о Беньяhу бен Йеhояда[6], что это раскрытие уровня [ступени] йехида, тогда раскрылось им в совершенстве [в полной мере] и они увидели, что он - **рав Аменуна Саба** сам [а не его сын].

1) - это душа рабби Аменуна Саба.

2) - которую ей поставили сверху.

3) - этого цадика, который к ним пришел, именно его души.

4) – т.е. они теперь познали то, что он им раскрыл. Он дал им такое постижение, что они теперь поняли, узнали, что эта душа дала им мохин хая, в то время, как до этого, у них был только уровень мохин нэшама. Вот это они познали, и это стало поводом для раскрытия того, о чем говорит Зоhар в дальнейшем, в этом же оте.

5) – т.е. уже есть раскрытие в полной степени, а именно: уровня хая, но остался не постигнутым еще уровень йехида.

6) - это была великая душа во время царствования Давида - его близкий друг, его наставник и священник.

וז"ש, **אמר לון לא תשאלון מאן אנא:** כי הרגישו בעצמם שעדיין אינם מכירים אותו לגמרי, (כנ"ל בדיבור הסמוך), כי עוד לא נגמר תפקיד סיועה של הנשמה. וע"כ הפצירו בו שיגלה את שמו. אמנם השיב להם, שלא ישאלו לשמו, כי עוד צריכים לגילוים של רזין דאורייתא, כלומר, שהאורח עוד לא מתוקן לגמרי, וז"ש להם **אלא אנא ואתון ניזל ונתעסק באורייתא**, כי אתם עוד צריכים לי לסייע אתכם בעסק התורה **וכל חד יימא מלין דחכמתא לאנהרא אורחא**, כי צריכים עוד להאיר את הדרך, כי עדיין לא באנו למחוז חפצנו.

И это, что он [Зоhар] говорит: «**он сказал им: «Не спрашивайте кто я[1]»»:** ибо они ощутили в себе, что они еще не узнают его полностью, ибо еще не завершилось задание - помощь этой души. И поэтому они настаивали на том, чтобы он раскрыл им свое имя. Но он ответил им, чтобы они не спрашивали его имя, ибо еще им требуется раскрытие секретов Торы, т.е. что путь еще не совсем установлен, и это, что он сказал им: **«но я и вы пойдем и будем заниматься Торой[2]»,** ибо вам я еще нужен, чтобы помочь вам в занятиях Торы, **«и каждый пусть скажет слова мудрости, чтобы осветить путь»,** ибо еще необходимо осветить путь [к Творцу], ибо мы еще не пришли к желаемому [духовному] месту назначения.

1) - понятно? Они еще не достигли этого уровня.

2) - заниматься Торой в пути – этот путь еще не закончен.

Мы закончили этот от и теперь на следующем уроке, бэ эзрат hа-Шэм, мы начнем вверху на этой странице Цади/Далэт от Пэ/ Вав, третья строчка.

Урок № 127

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 127, от пэ/вав. Предыдущий от закончился тем, что на вопрос путешественников: «Кто ты?», погонщик ослов ответил: «Не спрашивайте меня, кто я, но пойдемте - я и вы - и будем заниматься Торой, и каждый скажет слова мудрости - слова хохмы, чтобы осветить нам путь».

פו) אמרו ליה, מאן יהב לך למיזל הכא ה למהוי טעין בחמרי. ו אמר לון,
ס) יו"ד עבד קרבא בתרין אתוון, בכ"ף וסמ"ך, לאתקשרא ז בהדאי. ע) כ"ף, לא
בעא לאסתלקא ולאתקשרא, ח בתר דלא ט יכלא למהוי רגעא חדא אלא י ביה.
פ) סמ"ך, לא בעא כ לאסתלקא, בגין צ) לסעדא לאינון דנפלין, דהא בלי סמ"ך
לא יכלין למהוי.

86) Они сказали ему: «Кто разрешил тебе идти так, чтобы быть погонщиком ослов?». Он сказал им: «йуд вел войну с двумя буквами – с [буквой] каф и [буквой] самэх, чтобы соединиться вместе. [Буква] каф не захотела подняться и соединиться, так как она не могла оставаться, даже мгновение, без нее. [Буква] самэх не хотела выйти (подняться), чтобы [помочь] быть опорой для тех, которые падающие, ибо без [буквы] самэх[1] (опоры) они не могли быть».

1) - а само слово самэх - полное название этой буквы - означает – опора.

Текст hа-Сулам, ссылка пэ/вав:

פו) אמרו ליה מאן וכו': אמרו לו,
מי נתנך ללכת כאן, להיות מוליך המורים.
אמר להם, הי' עשתה מלחמה בשתי אותיות
בכ' ובס', כדי שיבואו להתקשר עמי. הכ'
לא רצתה להסתלק ממקומה ולהתקשר עמי,
מאחר שאינה יכולה להיות רגע אחד אלא בו,
בכסא (כנ"ל אות ל"א). הס' לא רצתה להסתלק
ממקומה, משום שצריכה לסמוך את אלו
הנופלים (כנ"ל אות כ"ח) כי בלי סמך אינם
יכולים להיות.

86) Они сказали ему: «кто» и т.д.**:** они сказали ему: «кто тебе позволил (допустил), чтобы ты шел здесь, чтобы ты был погонщиком ослов?». Он сказал им: «**йуд** вела войну с двумя буквами – **каф** и **самэх,** *чтобы они пришли* соединиться со мной[1]. А **каф** не хотела подняться (уходить) *со своего места* и связаться (соединиться) со мной, ибо она не могла даже мгновение быть иначе, чем в нем[2]**,** *в троне* [*славы*]**.** А [буква] **самэх (**опора**)** не пожелала подняться *со своего места*, ибо она должна дать опору – поддержать тех, которые падают[3], ибо без буквы **самэх (опоры)** они не могут быть».

1) – т.е. с тем, кто я есть. Он хотел им объяснить кто он – кто эта душа. Он объясняет, чтобы они (эти буквы) пришли и соединились со мной - иносказательно так объясняет, хочет дать понять, кто он в качественном отношении.

Это мы уже учили в «Отиёт рава Аменуна Саба». Если хочешь вспомнить – страница 45, от 31-й. Там он говорил про то, что происходит с буквой каф.

2) - он объяснял нам, что значит «бэ-кисэ» – «в троне». Слово «кисэ» состоит из букв каф и самэх, что значит трон, и буква каф не могла уйти от трона, она не могла уйти от

буквы самэх. Она должна держать трон, оставаясь на своем месте, быть вместе с самэх и составлять трон.

3) - это то, что он рассказывал в «Отиёт рава Аменуна Саба». А теперь он рассматривает вторую букву (самэх) из слова «кисэ» – трон. Еще раз – буква самэх, когда пишешь ее полное название, означает также и «опора».
В «Буквах рава Аменуна Саба» мы учили тоже об этом, смотри стр.42, от 28.
Не будем здесь объяснять аспект тех, которые падают, так как это уже достаточно хорошо объяснено в «Отиёт».

Поднимаемся в Зоhар, от пэ/зайн:

פז) יו"ד אתא לגבאי יחידאה, נשיק לי, טו) וגפיף לי, בכה עמי ואמר לי, ברי מה אעביד לך, אבל הא אנא אסתלק ואנא אתמלי מכמה טבין ואתוון טמירין עלאין יקירין, בתר כן איתי לגבך, ואנא אהוי סעיד לך, ואתן לך ק) אחסנתא דתרין אתוון עלאין, יתיר מאלין דאסתלקו, דאינון ר) ישׁ, יו"ד עלאה, ש) ושי"ן עלאה, למהוי לך ת) אוצרין ל מלייא מכל, ובג"כ ברי, זיל והוי טעין חמרי. ועל דא אנא אזיל בכך.

Здесь он дает иносказательное объяснение, ибо они еще не созрели, чтобы знать точно его имя, поэтому он с ними говорит таким «завуалированным» образом.

87) Йуд пришла передо мной одна, поцеловала меня и обняла меня, плакала со мной и сказала мне: «Мой сын, что я тебе могу сделать, но вот я поднимусь, и я наполню множеством добра и буквами, которые дороги и высоко спрятаны, а затем я приду к тебе и я дам тебе помощь и дам тебе наследие двух высших букв, более высоких, чем те, которые вышли, что они [буквы которые я тебе дам] – **«йешь»[1], высшая йуд и высшая шин, чтобы они были для тебя сокровищницами, полными всего, и поэтому, мой сын, иди и будь погонщиком ослов». И поэтому я пошел с этим.**

1) – слово «йешь» состоит из букв йуд и шин (гематрия 310) и это означает, во-первых, 310 светов, которые будут светить цадикам. А смысловое значение слова «йешь» – это есть, существует, пребывает.

Текст hа-Сулам, ссылка от пэ/зайн (87):

87) Йуд пришла передо мной и т.д.: йуд пришла ко мне одна**.** Поцеловала меня, и обняла меня, и заплакала со мной, и сказала мне: «Сын мой, что мне сделать тебе, вот я поднимаюсь и наполняюсь множеством хороших (добрых) вещей и буквами высокими, сокрытыми и дорогими, а затем я приду к тебе и я буду тебе в помощь. Я дам тебе наследие двух букв, что они более высшие, чем эти, которые поднялись, что они [эти буквы] **йуд и шин,** высшая **йуд** и высшая **шин,** *что они* будут тебе сокровищницами, полными всего. А поэтому, сын мой, иди и будь погонщиком за ослами [погоняй их]». И поэтому я иду таким образом[1]**.**

פז) **יוד אתא לגבאי** וכו': היוד באה אלי יחידה. נשקה אותי, וחבקה אותי, ובכתה עמי, ואמרה לי: בני, מה אעשה לך, אבל הנה אני מסתלקת, ומתמלאת מכמה דברים טובים, ואותיות נסתרות עליונות ויקרות, ואח"כ אבוא אליך, ואני אהיה עוזרת לך. ואתן לך נחלת שתי אותיות, שהן יותר עליונות מאלו שנסתלקו, שהן **י"ש, י'** עליונה, **וש'** עליונה, **שהן** יהיו לך אוצרות מלאים מכל. ומשום זה, בני, לך והיה מחמר אחר המורים. ועל כן אני הולך בכך.

1) - поэтому я иду как погонщик ослов.

Пояснение: ты уже знаешь, что суть погонщика ослов - это суть ибура души цадика, которая приходит, чтобы помочь тому, кто идет по пути Творца, чтобы ему выйти с его ступени и прийти к ступени более важной, подобно тому, как погонщики ослов перевозят людей с места на место на ослах. И в это время также и цадик падает со своей предшествующей ступени и приходит в аспект ибура новой ступени, также, как и аспект души, которая приходит ему помочь[1]. А аспект ибур означает исторжение мохин[2]**.** И это то, что они хотели у него узнать: что же послужило причиной Святому, благословен Он, что ты пришел [что hа-Шэм тебя послал] в состоянии ибура к нам, что из-за этого мы [путники на пути Творца] пришли к исторжению мохин[3]**.** И это, что он [Зоhар] говорит [устами этих путников]: **«кто дал** [позволил] **тебе идти так, чтобы быть погонщиком ослов?».**

פירוש כבר ידעת, שסוד טעין חמרי ה"ס עיבור נשמת הצדיק, הבאה לסיוע להולך בדרכי ה', לצאת ממדרגתו ולבא למדרגה יותר חשובה, כדוגמת החמרים המסיעים אנשים ממקום למקום על חמוריהם. והנה בעת ההיא גם הצדיק נופל ממדרגתו הקודמת ובא לבחינת עיבור של מדרגה חדשה כמו בחינת הנשמה שבאה לסייע לו. ובחינת עיבור פירושו הסתלקות מוחין. וזה שרצו לדעת ממנו, איך סיבב הקב"ה שאתה באת בעיבור אלינו, שעי"ז באנו להסתלקות המוחין. וז"ש **מאן יהב לך למיזל הכא, למהוי טעין בחמרי.**

1) - т.е. цадик, к которому приходит эта душа, тоже падает в тот момент в состояние ибура новой ступени. Он падает со своей предыдущей ступени и приходит на более высокую ступень, а поэтому есть ощущение падения, но, в принципе, это не падение, конечно же, а он приходит в состояние ибура, и вот это ощущается им как падение. То есть: он приходит в соответствие с уровнем той души, которая пришла ему помочь. Та душа, которая пришла ему помочь, она приходит как ибур. Верхняя душа приходит в самом легком своем одеянии, чтобы нижняя могла ее познать. А для нижней – это навысшая ступень, но только в состоянии ибур. Вель только в этом случае будет совпадение по-свойствам. Одна опускается до ибура, а вторая поднимается насколько может.

2) - потому что тогда есть только одно кли - кэтэр, которое не получает свет в себя, т.е. не получает ор яшар. Ор яшар вышел и остался только свет нэфэш.

3) – т.е. мохин старой ступени исторглись, а новой ступени нет еще, поэтому есть у них сейчас только нэфэш.

וז"ש, **אמר לון, יו"ד עבד קרבא בתריך אתוון בכ"ף וסמ"ך לאתקשרא בהדאי, י'** ה"ס חכמה, כנודע. ומדרגת המוחין דנשמה נק' **כס**, מלשון כסא הכבוד. והוא משום שהמוחין דחכמה באים בה בלבוש וכיסוי ואינם מגולים.

И это, что он [Зоhар] говорит: «**он** [погонщик ослов] **сказал им: «йуд вела войну с двумя буквами – каф и самэх, чтобы они соединились со мной** [с душой рава Аменуна Саба]», **йуд** – это суть хохма, как известно. А уровень мохин дэ-нэшама[1] называется **кис**[2], от выражения кисэ hакавод - трон славы[3]. И это потому, что мохин хохмы приходит к нему [к трону славы] в одеянии и покрытии, а не раскрытые.

1) – т.е. состояние, которое было у этих двух путников.

2) - от слова «кисэ», в котором есть эти две буквочки – каф и самэх.

3) - когда мы говорим *трон славы* – это в мире Брия. Мир Брия тоже часто называют трон славы: на самом деле «трон» – это как стул с 4-мя ножками – 4 высшие сфиры: кетер-хохма-бина-даат, и там тоже место света нэшама. Это и есть уровень мохин дэ-нэшама, т.е. то состояние, которое было у этих путников. Без иврита совершенно ничего невозможно понять в духовном, ибо «кис» происходит от слова «кисэ» – от слова трон, а трон, мы знаем это - нэшама. А есть еще другое указание на слово кис, которое означает покрытие, т.е. глагол покрывать. Ничего нельзя понять из духовного другим языком. В этом слове есть два значения и все важно для глубинного понимания того, что он говорит.

ובעת הגיע הזמן להשגת המוחין דחיה' שהיא **י'** דהוי"ה, שהיא המדרגה שבאתי לזכותכם בה, הנה באמת רצתה החכמה לקשר בי גם המוחין ד**כ"ס**, שהם המוחין דנשמה שהיתה בכם מקודם לכן, והי' **עבד קרבא** עמהם, אמנם **כ"ף לא בעא לאסתלקא ולאתקשרא בתר דלא יכלא למהוי רגעא חדא אלא ביה**, פירוש כי המלכות דעליון המתלבשת בתחתון ה"ס **כ'**, (כנ"ל במאמר רב המנונא סבא ד"ה ולפיכך ע"ש).

И когда приходит время для постижения мохин дэ-хая, что это [буква] **йуд** [от имени] hАВАЯ**,** что это ступень, что я пришел, чтобы удостоить вас ею, вот, истинно говоря (в истине), пожелала хохма соединить со мной также мохин **каф и самэх**, что это мохин дэ-нэшама, которые были у вас прежде этого, и [буква] **йуд повела войну** с ними, однако **буква каф не пожелала выйти (подняться) и соединиться, ибо она не могла остаться даже одно мгновение иначе, чем в нем,** пояснение: ибо малхут высшего, одевающаяся в нижнюю [ступень] - это суть [буква] **каф**[1]**.**

1) - это мы уже учили на стр. 45 Зоhар, от 31, про букву каф в «Отиёт рава Аменуна Саба».

Урок № 128

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 128. Текст hа-Сулам. Он закончил прошлый урок словами, как мы учили в «Отиёт дэ-рава Аменуна Саба» на странице 45 в 31 оте, что малхут высшего одевается в кэтэр низшего, и это суть буквы каф.

ונתבאר שם שבעת שרצתה הכ' לירד מעל הכסא **אזדעזעא הכסא וכלהו עלמין אזדעזעו למנפל**. כי כל התקשרות המדרגות זו בזו מראש האצילות עד סוף העשיה היא ע"י מלכות דעליון המתלבשת בתחתון, וע"כ אינה יכולה לירד ממקומה דהיינו ממדרגת ישסו"ת שהיא קומת נשמה, אפילו **רגעא חדא**, כי אי אפשר לעשות הפסקה במדרגות. והס' **לא בעא לאסתלקא בגין לסעדא לאינון דנפלין דהא בלי סמך לא יכלין למהוי**, כי סוד הס' הוא עצם המוחין שהנשמה מקבלת מחב"ד חג"ת דאו"א, שהם מושפעין לזו"ן בעת קטנותן, וסומכין אותם שלא יפלו מאצילות לחוץ, (כנ"ל אות כ"ח ד"ה דאית ע"ש). וע"כ צריכה להיות בקבע במקומה בלי שינוי. והענין הוא, כי המדרגות קבועות הן, ורק הנשמות מקבלות שינוים בעת הליכתן ממדרגה למדרגה. ולפיכך לא רצו המוחין של הנשמה להתחבר עם הי' שהיא קומת החכמה ולהתקשר בנשמת **רב המנונא סבא** בעת ירידתה לסייע לר"א ור"א.

И там было объяснено[1], что во время, когда [буква] каф пожелала спуститься [со своего места] над троном[2] – **задрожал трон и все миры задрожали и готовы были упасть.** Ибо все соединение ступеней одной с другой, от вершины (головы) Ацилута до конца [мира] Асия, оно посредством малхут высшего, которая одевается в низшую [в кэтэр низшей ступени], и поэтому она [буква каф] не могла спуститься со своего места, т.е. со ступени ИШСуТ, что это уровень нэшама, даже на **одно мгновение**, ибо невозможно сделать прерывность (перерыв) в ступенях. А [буква] **самэх (опора) не пожелала подняться, чтобы [оставаться] опорой для тех, кто падают, ибо без самэх (опоры) они не могли оставаться[3],** ибо суть [буквы] **самэх** – это сами мохин, которые нэшама получает от ХаБаД ХаГаТ [шести первых сфирот] дэ-АвИ, которые они [АвИ] дают ЗоН во время их катнута, и они поддерживают их, чтобы они не упали из Ацилута во вне (*от каф/хэт страница 28*)[4]. И поэтому она [буква самех] обязана быть постоянно на своем месте, без изменений. А дело в том[5]**,** что ступени – постоянны, и только души получают изменения, во время их хождения от ступени к ступени[6]. И поэтому, не пожелали мохин нэшамы соединиться с [буквой] **йуд**, что это уровень хохма, чтобы соединиться в душе **рава Аменуна Саба**, во время ее спуска, чтобы помочь рабби Элазару и рабби Абба.

1) – то, что он здесь говорит, имеет своим источником слова, которые были у нас в «Отиёт рава Аменуна Саба».

2) – т.е. когда она уже была в мире Брия: когда малхут Ацилута стала кэтэром мира Брия и четыре первых сфиры мира Брия стали ножками этого трона.

3) – мы помним, что говорится в «Отиёт рава Аменуна Саба» о «самэх». «Самэх» – это шесть сфирот АвИ, каждая из которых имеет свои десять, т.е. всего шестьдесят – это высшие сфирот АвИ, которые дают хасадим, и этим они дают опору, падающим. А падающие – это ЗоН Ацилута и им нужна поддержка, чтобы они не упали в миры отделения – в миры БИА.

4) – в скобках он дает ссылку, где это находится.

5) – сейчас он дает нам великий принцип. Смотри внимательно – это очень важный закон.

6) – вот это очень важно: ступени сами по себе - всегда постоянны, т.е. Древо жизни – оно всегда постоянно, а души, во время прохождения этих ступеней, изменяются.

Ибо необходимо было здание и притягивание мохин заново: начиная с ибура и до уровня хая[1].

כי היו צריכים לבנין והמשכת מוחין על הסדר מחדש, החל בעיבור וכו' עד קומת חיה.

1) – т.е. каждый уровень всегда начинается с ибура: ибур, а потом йеника и мохин. Также и здесь: был уровень мохин нэшама, а теперь он пришел, чтобы дать уровень мохин хая и йехида. Так вот, чтобы дать уровень хая, опять нужен был ибур – второй ибур и т.д.

И это, что он говорит в оте пэ/зайн (87): «[буква] **йуд пришла передо мной одна»** и т.д., т.е. что она пришла ко мне без мохин ХаБаД ХаГаТ дэ-АвИ, которые называются **самэх**[1]. И известно, что уровень хохма не может одеться без уровня хасадим, который притягивается от **самэх**[2], как сказано выше. И это, что он [Зоһар] говорит: «так как [буква] **йуд** пришла **одна,** без уровня хасадим[3], поэтому [йуд] **поцеловал меня, и обнял меня, поплакал со мной и сказал мне: «Сын мой, что я сделаю тебе?».** То есть, что [йуд] **поцеловал** его, и **обнял** его, ибо [йуд – уровень хохма] пожелал одеться без хасадим, а поэтому он плакал с ним, и сказала: **«Сын мой, что же я могу тебе сделать**, у меня же нет абсолютно никакого способа, чтобы одеться в тебя».

וז"ש באות פ"ז **יוד אתא לגבאי יחידאה** וכו', כלומר, שבאה אלי בלי המוחין דחב"ד חג"ת דאו"א, הנק' **ס'** (כנ"ל בדיבור הסמוך). ונודע שקומת חכמה אינה יכולה להתלבש בלי קומת חסדים הנמשכת מה**ס'** כנ"ל. וז"ש כיון שהי' באה **יחידאה** בלי קומת חסדים ע"כ **נשיק לי, וגפיף לי, ובכה עמי, ואמר לי, ברי מה אעביר לך**. כלומר, ש**נשיק** לו **וגפיף** לו כי רצתה להתלבש בלי חסדים, וע"כ בכתה עמו ואמרה **ברי מה אעביד לך**, הרי אין לי שום תחבולה להתלבש בך.

1) – это и есть помощь, опора, как мы говорили. Шесть букв – шесть сфирот по десять и гематрия буквы самэх тоже 60.

2) – т.е. от шести первых сфирот АвИ, которые дают хасадим.

3) – а «йуд» - это уровень хохма, без уровня хасадим.

Видишь, как проходит в Зоһаре - красной линией - необходимость хасадим, чтобы хохма могла одеться. И в этом все наше исправление. Надо одеть хохму, притянуть ее с хасадим. Надо дать МаН, чтобы мы могли притянуть хасадим, чтобы хохма смогла одеться в хасадим. И только в таком виде мы можем ощутить хохму – свет Творца.

וז"ש, **אנא אסתלק ואנא אתמלי מכמה טבין ואתוון טמירין** וכו': כלומר, ע"כ אני מוכרחת להסתלק עכשיו, ואתה תבא בסוד העיבור, כדי שתבנה מעצמך בכל הבחינות של עיבור יניקה מוחין מחדש, ואז אחזור אליך במוחין שלמים ומלאים מכל. ותדע שמטעם זה המובא כאן, נוהג כך בכל מדרגה חדשה, כי כל אימת שהאדם צריך לקבל מדרגה חדשה, הוא מחויב לבא להסתלקות המוחין הקודמים ולהתחיל מחדש לקנות בחינת נפש הנק' עיבור ואח"כ יניקה שהוא סוד אור הרוח וכו', כמו שלא היתה לו שום מדרגה מעולם. וז"ש **ובגין כך ברי, זיל והוי טעין חמרי** כי בשביל שאי אפשר להמשיך כלום מהמדרגה הקודמת, ע"כ אתה צריך לבחי' עיבור מחדש, הנק' **טעין חמרי**.

И это, что он [Зоhар] говорит [устами буквы йуд]: «**Я поднимусь и я наполнюсь множеством добра и сокрытых букв»** и т.д.: т.е. поэтому я [буква йуд] обязана подняться (уйти), а ты [душа рава Аменуна Саба] придешь в сути ибура[1], чтобы ты сам построил себя во всех аспектах – ибура, йеники и мохин заново[2] и тогда я вернусь[3] к тебе в совершенных мохин и полных всего[4]. И знай, что по той причине, что здесь приведена, также применимо и в отношении каждой новой ступени, ибо всегда, когда человек должен получить новую ступень, он обязан прийти к тому, чтобы исторгнуть предшествующие мохин[5] и начать заново приобретать себе аспект нэфэш, который называется ибур [это хасадим с одним отсеком кли], а затем йеника [это хасадим с двумя отсеками кли], что это суть свет руах и т.д., как будто он совершенно не имел никакого уровня[6]. И это, что он [Зоhар] говорит [устами буквы йуд]: **«а поэтому, Сын мой, иди и стань погонщиком ослов»**, ибо, так как невозможно совершенно ничего притянуть от предыдущей ступени, поэтому тебе необходим аспект ибур заново, [уровень ибур - нэфэш] который называется **погонщик ослов**.

Очень, очень легко и очень плавно, и очень ясно он нам это объясняет, чтобы мы хорошо усвоили, в общем плане, о чем говорит Зоhар. Главное – не надо думать, что это тяжело. Надо настроиться так, чтобы ты стал восприимчивым к этому, и тогда ты просто получаешь. hа-Шэм сделал так, что духовное Он дает с легкостью. А это возможно только, когда воспринимаешь изучаемое выше разума! Мы должны настроиться на то, что это изучение Зоhара - не какая-то обязанность, не какая-то служба, не какое-то задрипанное «богослужение», ибо тогда человек служит только… ситре ахра!

1) – т.е. придешь к этим двум путешественникам по пути Творца в сути ибура.

2) – т.е. теперь он должен построить ибур, йеника, мохин уровня хая. Вот это он должен был, постепенно, дать этим двум путешественникам.

3) – т.е. он притянет все эти хасадим.

4) – т.е. он сам спускается и сам производит эти хасадим. Какие хасадим? - Хасадим уровня ибура и уровня йеники – вот это и есть хасадим, которые необходимы. И затем уже приходит гадлут, и тогда уже сам йуд, уровень хохма придет «полный всего», потому что есть десять сфирот.

Будь очень внимателен здесь, потому что самую суть он здесь дает. Суть духовной работы – она вся здесь дается в точности, все, что надо делать.

5) – т.е. мохин предшествующей ступени, на которой он находился до сих пор.

6) – смотри, как он потрясающе рассказывает, как работает духовное, и как можно продвигаться в духовном. Он должен убрать все эти мохин из себя, как будто у него никогда не было совершенно никакого уровня.

וז"ש, **אחסנתא דתרין** וכו', ה"ס המוחין דחיה, הנקרא **אחסנתא** דאו"א, וכן נקראים **י"ש**, כי **י'** היא חכמה וה**ש'** היא בינה. שהן ודאי חשובות יותר מאינון המוחין דנשמה שנסתלקו. וה"ס הכתוב להנחיל אוהבי **י"ש** ואוצרותיהם אמלא (משלי ח'). וז"ש **למהוי לך אוצרין מליא מכל**. דהיינו בשיעור הכתוב ואוצרותיהם אמלא.

И это, что он говорит: **«наследие двух»** и т.д., это суть мохин хая, которые называются **наследие** АвИ, и также они называются **йуд-шин**[1], ибо **йуд** – это хохма, а **шин** – это бина. Что они [мохин хая], конечно же, важнее тех мохин нэшамы, которые исторглись[2]. И это суть стиха [из Писания][3]: Чтобы дать наследие тем, кто любит «**йеш**»[4] **(существование)** и их сокровищницы Творец наполнит». И это, что он [Зоhар] говорит [устами йуд][5]: «**чтобы быть тебе сокровищницами, полными всего»**[6]**.** То есть, в этой же мере стиха, [который говорит]: «и их сокровищницы Я наполню».

1) – как ты помнишь: йуд и шин имеют значение еще - «есть, существует».

2) – у него, конечно же, был высший уровень – уровень мохин хая и йехида, но он должен был себя приспособить к этим двум путешественникам, т.к. у них был уровень мохин нэшамы –уровень ниже его, поэтому он должен был привести себя в соответствие с той ступенью, которая на одну выше, чем у них, причем с самой низшей отметкой этого уровня хая, для того, чтобы они поднялись на ступень хая сначала на самую ее низкую отметку…

3) – из книги «Притчей Соломона».

4) – т.е. кто любит существование – «йеш» - это существование. Это истинное существование, которое передается мохин дэ-хая.

5) – а йуд – это хохма, мохин дэ-хая.

6) – т.е. уже гадлут и мохин дэ-хая.

Урок № 129

Мы начинаем очередной урок Зоһар № 129-й. От пэ/хэт.

פח) חדו ר' אלעזר ור' אבא ובכו, ואמרו: זיל רכיב, ואנן נטעין אבתרך. אמר לון, ולא אמרית לכון דפקודא דמלכא איהו, עד דייתי מ ההוא דטען טז) חמרי. אמרו ליה, הא שמך לא אמרת לן, אתר בית מותבך מאי הוא. אמר לון, אתר בית מותבי איהו טב נ ועיילא לגבאי, ואיהו א) מגדל חד ס ב) דפרח באוירא, רב ויקירא. ואינון דדיירין ביה בהאי מגדלא, קב"ה וחד מסכנא. ודא הוא אתר בית מותבי, ע וגלינא מתמן, ואנא טעין חמרי. אשגחו רבי אבא ור' אלעזר ביה, ואטעים לון מלוי דהוו מתיקין כמנא ודובשא. אמרו ליה שמא דאבוך אי תימא, ננשיק עפרא דרגלך, אמר לון, ואמאי, לאו אורח דילי בכך לאתגאה באורייתא.

88) Обрадовались рабби Элазар и рабби Абба, и заплакали, и сказали: «Иди, езжай [на осле], а мы будем вести [ослов] за тобой». Он [погонщик] сказал им: «Разве я вам не сказал, что это задание Царя, пока не придет тот погонщик осла[1]». Они ему сказали: «Свое имя ты нам не сказал, место твоего поселения, каково оно?». Он сказал им: «Место моего поселения, оно хорошее и очень высокой важности для меня, и оно [представляет собой] одну башню, которая порхает в воздухе, большая и ценная. И те, кто там живут, в этой башне, это Святой, благословен Он, и один бедняк[2]. И это - место дома моего поселения и оттуда меня выслали, и вот я веду ослов». Взглянули (посмотрели) на него рабби Абба и рабби Элазар, и вкус его слов был для них как [небесная] **манна и сладок как мед[3]. Они сказали ему: «Имя твоего отца, если ты нам скажешь, тогда мы будем целовать прах земли у твоих ног», он сказал им: «Зачем же это - это не мой путь, возгордиться Торой[4]».**

1) – т.е. тот, кто на осле придет - это Машиах, конечно, ибо о Машиахе сказано, что он придет, сидя на осле**.**

2) – «мискана» – бедный, так говорят про Машиаха. Он бедный пока, до прихода, до гмар тикуна он кажется бедным. Почему? - Мы говорили, что Машиах - освободитель – это кэтэр. Свет, который предназначен для самого кэтэра – это свет йехида, а пока нет йехида, он считается как бы бедным, потому что все остальные света, они менее его достоинства. Вначале приходит в кэтэр самый слабый свет – нэфэш: разве это подобающий свет для кэтэра? Затем приходит следующий свет – руах, а нэфэш спускается ниже и так далее. Таким образом, до гмар тикун, когда в него войдет свет йехида, Он, Машиах, остается «бедным».

3) - слова мудрости, слова хохмы - они питание, они питают душу и поэтому для них слова его были как питание. Ничем в нашем мире нельзя питать душу. Она совершенно безразлична ко всему, что питает человека в этом мире: ни еда, ни питье, ни секс, ни богатство, ни власть, ни наука не дают ей совершенно никакого пропитания. <u>Для питания души требуется только сила, исходящая из слов Творца!</u>

4) - это все духовные действия. Весь разговор, все вопросы и ответы – все это духовные действия.

Мы переходим к тексту hа-Сулам, ссылка пэ/хэт (88):

88) Обрадовались рабби Элазар и т.д.: возрадовались рабби Элазар и рабби Абба, и заплакали и сказали: «Иди поезжай верхом на осле, а мы будем вести ослов за тобой». *То есть, чтобы он ехал верхом, а они будут вести осла*. Он сказал им: «Разве я вам не сказал, что это задание Царя, пока не придет тот, который водит ослов». *Он скрыто указывает на Машиаха (Освободителя), что о нем сказано: «бедняк и ездит верхом на осле»*. Они сказали ему[1]: «Свое имя ты нам не рассказал, место твоего поселения, где оно?». Он сказал им: «Место моего поселения - оно хорошее (доброе), и большое, дорогостоящее для меня, и это одна башня, которая парит в воздухе, большая (высокая) и ценная (дорогая), и те, что проживают в этой башне - это Святой, благословен Он, и один бедняк. И это место моего поселения. И вот я выслан оттуда (сослан оттуда) и я иду за ослами [веду ослов]». Посмотрели на него внимательно рабби Абба и рабби Элазар, и вкус его слов был сладок для них как манна [небесная] и как мед. Они сказали ему: «Если ты нам скажешь имя своего отца, мы будем целовать пыль (прах) с твоих ног». Он сказал им: «Зачем это нужно, это не мой путь [не в моих правилах], чтобы возгордиться в Торе [возгордиться моими знаниями в Торе]».

פח) **חדו ר' אלעזר** וכו': שמחו ר"א ור' אבא, ובכו, ואמרו: לך רכב על החמור ואנחנו נהיה מחמרים אחריך. דהיינו שהוא ירכב, והם יוליכו החמור. אמר להם: ולא אמרתי לכם שהיא פקודת המלך עד שיבוא אותו המוליך חמורים. רומז על המשיח, שנאמר עליו עני ורוכב על החמור. אמרו לו, הנה את שמך לא הגדת לנו, מקום מושבך איפא הוא. אמר להם, מקום מושבי הוא טוב ורב ערך אצלי, והוא מגדל אחד הפורח באויר, הרב והיקר, ואותם הגרים במגדל הזה, הם הקב"ה ועני אחד. וזה הוא מקום מושבי. והגליתי משם, ואני מחמר אחר חמורים. הסתכלו בו רבי אבא ור' אלעזר, והיו מוטעמים להם דבריו, שהיו מתוקים כמן וכדבש. אמרו לו, אם תאמר לנו שם אביך, ננשק את עפר רגליך. אמר להם ולמה זה, אין דרכי בכך להתגאות בתורה.

1) – видишь, все время такая установка в тексте: они его о чем-то спрашивают, а он им отвечает. Это все – с целью дальнейшего продвижения по духовным ступеням. Они спрашивают его – значит, поднимают МаН. Он им объясняет – значит дает им МаД и они идут дальше, продвигаются, растет у них постижение. Это все работа, все ради чего эта душа пришла в этот мир.

Дорогостоящее – *это слово [из высказывания] «И Он разделил в ценности», что означает - ценность (стоимость)*[1].

עיילא הוא מלשון דפליג בעלויא, שפירושו ערך (קדושין מב:).

1) - здесь он объясняет нам редкое слово «аила» - «дорогостоящее». Он говорит нам, что нашел его в трактате «Кидушин». Это слово из высказывания: «И он разделил в ценности» – это говорится в Талмуде, что это (слово) означает ценность, стоимость.

Пояснение. И вот теперь, когда они узнали (увидели) величину его ступени, они не смогли выдержать его состояния ибура ради них, и поэтому сказали они ему, что вот теперь, когда они [эти два путника] уже постигли мохин[1]**,** если так, то достаточно уже ему, и он может уже выйти из аспекта ибура, а если, может быть, у них есть, что еще дополнить, то они сами уже смогут быть в ибуре, и зачем же ему терпеть ради них[2]**.** И это, что он [Зоһар] говорит [устами путников]: **«иди, поезжай верхом, а мы будем вести ослов за тобой»**[3] **.**

פירוש. עתה שהכירו גודל מעלתו, לא יכלו לסבול בחינת העיבור שלו לצרכם, וע"כ אמרו לו, כי עתה שכבר השיגו המוחין, א"כ די לו, והוא יכול לצאת מבחינת העיבור, ואם אולי יש להם עוד מה להשלים, יוכלו בעצמם להיות בעיבור, ולמה לו לסבול בשבילם. וז"ש **זיל רכיב ואנן נטעין אבתרך.**

1) – которые он им дал – мохин дэ-хая.

2) - это то, что они его спросили. Понятно, зачем же он будет еще в ибуре, если он дал им уже уровень мохин дэ-хая и они видят, что они уже получили мохин дэ-хая, а остальное они могут сами достичь и ему не надо больше страдать и находиться в ибуре**.**

3) – т.е. в смысле: «мы останемся в ибуре, а ты садись на осла».

И разве я вам не сказал и т.д., **пока не придет тот, что ведет осла:** смысл этого в том, что он сказал им прежде этого, чтобы они не спрашивали его имени, ибо им еще необходимо раскрытие секретов Торы. И он им скрыто указал, здесь еще [в добавок]**,** что это указывает на аспект йехида[1]**,** которого не доставало им[2]**,** что это суть принятия лика Царя Машиаха, и это скрытое указание: **пока не придет тот, что ведет осла**, что Царь Машиах (Освободитель) - это суть **бедняк и ведет он осла**[3]. И это, что он [Зоһар] говорит, **что задание Царя, оно до тех пор, пока не придет тот, кто ведет осла**, ибо задание Царя, которое на нем покоится [дано ему] - помочь им, пока они не удостоятся света йехида.

ולא אמרית לכון וכו' **עד דייתי ההוא דטען חמרי**: הכוונה היא במה שאמר להם מקודם לכן, שלא ישאלו לשמו משום שצריכים עוד לגילוים של רזין דאורייתא. ורמז להם כאן עוד, כי הכוונה היא על בחינת יחידה שחסר להם, שה"ס קבלת פנים של המלך המשיח (כנ"ל אות פ"ה ד"ה ובזה) וזה הרמז **עד דייתי ההוא דטען חמרי**, שמלך המשיח ה"ס **עני ורוכב על החמור**. (זכריה ט'). ה"ש **דפקודא דמלכא איהו עד דייתי ההוא דטען חמרי**, כי מצוות המלך היא עליו, לסייע להם עד שיזכו לאור היחידה.

1) – т.е., что им нужно постичь еще аспект йехида.

2) – т.е. не только свет хая, но еще и свет йехида. На это он указывает сейчас.

3) - так написано в Торе, в книге «Захария». Он говорит так о Машиахе, что он бедный и ведет осла.

וז"ש, **הא שמך** וכו': כיון שלא אמרת לנו את **שמך**, שהוא משום שעוד לא השגנו ממך מה שצריך לנו להשיג כנ"ל, א"כ עכ"פ תוכל לומר לנו **אתר בית מותבך**, דהיינו מקום מדרגתך, שבזה נדע עכ"פ מה שחסר לנו מלהשיג ממך. **אמר לון אתר בית מותבי איהו טב ועיילא לגבאי**, כלומר, מקום מדרגתי הוא טוב ונשא לגבי המדרגה שאני עומד בה עכשיו. כי עתה גם ממני עצמי הוא נפלא מהשגתי.

И это, что он [Зоhар] говорит: **«свое имя**[1]**»** и т.д.: так как ты нам не сказал **свое имя,** что это потому, что мы еще не постигли от тебя то, что требуется нам постичь, как сказано выше, если так, хотя бы, может быть, ты смог бы нам сказать **место дома твоего поселения**, т.е. место твоей [духовной] ступени, что этим самым мы будем знать, по крайней мере, что нам не достает для того, чтобы от тебя постичь? **Он сказал им: «место дома моего поселения - оно хорошее (доброе) и очень ценное для меня»**, т.е. – [это означает] место моей [духовной] ступени - оно доброе и возвышенное по отношению к ступени, на которой я стою теперь [в данный момент]. Ибо теперь, даже от меня самого, оно чудесно возвышенно [2]**.**

1) – «твое имя» на арамейском - «шмэх».

2) – т.е. она непостижима для меня даже в настоящий момент. То есть, в той форме, в том состоянии, в которой он сейчас - ради них - находится, она для него непостижима.

וז"ש, **מגדל חד** וכו': מגדל זה, ה"ס היכל המשיח, וז"ש **דדיירין ביה קב"ה וחד מסכנא**. כי המשיח ה"ס עני ורוכב על החמור. ומה שמכנהו **רב ויקירא**, הוא, כי סתם מגדל הפורח באויר, הוא בינה. אבל כאן דקאי על היכלו של המשיח, ע"כ מציין אותו בשם **מגדל חד דפרח באוירא רב ויקירא**. וז"ש, **ודא הוא אתר בית מותבי וגלינא מתמן ואנא טעין חמרי**: מקום מושבי הוא במגדל, אבל עכשיו הוא נפלא ממני, כמו שאמר מקודם לכן, שהוא **טב ועיילא לגבאי**. כי **גלינא מתמן ואנא טעין חמרי**.

И это, что он говорит: «**одна башня**» и т.д.: эта башня - это суть зал Машиаха, и это, что он говорит: **«что там живут Святой, благословен Он, и один бедняк»**. Ибо Машиах [как сказал Захария] – это суть «бедняк, [который] едет на осле». А то, что он называет ее [эту башню] **большая и ценная -** это потому, что просто башня, которая порхает в воздухе – это бина[1]. Но здесь, это указывает на зал Машиаха, поэтому обозначает он его именем **одна башня, которая порхает в воздухе, великая (большая) и ценная.** И это, что он [Зоhар] говорит: «**И это место дома моего поселения, и меня выслали оттуда, и я веду ослов»:** место моего поселения в **башне**, но теперь это выше моей головы [выше моего познания], как он сказал прежде этого, что оно [место] **доброе (хорошее) и ценное для меня**. Ибо **я выселен оттуда, и я веду ослов**.

1) – почему бина – это башня, которая порхает в воздухе? Потому что она поднимается из тела АА в голову АА. Она поднимается вверх и опускается вниз.

Урок № 130

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 130. Текст Зоhар, от пэ/тэт:

Вспомним, где мы находимся, о чем говорит Зоhар. Сейчас он (душа рава Аменуна Саба) продолжает свое повествование, свое раскрытие секретов Торы путникам, для того, чтобы привести их к высшей ступени - к ступени йехида.
И он дальше продолжает рассказывать. Ведь они хотели узнать еще имя его отца. Почему они хотели узнать имя его отца? Он дал им уровень ступени хая, но они хотели узнать и его отца, потому что его отец - это его причина. Сын – это следствие. Причина она всегда на ступень выше, чем следствие. Причина – это йехида, высшая ступень, поэтому они и спросили про его отца. И он дает им сейчас ответ.

פט) אבל אבא דילי הוה דיוריה ג) בימא רבא, דאיהו הוה ד) חד נונא דהוה אסחר ימא רבא מסטרא דא לסטרא דא, והוה רב ויקירא ועתיק יומין, עד דהוה ה) בלע כל שאר ו) נונין דימא, ולבתר ז) אפיק לון חיין וקיימין מליין מכל טבין דעלמא. ושאט ימא ברגעא חדא בתוקפיה, ואפיק לי כגירא בידא דגבר תקיף. וטמיר לי בההוא אתר פ דאמרית לכו. והוא תב לאתריה, ואגניז בההוא ימא.

89) Но мой отец, его место жительства было в большом море, ибо он был одной рыбой[1], что он окружал великое море с одной стороны до другой, и он был велик и дорог, и был стар[2] (дословно: **ветераном дней) настолько, что он проглотил всех остальных рыб моря, а затем он вывел их [обратно] живыми и существующими (**в полном здравии, благополучии**), полными всего добра мира. И он проплыл море в одно мгновение с силой, и он меня вывел как копье, в руке у мощного героя (мощного мужа). И он спрятал меня в том месте, о котором я вам сказал. А он возвратился к своему месту и спрятался в том море[3].**

1) – «нуна» - это рыба и так же звучит имя рава Аменуна Саба. “Мэ-нуна”: буква «мэм», перед словом нуна, означает «из», т.е. получается, что это рав, имя которого из «нуна», рыбы – то есть, что он, произошел из рыбы, из имени рыба. Так вот, теперь он говорит им про своего отца, что его отец - он одна рыба. Постепенно, пока он говорит про отца, он подводит их к этой ступени.

2) - он ссылается на Атик Йомин – это сам Атик , что дословно переводится как “ветеран по дням”, то есть, то есть, что ему много лет.

3) - ну как можно такое понять? И нет здесь совершенно ничего символического, как говорят невежды, которые просто не понимают духовного. Здесь все чисто духовное, только написано языком покрытым, чтобы скрыть под ним всю структуру того, о чем он повествует.

Возвращаемся к тексту hа-Сулам, ссылка пэ/тэт (89):

89) **Но мой отец** и т.д.: но место проживания моего отца было в великом море. И он был одной рыбой, которая окружала великое море с одной стороны до другой[1]. И он был велик и дорог (важен) и стар днями[2] настолько, что он проглотил всех остальных рыб моря и затем он их вывел живыми (здоровыми) и существующими и полными всего добра мира. И вот своей силой он проплыл все море в одно мгновение[3]. И вот он меня вывел, как копье в руке крепкого мужа, и он меня спрятал в том месте, о котором я вам сказал, *т.е. в башне, которая парит в воздухе*, а он сам вернулся на свое место и спрятал себя в том море.

פט) **אבל אבא דילי** וכו': אבל מקום מגורי אבי, היה בים הגדול. והוא היה דג אחד, שהיה מסבב את הים הגדול מעבר לעבר. והיה גדול ויקר, וזקן ושבע ימים, עד שהיה בולע כל שאר דגי הים, והוציאם אחר כך חיים וקיימים ומלאים מכל טוב העולם. ובתקפו היה שט כל הים ברגע אחד. והוציאני, כחץ ביד אדם גבור, והחביאני באותו המקום שאמרתי לכם, דהיינו במגדל הפורח באויר, והוא שב למקומו, ונגנז בים ההוא.

1) – очень важно уяснить хотя бы слова его и иметь этот перевод перед глазами. Потом он будет все это объяснять.

2) - Йеhуда Ашлаг переводит Атик Йомин здесь как старик, ветеран дней - значит многолетний.

3) – потрясающе, как язык Зоhара преподносит нам то, что мы сейчас слышим! Когда уже раз и более прошел этот от, и прошел комментарий hа-Сулам, тогда лишь по-настоящему раскрывается язык самого Зоhара, который неизменно обязателен для изучения Зоhара, а не просто перевод его и комментария hа-Сулам. А именно сопоставление его с переводом на святой язык. Арамейский и святой язык иврит - их сопоставление дает нужную духовную реакцию, требуемое воспламенение и возгорание в душе со становлением новых килим для восприятия духовного.

Вообще, потрясающий от, если хорошо разобраться, о чем он нам говорит в этих духовных картинах, которые рисует нам Зоhар.

Сразу же он дает нам сильнейшее введение (в первом предложении пояснения слов).

Пояснение слов: сокрытый зивуг называется **одна рыба**, которая скрыто указывает на 50-е врата[1]. **А великое море** – это малхут[2]. И вот, что все зивугим, что от Атика мира Ацилут и ниже, они не составляют все **великое море**[3], т.е. не все сфирот малхут, а только лишь 9 первых сфирот малхут[4], в то время, как малхут дэ-малхут, она не включается в зивуг **[**все 6 тысяч лет]**.**

ביאור הדברים, הזווג הנעלם, מכונה **חד נונא**, הרומז לשער הנון. **וימא רבא** הוא המלכות. והנה כל הזווגים שמעתיק דאצילות ולמטה אינם כוללים כל **ימא רבא**, דהיינו לכל ספירותיה של המלכות, אלא רק לט"ר של המלכות בלבד, והמלכות דמלכות אינה בכלל הזווג. (כנ"ל אות מ"ג ד"ה אגליפו עש"ה).

1) - пятидесятые врата - это те, на которые будет произведен самый последний зивуг.

2) - многие вещи мы знаем. Только надо хорошо, еще и еще раз, прочувствовать все это.

3) - а слово «все» - «коль» во фразе: «все великое море», означает следующее: слово «коль» состоит из букв «каф» и «ламэд». «Каф» - это 20, «ламэд» - 30, а «все море» будет - 50, т.е. включает и 50-е врата.

4) – т.е. на них все 6 тысяч лет делается зивуг, но не на последнюю сфиру – не на малхут дэ-малхут, как мы уже знаем.

Очень, очень важные вещи он говорит далее!

כי היא נשארת בסוד נתיב דלא ידעו עיט, אמנם בעתיק יומין יש זווג על המלכות הזו גם כן, שהוא יתגלה רק בגמר התיקון. ורב המנונא יצא מהזווג הנעלם ההוא שבעתיק יומין, וע"כ קורא אותו בשם **אבא דילי**, וז"ש **אבא דילי הוה דיוריה בימא רבא** כלומר, שנזדווג עם המלכות הנקראת ימא רבא. ושמא תאמר, הרי כל הפרצופין מזדווגין על המלכות, לזה אומר **ואיהו הוה חד נונא דהוה אסחר ימא רבא מסטרא דא לסטרא דא** כלומר, שהוא בחינת זווג של שער הנון, שהוא מזדווג עם **ימא רבא** מכל הבחינות שבה. מכתר עד מלכות, דהיינו **מסטרא דא לסטרא דא**, לרבות גם על המלכות דמלכות. וז"ש **והוה רב ויקירא ועתיק יומין** כי הוא נק' בשם **עתיק יומין**. וממנו ולמטה אין הזווג הגדול הזה במציאות.

Ибо она [малхут дэ-малхут] остается в сути “тропа”, которая не знает где она, однако в Атик Йомин[1] есть зивуг на вот эту малхут также[2], что он [зивуг][3] раскроется только лишь в гмар тикун. Рав Аменуна вышел (появился) из того сокрытого зивуга, который в Атик Йомин, и поэтому он называет его именем **мой отец**[4], и это, что он [Зоhар] говорит [устами рава Аменуна Саба]: **«мой отец, его местожительство было в великом море»**, т.е., что он зивуг делал с малхут, которая называется великое море. А если ты спросишь, ведь все парцуфим делают зивуг на малхут, на это он [Зоhар] говорит: **«и он [его отец] был одной рыбой, которая окружала великое море от одной стороны до другой стороны**[5], т.е., что он [его отец] был аспектом зивуга 50-х врат[6], что он делает зивуг с **великим морем** со всеми ее аспектами[7]: от кэтэра до малхут[8], т.е. **с одной стороны** [от кэтэра] **до другой стороны** [до малхут дэ-малхут], чтобы добавить этим также и малхут дэ-малхут. И это, что он говорит: **«и он был великим и дорогим, и имел много лет** [был долголетним], ибо он называется именем **Атик Йомин**[9]. А от него и ниже - нет такого великого зивуга в реальности.

1) – т.е. в самом Атик Йомин, в его голове.

2) - ибо она стоит под биной. Кэтэр, хохма, бина Атика и там, конечно же, есть зивуг, в голове Атика, также есть зивуг и на нее.

3) – т.е. этот зивуг, который там делается постоянно.

4) – т.е. он от него произошел, поэтому он так его и называет.

5) – т.е. все она окружала, т.е. включала в себя все остальные парцуфим и все остальные продукты всех зивугим.

6) – т.е. самое последнее, все, что включает в себя все остальное.

7) – т.е. полностью на всю малхут, а не только на 9 высших ее сфирот.

8) - т.е. от кэтэра малхут до малхут дэ-малхут.

9) - Атик Йомин – это ветеран дней, т.е. по дням имеет много лет. В действительности это ступень Атик Йомина.

И это, что он говорит: **«настолько, что он поглотил всех остальных рыб моря»:** ибо вот этот великий зивуг, он поглощает в себе все зивугим и души, что во всех мирах вместе, ибо все они включаются и аннулируются в нем[1], как свеча перед огнем костра. А в аспекте включения их всех, они все тогда называются именем **рыбы**.

וז"ש **עד דהוה בלע כל שאר נונין דימא**: כי הזווג הגדול הזה בולע בתוכו כל הזווגים והנשמות שבכל העולמות כולם, כי כולם נכללים ומתבטלים בו כנר בפני האבוקה. ומבחינת התכללות זו, נק' אז כולם בשם **נונין**.

1) – т.е., как бы растворяют себя в нем.

И это, что он говорит: **«а затем вывел их[1] живыми и существующими, полными всего лучшего** (доброго) **в мире[2]»:** т.е. после великих исправлений, которые приходят после этого зивуга, он возвращается и рождает все эти света, **(**источники**)** и души, которые он поглотил во время этого зивуга (последнего), и они живы и существуют вовеки, ибо они уже заполнены **всем лучшим в мире**, в силу того, что он их поглотил своим великим зивугом[3].

וז"ש **ולבתר אפיק לון חיין וקיימין מליין מכל טבין דעלמא**: היינו אחר תיקונים גדולים הבאים לאחר הזווג הזה, חוזר ומוליד כל אלו המאורות והנשמות שבלע אותם בעת הזווג, והם חיים וקיימים לנצח, כי כבר נתמלאו **מכל טבין דעלמא** מכח שבלע אותם ע"י הזווג הגדול שלו.

1) – т.е. сначала проглотил, а потом вывел их.

2) - он раскрывает нам здесь, в конце, явление гмар тикун. Он приводит этих путников к постижению высшей ступени Атика Ацилута.

3) – т.е. в течение 6 тысяч лет зивугим были все разрозненные, все разного уровня, а теперь он их всех поглотил и дал один великий зивуг, и один свет полностью, со светом йехида. И тогда они все наполнились самым лучшим, т.е., нет места уже в них тьме и все они полностью заполнены светом. И теперь, когда он их отдает уже обратно, вовне, то они все заполнены, каждый заполнен всем лучшим, что есть, т.е. каждая ступень имеет свое совершенное свечение, которое она получила, благодаря этому одному единому великому зивугу.

Урок № 131

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 131, текст hа-Сулам. Напоминаю, что Зоhар повествует нам здесь, устами души рава Аменуна Саба, которая снизошла в наш мир, и сейчас она помогает двум путникам по пути постижения Творца, подняться на высочайшую ступень - йехида, а поэтому его повествование касается именно гмар тикуна - этого сокрытого, последнего, обобщающего зивуга на малхут дэ-малхут.

И это, что он говорит[1]: **«и он проплыл море»** и т.д**.,** ибо все зивугим, что от Атика Йомина и ниже, они приходят в аспектах одевания сфирот одна в другую, что вот эти одевания считаются как прерывания, по пути [в отношении] зивуга, пока капля не дойдет до йесода мужской и женской[2]. В отличие от этого великого зивуга Атика Йомина, он совершенно без какого-либо одевания и поэтому считается, что зивуг делается **в одно мгновение**[3]. И это, что он [Зоhар] говорит: **«и он проплыл море в одно мгновение»**, без какого либо одевания. И это **с силой,** ибо это из-за того множества гврурот, которые включаются в этот зивуг. И это, что он говорит: **«и он вывел меня как копье в руке крепкого мужа».** Он меня родил как копье в руке крепкого мужа. Однако, эти гврурот[4]**,** они совершенно не подобны гврурот, которые имеют место в зивугим, которые ниже Атика Йомин, но что они суть “глаз, которые не видел Элоhим, кроме тебя”. Как будет написано ниже. Однако, конечно же, это так, что нет рождения без гврурот [сил гврурот][5]. Ибо семя, которое не стреляет как копье, не рождает[6] [это взято из Талмуда «Хагига»]. И это, что он говорит: **«и он вывел (родил) меня, как копье в руке крепкого мужа».** И это, что он говорит**: «и он спрятал меня в том месте, о котором я вам говорил,** т.е. **в башне великой и дорогой, что проживает в ней Святой, благословен Он, и один бедняк»,** как сказано выше. **А он сам** [отец его] **возвратился на свое место и сокрыл себя в том море»,** т.е. после того, как он меня родил и спрятал меня **в башне великой и дорогой**, он вернулся к своему зивугу и спрятал себя на своем месте, как и прежде.

וז"ש, **ושאט ימא** וכו' כי כל הזווגים שמעתיק יומין ולמטה באים בבחינות התלבשות הספירות זו בזו, שהתלבשיות אלו נבחנות כמו הפסקות בדרך הזווג עד שהטפה באה ליסודות דו"נ. משא"כ בזווג הגדול הזה דעתיק יומין, הוא בלי שום התלבשות וע"כ נבחן שהזווג הוא **ברגעא חדא.** וז"ש **ושאט ימא ברגעא חדא** בלי שום התלבשות. והוא **בתוקפיה** כי זה הוא מחמת רוב הגבורות הנכללות בזווג זה. וז"ש **ואפיק לי כגירא בידא דגבר תקיף.** הוליד אותי כחץ ביד איש גבור. אמנם גבורות אלו אין להן שום דמיון לגבורות הנוהגות בזווגים שלמטה מעתיק יומין, אלא שהן סוד עין לא ראתה אלהים זולתך. כמ"ש להלן. אמנם ודאי הוא, שאין לידה בלי גבורות. כי זרע שאינו יורה כחץ אינו מוליד (חגיגה ט"ו). וז"ש **ואפיק לי כגירא בידא דגבר תקיף.** וז"ש **וטמיר לי בההוא אתר דאמרית לכו** היינו **במגדל רב ויקירא, דדיירין ביה קב"ה וחד מסכנא** כנ"ל. **והוא תב לאתריה ואגניז בההוא ימא** כלומר, לאחר שהוליד אותי וגנז אותי **במגדל רב ויקירא,** חזר לזווג שלו וגניזו במקומו כלפנים.

1) – т.е. Зоhар говорит, устами рава Аменуна Саба. Он рассказывает про своего отца, про этот сокрытый последний зивуг - гмар тикун.

2) – это происходит обычно, т.е. шесть тысяч лет.

3) - я не собираюсь пережевывать здесь, объяснять лишние вещи. Все постепенно придет, надо идти все время выше знания.

4) - в 11-ой строчке, второе слово – «дэ-гэвэр», «дэ-гэвэр такиф» – это то, что указывает на эти гвурот, которые включаются в заключительный, обобщающий зивуг.

5) – смотри внимательно – это следующий, потрясающий принцип!

6) – т.е. не имеет силы рождения.

Мы поднимаемся к тексту самого Зоһара, от цади:

צ) אשגח ר' אלעזר במלוי. אמר ליה אנת הוא בריה יז) דבוצינא קדישא, אנת הוא ח) בריה יח) דרב המנונא סבא, צ אנת הוא בריה דנהירו דאורייתא, ואנת טעין אבתרן. בכו כחדא ונשקוהו ואזלו ק אמרו ליה אי ניחא קמי ר מארנא לאודעא לן שמיה.

90) Раби Элазар внимательно посмотрел на его слова. Он сказал ему[1]: «Ты сын Святого Светилы, ты сын рава Аменуна Саба, ты сын Светоча Торы и ты ведешь ослов за нами[2]?» Они, как один, заплакали и поцеловали его, и пошли; они сказали ему: «Если это хорошо будет для нашего господина [может он найдет это приятным, нужным], **чтобы сообщить нам свое имя».**

1) – т.е. раби Элазар сказал погонщику ослов.

2) – т.е., как это возможно?

Текст һа-Сулам, ссылка от цади (90):

90) **Раби Элазар внимательно посмотрел** и т.д.: рабби Элазар внимательно посмотрел на его слова и сказал ему: «Ты сын Святого Светоча, ты сын рава Аменуна старшего (старца), ты сын Светоча Торы, и ты ведешь ослов за нами [как это возможно]»? Они вместе заплакали и поцеловали его, и пошли. *Они возвратились опять* [к разговору] и сказали ему: «Может быть хорошо [будет] для нашего господина сообщить нам свое имя».

צ) **אשגח ר' אלעזר** וכו': הסתכל ר' אלעזר בדבריו, אמר לו: אתה הוא בנו של המאור הקדוש, אתה הוא בנו של רב המנונא הזקן, אתה הוא בנו של מאור התורה, ואתה מחמר אחרינו. בכו יחד, ונשקוהו, והלכו. **חזרו** ואמרו לו, אולי טוב לפני אדוננו להודיענו את שמו.

Пояснение. Ибо они еще не постигли его слов, как сказано выше, в совершенстве, а их постижения были еще только лишь в мохин дэ-хая, и поэтому они полагали, что он **сын рава Аменуна Саба**, ибо сам рав Аменуна, он из аспекта мохин дэ-йехида. **Сообщить нам твое имя[1]:** т.е., чтобы получить (познать) его ступень, ибо постижение его имени означает постижение

פירוש. כי עוד לא השיגו דבריו הנ"ל בשלמות, והשגתם היתה עוד רק במוחין דחיה לבד, וע"כ חשבוהו **לבריה דרב המנונא סבא**, כי רב המנונא עצמו הוא מבחינת המוחין דיחידה. **לאודעא לן שמיה**: היינו לקבל מדרגתו, כי השגת שמו, פירושה השגת מדרגתו. כנ"ל.

его ступени. Как сказано выше.

1) - что означает: «сообщить свое имя»? Это очень важный принцип! Всегда смотри на общие принципы.

Мы поднимаемся к тексту самого Зоhар, от цади/алэф:

И вот теперь он идет дальше, продолжает давать пояснения: приводит им стих из ТаНаХа, поясняет аспект души уровня йехида, чтобы привести их, поднять их до постижения уровня йехида.

צא) פתח ואמר, ט) ובניהו בן יהוידע, האי קרא אוקמוה, ושפיר איהו. אבל האי קרא לאחזאה רזין עלאין דאורייתא הוא דאתא. ובניהו בן יהוידע, על רזא דחכמתא קא אתא, מלה סתימא איהו, ושמא גרים. בן איש חי, דא י) צדיק כ) חי עלמין. רב פעלים, מארי דכל עובדין וכל חילין עלאין, בגין דכלהו נפקין מניה. ה' צבאות יט) איהו, ל) אות ש הוא בכל חיילין דידיה, רשים הוא ורב מכלא.

91) Он открыл и сказал[1]: «И Бэнйаhу, сын Йеhойада[2]» - вот этот стих мы уже учили[3] и он замечательный. Но вот этот стих пришел для того, чтобы показать высшие секреты Торы. А Бэнйаhу, сын Йеhойада[4] [это имя] **пришло, чтобы говорить о секрете** [мудрости] **Хохмы, это сокрытое слово, и имя - причина [этого][5]. «Он человек живой[6] - это цадик, живущий в мирах[7]. Велик деяниями, Господин всех деяний, всех высших сил, ибо все выходят из Него. Он - hа-Шэм воинств, он - знак во всех своих силах, он отмечен и [он] выше всего».**

Все это написано про великую душу Бэнйаhу бен Йеhойада.

1) - он приводит сейчас стих из «Шмуэль 2» (вторая книга). По-русски это будет «Вторая книга Царств».

2) - Бэнйаhу сын Йеhойада – так звали первосвященника во время царя Давида, который был его другом и наставником.

3) - он просто начал этот стих, который там: только имя (название) его упомянул.

4) - он сейчас рассматривает имя Бэнйаhу бэн Йеhойада. В самом этом имени есть величие, которое говорит о величии этой души. Величие души указано в этих буквах**.**

5) – т.е. причина этого сокрытия - само это имя.

6) – это написано дальше в стихе из ТаНаХа «Шмуэль 2» про эту великую душу – Бэнйаhу бэн Йеhойада.

7) **-** или **ж**ивущий миров, а также - живущий всегда.

Текст hа-Сулам, ссылка от цади/ алэф (91).

91) Он открыл и сказал: «А Бэнйаhу» и т.д.: он открыл и сказал: «А Бэнйаhу, сын Йеhойада» *(Шмуэль 2, пэрэк каф/гимэль)*[1]**,** вот этот стих мы учили, и очень замечательный[2] он**.** Но вот этот стих, он пришел для того, чтобы показать (раскрыть) высшие секреты Торы. *И имя* **Бэнйаhу бэн Йеhойада** пришло, *чтобы скрыто указать* на суть Хохмы. Очень скрыто указывает он на сокрытое и [само] имя - причина [того]. **Человек живущий**[3] **-** этот праведник, который живет в мирах. **Велик деяниями,** т.е., что Он - Господин всех деяний и всех высших воинств, ибо все они из Него выходят, его *зовут* hа-Шэм воинств, *так как Он является* знаком во всех своих воинствах, *будучи* знаком во всех своих воинствах и [он] выше всех.

צא) **פתח ואמר ובניהו** וכו': פו"א, ובניהו בן יהוידע (שמואל ב' כ"ג) מקרא זה העמידוהו, ויפה הוא. אבל מקרא זה, להראות סודות העליונים של התורה הוא בא. **והשם בניהו בן יהוידע**, לרמז על סוד החכמה הוא בא. דבר סתום הוא מרמז, והשם גרם. **בן איש חי**, זה הוא צדיק חי העולמים. **רב פעלים**, היינו שהוא אדון כל המעשים, וכל צבאות העליונים, כי כולם יוצאים ממנו, הוא נקרא ה' צבאות, להיותו אות בכל הצבאות שלו, מצויין הוא ורב מכל.

1) – в скобках он указывает, откуда этот стих.

2) – т.е. замечательно, что мы учили его основательно.

3) – это фраза из стиха.

Урок № 132

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 132, текст hа-Сулам. Мы приступаем к пояснению ота цади/алэф (91):

Пояснение. Что стих показывает и раскрывает здесь высшие секреты Торы, **и** [имя] **Бэнйаhу сын Йеhойада пришло, чтобы указать на секреты хохмы**[1], ибо святое имя **Йеhо – йада,** это знание пришло [указать] **на секрет хохмы**[2]**. Это сокрытое слово (вещь),** это очень возвышенный сокрытый секрет. **И** [само] **имя – причина** [как Зоар говорит]**:** имя **йуд-hэй-вав - йада** вызывает то, чтобы оно было сокрытым[3]**.**

פירוש. שהכתוב מראה ומגלה כאן רזין עליונים דאורייתא, **ובניהו בן יהוידע על רזא דחכמתא קא אתא** כי השם הקדוש **יהו-ידע**, ידיעה זו באה **על רזא דחכמתא. מלה סתימא איהו**, הוא רז סתום מאד נעלה. **ושמא גרים** השם **יהו-ידע** גורם שיהיה סתום.

1) – сейчас он объясняет нам, что означает это имя - Бэнйаhу бэн Йеhойада.

2) - если взять имя Йеhойада и разделить на две части, получается «йуд-hэй-вав» и потом «йада». «Йада» означает – «я буду знать», а первые три буквы "Йеhо" – это три первые буквы имени hАВАЯ. Он говорит, что святое имя «йуд-hэй-вав – йада» - вот это знание пришло указать на секрет хохмы, т.е. само имя уже указывает на секрет хохмы. В самом имени это заложено.

3) – т.е. это сокрытие вызывает само имя Йеhойада – «йуд-hэй-вав – йада»: «йуд-hэй-вав» «будет знать» – дословное значение имени.

И пояснение слов. Ибо кэтэр [мира] Ацилут, который называется радла[1] и Атик Йомин, он [7 нижних Атика] в аспекте - окружающий [свет] (макиф) над 5-ю парцуфим Ацилута – АА и АвИ, и ЗоН[2]**,** и вот он называется голова [Атика]**,** которая не познаваема**,** и сама себя не познает[3]; не познаваема - означает, что нет там зивуга, даже на своем месте, а не познается[4] - означает, что нет от нее [от этой головы] протягивания мохин к ступеням, что от нее и ниже[5]. И также АА мира Ацилут сокрыт от нижних. Ибо поэтому он называется именем **сокрытая Хохма.** Однако[6], [АА] не считается «не познаваемый», как радла[7], ибо есть у него зивуг на самом его месте, но что он «не познается» только[8] [потому], что нет от него притягивания мохин к нижним. А все мохин, которые познаются в мирах на протяжении 6000 лет [существования мира], они только лишь в аспекте АвИ и ИШСуТ, которые

וביאור הדברים. כי הכתר דאצילות הנק' רדל"א ועתיק יומין הוא בבחינת מקיף על ה"פ אצילות א"א ואו"א וזו"ן, והוא נק' רישא דלא ידע ולא אתידע, לא ידע, פירושו שאין שם זווג אפילו במקומו עצמו, ולא אתידע, פירושו, שאין ממנו המשכת מוחין למדרגות שממנו ולמטה. וגם א"א דאצילות נעלם מהתחתונים. כי ע"כ הוא נקרא בשם **חכמה סתימאה**. אמנם אינו נבחן ללא ידע כמו רדל"א, כי יש בו זווג במקומו עצמו, אלא שהוא רק לא אתידע בלבד, שאין ממנו המשכת מוחין למטה. וכל המוחין דאתידע בעולמות בשתא אלפי שני הם רק מבחינת או"א וישסו"ת, הנק' חכמה דל"ב נתיבות, או ל"ב אלהים דמעשה בראשית. וז"ס הכתוב (איוב

называются[9] хохма тридцати двух троп или 32 [употребления слова] Элоhим в Акте Творения[10]. И это суть стиха (из книги «Йов», 16),

Очень важно то, что он здесь дает! Большущие вещи, уникальное объяснение!

1) – «радла» - это сокращение «рэйша дэ-ло йада», означающее – «голова, которая не познаваема» (голова Атика).

2) – т.е. 5 парцуфим это: АА – один, АвИ – еще два и ЗоН – тоже два. Всего 5.

3) – интересные, очень тонкие вещи он здесь дает: показывает два аспекта, что голова Атика называется “не познаваемая” и еще, что – сама себя “не познает” - самонепознаваема.

4) – т.е. первый аспект - «ло йада» - «не познаваема», а второй – «ло итъйада» - «не познается». Что это означает? Сейчас он это очень точно объяснит.

5) – т.е. «ло итъйада» - «не познается» - означает, что не познается по отношению к другим ступеням, а «ло йада» - означает, что она не познаваема сама, на своем месте, для самой себя.

6) - вот сейчас он объяснит нам различие АА и Атика. Чем отличается АА от Атика? У Атика есть оба аспекта – он сам по себе, на своем месте, не познаваем и не познается нижними, т.е. ничего не передает нижним – не передает мохин нижним ступеням. А АА он тоже сокрыт, но как? Сейчас увидим.

7) – т.е. аспекта - «не познаваемый» сам по себе, как у радла, у него нет. Одного из этих двух аспектов, которые есть в радла, у него (АА) нет.

8) – т.е. второй аспект у него действительно действует: есть зивуг, но он не познается.

9) – т.е. мохин, которые 6000 лет получают в мирах, берут от АвИ и ИШСуТ.

10) – т.е. в течении 6000 лет хохма используется только та, которую получают от Бины: благодаря подъемам МаН, Бина поднимается обратно в голову АА и оттуда притягиваются мохин - это называется хохма тридцати двух троп.

а хохма, откуда она придет[1] и является ли это место Бины, и она сокрыта от глаз всего живущего и т.д., Элоhим понимает ее путь[2] и Он знает ее место. И он объясняет [в Зоhаре]: **«Элоhим понимает ее путь»[3], действительно ее путь[4]. «И вот Он знает ее место»[5], действительно место, тем более ее путь, и тем более хохму сокрытую, в которой есть святой Атик.** И читай там[6].

כ"ח, כ'), והחכמה מאין תבא ואי זה מקום בינה ונעלמה מעיני כל חי וכו' אלהים הבין דרכה והוא ידע את מקומה. וביאר (באדרת האדינו אות ע"ב) **אלהים הבין דרכה, דרכה ממש. אבל והוא ידע את מקומה מקומה ממש, וכ"ש דרכה, וכ"ש ההיא חכמה דסתימא ביה בעתיקא קדישא.** ע"ש.

1) – он приводит очень важный стих из книги «Йов». Он восклицает там так, чтобы указать, о какой хохме разговор идет. В этой книге, даются пояснения о хохме, которую получают в течении 6000 лет.

2) - слово Элоhим тоже указывает на Бину.

3) – это фрагмент из стиха.

4) - что такое ее путь? Элоhим – это Бина. Так вот, это указывает, что это за хохма, которая используется в течение 6000 лет Творения. Что означает: «знает ее путь»? Путь – это Бина, которая прокладывает постоянно путь: при поднятии МаН, она поднимается в голову АА и протягивает свет хохма этих 32 тропинок. Поэтому и говорится: «действительно ее путь».

5) – здесь он приводит следующий фрагмент этого стиха – конечную его часть, и далее объясняет, что действительно знает ее место, не путь, а место, и тем более ее путь.

6) - смотри ссылку, где дается это объяснение. Он хотел нам показать, взяв иллюстрации из книги Йова и объяснение из Зоhара, откуда идет хохма, о которой мы говорим, что это хохма, получаемая в течение 6 тысяч лет – вот это имено хохма 32-х тропинок, т.е. хохма от Бины.

כוונתם היא, כי הבין דרכה היינו רק החכמה דל"ב נתיבות, שה"ס ל"ב אלהים דמעשה בראשית, וע"כ אומר **אלהים** הבין דרכה, ומדגיש הכתוב את החכמה בלשון בינה, כי אומר **הבין דרכה**, משום כי חכמה זו מבחינת עצמותה היא רק בינה, אלא נעשית לחכמה ע"י עליתה לראש א"א, שמקבלת מח"ס ומשפעת למטה. ונמצאת שהחכמה הזו נגלית רק בדרכה של הבינה בעת עליתה לחכמה סתימאה דא"א, וזה שיעור הכתוב, **אלהים**, שהוא הבינה, **הבין דרכה** לשפע החכמה, וז"ש, **דרכה ממש** רק בחינת דרך אל שפע החכמה, אבל היא עצמה היא בינה ולא חכמה.

И смысл этого в том[1] [цитирует опять часть стиха]: «ибо Он понимает ее путь»[2]**,** т.е. только хохмы 32 троп[2]**,** что это суть 32 [использования слова] Элоhим в Акте Творения, и поэтому он говорит: «**Элоhим**[3] понимает ее путь», и стих подчеркивает [слово] хохма словом бина[4], ибо он говорит: «**понимает ее путь**», т.к. эта хохма из своего аспекта, она только бина, но она становится хохмой благодаря ее подъему в голову АА, что она получает от скрытой хохмы[5] и дает [этот свет] вниз. И получается, что эта хохма раскрывается только по пути Бины, во время [ее] подъема к сокрытой Хохме АА и это, о чем хочет сказать стих: **Элоhим**[6], что это Бина, **понимает ее путь** - чтобы дать хохму и это, что он говорит: «**действительно ее путь**» - только лишь аспект пути к изобилию хохмы[7]**,** но она сама [по сути] - Бина, а не Хохма.

1) - ничего здесь такого тяжелого нет, просто он объясняет еще раз из этого стиха, какие здесь есть скрытые указания, каким образом стих указывает, что это хохма 32-х тропинок, 32-х Элоhим.

2) - поэтому стоит слова «ее дарка» – «путь», который она проделывает, а также стоит слово «hэвин» – «понимает». Слово «hэйвин» - от слова бина. Без святого языка ничего нельзя было бы понять, никак нельзя понять духовное. Третье, четвертое и пятое слово, в первом предложении: «ки hэйвин дарка» – «ибо он понимает ее путь». Видишь, слово

«hэйвин» - «понимает» - от слова бина. Это уже указание. И есть там еще одно слово, которое помогает, дает нам указание, что это бина, которая становится хохмой: слово «дарка» - «ее путь». Это путь, который проделывает Бина в поднятии к АА.

3) - **с**лово Элоhим тоже указывает на Бину.

4) - т.к. в выражении - «понимает ее путь», слово «hэйвин» происходит от слова бина.

5) - она поднимается в голову АА, там она получает от высшей хохмы, от сокрытой хохмы АА.

Все! Вот это он хотел нам объяснить. Всегда надо смотреть, зачем это, для чего. Все объяснение он дал, чтобы подчеркнуть, откуда, что, почему. Какую хохму мы имеем в виду, какую хохму мы получаем в течение 6 тысяч лет. Он это связал с этим стихом и так далее.

6) - рассматривает слово Элоhим.

7) - вот это то, что она делает. Это только путь ее к изобилию хохмы, т.е. путь ее поднятия в АА, к хохме.

А суть писания**: «и Он знает ее место»[1],** указывает на АА[2]**,** ибо имя **«Он**» указывает на высоту и заткнутое (запертое) от нижних, что это АА, который называется **Святой Атик[3].** И о нем он говорит, что он [АА] **знает ее место,** [место] хохмы 32 троп, ибо он [АА] сам - хохма, которая дает бине[4]. И это, что говорит Зоhар: **«действительно ее место, тем более ее путь»,** ибо так как [это] место отдачи этой хохмы[5], **тем более,** что он знает **путь[6]** хохмы, когда она одевается в бину.

וסו"ה **והוא ידע את מקומה**, קאי על א"א, כי השם **הוא** מורה על נסתר וסתום מתחתונים, שהוא א"א הנק' **עתיקא קדישא**. ועליו אומר **שידע** את **מקומה** של החכמה דל"ב נתיבות, להיותו **עצם** החכמה המשפיע אל הבינה. וז"ש הזוהר, **מקומה ממש וכ"ש דרכה** כי בהיותו מקומה של השפעת החכמה הזו **מכ"ש** שיודע את **דרכה** של החכמה כשהיא מלובשת בבינה.

1) – дается фрагмент концовки этого стиха.

2) – т.е. указывает уже не на Бину, а на АА.

3) - смотри внимательно: АА называется Атика Кадиша! Атик – это Атик Йомин, а Атика Кадиша - это Святой Атик, называемый АА.

4) – т.е. там, куда поднимается Бина для получения хохмы.

5) – т.е. место, откуда дается хохма.

6) – т.е. сама хохма знает ее путь.

ואומר עוד **וכ"ש ההיא חכמה דסתימא ביה בעתיקא קדישא** כלומר, מכ"ש שהוא ידע בחינת חכמה סתימאה של עצמו. אלא ג"כ בסוד והוא ידע את מקומה, כי רק בו במקומו ממש, מגולה הזווג הזה, אבל ממנו ולמטה אינו מושפע כלום. הרי שמוחא הוא בבחינת ידע במקומו עצמו, אבל הוא בבחינת לא אתידע ממנו ולמטה. ורק מוחין דאו"א שהם המוחין דל"ב נתיבות החכמה הם בבחינת אתידע בסו"ה אלהים הבין דרכה. אבל הראש העליון שהוא למעלה מא"א, דהיינו הראש דעתיק יומין, הוא בבחינת לא ידע ולא אתידע, שאין זווג אפילו במקומו עצמו, ואין ממנו שום התפשטות מוחין לתחתונים.

И он говорит еще: **«тем более эта Хохма сокрытая, [которая скрывается] Святым Атиком»,** т.е. тем более, что он знает аспект сокрытой Хохмы самого себя[1] [АА]. Но также и в сути «Он знает ее место», ибо у него только лишь на его собственном месте[2] этот зивуг раскрывается, но от него и вниз ничего [из высшей Хохмы] не распространяется[3]**.** Так вот [вывод он делает], что моха[4] [АА], она в аспекте «познаваем» на своем месте, но он в аспекте «не познается» от него и вниз[5]. И только мохин АвИ, что это мохин 32 тропинок хохмы, они в аспекте «познающиеся»[6], в сути стиха: «Элоһим понимает ее путь». Но высшая голова, что она выше АА, т.е. голова Атика Йомина, она в аспекте[7] «не познаваема» [сама для себя] и «не познается» [другими нижними] [потому], что в ней нет зивуга даже на своем месте, и нет абсолютно никакого распространения мохин нижним.

1) – т.е. в АА есть постижение самого себя, у него есть зивуг. Фраза: «знает сам себя» - означает, что там есть зивуг. В Атике этого нет, а здесь, у него есть. Хорошо это понять. Это просто то понимание, откуда идет хохма и, каким образом в самом АА, он понимает сам себя.

2) - на месте самого АА, хохмы АА.

3) - от него самого ничто не исходит, но когда Бина поднимается в голову АА, она притягивает хохму Бины, а не саму хохму от этой сокрытой Хохмы. Последняя не притягивается к нижним, но остается в самом АА, в голове: там - да.

4) – т.е. хохма. Моха и хохма – это синонимы.

5) – т.е. сам по себе нет. Только Бина может подняться и притянуть хохму, но это будет уже хохма Бины.

6) – т.е. могут притянуть хохму нижним вниз.

7) – у нее есть два аспекта.

Вот это последнее объяснение, которое нам еще было нужно, и на этом мы закончим.

Урок № 133

Мы начинаем очередной урок Зоhар № 133. Текст hа-Сулам. Он рассказал нам на предыдущем уроке об Атике и АА, что от АА проходят мохин в нижние парцуфим, через мохин хохмы 32-х троп. Он рассказал нам об этом в общем плане.

И вот, все это было сказано только в общих аспектах [в общем плане] душ и миров. Однако, в отношении частных душ - есть высокие души, которые удостоились стать МаН-ом для этого великого зивуга головы Атика Йомина, после их смерти, чтобы получить там[1], в высшем мире, уровень йехида, который приходит из этого зивуга, что это души **Бэнйаhу бэн Йеhойада и рава Амэнуна Саба**[2], и есть еще. И эти высокие души[3], они раскрываются праведникам, что в этом мире[4], и тогда праведники[5] удостаиваются стать пригодными для света йехида, который светит этим высшим душам[6].

והנה כל זה אמור רק בכללות הנשמות והעולמות. אמנם מבחינת פרטיות הנשמות, יש נשמות גבוהות שזכו להיות מ"ן לזווג הגדול דההוא רישא דע"י לאחר פטירתם, ולקבל שם בעולם העליון קומת היחידה הבאה מזווג זה, שהם הנשמות **דבניהו בן יהוידע, ודרב המנונא סבא** ועוד. ואלו הנשמות הגבוהות מתגלות לצדיקים שבעוה"ז, וגם הצדיקים זוכים ליאות לאור היחידה המאיר בנשמות הגבוהות ההן.

Он объяснил нам, что в течение 6000 лет все это получение является нормальным: все души, в общем плане, получают из хохмы Бины, которая становится хохмой, т.е. получает хохму Бины и это распространяется в нижние миры. И, что до гмар тикуна, есть все эти зивугим, и все они, как бы, отдельные зивугим, ступень за ступенью. Но все это ниже (очень важно!) ступени Атика. Это в общем плане, ибо мы знаем, что в течение 6000 лет Творения, можно получить только ВаК мохин хохмы. Но это в общем плане. А сейчас он нам рассказывает то, что есть еще в частном аспекте. Очень важно и всегда надо иметь в виду, что во всем есть общее и частное.

1) - т.е. после того как они уходят из этого мира. Тело здесь умирает, душа возвращается обратно к источнику. Душа поднимается туда – в высший мир.

2) - у него тоже подобная же душа уровня йехида.

3) - вот теперь он объясняет нам и постепенно будет ясно, как это работает, как функционирует мироздание.

4) – т.е. в этом реальном мире.

5) – т.е. которые находятся здесь - на земле.

6) - которые покинули этот мир. Понятно, да?

וזה אמרו **ובניהו בן יהוידע על רזא דחכמתא קא אתא**, שהנשמה הזו הנק' בשם **בניהו בן יהוידע** באה מפנימיות החכמה, דהיינו חכמה דע"י הנ"ל. **מלה סתימא איהו** הארת הנשמה ההיא היא ענין סתום. **ושמא גרים** כי השם **יהו-ידע** גרם להארת הנשמה ההיא שתהיה סתומה, כי משמעותו היא, כי **יה"ו ידע, אבל לא אתידע לאחרים**, וא"כ הרי נשאר סתום במקומו עצמו. והנה תחילה הוא מבאר איכות הזווג ומעלת קומת האור הגדול היוצא מזווג זה דרישא דע"י, שזה מתבאר בסו"ה **בן איש חי רב פעלים מקבצאל**. ואח"כ מבאר ענין מלה סתימא שבהארת הנשמה ההיא. וזה המתבאר בכתוב והוא הכה שני אריאל מואב עד סוף הפסוק.

И это, что он [Зоhар] говорит: **«а Бэнйаhу сын Йеhойада указывает на секрет Хохмы [мудрости][1]»**, что вот эта душа, которая называется именем **Бэнйаhу бэн Йеhойада** пришла из внутренней Хохмы, то есть, Хохмы Атика Йомина, как сказано выше[2]**. Это сокрытое слово** - свечение этой души - это сокрытая вещь. **И имя** [Бэнйаhу бэн Йеhойада] - **причина** [этого], ибо имя – **йуд-hэй-вав - йада** - вызвало свечение этой души, чтобы она была сокрытой, ибо это означает, что **йуд-hэй-вав знает[3],** но не познается другими[4]**,** и если так, то он остается сокрытым на своем месте[5]. И вот, сначала он объясняет качество зивуга и уровень великого света, который выходит (появляется) из этого зивуга головы Атик Йомина, что это объясняется в сути стиха: **«он человек живущий[6], велик деяниями, собирающий[7]»**. А затем он объясняет аспект слова сокрытого в свечении этой души. И это объясняется в стихе[8]: «и вот он[9] побил двух моавитянских львов[10]», и так до конца стиха.

1) - т.е. это имя, использующееся здесь, в стихе, указывает на секрет мудрости, на секрет Хохмы. Всегда, когда слышишь в Зоhаре, что что-то указывает на секрет - «раза дэ-хохмэта» - секрет мудрости, секрет Хохмы, то это означает, что здесь есть что-то сокрытое и подразумевает очень высоко-духовное.

2) – т.е. это не внешняя хохма, не хохма АА и тем более не хохма Бины, которая поднимается в АА и берет там хохму, а Хохма внутренняя, Атика Йомина.

Это очень тонко и не трудно, не интеллектуально. Не надо ломать голову. Просто надо открыться этому полностью, и воспринимать так, чтобы все у тебя воспринимало: полным сердцем, а не чуть-чуть так и чуть-чуть эдак - это не работает. Так ничего не получится.

3) – т.е. он разделяет это имя на две части: йуд-hэй-вав – йада: йуд-hэй-вав – знает. Т.е**.** йуд-hэй-вав сам знает, как АА знает, т.е., как мы учили - сам познаваем для себя.

4) - это мы учили тоже на предыдущем уроке – аналогично хохме Арих анпина.

5) – т.е. так же, как и АА на своем месте не познается нижними ступенями, а только, когда Бина поднимается в его голову и берет там хохму.

6) - вечно живущий.

7) – «мэкабциэль» – тот, кто собирает. Такое имя у него. О Йеhойада пишется тот стих, который там есть и это он нам сообщает.

8) - это продолжение того стиха из книги «Шмуэль 2» (вторая книга). И это даст нам дополнительные пояснения про эту великую душу – Бэнйаhу бэн Йеhойада. Этим самым рав Аменуна Саба хочет их привести к постижению уровня этой души.

9) – говорится про эту душу.

10) - двух «ариэль» переводится дословно – двух «львов».

וז"ש **בן איש חי** וכו': פי' כי ידעת שענין הזווג הזה הוא בחינת הזווג של גמר התיקון, וסודו הוא הזווג הכולל לכל הזווגים והקומות שיצאו בזו אחר זו במשך שתא אלפי שני, אשר כל האורות הללו כולם מתקבצים בו בבת אחת, ועד"ז גם בחינת מ"ן העולים לזווג הזה כוללת בתוכה כל בחינת היסורים והעונשים שנתגלו בשתא אלפי שני בזה אחר זה. ולפיכך אין קץ לגבהה של הקומה היוצאת מזווג זה, והיא משביתה הקליפות והס"א לנצח. והיסוד שהוא משפיע המיין דוכרין הכוללים כל האורות שיצאו בשתא אלפי שני, הוא נק' **איש חי רב פעלים**, ובחי' המלכות הכוללת בתוכה כל המ"ן והיסורין שנגלו בשתא אלפי שני, היא נק' **מקבצאל**.

И это, что он говорит: **«человек живущий»** и т.д.: пояснение: ибо ты знаешь, что аспект этого зивуга [великого] - это аспект зивуга гмар тикуна (окончательного исправления), и суть его в том, что это зивуг, который включает в себя все зивугим и уровни, которые вышли (появились), один за другим, на протяжении 6 тысяч лет, что все эти света собираются вместе в нем [в зивуге], одним махом, и благодаря этому, также аспект МаН, который поднимают для этого зивуга, включает в себя все аспекты страданий, и наказаний, которые были раскрыты [на протяжении] 6 тысяч лет одно за другим. И поэтому нет конца высоты hакома, уровня (женского рода!), который выходит (появляется) из этого зивуга и она разбивает клипот и ситру ахра навеки. И вот йесод, который дает мужские воды [МаД], который включает все света, которые выходят (появляются) в течение 6 тысяч лет, он называется[1] **человек живущий, великий делами**[2], а аспект малхут, которая включает в себя весь МаН и страдания, которые раскрылись в течении 6 тысяч лет, она [малхут] называется **собирающая.**

Потрясающе то, что он нам теперь раскрывает! Он нам сейчас говорит про гмар тикун и это подготавливает постижение йехида, уровень Атика. У нас в душе, также, как и у этих путников, которых он ведет к уровню йехида, должно быть подобное сияние. То есть, на твоем уровне, ты тоже должен из того, что он сейчас говорит, притянуть на свой уровень то, что исходит из этой ступени. Вот это - настоящее изучение Зоhара! Как Зоhар нам рассказывает, что душа рава Амэнуна Саба помогает этим двум путникам, также она помогает и каждому, кто занимается сейчас этим маамаром, этим отом и т.д. Это все должно случиться с тобой – вот это и есть смысл изучения Зоhара!

1) - так Зоhар и Святое Писание называют его.

2) –это йесод, а йесод всегда передает ниже - малхут.

И это, что он говорит: **«человек живущий - это цадик[1], живущий миров»**, ибо это имя учит (указывает) всегда на йесод, который дает нукве, что нет у него [у йесода] места, чтобы получать для себя[2], и поэтому считается, что он живущий только в мире, т.е. в нукве[3], так как он ей дает все изобилие. И поэтому называется [йесод] – "цадик, живущий миров" (в мирах). Но в этом зивуге он обозначается именем **велик делами** (деяниями), что означает, что он **господин всех деяний и всех высших сил**, что он

וזה אמרו, **בן איש חי דא צדיק חי עלמין** כי השם הזה מורה תמיד על היסוד המשפיע לנוקבא, אשר אין לו מקום בית קבול לצורך עצמו, וע"כ נבחן שאינו חי רק בעלמא, דהיינו בנוקבא בהיותו משפיע אליה. וע"כ נקרא צדיק חי עלמין. אבל בזווגו זה הוא מצוין בשם **רב פעלים**, שפירושו הוא **מארי דכל עובדין וכל חילין עלאין**, שהוא

1) - а цадик – это всегда йесод, как мы знаем.

2) – т.е. нет у него места – нет у него кли, чтобы получить самому, и он дает нукве.

3) – т.е. она считается миром, где он живет.

включает в себя теперь, в свой МаД, все добрые дела, и все высшие ступени, которые раскрылись одна за другой на протяжении времени 6000 лет. Ибо они все собрались в нем теперь одним разом, и они обновляются в высшем свете и выходят из него (появляются) одним махом к нукве, и поэтому он называется именем **велик делами**. И это, что он [Зоһар] говорит: **«так как все они вышли из него[1]»**, что все вышли из него одним махом к нукве[2]**. Он - hАВАЯ воинств, он - знак во всех его полчищах (силах), он записан (отмечен) и выше всех**, т.е., ибо теперь раскрывается в нем святое имя **hа-Шэм воинств** в возвышенном совершенстве, ибо он теперь **знак** во всех его воинствах, который отмечен во всех деяниях, во всех полчищах (всех силах) **и он выше всех,** и он увеличивается (растет) и поднимается в своем свечении выше всех этих.

כולל עתה בהמ"ד שלו כל המעשים הטובים, וכל המדרגות העליונות שנתגלו בזה אחר זה במשך הזמן דשתא אלפי שני. כי הם כולם נתקבצו בו עתה בבת אחת, ומתחדשים באור העליון ויוצאים ממנו בבת אחת אל הנוקבא, ולכן הוא נקרא בשם **רב פעלים**. וז"ש **בגין דכלהו נפקי מניה** שיוצאים כולם בבת אחת אל הנוקבא. **הוי"ה צבאות איהו, אות הוא בכל חיילין דידיה, רשים הוא ורב מכלא,** כלומר, כי עתה נגלה בו השם הקדוש **ה' צבאות** בשלמותו הנעלה, שהרי הוא עתה **אות** בכלהו צבאות שלו להיותו רשום מכל עובדין וחילין **והוא רב מכלא** והוא מתגדל ועולה בהארתו על כל אלו.

1) - т.е. появились из него.

2) – т.е. к малхут дэ-малхут.

Мы закончили этот от, и на следующем уроке мы начнем текст самого Зоһара, от цади/ бэт.

Урок № 134

Мы начинаем наш последний урок Зоһар № 134-й. Текст самого Зоһара, от цади/бэт (92).

צב) רב פעלים ת איהו מקבצאל, האי אילנא רב ויקירא, רב מכלא מאן אתר נפק מאן דרגא אתא, אהדר קרא ואמר מקבצאל, דרגא עלאה סתימאה מ) דעין לא ראתה וגו', דרגא דכולא ביה, וכניש בגויה מגו נהורא עלאה, ומניה נפיק כלא.

Потрясающе, что мы заканчиваем на том, когда он говорит нам про величайшую ступень Атика, именно про гмар тикун – про зивуг гмар тикуна!

92) «Велик деяниями»[1] - это собирающий: то древо великое и дорогое, выше всех[2]. Из какого места оно вышло? Из какой ступени оно вышло? - Возвратился стих писания и сказал: «собирающий» - высшая сокрытая ступень, «которую глаз не видел» и т.д., ступень, что все в ней, и она собирает это во внутрь высшего света, и из нее все исходит (проистекает).

1) - он берет фрагмент из этого стиха.

2) – можно еще сказать - великое всем, или - больше всех.

Возвращаемся к тексту ha-Сулам, ссылка от цади/бэт (92).

92) «**Велик деяниями - это**» и т.д.: велик деяниями - это (дословно: он) собирающий[1]. Это древо большое (великое) и дорогое, которое выше (больше) всех. Из какого места оно вышло? Из какой ступени оно вышло? Писание возвратилось и сказало: «**собирающий**»[2], что это ступень высокая и сокрытая, что «глаз не видел этого» и т.д. Что эта ступень, что все в ней, и она собирает в себе высшее свечение, и из нее все проистекает.

צב) רב פעלים איהו וכו': רב פעלים הוא מקבצאל. אילן הגדול והיקר הזה, הגדול מכל, מאיזה מקום יצא. מאיזה מדרגה בא. חזר הכתוב ואמר מקבצאל, שהיא מדרגה עליונה וסתומה, שעין לא ראתה וגו'. שהיא מדרגה שהכל בה, והיא מאספת בתוכה מאור העליון, וממנה יוצא הכל.

1) - очень сокрытое имя – “собирающий”, мы уже об этом говорили.

2) – т.е. это собирающая ступень.

ביאור הדברים, הנוקבא נק' עתה בשם **מקבצאל**, והוא מטעם, כי **רב פעלים איהו מקבצאל**, שהנוקבא מקבצת בתוכה האורות כולם בבת אחת מן היסוד, הנק' משום זה **רב פעלים**. ומבאר: הקומה היוצאת על הזווג הזה נק' **אילנא רב ויקירא**, שהוא נפק מן היסוד, ואתא אל הנוקבא. ואומר שבכדי להראות לנו את איכותה של הקומה הגבוהה הזו מאין היא נפקת ובאה, השיבו הכתוב בשם **מקבצאל**, שהאור העליון מקבץ אותם ביסוד, ומשפעתם לנוקבא. ונקראים שניהם יחד בשם מקבצאל. והוא **דרגא עלאה סתימאה דעין לא ראתה** וגו' כלומר, שהמדרגה הזאת היוצאת מהזווג הזה, נקראת בשם **עין לא ראתה אלהים זולתך**. ואומר, בהאי **דרגא**

Пояснение слов: нуква называется теперь именем **собирающая**, и это по той причине, что [тот, кто] **велик деяниями, он - собирающий**, что нуква собирает в себя света все вместе одним махом (одним разом) из йесода, который называется поэтому **велик деяниями**[1]. И объясняет нам: уровень, который выходит (появляется) на этом зивуге называется – **дерево высокое и дорогое**, которое выходит (появляется) из йесода и приходит к нукве[2]. И он говорит, чтобы показать нам качество этой высокой ступени, откуда она исходит и приходит, возвратилось писание (чтобы) назвать ее именем **мэкабцэль (собирающая)** [ступень], что [означает]: высший свет собирает их в йесоде и дает их нукве. И оба вместе[3] называются именем мэкабцэль (собирающий). И вот это [Зоhар говорит] - **«высшая сокрытая ступень, что глаз не видел такого»** и т.д., т.е., что эта ступень, которая выходит (появляется) из этого зивуга, называется именем - **«глаз не видел Элоhим, кроме тебя»**. И он говорит: «в этой **ступени**

1) - еще раз вспомним, о чем он говорил раньше. Помнишь, мы говорили, что «мэкабцэль» - это нуква, а «рав поалим» – это был ЗА. А здесь он говорит нам немного по-другому. И это потому, что теперь уже ЗА, т.е. йесод, в результате этого зивуга отдал все света нукве, малхут, которая «собирающая», и тогда она стала как он.

2) – т.е. йесод отдает нукве в гмар тикун – в общем и в частном аспекте, как мы помним. А в частном аспекте (вэ-ата эль hа-нуква – и приходит к нукве) - это тоже случается с некоторыми душами. Помнишь, он говорил нам, что гмар тикун может быть не только в общем аспекте, когда все это произойдет, и все мироздание станет совершенным, а есть такие частные души, которые после ухода их жизни, из этого мира, уже достигают этого зивуга.

3) – т.е. и йесод и нуква, потому что йесод уже дал нукве, он с ней как один в единении.

находится все исправление во время последнего совершенства [т.е. гмар тикун], и поэтому она считается – **ступень, что все в ней есть**, и это в силу того, что **она собрала внутри себя высший свет**, ибо она собрала в себе силу высшего света, все добро и [все] высшие света, из всех шести тысяч лет, одним махом, и обновила их высшим светом[1]. А поэтому [написано]: **«из этой [ступени] вышло (появилось) все»**, ибо теперь выходит и раскрывается все совершенство, на которое мы надеемся.

נמצא כל התקון בזמן השלמות האחרונה, וע"כ הוא נבחן **לדרגא דכולא ביה**, והוא מכח **וכניש בגויה מגו נהורא עלאה** כי קבץ בתוכה מכח נהורא עלאה לכל טבין ונהורין עלאין מכל שתא אלפי שני בבת אחת, וחידש אותם באור העליון. ולפיכך **ומניה נפיק כלא**, כי ע"כ יוצאת ונגלית עתה כל השלמות המקווה.

1) – т.е. высший свет и ор хозэр. Тот ор хозэр - тот МаН, который поднимался, он одел самый большой свет - самый высший свет.

Потрясающие слова, которыми можно закрыть, завершить наше вводное обучение, которое продлилось почти три года.